

善财童子

下

五十三参故事

第三十七参至第五十三参



善财童子五十三参故事（下）

◎ 目 录 ◎

- 第三十七参：开敷一切树华夜神 …… 3
- 第三十八参：
大愿精进力救护一切众生夜神 …… 20
- 第三十九参：岚毘尼林神 …… 41
- 第四十参：释女瞿波 …… 52
- 第四十一参：摩耶夫人 …… 68
- 第四十二参：天主光女 …… 82
- 第四十三参：童子师徧友 …… 89
- 第四十四参：善知众艺童子 …… 93
- 第四十五参：贤胜优婆夷 …… 107
- 第四十六参：坚固解脱长者 …… 112
- 第四十七参：妙月长者 …… 117
- 第四十八参：无胜军长者 …… 121
- 第四十九参：最寂静婆罗门 …… 126
- 第五十参：德生童子、有德童女 …… 131
- 第五十一参：弥勒菩萨 …… 144
- 第五十二参：文殊菩萨 …… 164
- 第五十三参：普贤菩萨 …… 170
- 附录：思益梵天所问经
卷第三·志大乘品第十 …… 186





dī sān shí qī cān kāi fū yī qiè shù huā yè shén
第三十七参：开敷一切树华夜神





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sān shí qī yì cǐ fó huì zhōng cān kāi fú yí qiè shù huā zhǔ yè
 善财童子第三十七诣：此佛会中，参开敷一切树华主夜
 shén suí xīn xiàn shēn pǔ shǐ zhī jiàn lián huā fù hé xiǎn nán è dào jiù bā yǒu qíng
 神。随心现身，普使知见，莲花覆合，嶮难恶道，救拔有情，
 lìng duàn ài wǎng dé pú sà chū shēng guāng dà xǐ guāng míng fǎ mén zhèng yuǎn xíng dì
 令断爱网。得菩萨出生广大喜光明法门。证「远行地」。

zàn yuē
赞曰：

àn lǐ zhòng shēng jìn hù guī bú lìng xiǎn lù shòu qū chí
 闇里众生尽护归，不令嶮路受驱驰。
 yú mí luó wǎng dāo cuī hòu tān rǎn chóu lín chǔ cuò zhī
 愚迷罗网刀摧后，贪染稠林杵挫之。
 zhì huì shān wáng téng huà rì bǎo guāng míng nǚ fā xīn shí
 智慧山王腾化日，宝光明女发心时。
 suàn lái yǐ shì jīng duō jié yuǎn dì xiāng féng yě dà qí
 算来已是经多劫，远地相逢也大奇。



*经文节录

【大方广佛华严经卷第七十二·入法界品第三十九之十三】



wǎng yī kāi fū yī
往诣开敷一

qiè shù huā yè shén suǒ
切树华夜神所，

jiàn qí shēn zài zhòng bǎo xiāng
见其身 在众宝香

shù lóu gé zhī nèi miào
树楼阁之内，妙

bǎo suǒ chéng shī zǐ zuò
宝所成 师子座

shàng bǎi wàn yè shén suǒ
上，百万夜神所

gòng wéi rào shí shàn
共围绕。时，善

cái tóng zǐ dǐng lǐ qí
财童子顶礼其

zú yú qián hé zhǎng ér
足，于前合掌而

zuò shì yán : 「 shèng
作是言：「圣

zhě wǒ yǐ xiān fā ā
者！我已先发阿

nǒu duō luó sān miǎo sān pú
耨多罗三藐三菩

tí xīn ér wèi zhī pú
提心，而未知菩

sà yún hé xué pú sà xíng yún hé dé yī qiè zhì wéi yuàn chuí cí wéi wǒ xuān shuō
萨云何学菩萨行？云何得一切智？唯愿垂慈，为我宣说！」

yè shén yán : 「 shàn nán zǐ wǒ yú cǐ sū pō shì jiè rì guāng yǐ mò lián huā fù
夜神言：「善男子！我于此娑婆世界，日光已没，莲华覆
hé zhū rén zhòng děng bà yóu guān shí jiàn qí yī qiè ruò shān ruò shuǐ ruò chéng ruò yě
合，诸人众等罢游观时，见其一切若山、若水、若城、若野，
rú shì děng chù zhòng zhòng zhòng shēng xián xī fā xīn yù huán suǒ zhù wǒ jiē mì hù líng dé zhèng
如是等处种种众生，咸悉发心欲还所住，我皆密护，令得正
dào dá qí chù suǒ sù yè ān lè
道，达其处所，宿夜安乐。」

shàn nán zǐ ruò yǒu zhòng shēng shèng nián hào sè jiāo mǎn fàng yì wú yù zì zī wǒ
善男子！若有众生，盛年好色，憍慢放逸，五欲自恣，我



善财童子五十三参的故事

wèi shì xiǎn lǎo bìng sǐ xiàng lìng shēng kǒng bù shě lí zhū è fù wéi chēng tàn zhǒng zhǒng shàn
 为示现老、病、死相，令生恐怖，舍离诸恶；复为称叹种种善
 gēn shǐ qí xiū xí wéi qiǎn lìn zhě zàn tàn bù shī wéi pò jiè zhě chēng yáng jìng jiè
 根，使其修习。为悭吝者，赞叹布施；为破戒者，称扬净戒；
 yǒu chēn huī zhě jiāo zhù dà cí huái nǎo hài zhě lìng xíng rěn rǔ ruò xiè dài zhě lìng qǐ
 有瞋恚者，教住大慈；怀恼害者，令行忍辱；若懈怠者，令起
 jīng jìn ruò sǎn luàn zhě lìng xiū chán dìng zhù è huì zhě lìng xué bō rě lè xiǎo chéng
 精进；若散乱者，令修禅定；住恶慧者，令学般若；乐小乘
 zhě lìng zhù dà shèng yào zhuó sān jiè zhū qù zhōng zhě lìng zhù pú sà yuàn bō luó mì ruò yǒu
 者，令住大乘；乐着三界诸趣中者，令住菩萨愿波罗密；若有
 zhōng shēng fú zhì wēi liè wéi zhū jié yè zhī suǒ bī pò duō liú ài zhě lìng zhù pú sà lì
 众生，福智微劣，为诸结业之所逼迫，多留碍者，令住菩萨力
 bō luó mì ruò yǒu zhōng shēng qí xīn àn mèi wú yǒu zhì huì lìng zhù pú sà zhī bō luó mì
 波罗密；若有众生，其心闇昧无有智慧，令住菩萨智波罗密。
 shàn nán zǐ wǒ yǐ chéng jiù pú sà chū shēng guǎng dà xǐ guāng míng jiě tuō mén
 善男子！我已成就菩萨出生广大喜光明解脱门。」

shàn cái yán : 「 dà shèng ! cǐ jiě tuō mén jìng jiè yún hé ? 」
 善财言：「大圣！此解脱门境界云何？」





yè shén yán : 「 shàn nán zǐ rù cǐ jiě tuō néng zhī rú lái pǔ shè zhòng shēng qiǎo fāng
 夜神言：「善男子！入此解脱，能知如来普摄众生巧方
 biàn zhì yún hé pǔ shè shàn nán zǐ yī qiè zhòng shēng suǒ shòu zhū lè jiē shì rú lái wēi
 便智。云何普摄？善男子！一切众生所受诸乐，皆是如来威
 dé lì gù shùn rú lái jiāo gù xíng rú lái yǔ gù xué rú lái xíng gù dé rú lái suǒ
 德力故；顺如来教故；行如来语故；学如来行故；得如来所
 hù lì gù xiū rú lái suǒ yìn dào gù zhòng rú lái suǒ xíng shàn gù yī rú lái suǒ shuō fǎ
 护力故；修如来所印道故；种如来所行善故；依如来所说法
 gù rú lái zhì huì rì guāng zhī suǒ zhào gù rú lái xìng jìng yè lì zhī suǒ shè gù yún hé
 故；如来智慧日光之所照故；如来性净业力之所摄故。云何
 zhī rán shàn nán zǐ wǒ rù cǐ chū shēng guǎng dà xǐ guāng míng jiě tuō yì niàn pí lú zhē nà
 知然？善男子！我入此出生广大喜光明解脱，忆念毗卢遮那
 rú lái yīng zhèng děng jué wǎng xī suǒ xiū pú sà xíng hǎi xī jiē míng jiàn
 如来、应、正等觉往昔所修菩萨行海，悉皆明见。

shàn nán zǐ shì zūn wǎng xī wéi pú sà shí jiàn yī qiè zhòng shēng zhuó wǒ wǒ suǒ zhù
 善男子！世尊往昔为菩萨时，见一切众生着我、我所，住
 wú míng àn shì rù zhū jiàn chóu lín wéi tān ài suǒ fù fèn nù suǒ huài yú chī suǒ luàn
 无明闇室，入诸见稠林，为贪爱所缚、忿怒所坏、愚痴所乱、
 qiǎn jī suǒ chán shēng sǐ lún huí pín qióng kùn kǔ bú dé zhí yù zhū fó pú sà jiàn rú shì
 慳嫉所缠，生死轮回，贫穷困苦，不得值遇诸佛菩萨。见如是
 yǐ qǐ dà bēi xīn lì yì zhòng shēng qǐ rú shì xīn yǐ dé pú sà lì xiàn dà shén biàn
 已，起大悲心利益众生。起如是心已，得菩萨力，现大神变，
 biān fǎ jiè xū kōng jiè yú yī qiè zhòng shēng qián pǔ yǔ yī qiè zī shēng zhī wù suí qǐ suǒ
 徧法界、虚空界，于一切众生前，普雨一切资生之物，随其所
 yù xī mǎn qí yì jiē lìng huān xī bù huǐ bú lìn wú jiàn wú duàn yǐ shì fāng biàn pǔ
 欲悉满其意，皆令欢喜，不悔不吝，无间无断。以是方便，普
 shè zhòng shēng jiào huà chéng shóu jiē lìng dé chū shēng sǐ kǔ nǎn bù qiú qí bào jìng zhì yī qiè
 摄众生，教化成熟，皆令得出生死苦难，不求其报；净治一切
 zhòng shēng xīn bǎo lìng qǐ shēng qǐ yī qiè zhū fó tóng yī shàn gēn zēng yī qiè zhì fú dé dà
 众生心宝，令其生起一切诸佛同一善根，增一切智福德大
 hǎi 。
 海。

pú sà rú shì niàn niàn chéng shóu yī qiè zhòng shēng niàn niàn pǔ yú yī qiè shì jiè yī qiè
 菩萨如是念念成熟一切众生；念念普于一切世界、一切
 zhū jié xiū pú sà xíng bù shēng èr xiǎng rú shì yī qiè zhū shì jiè zhōng niàn niàn xiū xíng zhū
 诸劫，修菩萨行不生二想。如是一切诸世界中，念念修行诸
 pú sà xíng rù pú sà wèi xiàn pú sà lì yì xiàn sān shì yī qiè fó shēn suí zhòng shēng xīn
 菩萨行，入菩萨位，现菩萨力，亦现三世一切佛身，随众生心
 pǔ shǐ zhī jiàn 。
 普使知见。

shàn cái tóng zǐ yán : 「 shèng zhě fā ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn qí yǐ jiǔ
 善财童子言：「圣者发阿耨多罗三藐三菩提心，其已久



如？」

yè shén yán : 「 shàn nán zǐ ! cǐ chù nán xìn , nán zhī , nán jiě , nán rù , nán
 shuō 。 yī qiè shì jiān jí yǐ èr shèng jiē bù néng zhī —— wéi chú zhū fó shén lì suǒ hù , shàn
 yǒu suǒ shè , jí shèng gōng dé , yù yào qīng jìng , néng yǒng měng rù rú lái jìng jiè , néng sù jí
 qù zhū fó dì wèi , néng jí chéng jiù yī qiè zhī lì , néng yú shí lì yǐ dé jiū jìng rú shì
 zhī rén , yú cǐ néng chí , néng rù , néng liǎo 。 hé yǐ gù ? cǐ shì rú lái zhì huì jìng jiè ,
 yī qiè pú sà shàng bù néng zhī , kuàng yú zhōng shēng ! rán wǒ jīn zhě , yǐ fó wēi lì , yù lìng tiáo
 shùn kě huà zhòng shēng yì sù qīng jìng , yù lìng xiū xí shàn gēn zhòng shēng xīn dé zì zài , suí rú suǒ
 wèn , wéi rǔ xuān shuō 。 」

「 shàn nán zǐ ! nǎi wǎng gǔ shì , guò shì jiè hǎi wēi chén shù jié , yǒu fó chū xiān ,
 míng : pǔ zhào fǎ jiè zhì huì shān jì jìng wēi dé wáng 。 yān fú tí rén shǒu wàn suì shí , qí zhōng
 yǒu wáng , míng : yī qiè fǎ yīn yuán mǎn gài , shí , bǐ shì jiè jiè yù jìn shí , yǒu wū zhuó
 qǐ 。 yī qiè rén zhòng , shòu mìng duǎn cù , zī cái fá shǎo , xíng sè bī lòu , duō kǔ shǎo lè ,
 bù xiū shí shàn , zhuān zuò è yè , yǐ shì yīn yuán , fēng yǔ bù shí , miáo jià bù dēng , rén mín
 kuī fá , xiān lái gòng rào wáng dōu dà chéng , wú liàng wú biān bǎi qiān wàn yì , sì miàn zhōu wū gāo shēng
 dà hū —— huò jǔ qǐ shǒu , huò hé qǐ zhǎng , huò yǐ tóu kòu dì , huò yǐ shǒu chuí xiōng , huò
 qū xī cháng hào , huò yǒng shēn dà jiào 。 tóu fǎ péng luàn , yī shang bì è , pí fū cūn liè , miàn
 mù wú guāng 。 ér xiàng wáng yán : 『 dà wáng ! dà wáng ! wǒ děng jīn zhě , pín qióng gū lù , jī
 kě hán dòng , jí bìng shuāi léi , zhòng kǔ suǒ bī , mìng jiāng bù jiǔ , wú yī wú jiù , wú suǒ kòng
 gào 。 wǒ děng jīn zhě lái guī dà wáng , wǒ guān dà wáng rén cí zhì huì , yú dà wáng suǒ , shēng dé
 ān lè xiǎng , dé suǒ ài xiǎng , dé huó mìng xiǎng , dé shè shòu xiǎng , dé bǎo zàng xiǎng , yù jīn liáng



xiǎng féng dào lù xiǎng zhí chuán fá xiǎng jiàn bǎo zhōu xiǎng huò cái lì xiǎng shēng tiān gōng
想、逢道路想、值船筏想、见宝洲想、获财利想、升天宮
xiǎng 想。』

ěr shí dà wáng wén cǐ yǔ yǐ dé bǎi wàn ā sēng qī dà bēi mén yī xīn sī wéi
尔时，大王闻此语已，得百万阿僧祇大悲门，一心思惟，
fā dà bēi yǔ suǒ wéi 所谓：『āi zāi zhòng shēng yóu rú máng gǔ bú jiàn dào lù wǒ dāng yún hé
发大悲语。所谓：『哀哉众生！犹如盲瞽不见道路；我当云何
ér wéi yǐn dǎo lìng qí dé rù yī qiè zhī mén zuò shì yǔ yǐ jī gǔ xuān lìng 我
而为引导，令其得入一切智门？』作是语已，击鼓宣令：『我
jīn pǔ shī yī qiè zhòng shēng suí yǒu suǒ xū xī lìng chōng zú 今普施一切众生，随有所须，悉令充足。』

jí shí bān xià yán fú tí nèi dà xiǎo zhū chéng jí zhū jù luò xī kāi kù cáng chū zhǒng
即时颁下阎浮提内大小诸城及诸聚落，悉开库藏，出种
zhǒng wù zhì sì qū dào qí jiān gù miào bǎo zhuāng yán yún dēng chéng dōng miàn yǒu mén míng mó
种物，置四衢道。其坚固妙宝庄严云灯，城东面有门，名：摩

nī shān guāng míng yú qí mén wài yǒu
尼山光明。于其门外，有
shī huī chù yú bǐ huī zhōng zhì shī
施会处。于彼会中，置师
zǐ zuò zhǒng zhǒng bǎo wù yǐ wéi yán
子座，种种宝物以为严
shì shí bǐ dà wáng chù shī zǐ
饰。时，彼大王处师子
zuò yán fú tí wú liàng wú shù bǎi qiān
座，阎浮提无量无数百千
wàn yì nà yóu tā zhòng shēng jù lái cǐ
万亿那由他众生，俱来此
huì bǐ wáng jiàn zhū qǐ zhě xīn dà
会。彼王见诸乞者，心大
huān xǐ jīng xū yú qǐng jiǎ shǐ dào
欢喜，经须臾顷，假使忉
lì tiān wáng yè mó tiān wáng dǒu shuài
利天王、夜摩天王、兜率
tuó tiān wáng jìn bǎi qiān yì nà yóu tā
陀天王，尽百千亿那由他
jié suǒ shòu kuài lè yì bù néng jí
劫所受快乐，亦不能及。
shàn nán zǐ pǐ rú yǒu rén rén cí xiào
善男子！譬如有仁慈孝
yǒu zāo féng shì nǎn fù mǔ qī
友，遭逢世难，父母妻





善财童子五十三参的故事

xī xiōng dì zī mèi bīng jiē sàn shī hū yú kuàng yē dào lù zhī jiān ér xiāng zhí yù zhān fèng
 息、兄弟姊妹并皆散失，忽于旷野道路之间而相值遇，瞻奉
 fú duì qíng wú yàn zú shí bī dà wáng jiàn lái qiú zhě xīn shēng huān xī yì fù rú
 抚对，情无厌足。时，彼大王见来求者，心生欢喜，亦复如
 shì yú lái qǐ zhě shēng yī zǐ xiǎng shēng fù mǔ xiǎng shēng fú tián xiǎng shēng nán dé xiǎng
 是。于来乞者，生一子想，生父母想，生福田想，生难得想，
 shēng ēn yì xiǎng shēng jiān gù xiǎng shī xiǎng fó xiǎng
 生恩益想，生坚固想、师想、佛想。

shí cǐ huì zhōng yǒu cháng zhě nǚ míng bǎo guāng míng yǔ lù shí tóng nǚ jù duān zhèng
 时，此会中有长者女，名：宝光明，与六十童女俱，端正
 shū miào rén suǒ xǐ jiàn qù wáng bù yuǎn hé zhǎng dǐng lǐ zuò rú shì niàn：『wǒ huò shàn
 殊妙，人所喜见。去王不远，合掌顶礼，作如是念：『我获善
 lì wǒ huò shàn lì wǒ jīn dé jiàn dà shàn zhī shī yú bī wáng suǒ shēng dà shī xiǎng shàn zhī
 利！我获善利！我今得见大善知识，于彼王所生大师想、善知
 shī xiǎng jù cí bēi xiǎng néng shè shòu xiǎng qí xīn zhèng zhí shēng dà huān xī tuō shēn yīng
 识想、具慈悲想、能摄受想。』其心正直，生大欢喜，脱身璎
 luò chí fèng bī wáng zuò shì yuàn yán：『jīn cǐ dà wáng wéi wú liàng wú biān wú míng zhōng shēng
 珞，持奉彼王，作是愿言：『今此大王，为无量无边无明众生
 zuò suǒ yī chù yuàn wǒ wèi lái yì fù rú shì rú bī dà wáng suǒ zhī zhī fǎ suǒ zài zhī
 作所依处，愿我未来亦复如是。如彼大王所知之法、所载之
 shēng suǒ xiū zhī dào suǒ jù sè xiàng suǒ yǒu cái chǎn suǒ shè zhòng huì wú biān wú jìn
 乘、所修之道、所具色相、所有财产、所摄众会，无边无尽，
 nán shèng nán huài yuàn wǒ wèi lái xī dé rú shì suí suǒ shēng chù jiē suí wǎng shēng。』
 难胜难坏。愿我未来，悉得如是随所生处，皆随往生。』

ěr shí dà wáng zhī cǐ tóng nǚ fā rú shì xīn ér gào zhī yán：『tóng nǚ suí rǔ
 尔时，大王知此童女发如是心，而告之言：『童女！随汝
 suǒ yù wǒ jiē yǔ rǔ wǒ jīn suǒ yǒu yī qiè jiē shě lìng zhū zhòng shēng pǔ dé mǎn zú。
 所欲，我皆与汝。我今所有一切皆舍，令诸众生，普得满足。
 shàn zāi tóng nǚ rǔ néng xìn zhī tā rén gōng dé shì wéi xī yǒu tóng nǚ yī qiè zhòng shēng
 善哉！童女！汝能信知他人功德，是为希有！童女！一切众生
 bù néng xìn zhī tā rén gōng dé tóng nǚ yī qiè zhòng shēng bù zhī bào ēn wú yǒu zhì huì qí
 不能信知他人功德。童女！一切众生不知报恩，无有智慧，其
 xīn zhuō luàn xìng bù míng liǎo běn wú zhì lì yòu tuì xiū xíng rú shì zhī rén bù xìn bù
 心浊乱，性不明了，本无志力又退修行；如是之人，不信、不
 zhī pú sà rú lái suǒ yǒu gōng dé shén tōng zhì huì tóng nǚ rǔ jīn jué dìng qiú qù pú tí
 知菩萨如来所有功德神通智慧。童女！汝今决定求趣菩提，
 néng zhī pú sà rú shì gōng dé rǔ jīn shēng cǐ yān fú tí zhōng fā yǒng měng xīn pǔ shè zhòng
 能知菩萨如是功德。汝今生此阎浮提中，发勇猛心，普摄众
 shēng gōng bù táng juān yì dāng chéng jiù rú shì gōng dé。』
 生，功不唐捐，亦当成就如是功德。』

shān nán zǐ ěr shí yī qiè fǎ yīn yuán mǎn gāi wáng zhě qǐ yì rén hū jīn pí lú
 善男子！尔时一切法音圆满盖王者，岂异人乎？今毗卢

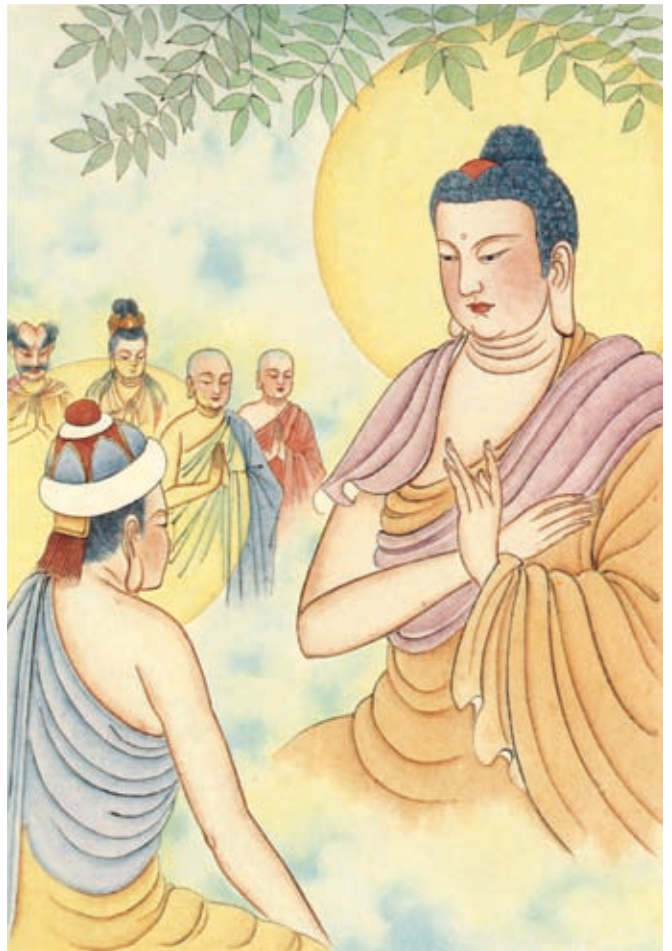


zhē nà rú lái 、 yīng zhèng děng jué shì yě 。 guāng míng wáng zhě jìng fàn wáng shì 。 lián huá guāng fū
遮那如来、应、正等觉是也。光明王者，净饭王是。莲华光夫
rén zhě mó yē fū rén shì 。 bǎo guāng tóng nǚ zhě jí wǒ shēn shì 。 qí wáng ěr shí yǐ sì shè
人者，摩耶夫人是。宝光童女者，即我身是。其王尔时以四摄
fǎ suǒ shè zhòng shēng jí cǐ huì zhōng yī qiè pú sà shì 。
法所摄众生，即此会中一切菩萨是。」

「 shàn nán zǐ ! wǒ wéi zhī cǐ pú sà chū shēng guāng dà xǐ guāng míng jiě tuō mén 。 rú zhū
善男子！我唯知此菩萨出生广大喜光明解脱门。如诸
pú sà mó hè sā qīn jìn gòng yǎng yī qiè zhū fó 。 rù yī qiè zhī dà yuàn hǎi 。 mǎn yī qiè fó
菩萨摩诃萨亲近供养一切诸佛，入一切智大愿海，满一切佛
zhū yuàn hǎi ； dé yǒng měng zhì 。 yú yī pú sà dì 。 pǔ rù yī qiè pú sà dì hǎi ； dé qīng jìng
诸愿海；得勇猛智，于一菩萨地，普入一切菩萨地海；得清净
yuàn 。 yú yī pú sà xíng 。 pǔ rù yī qiè pú sà xíng hǎi ； dé zì zài lì 。 yú yī pú sà jiě
愿，于一菩萨行，普入一切菩萨行海；得自在力，于一菩萨解
tuō mén 。 pǔ rù yī qiè pú sà jiě tuō mén hǎi 。 ěr wǒ yún hé néng zhī 。 néng shuō bǐ gōng dé
解脱门，普入一切菩萨解脱门海。而我云何能知、能说彼功德
xíng ？
行？

shàn nán zǐ ! cǐ dào chǎng
善男子！此道场
zhōng yǒu yī yè shén míng dà
中，有一夜神，名：大
yuàn jīng jìn lì jiù hù yī qiè zhòng
愿精进力救护一切众
shēng 。 nǚ zhī bǐ wèn pú sà yún hé
生。汝诣彼问菩萨云何
jiào huà zhòng shēng lìng qù ā nǒu duō
教化众生，令趣阿耨多
luó sān miào sān pú tí yún hé yán
罗三藐三菩提？云何严
jìng yī qiè fó chá yún hé chéng shì
净一切佛刹？云何承事
yī qiè rú lái yún hé xiū xíng yī
一切如来？云何修行一
qiè fó fǎ ?
切佛法？」

shí shàn cái tóng zǐ dǐng lǐ
时，善财童子顶礼
qí zú rào wú shù zā yīn qín
其足，绕无数匝，殷勤
zhān yǎng cí tuì ér qù
瞻仰，辞退而去。





*故事浅说



kāi fū yī qiè shù
开敷一切树

huā yè shén zuò zài zhòng
华夜神，坐在众

bǎo xiāng shù lóu gé nèi
宝香树楼阁内，

yóu miào bǎo qì chéng de shī
由妙宝砌成的师

zǐ zuò shàng yǒu bǎi wàn
子座上，有百万

yè shén juàn shǔ zhòng xīng gōng
夜神眷属众星拱

yuè dì wéi rào zhe
月地围绕着。

shàn cái tóng zǐ lái
善财童子来

dào yè shén de zuò qián
到夜神的座前，

lián máng wǔ tǐ tóu dì dǐng
连忙五体投地顶

lǐ bìng gōng jǐng dì zài
礼，并恭敬地在

yī páng hé zhǎng ér lì
一旁合掌而立，

qǐng shì shuō : 「 shèng
请示说：「圣

zhě ! wǒ yǐ jīng xiān fā
者！我已经先发

le ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn kě shì wǒ hái bù zhī dào yīng gāi rú hé xué xí pú
了阿耨多罗三藐三菩提心，可是我还不知道应该如何学习菩

sā xíng dé dào yī qiè zhì huì xī wǎng shèng zhě nín néng wèi wǒ xuān shuō zhè xiē dào lǐ 。 」
萨行，得到一切智慧，希望圣者您能为我宣说这些道理。」

zhè shí hòu yè shén duì shàn cái tóng zǐ shuō : 「 zài zhè ge suǒ pá shì jiè měi dāng
这时候，夜神对善财童子说：「在这个娑婆世界，每当

xī yáng xī shěn zhòng rén zài jìn xìng yóu wán yī zhěng tiān dōu xiǎng yào huí jiā xiū xi de shí
夕阳西沈，众人在尽兴游玩一整天，都想要回家休息的时

hòu wǒ dōu mì mī dì bǎo hù tā men bìng shǐ tā men néng zhǎo dào zhèng què de fǎn jiā zhī
候，我都秘密地保护他们，并使他们能找到正确的返家之

lù shǐ tā men néng gōu ān wěn rù shuì 。
路，使他们能够安稳入睡。



jiǎ shǐ yǒu zhòng shēng suī rán nián qīng lì zhuàng dàn ài hào wù yù zhī lè jiāo ào fàng
假使有众生虽然年轻力壮，但爱好五欲之乐，骄傲放
yì wǒ biàn huà xiàn 『shēng lǎo bīng sǐ』 sì xiàng de tòng kǔ shǐ tā men xīn zhōng zhī
逸，我便化现『生、老、病、死』四相的痛苦，使他们心中知
dào gāi yào wèi jù zhè xiē yù lè bèi hòu de yīn huàn fàng shě yī qiè è niàn yòu wèi tā men
道该要畏惧这些欲乐背后的隐患，放舍一切恶念，又为他们
chēng yáng zàn tàn zhōng zhōng shàn gēn lìng tā men xiū xí zhōng zhōng shàn fǎ
称扬赞叹种种善根，令他们修习种种善法。

wǒ yě wèi lín sè de zhòng shēng zàn tàn bù shī de gōng dé wèi bù shǒu jiè lǜ de zhòng
我也为吝啬的众生，赞叹布施的功德；为不守戒律的众
shēng chēng yáng qīng jìng chí jiè de dé xíng wèi ài fā pí qì de zhòng shēng jiāo dǎo cí bēi xīn
生，称扬清净持戒的德行；为爱发脾气众生，教导慈悲心
de zhòng yào wèi xǐ huān shā shēng de zhòng shēng xuān shuō rěn rǔ de fǎ mén wèi tōu lǎn xiè dài de
的重要，为喜欢杀生的众生，宣说忍辱的法门；为偷懒懈怠的
zhòng shēng chuán shòu jīng jìn de fāng fǎ wèi sǎn luàn wǎng xiǎng de zhòng shēng jiāo tā men xué xí chán
众生，传授精进的方法；为散乱妄想的众生，教他们学习禅
dìng wèi xié zhī xié jiàn de zhòng shēng jiāo tā men xué xí ān rě zhì huì ràng xiū xí xiǎo shèng de
定；为邪知邪见的众生，教他们学习般若智慧；让修习小乘的
zhòng shēng qū xiàng pú sà dà shèng zhī fǎ
众生趋向菩萨大乘之法。

shàn nán zǐ zhè jiù shì wǒ suǒ zhèng wù de 『pú sà chū shēng guāng dà xǐ guāng míng jiě tuō
善男子！这就是我所证悟的『菩萨出生广大喜光明解脱
fǎ mén』。

shàn cái tóng zǐ shuō dà shèng zhě zhè jiě tuō mén de jìng jiè shì shén me yàng zi
善财童子说：「大圣者！这解脱门的境界是什么样子
ne néng bù néng zài gèng jìn yí bù wèi wǒ jiě shuō？」

yè shén huí dá fán shì néng zhèng rù 『pú sà chū shēng guāng dà xǐ guāng míng jiě tuō fǎ
夜神回答：「凡是能证入『菩萨出生广大喜光明解脱法
mén』，他便能够知道佛陀摄受一切众生善巧方便的智慧。什么
jiào zuò 『shè shòu yī qiè zhòng shēng』 ne yī qiè zhòng shēng suǒ shòu de suǒ yǒu kuài lè dōu shì yóu
叫做『摄受一切众生』呢？一切众生所受的所有快乐，都是由
yú fó tuó de wēi dé shén lì tā men néng suí shùn fó tuó de jiāo dǎo yī zhào fó tuó de huà
于佛陀的威德神力，他们能随顺佛陀的教导，依照佛陀的话
qù xiū xíng dé dào fó tuó lì liàng de hù niàn xiū xíng fó tuó suǒ yìn kě de fǎ mén zhòng
去修行，得到佛陀力量的护念，修行佛陀所印可的法门，种
fó tuó suǒ xíng de shàn gēn fó tuó zì xìng zhōng qīng jìng yè lì zhī suǒ shè zhè biàn shì rú lái pǔ
佛陀所行的善根，佛陀自性中清净业力之所摄这便是如来普
shè de jìng jiè wǒ zhī suǒ yī huì zhī dào zhè ge dào lǐ shì yīn wèi wǒ zhèng rù zhè ge jiě
摄的境界。我之所以会知道这个道理，是因为我证入这个解



tuō mén yì niàn pí lú zhē nà rú lái qí wǎng xī suǒ xiū de guǎng dà pú sà xíng hǎi wǒ
脱门，忆念毗卢遮那如来，其往昔所修的广大菩萨行海，我
dōu néng qīng chū dé jiàn 。
都能清楚得见。

dāng pí lú zhē nà fó wǎng xī hái zài pú sà wèi xiū xíng shí kàn jiàn yī qiè zhòng shēng yīn
当毗卢遮那佛往昔还在菩萨位修行时，看见一切众生因
wéi zhí zhuó 『 wǒ 』 hé 『 wǒ suǒ 』 jiù hǎo xiàng zhù zài 『 wú míng 』 de àn shì zhōng yīn
为执着『我』和『我所』，就好像住在『无明』的暗室中，因
ér shēng chū yóu rú shù lín bān mào mì de xié jiàn xié jiàn zhē yǎn le zhì huì de guāng míng shǐ
而生出犹如树林般茂密的邪见，邪见遮掩了智慧的光明，使
zhòng shēng men bèi tān ài liǎng tiáo shéng suǒ bāng zhù bù néng jiě tuō bèi fèn nù zhī huǒ suǒ fén
众生们被贪、爱两条绳索绑住，不能解脱，被忿怒之火所焚
shāo bèi yú chí suǒ huò luàn bèi jī dù suǒ chán rào yīn cǐ lún huí shēng sǐ pín qióng kùn
烧、被愚痴所惑乱、被嫉妒所缠绕。因此轮回生死，贫穷困
kǔ méi yǒu fú bào dé yǐ yù jiàn yī qiè fó pú sà 。
苦，没有福报得以遇见一切佛菩萨。

pú sà kàn dào zhè zhǒng jìng jiè xīn zhōng shēng qǐ le dà cí bēi xīn lì zhì lì yì yī
菩萨看到这种境界，心中生起了大慈悲心，立志利益一
qiè zhòng shēng dāng pú sà shēng chū rú cǐ de dà bēi yuàn xīn shí dāng xià jiù zhèng dé pú sà dà
切众生。当菩萨生出如此的大悲愿心时，当下就证得菩萨大
shén tōng lì xiàn qǐ jiù dù zhòng shēng de dà shén biàn zhòng shēng fú bó cháng wéi pín qióng kùn kǔ
神通力，现起救度众生的大神变。众生福薄，常为贫穷困苦
suǒ bī pò suǒ yī pú sà suí shùn yī qiè zhòng shēng de xū qiú bù shǐ yī qiè bì xū de wù
所逼迫，所以菩萨随顺一切众生的需求，布施一切必须的物品，
pǐn cōng méi yǒu lín sè jǐ hòu huí yě cóng méi yǒu jiàn duàn yǐ bù shī de fāng biàn yǔ zhòng
从没有吝啬及后悔，也从没有间断；以布施的方便与众
shēng guāng jié shàn yuán shǐ zhòng shēng tīng qí jiào huà zuì hòu chū lí shēng sǐ de kǔ nǎn pú sà
生广结善缘，使众生听其教化，最后出离生死的苦难。菩萨
méi yǒu rén wǒ de fēn bié zì rán yě bù huì yāo qiú huí bào zhǐ xī wǎng yī qiè zhòng shēng dōu
没有人我的分别，自然也不会要求回报。只希望一切众生，都
néng liǎo zhī zì xìng shēng qǐ yǔ shí fāng zhū fó xiāng tóng yī yàng de shàn gēn zēng zhǎng yī qiè zhì
能了知自性，生起与十方诸佛相同一样的善根，增长一切智
huì yóu zhì huì zhōng shēng chū fú dé dà hǎi 。
慧，由智慧中生出福德大海。

pí lú zhē nà fó zài guò qù shì jiù shì zhè yàng xiū xíng pú sà xíng yòng zhǒng zhǒng fāng
毗卢遮那佛在过去世，就是这样修行菩萨行，用种种方
biàn niàn niàn zhōng pǔ shè dù huà yī qiè zhòng shēng zài yī qiè shí yī qiè chù cóng lái méi yǒu
便，念念中普摄度化一切众生，在一切时一切处，从来没有
shēng qǐ xiāng duì fēn bié de niàn tóu shǐ zhòng shēng tuō lí kǔ hǎi dào dá guāng míng ān lè de bǐ
生起相对分别的念头，使众生脱离苦海，到达光明安乐的彼
àn
岸。」



shàn cái tóng zǐ tīng le zhī hòu shí fēn xiāng wǎng yòu jì xù zhuī wèn qǐng wèn shèng zhě
善财童子听了之后十分向往，又继续追问：「请问圣者，
nín fā pú tí xīn zhì jīn yì duō jiǔ le ?
您发菩提心至今已多久了？」

yè shén xiào xiào zhe shuō nǐ zhè ge wèn tí bú shì yì bān rén suǒ néng liǎo jiě
夜神笑着说：「你这个问题，不是一般人所能了解
de 。 yīn wéi bù róng yì tīng dào jì shǐ tīng wén bù róng yì xiāng xìn yě hěn nán liǎo jiě zhè
的。因为不容易听到，即使听闻，不容易相信，也很难了解这
zhǒng fǎ de jìng jiè gèng bù róng yì zhèng dé zhè zhǒng jìng jiè wéi dú jiè yóu yì qiè fó pú
种法的境界，更不容易证得。这种境界，唯独借由一切佛菩
sà de shén lì hù niàn jī jù shū shèng de gōng dé huò shì néng rù rú lái jìng jiè jiū jìng
萨的神力护念，积聚殊胜的功德，或是能入如来境界、究竟
zhèng dé rú lái shí lì chéng jiù yì qiè zhì lì cái néng shòu chí zhèng rù liǎo jiě zhè shì shén
证得如来十力、成就一切智力才能受持、证入、了解。这是什
me yuán gù ne yīn wéi tā shì rú lái de zhì huì jìng jiè yì qiè pú sà shàng qiè bù néng zhī
么缘故呢？因为它是如来的智慧境界，一切菩萨尚且不能知
dào gèng hé kuàng shì yì bān zhòng shēng ne ér wǒ xiàn zài wèi le shǐ kě dù huà de zhòng shēng xīn
道，更何况是一般众生呢？而我现在为了使可度化的众生心
yì qīng jìng wèi le shǐ xiū xí shàn gēn de zhòng shēng xīn dé zì zài yǎng zhàng fó de wēi shén lì
意清净，为了使修习善根的众生心得自在，仰仗佛的威神力，
kě suí nǐ suǒ wèn wèi nǐ xuān shuō
可随你所问，为你宣说。





善财童子五十三参的故事

hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí ge shì jiè hǎi míng jiào pǔ guāng míng zhēn jīn mó ní shān dāng
很久以前，有一个世界海，名叫普光明真金摩尼山，当
shí zhèng shì pǔ zhào fǎ jiè zhì huì shān jì jìng wēi dé wáng fó zhù shì de shí hòu yǒu yí ge guó
时正是普照法界智慧山寂静威德王佛住世的时候，有一个国
jiā de wáng dōu míng jiào jiān gù miào bǎo zhuāng yán yún dēng nà shí hòu de rén men shòu mìng cháng dá yí
家的王都名叫坚固妙宝庄严云灯，那时候的人们寿命长达一
wàn suì ér tǒng zhì zhè ge wáng dōu de guó wáng jiào zuò yí qiè fǎ yīn yuán mǎn gài wáng tā yōng
万岁，而统治这个王都的国王叫做一切法音圆满盖王。他拥
yǒu wú bǎi wèi dà chén liù wàn ge cǎi nǚ yòu yǒu qī bǎi wèi wáng zǐ zhè ge guó jiā xiāng dāng
有五百位大臣，六万个采女，又有七百位王子，这个国家相当
qiáng shèng guó wáng yīng míng rén dé sì fāng lái cháo bǎi xìng fēng yī zú shí ān jū lè yè
强盛，国王英明仁德，四方来朝，百姓丰衣足食，安居乐业，
zhèng shì tiān xià tài píng gē wǔ shēng píng de qì xiàng
正是天下太平，歌舞升平的气象。

hòu lái yīn wèi zhè ge shì jiè xián jié jiāng jìn jí jiāng miè wáng le wú zhuō è shì xìng
后来因为这个世界贤劫将尽，即将灭亡了。五浊恶世兴
qǐ rén mín kāi shǐ shēng chū è niàn zuò yí qiè huài shì rén mín de shòu mìng yuè lái yuè duǎn
起，人民开始生出恶念，做一切坏事。人民的寿命越来越短，
qì hòu yě bù suí jié qì yùn zhuǎn yí qiè nóng zuò wù zì rán yě jiù méi yǒu shōu chéng yī shí
气候也不随节气运转，一切农作物自然也就没有收成，衣食
kuì fá gè zhǒng jí bìng sì chū héng xíng sì nüè rén mín kǔ bù kān yán liú lí shī suǒ
匮乏，各种疾病四处横行肆虐，人民苦不堪言，流离失所。





zhè shí hòu yǒu wú liàng pín kǔ de zhòng shēng tā men lái dào guó wáng de wáng chéng wài
 这时候，有无量贫苦的众生，他们来到国王的王城外，
 wéi rào zhe wáng chéng yǒu de gāo shēng hū huàn yǒu de jǔ shǒu hé zhǎng yǒu de yǐ tóu kǒu dī
 围绕着王城，有的高声呼唤、有的举手合掌、有的以头叩地、
 yǒu de chuí xiōng dùn zú yǒu de cháng guī kū hǎo yǒu de tiào yuè dà hǎn zhè xiē pín mǐn péng
 有的捶胸顿足、有的长跪哭嚎、有的跳跃大喊。这些贫民蓬
 tóu gòu miàn kàn qǐ lái rú tóng è guǐ yī bān yī bù bì tǐ tā men yì qǐ xiàng wáng chéng
 头垢面，看起来如同饿鬼一般，衣不蔽体，他们一起向王城
 nèi de guó wáng hū hǎn zhe ǎ dà wáng dà wáng a jiù jiù wǒ men ba wǒ men méi yǒu dé
 内的国王呼喊着急：『大王！大王啊！救救我们吧！我们没有得
 chī méi yǒu dé chuān yòu jī yòu lěng tòng kǔ bù kān wú yī wú jiù chú le dà wáng
 吃，没有得穿，又饥又冷，痛苦不堪，无依无救。除了大王，
 yǐ jīng méi yǒu rén néng jiù wǒ men le ǎ
 已经没有人能救我们了。』

yī qiè fǎ yīn yuán mǎn gāi wáng tīng jiàn zhè xiē rén mǐn de āi hǎo xīn zhōng shēng chū le gǎn
 一切法音圆满盖王听见这些人民的哀号，心中生出了感
 tóng shēn shòu de dà bēi xīn xīn xiǎng zhēn shì bēi āi a zhòng shēng jiù hǎo xiàng shì máng rén yī
 同身受的大悲心，心想：『真是悲哀啊！众生就好像是盲人一
 bān kàn bú jiàn tōng wǎng xìng fú kuài lè de dào lù wǒ yào yòng shén me fāng fǎ lái yǐn dǎo tā
 般，看不见通往幸福快乐的道路。我要用什么方法来引导他
 men ne rú hé cái néng shǐ tā men yuǎn lí tòng kǔ bìng zhǐ è xíng shàn ne ǎ yú shì dà
 们呢？如何才能使他们远离痛苦并止恶行善呢？』于是，大
 wáng qīn zì jī gǔ xuān bù mìng lìng cóng xiān zài kāi shǐ dǎ kāi suǒ yǒu de cāng kù lái jiù
 王亲自击鼓宣布命令：『从现在开始，打开所有的仓库来救
 jì bǎi xìng zhǐ yào néng tí chū xū yào wǒ jiù yī dìng yào mǎn zú tā ǎ
 济百姓，只要能提出需要，我就一定要满足他。』

dà wáng suǒ guǎn xiá chéng chí bù fēn dà xiǎo yī lǜ jiāng suǒ chū cāng de yī qiè zī shēng
 大王所管辖城池，不分大小，一律将所储藏的一切资生
 wù pǐn bāo guā jīn yīn cái bǎo yī fú yīn shí xiāng huā yīng luò gōng diàn wū zhái mián bèi
 物品，包括金银财宝、衣服饮食、香花璎珞、宫殿屋宅、棉被
 chuáng pù yī yào mǎ chē quán bù dōu bèi bān dào rén lái rén wǎng zuì rè nǎo de lù shàng gòng
 床铺、医药马车，全部都被搬到人来人往最热闹的路上，供
 rén mǐn zì yóu suǒ qǔ ér zài wáng chéng de dōng mén wài yǒu yī ge bù shī de chù suǒ dà wáng
 人民自由索取。而在王城的东门外，有一个布施的处所，大王
 zài huì chǎng zhōng zuò shī zǐ zuò qīn zì zuò zhèn fā fāng zhèn zāi yǒu wú shù de zhòng shēng dōu cóng
 在会场中坐师子座，亲自坐镇发放赈灾，有无数的众生都从
 sì miàn bā fāng gǎn lái qù huì dāng dà wáng kàn jiàn suǒ yǒu rén mǐn liǎn shàng mǎn zú de xiào róng
 四面八方赶来赴会。当大王看见所有人民脸上满足的笑容
 shí nà zhǒng gǎn jué jiù rú duō nián shī sǎn de qīn rén hū rán zài kōng kuàng de shān yě jiān
 时，那种感觉就如同多年失散的亲人，忽然在空旷的山野间
 xiāng féng xiāng yōng ér qǐ qíng wú yàn zú yī bān xīn zhōng de xǐ yuè jiù suàn shì tiān shàng de
 相逢，相拥而泣，情无厌足一般，心中的喜悦，就算是天上的



tiān wáng yě bǐ bú shàng de 。 duì yú lái qǐ tǎo de yī qiè zhòng shēng dà wáng dōu shì tā men rú
 天王也比不上的。对于来乞讨的一切众生，大王都视他们如
 fù mǔ zǐ nǚ yī bān 。 yīn wéi dà wáng zhī dào yī qiè zhòng shēng jiù shì fú tián jiù shì shàn zhī
 父母子女一般，因为大王知道一切众生就是福田，就是善知
 shí 。 jiù shì wèi lái fó 。
 识、就是未来佛。

zài zhè ge shī shě de huì chǎng zhōng , yǒu yī wèi zhǎng zhě de nǚ ěr míng jiào bǎo guāng míng ,
 在这个施舍的会场中，有一位长者的女儿名叫宝光明，
 bǎo guāng míng tóng nǚ zài lí dà wáng zuò qián bù yuǎn de dì fāng xiàng dà wáng hé zhǎng dǐng lǐ xīn
 宝光明童女在离大王座前不远的地方，向大王合掌顶礼，心
 xiǎng : 『 wǒ zhēn shì tài xìng yùn le ! wǒ zhēn shì huò dé hěn dà de lì yì ! jīn tiān néng gòu dé
 想：『我真是太幸运了！我真是获得很大的利益！今天能够得
 yǐ jiàn dào dà shàn zhī shī 。 shì zhè me de dà cí dà bēi , zhè wèi dà wáng yī dīng shì wèi dà
 以见到大善知识，是这么的大慈大悲，这位大王一定是位大
 pú sà tā yī dīng néng gòu shè shòu wǒ de 。 yú shì tóng nǚ tuō xià shēn shàng de shǒu shì gōng
 菩萨，他一定能够摄受我的。』于是童女脱下身上的首饰供
 yǎng dà wáng bìng fā yuǎn shuō : 『 dà wáng nín gěi le wú liàng wú biān de wú míng zhòng shēng yī ge
 养大王，并发愿说：『大王您给了无量无边的无明众生一个
 yī kào de dì fāng xī wǎng wǒ jiāng lái yě néng hé dà wáng nín yī yàng ; dà wáng nín jù yǒu wú
 依靠的地方，希望我将来也能和大王您一样；大王您具有无
 liàng wú biān de fú dé nín suǒ zhī dào de fó fǎ suǒ xiū xí de zhèng dào suǒ dù huà de
 量无边的福德，您所知道的佛法、所修习的正道、所度化的
 zhòng shēng wú biān wú jìn nán shèng nán huài yuàn wǒ yǐ hòu yě néng xiàng dà wáng yī yàng ; dà wáng
 众生，无边无尽，难胜难坏，愿我以后也能像大王一样；大王
 yǐ hòu suǒ tóu shēng de dì fāng wǒ yě yuàn yī gēn suí wǎng shēng 。
 以后所投生的地方，我也愿意跟随往生。』

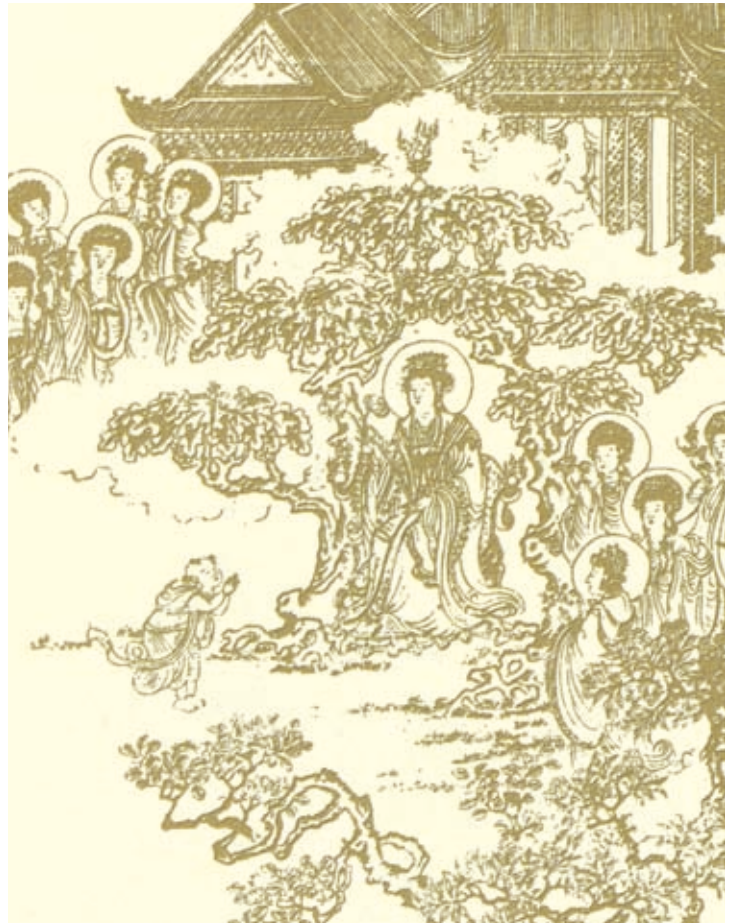
dà wáng xīn lǐng shén huì tóng nǚ de xīn yuǎn biàn hěn gāo xìng dì gào sù tā : 『 tài hǎo
 大王心领神会童女的心愿，便很高兴地告诉她：『太好
 le ! tóng nǚ a nǐ de yuàn wǎng wǒ yī dīng néng mǎn zú nǐ 。 yīn wéi wǒ suǒ yǒu de yī qiè
 了！童女啊！你的愿望，我一定能满足你。因为我所有的一切
 dōu shì wèi le yào bù shī gěi nǐ men de yào shǐ nǐ men dé dào mǎn zú de 。 nǐ néng xiāng xìn
 都是为了要布施给你们的，要使你们得到满足的。你能相信
 bié rén de gōng dé ér bù jí dù shí zài shì hěn xī yǒu nán dé 。 tóng nǚ ! yī qiè zhòng shēng
 别人的功德而不嫉妒，实在是很难得。童女！一切众生
 bù zhī bào ēn wú yǒu zhì huì qí xīn zhuō luàn méi yǒu yì zhì lì yòu bù yuàn hǎo hǎo hàn
 不知报恩，无有智慧其心浊乱，没有意志力，又不愿好好忏
 huī xiū xíng 。 xiàng zhè yàng de rén rú hé néng gòu liǎo zhī fó pú sà wú liàng wú biān de gōng dé
 悔修行。像这样的人，如何能够了知佛菩萨无量无边的功德
 yǔ shén tōng zhì huì ne tóng nǚ nǐ néng zài wú zé è shì zhōng fā yǒng měng xīn lì yì yī
 与神通智慧呢？童女！你能在五泽恶世中，发勇猛心利益一
 qiè zhòng shēng nǐ de gōng fú shì bú huì bái fèi de yī dīng néng gòu chéng jiù gōng dé 。
 切众生，你的功夫是不会白费的，一定能够成就功德。』



nǐ zhī dào ma nà shí hòu de yī qiè fǎ yīn yuán mǎn gài wáng jiù shì xiàn zài de pī lú
你知道吗？那时候的一切法音圆满盖王就是现在的毗卢
zhē nà fó ér bǎo guāng tóng nǚ bìng fēi bié rén tā jiù shì wǒ de qián shēn dà wáng dāng shí
遮那佛，而宝光童女并非别人，她就是我的前身。大王当时
suǒ shè de zhòng shēng jiù shì xiàn zài zhè ge pú tí dào chǎng zhōng de yī qiè pú sà
所摄的众生，就是现在这个菩提道场中的一切菩萨。

wǒ suǒ zhèng dé zhè ge 『 pú sà chū shēng guǎng dà xǐ guāng míng jiě tuō fǎ mén 』 , jiù shì
我所证得这个『菩萨出生广大喜光明解脱法门』，就是
pú sà mó hè sà yīn wéi qīn jìn yī qiè zhū fó rù yī qiè zhī dà yuàn hǎi zhōng xiū xíng yuán
菩萨摩诃萨因为亲近一切诸佛，入一切智大愿海中，修行圆
mǎn zhū fó dà yuàn ér dé yǒng měng zhì suī zài pú sà mǒu yī dì zhōng què néng tóng shí zhèng rù
满诸佛大愿而得勇猛智，虽在菩萨某一地中，却能同时证入
yī qiè dì yīn wéi dé dào qīng jìng jū jīng de yuàn lì suǒ yǐ zài xíng pú sà xíng zhōng néng pǔ
一切地。因为得到清净究竟的愿力，所以在行菩萨行中，能普
rù yī qiè pú sà xíng hǎi yīn wéi chè dǐ de jiě tuō wàng zhí ér dé zì zài shén lì yú yī
入一切菩萨行海。因为彻底的解脱妄执而得自在神力，于一
pú sà jiě tuō fǎ mén ér néng rù yú yī qiè pú sà jiě tuō mén hǎi
菩萨解脱法门，而能入于一切菩萨解脱门海。

shàn nán zǐ zài zhè ge
善男子！在这个
dào chǎng zhōng hái yǒu yī wèi dà yuàn
道场中还有一位大愿
jīng jìn lì jiù hù yī qiè zhòng shēng
精进力救护一切众生
yè shén chéng jiù le lìng rén zàn
夜神，成就了令人赞
tàn de fǎ mén nǐ kě bié cuò
叹的法门，你可别错
guò le gǎn kuài qù xiàng tā qǐng
过了，赶快去向他请
jiào rú hé jiào huà yī qiè zhòng
教如何教化一切众
shēng rú hé yán jìng yī qiè fó
生、如何严净一切佛
tǔ rú hé chéng shì yī qiè rú
土、如何承事一切如
lái rú hé xiū xíng yī qiè fó
来、如何修行一切佛
fǎ tā yī dìng huì hěn lè yì
法。他一定会很乐意
gào sù nǐ de
告诉你的！」





dì sān shí bā cān dà yuàn jīng jìn lì jiù hù yí qiè zhòng shēng yè shén
第三十八参：大愿精进力救护一切众生夜神





shàn cái tóng zǐ dì sān shí bā yì cǐ dào chǎng zhōng cān dà yuàn jīng jìn lì jiù hù zhòng
 善财童子第三十八诣：此道场中，参大愿精进力救护众
 shēng zhǔ yè shén suí jī suí xiàng yī shēn duō shēn miào sè miào zhī rú rì rú yuè pǔ jiù
 生主夜神。随机随像，一身多身，妙色妙智，如日如月，普救
 zuì rén huò xīn yǎn jìng dé jiào huà zhòng shēng lìng shēng shàn gēn fǎ mén zhèng bú dòng dì
 罪人，获心眼净。得教化众生令生善根法门。证「不动地」。

zàn yuē
赞曰：

tài zǐ dāng nián jiù zuì rén ér jīn pǔ xiàn yī duō shēn
 太子当年救罪人，而今普现一多身。
 shí qiān xìn shì xīn lí gòu bǎi yì nà yóu yǎn jué chén
 十千信士心离垢，百亿那由眼绝尘。
 miào sè yíng rú qiū sè jìng zhì lún míng sì rì lún xīn
 妙色莹如秋色净，智轮明似日轮新。
 bǎo guāng fó chū lín zhōng hòu yòu jiàn tán huá jǐ dù chūn
 宝光佛出林中后，又见昙华几度春。





*经文节录

【大方广佛华严经卷第七十三·入法界品第三十九之十四】



尔时，善财童子
 往大愿精进力救护一
 切众生夜神所。见彼
 夜神在大众中，坐普
 现一切宫殿摩尼王藏
 师子之座，普现法界
 国土摩尼宝网弥覆其
 上。现日月星宿影像
 身，时，善财童子见
 如是等佛刹微尘数差
 别身，一心顶礼，举
 体投地，良久乃起，
 合掌瞻仰，于善知识

shēng shí zhǒng xīn fā shì xīn yì dé bǐ yè shén yǔ zhū pú sà fó chà wēi chén shù tóng xíng 。
 生十种心。发是心已，得彼夜神与诸菩萨佛刹微尘数同行。

shí shàn cái tóng zǐ guān chá dà yuàn jīng jìn lì jiù hù yī qiè zhòng shēng yè shén qǐ shí
 时，善财童子观察大愿精进力救护一切众生夜神，起十
 zhǒng qīng jìng xīn huò rú shì děng fó chà wēi chén shù tóng pú sà xíng jì huò cǐ yǐ xīn zhuǎn
 种清净心，获如是等佛刹微尘数同菩萨行。既获此已，心转
 qīng jìng piān tǎn yòu jiān dǐng lǐ qí zú yī xīn hé zhǎng bái yán : 「 dà shèng ! yuàn wéi
 清净，偏袒右肩，顶礼其足，一心合掌，白言：「大圣！愿为
 wǒ shuō cǐ jiě tuō mén míng wéi hé děng fā xīn yǐ lái wéi jǐ shí yē jiǔ rú dāng dé ā gōu
 我说此解脱门名为何等？发心已来为几时耶？久如当得阿耨
 duō luó sān miào sān pú tí
 多罗三藐三菩提？」



yè shén gào yán : shàn nán zǐ cǐ jiě tuō mén míng jiào huà zhòng shēng lìng shēng shàn gēn 。
 夜神告言：「善男子！此解脱门，名：教化众生令生善根。
 wǒ yǐ chéng jiù cǐ jiě tuō gù wú yí qiè fǎ zì xìng píng děng rù yú zhū fǎ zhēn shí zhī xìng 。
 我以成就此解脱故，悟一切法自性平等，入于诸法真实之性。
 zhèng wú yī fǎ shě lí shì jiān xī zhī zhū fǎ sè xiàng chà bié yì néng liǎo dá qīng huáng chì 。
 证无依法，舍离世间，悉知诸法色相差别。亦能了达青、黄、赤、
 bái xìng jiē bù shí wú yǒu chà bié ér héng shì xiǎn wú liàng sè shēn suǒ wèi xiàn yī 。
 白，性皆不实，无有差别，而恒示现无量色身。所谓：现一
 qiè rú lái dà yuàn shēn sè shēn xiàn yī qiè yǔ yán tóng shēng yǎn fǎ hǎi sè shēn xiàn pǔ xián pǔ 。
 切如来大愿身色身、现一切语言童声演法海色身、现普贤菩
 sà xiàng sè shēn niàn niàn zhōng xiàn rú shì děng sè xiàng shēn chōng mǎn shí fāng lìng zhū zhòng shēng huò jiàn 。
 萨像色身。念念中，现如是等色相身充满十方，令诸众生或见、
 huò niàn huò wén shuō fǎ huò yīn qīn jìn huò dé kāi wù huò jiàn shén tōng huò dǔ biàn huà 。
 或念、或闻说法、或因亲近、或得开悟、或见神通、或睹变化，
 xī suí xīn yào yīng shí tiáo fú shě bù shàn yè zhù yú shàn xíng shàn nán zǐ dāng zhī 。
 悉随心乐，应时调伏，舍不善业，住于善行。善男子！当知
 cǐ yóu dà yuàn lì gù yī qiè zhì lì gù pú sà jiě tuō lì gù dà bēi lì gù dà 。
 此由大愿力故，一切智力故，菩萨解脱力故，大悲力故，大
 cí lì gù zuò rú shì shì 。
 慈力故，作如是事。

shàn nán zǐ wǒ rù cǐ jiě tuō liǎo zhī fǎ xìng wú yǒu chà bié ér néng shì xiàn wú 。
 善男子！我入此解脱，了知法性无有差别，而能示现无
 liàng sè shēn shàn nán zǐ pú sà zhì lún yuǎn lí yī qiè fēn bié jìng jiè bù kě yǐ shēng sǐ 。
 量色身。善男子！菩萨智轮远离一切分别境界，不可以生死
 zhōng cháng duǎn rǎn jìng guǎng xiá duō shǎo rú shì zhū jié fēn bié xiǎn shì hé yǐ gù 。
 中长短、染净、广狭、多少，如是诸劫分别显示。何以故？
 pú sà zhì lún běn xìng qīng jìng lí yī qiè fēn bié wǎng chāo yī qiè zhàng ài shān suí suǒ yīng 。
 菩萨智轮本性清净，离一切分别网，超一切障碍山，随所应
 huà ér pǔ zhào gù shàn nán zǐ pǐ rú rì lún wú yǒu zhòu yè dàn chū shí míng zhòu mò 。
 化而普照故。善男子！譬如日轮无有昼夜；但出时名昼，没
 shí míng yè pú sà zhì lún yì fù rú shì wú yǒu fēn bié yì wú sān shì dàn suí xīn xiàn 。
 时名夜。菩萨智轮亦复如是，无有分别，亦无三世；但随心现，
 jiào huà zhòng shēng yán qǐ zhǐ zhù qián jié hòu jié shàn nán zǐ pǐ rú rì lún zhù yān fú kōng 。
 教化众生，言其止住前劫、后劫。善男子！譬如日轮住阎浮空，
 qǐ yǐng xī xiàn yī qiè bǎo wù jí yǐ hé hǎi zhū jìng shuǐ zhōng yī qiè zhòng shēng mò bù mù jiàn 。
 其影悉现一切宝物及以河海诸净水中，一切众生莫不目见，
 ér bǐ jìng rì bù lái zhì cǐ pú sà zhì lún yì fù rú shì chū zhū yǒu hǎi zhù fó shí fǎ 。
 而彼净日不来至此。菩萨智轮亦复如是，出诸有海，住佛实法，
 jì jìng kōng zhōng wú yǒu suǒ yī wèi yù huà dù zhū zhòng shēng gù ér yú zhū qù suí lèi shòu shēng 。
 寂静空中无有所依，为欲化度诸众生故，而于诸趣随类受生；
 shí bù shēng sǐ wú suǒ rǎn zhuó wú cháng duǎn jié zhū xiǎng fēn bié hé yǐ gù pú sà jiū 。
 实不生死，无所染着，无长短劫诸想分别。何以故？菩萨究



善财童子五十三参的故事

jǐng lí xīn xiǎng jiàn yī qiè diān dǎo dé zhēn shí jiàn
竟离心想见一切颠倒，得真实见，
jiàn fǎ shí xìng zhī yī qiè shì jiān rú mèng rú huàn
见法实性，知一切世间如梦如幻，
wú yǒu zhòng shēng dàn yǐ dà bēi dà yuàn lì gù
无有众生，但以大悲大愿力故，
xiàn zhòng shēng qián jiāo huà tiáo fú
现众生前教化调伏。



fó zǐ ! pǐ rú chuán shī cháng yǐ dà chuán
佛子！譬如船师，常以大船
yú hé liú zhōng bù yī cǐ àn bù zhuó bī
于河流中，不依此岸、不着彼
àn bù zhù zhōng liú ér dù zhòng shēng wú yǒu xiū
岸、不住中流，而度众生无有休
xī 。 pú sà mó hè sā yì fù rú shì yǐ bō
息。菩萨摩诃萨亦复如是，以波

luó mǐ chuán yú shēng sǐ liú zhōng bù yī cǐ àn bù zhuó bī àn bù zhù zhōng liú ér dù zhòng
罗密船于生死流中，不依此岸、不着彼岸、不住中流，而度众
shēng wú yǒu xiū xī suī wú liàng jié xiū pú sà xíng wèi céng fēn bié jié shù cháng duǎn fó
生无有休息——虽无量劫修菩萨行，未曾分别劫数长短。佛
zǐ rú tài xū kōng yī qiè shì jiè yú zhōng chéng huài ér wú fēn bié běn xìng qīng jìng wú rǎn
子！如太虚空，一切世界于中成坏而无分别，本性清净，无染
wú luàn wú ài wú yàn fēi cháng fēi duǎn jìn wèi lái jié chí yī qiè chà pú sà mó hè sā
无乱，无碍无厌，非长非短，尽未来劫持一切刹。菩萨摩诃萨
yì fù rú shì yǐ děng xū kōng jiè guǎng dà shēn xīn qǐ dà yuàn fēng lún shè zhū zhòng shēng lìng
亦复如是，以等虚空界广大深心，起大愿风轮，摄诸众生，令
lí è dào shēng zhū shàn qù xī lìng ān zhù yī qiè zhì dì miè zhū fán nǎo shēng sǐ kǔ fù
离恶道，生诸善趣，悉令安住一切智地，灭诸烦恼生死苦缚，
ér wú yōu xǐ pí yàn zhī xīn
而无忧喜、疲厌之心。

shàn nán zǐ rú huàn huà rén zhī tǐ suī jù ér wú rù xī jí yǐ chū xī hán rè
善男子！如幻化人，肢体虽具，而无入息及以出息、寒、热、
jī kě yōu xǐ shēng sǐ shí zhòng zhī shì pú sà mó hè sā yì fù rú shì
饥、渴、忧、喜、生、死十种之事。菩萨摩诃萨亦复如是，
yǐ rú huàn zhī píng děng fǎ shēn xiān zhòng sè xiàng yú zhū yǒu qù zhū wú liàng jié jiāo huà zhòng shēng
以如幻智平等法身现众色相，于诸有趣住无量劫教化众生。
yú shēng sǐ zhōng yī qiè jìng jiè wú xīn wú yàn wú ài wú huī wú kǔ wú lè wú qǔ
于生死中一切境界，无欣无厌，无爱无恚，无苦无乐，无取
wú shě wú ān wú bù
无舍，无安无怖。

fó zǐ ! pú sà zhì huì suī fù rú shì shēn shēn nán cè wǒ dāng chéng fó wēi shén zhī
佛子！菩萨智慧虽复如是甚深难测，我当承佛威神之



力，为汝解说，令未来世诸菩萨等，满足大愿，成就诸力。

佛子！乃往古世，过世界海微尘数劫，有劫名：善光；世界名：宝光。于其劫中，有一万佛出兴于世。其最初佛，号：法轮音虚空灯王如来、应、正等觉，十号圆满。彼阎浮提有一王都，名：宝庄严；其东不远，有一大林，名曰：妙光；中有道场，名为：宝华。彼道场中，有普光明摩尼莲华藏师子之座。时，彼如来于此座上，成阿耨多罗三藐三菩提。满一百年坐于道场，为诸菩萨、诸天、世人及阎浮提宿植善根已成熟者，演说正法。

是时，国王名曰：胜光。时世人民寿一万岁，其中多有杀、盗、淫佚、妄言、绮语、两舌、恶口、贪瞋邪见、不孝父母、不敬沙门婆罗门等。时，王为欲调伏彼故，造立圜圜，枷锁禁闭，无量众生于中受苦。

王有太子，名为：善伏，端正殊特，人所喜见，具二十八大人之相。在宫殿中，遥闻狱囚楚毒音声，心怀伤愍。从宫殿出，入牢狱中，见诸罪人桎械、枷锁递相连系，置幽闇处，或以火炙，或以烟熏，或被榜笞，或遭臙割，裸形乱发，饥渴羸瘦，筋断骨现，号叫苦剧。太子见已，心生悲愍，以无畏声安慰之言：『汝莫忧恼！汝勿愁怖！我当令汝悉得解脱。』便诣王所而白王言：『狱中罪人苦毒难处，愿垂宽宥，施以无畏。』



shí wáng jí jí wū bǎi dà chén ér wèn zhī yán 时，王即集五百大臣而问之言：『是事云何？』
 zhū chén dá 诸臣答
 yán 言：『bǐ zuì rén zhě sī qiè guān wù 彼罪人者，私窃官物，
 móu duó wáng wèi 谋夺王位，
 dào rù gōng wéi 盗入宫闱，
 zuì yīng xíng 罪应刑
 lù 戮，
 yǒu āi jiù zhě 有哀救者，
 zuì yì zhì sǐ 罪亦至死。』

shí bǐ tài zǐ bēi xīn zhuǎn qiè 时，彼太子悲心转切，
 yǔ dà chén yán 语大臣言：『rú rú suǒ shuō 如汝所说，
 dàn fàng cǐ 但放此
 rén 人；
 suí qí suǒ yīng 随其所应，
 kě yǐ zhì wǒ 可以治我。
 wǒ wèi bǐ gù 我为彼故，
 yī qiè kǔ shì xī 一切苦事悉
 jiē néng shòu 皆能受，
 fěn 粉
 shēn mò mìng 身殁命，
 wú suǒ gū xī 无所顾惜，
 yào lìng zuì rén 要令罪人
 jiē dé miǎn kǔ 皆得免苦。
 hé yǐ gù 何以故？
 wǒ ruò bú jiù 我若不救
 cǐ zhòng shēng zhě 此众生者，
 yún hé néng jiù 云何能救
 sān jiè 三界
 nǎi yù zhū kǔ 牢狱诸苦
 zhòng shēng 众生？
 yī qiè zhòng shēng 一切众生在
 zài sān jiè 三界
 zhōng 中，
 ān ài suǒ fù 贪爱所缚，
 yú chī suǒ bì 愚痴所蔽，
 pín wú gōng dé 贫无功德，
 duò zhū è qù 堕诸恶趣，
 shēn xíng bǐ lòu 身形鄙陋，
 zhū gēn fàng yì 诸根放逸，
 qí xīn mí huò 其心迷惑，
 bù qiú chū dào 不求出道，
 shī zhì huì guāng 失智慧光，
 lè zhuó sān yǒu 乐着三有，
 duàn zhū 断诸
 fú dé 福德，
 miè zhū zhì huì 灭诸智慧，
 zhòng 种
 fán nǎo 烦恼，
 zhuō luàn qí xīn 浊乱其心，
 zhù kǔ 住
 kǔ 苦
 lǎo yù 牢狱，
 rù mó 入
 mó 魔
 guān 胃
 wǎng 网，
 shēng 生
 lǎo 老
 bìng 病
 sǐ 死
 yōu 忧
 bēi 悲
 nǎo 恼
 hài 害，
 rú shì 如
 shì 是
 zhū 诸
 kǔ 苦
 cháng 常
 suǒ 所
 biāo 逼
 pò 迫。
 wǒ 我
 dāng 当
 yún 云
 hé 何
 lìng 令
 bǐ 彼
 jiě 解
 tuō 脱？
 yīng 应
 shě 舍
 shēn 身
 mìng 命
 ér 而
 bá 拔
 jiù 济
 zhī 之！』

shí zhū dà chén gòng yì 时，诸大臣共诣
 wáng suǒ 王所，
 xī jǔ qí shǒu gāo shēng 悉举其手高声
 chàng yán 唱言：『dà wáng dāng zhī 大王当知，
 rú tài zǐ yì 如太子意，
 huǐ huài wáng 毁坏王





fǎ huò jí wàn rén ruò wáng ài niàn bù zé zhì zhě wáng zhī bǎo zuò yì bù jiǔ lì 』 wáng
法，祸及万人。若王爱念不责治者，王之宝祚亦不久立。』王
wén cǐ yán hè rán dà nù lìng zhū tài zǐ jí zhū zuì rén 。
闻此言，赫然大怒，令诛太子及诸罪人。

wáng hòu wén zhī chóu yōu hào kū huī xíng jiàng fú yǔ qiān cǎi nǚ chí zhì wáng suǒ jǔ
王后闻之，愁忧号哭，毁形降服，与千采女驰诣王所，举
shēn tóu dī dǐng lǐ wáng zú jù zuò shì yán 』 wéi yuàn dà wáng shè tài zǐ mìng 』 wáng jí huí
身投地顶礼王足，俱作是言：『唯愿大王赦太子命！』王即回
gū yǔ tài zǐ yán 』 mò jiù zuì rén ruò jiù zuì rén bì dāng shā rǔ 』 èr shí
顾，语太子言：『莫救罪人！若救罪人，必当杀汝！』尔时，
tài zǐ wéi yù zhuān qiú yī qiè zhì gù wéi yù lì yì zhū zhòng shēng gù wéi yǐ dà bēi pǔ jiù
太子为欲专求一切智故，为欲利益诸众生故，为以大悲普救
shè gù qí xīn jiān gù wú yǒu tuì què fù bái wáng yán 』 yuàn shù bǐ zuì shēn dāng shòu
摄故，其心坚固无有退怯。复白王言：『愿恕彼罪，身当受
lù 』 wáng yán 』 suí yì 』 èr shí wáng hòu bái yán 』 dà wáng yuàn tīng tài zǐ
戮！』王言：『随意！』尔时，王后白言：『大王！愿听太子
bàn yuè xíng shī zī yì xiū fú rán hòu zhì zuì wáng jí tīng xǔ 。
半月行施，恣意修福，然后治罪。』王即听许。

shí dōu chéng běi yǒu yī dà yuán míng yuē rì guāng shì xī shī chǎng tài zǐ wǎng
时，都城北有一大园，名曰：日光，是昔施场。太子往
bǐ shè dà shī huì yǐn shí yī fú huā mǎn yīng luò tú xiāng mò xiāng chuāng fān
彼设大施会；饮食、衣服、华鬘、璎珞、涂香、末香、幢幡、
bǎo gài zhū zhuāng yǎn jù suí yǒu suǒ qiú mí bù zhōu gěi 。
宝盖诸庄严具，随有所求，靡不周给。

jīng bàn yuè yǐ yú zuì hòu rì guó wáng dà chén cháng zhě jū shì chéng yì rén
经半月已，于最后日，国王、大臣、长者、居士、城邑人
mín jí zhū wài dào xī lái jí huì shí fǎ lún yīn xū kōng dēng wáng rú lái zhī zhū zhòng shēng
民及诸外道，悉来集会。时，法轮音虚空灯王如来，知诸众生
tiáo fú shí zhì yǔ dà zhòng jù tiān wáng wéi rào lóng wáng gòng yǎng yè chá wáng shǒu hù qiān
调伏时至，与大众俱，天王围绕，龙王供养，夜叉王守护，乾
tān pó wáng zàn tàn ā xiū luó wáng qū gōng dǐng lǐ jiā lóu luó wáng yǐ qīng jìng xīn sǎn zhū bǎo
闍婆王赞叹，阿修罗王曲躬顶礼，迦楼罗王以清净心散诸宝
huā jǐn nà luó wáng huān xǐ quàn qǐng mó hóu luó qié wáng yī xīn zhān yǎng lái rù bēi huì 。
华，紧那罗王欢喜劝请，摩睺罗伽王一心瞻仰，来入彼会。

èr shí tài zǐ jí zhū dà zhòng yáo jiàn fó lái duān yán shū tè zhū gēn jì dǐng
尔时，太子及诸大众，遥见佛来，端严殊特，诸根寂定
rú tiáo shùn xiàng xīn wú gòu zhuó rú qīng jìng chí xiàn dà shén tōng shì dà zì zài xiǎn dà wēi
如调顺象，心无垢浊如清净池。现大神通，示大自在，显大威
dé zhōng zhōng xiāng hǎo zhuāng yán qí shēn yǐ fó wēi yí yǐ fó gōng dé zhòng shēng jiàn zhě xīn
德，种种相好庄严其身。以佛威仪，以佛功德，众生见者，心
jìng huān xǐ fán nǎo xiāo miè èr shí tài zǐ jí zhū dà zhòng wǔ tǐ tóu dī dǐng lǐ qí
净欢喜，烦恼消灭。尔时，太子及诸大众五体投地，顶礼其



zú ān shī chuáng zuò hé zhǎng bái yán : 『 shàn lái shì zūn shàn lái shàn shì wéi yuàn ài mǐn
足，安施床座，合掌白言：『善来世尊！善来善逝！唯愿哀愍
shè shòu yú wǒ chū yú cǐ zuò 』
摄受于我，处于此座！』

fó zuò qí shàng zhū pú sà zhòng yì jiē jiù zuò zhōu zā wéi rào shí bǐ huì zhōng yī
佛坐其上，诸菩萨众亦皆就座，周匝围绕。时，彼会中一
qiè zhòng shēng yīn jiàn rú lái kǔ miè zhàng chú kān shòu shèng fǎ ěr shí rú lái zhī qí kě
切众生，因见如来，苦灭障除，堪受圣法。尔时，如来知其可
huà yī yuán mǎn yīn shuō xiū duō luó míng pǔ zhào yīn lún lìng zhū zhòng shēng suí lèi gè jiě
化以圆满音说修多罗，名：普照因轮，令诸众生随类各解。
shí bǐ huì zhōng yǒu bā shí nà yóu tā zhòng shēng yuǎn chén lí gòu dé jìng fǎ yǎn wú liàng nà
时，彼会中有八十那由他众生，远尘离垢，得净法眼；无量那
yóu tā zhòng shēng dé wú xué dì shí qiān zhòng shēng zhù dà shèng dào rù pǔ xián xíng chéng mǎn dà
由他众生，得无学地；十千众生住大乘道，入普贤行，成满大
yuàn dāng ěr zhī shí shí fāng gè bǎi fó chà wēi chén shù zhòng shēng yú dà shèng zhōng xīn dé tiáo
愿。当尔之时，十方各百佛刹微尘数众生，于大乘中，心得调
fú wú liàng shì jiè yī qiè zhòng shēng miǎn lí è qù shēng yú tiān shàng shàn fú tài zǐ jí yú
伏；无量世界一切众生，免离恶趣，生于天上。善伏太子即于
cǐ shí dé pú sà jiāo huà zhòng shēng lìng shēng shàn gēn jiě tuō mén
此时，得菩萨教化众生令生善根解脱门。

shàn nán zǐ ěr shí tài zǐ qǐ yì rén hū wǒ shēn shì yě wǒ yīn wǎng xī qǐ dà
善男子！尔时太子岂异人乎？我身是也。我因往昔起大
bēi xīn shě shēn mìng cái jiù kǔ zhòng shēng kāi mén dà shī gòng yǎng yú fó dé cǐ jiě tuō
悲心，舍身命财救苦众生，开门大施供养于佛，得此解脱。
fó zǐ dāng zhī wǒ yú ěr shí dàn wèi lì yì yī qiè zhòng shēng bù zhuó sān jiè bù qiú guǒ
佛子！当知我于尔时，但为利益一切众生，不着三界，不求果
bào bù tān míng chēng bú yù zì zàn qīng huī yú tā yú zhū jìng jiè wú suǒ tān rǎn wú
报，不贪名称，不欲自赞轻毁于他，于诸境界无所贪染、无
suǒ bù wèi dàn zhuāng yán dà shèng chū yào zhī dào cháng yào guān chá yī qiè zhī mén xiū xíng kǔ xíng
所怖畏，但庄严大乘出要之道，常乐观察一切智门，修行苦行，
dé cǐ jiě tuō
得此解脱。

fó zǐ bǐ zhū zuì rén wǒ suǒ jiù zhě jí jiū liú sūn děng xián jié qiān fó
佛子！彼诸罪人——我所救者，即拘留孙等贤劫千佛，
jí bǎi wàn ā sēng qī zhū dà pú sà yú wú liàng jīng jìn lì míng chēng gōng dé huì rú lái suǒ
及百万阿僧祇诸大菩萨。于无量精进力名称功德慧如来所，
fā ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn jīn yú shí fāng guó tǔ xíng pú sà dào xiū xí
发阿耨多罗三藐三菩提心，今于十方国土，行菩萨道，修习
zēng zhǎng ———— cǐ pú sà jiāo huà zhòng shēng lìng shēng shàn gēn jiě tuō zhě shì fó zǐ wǒ yú
增长——此菩萨教化众生，令生善根解脱者是。佛子！我于
ěr shí jiù zuì rén yí fù mǔ tīng wǒ shě lí guó tǔ qī zǐ cái bǎo yú fá lún yīn
尔时救罪人已，父母听我舍离国土、妻子、财宝，于法轮音



xū kōng dēng wáng fó suǒ chū jiā xué dào 。
虚空灯王佛所，出家学道。

wǔ bǎi suì zhōng jìng xiū fàn xíng jí
五百岁中，净修梵行，即

dé chéng jiù bǎi wàn tuó luó ní bǎi wàn
得成就百万陀罗尼、百万

shén tōng bǎi wàn fǎ zàng bǎi wàn qiú
神通、百万法藏、百万求

yī qiè zhì yǒng měng jīng jìn
一切智勇猛精进。」

「shàn nán zǐ wǒ wéi zhī cǐ
善男子！我唯知此

jiào huà zhòng shēng lìng shēng shàn gēn jiě tuō
教化众生令生善根解脱

mén rú zhū pú sà mó hè sà chāo
门。如诸菩萨摩诃萨，超

zhū shì jiān xiàn zhū qū shēn bú zhù
诸世间，现诸趣身，不住

pán yuán wú yǒu zhàng ài liǎo dá yī
攀缘，无有障碍，了达一

qiè zhū fǎ zì xìng shàn néng guān chá yī
切诸法自性，善能观察一

qiè zhū fǎ dé wú wǒ zhì zhèng wú wǒ fǎ jiào huà tiào fú yī qiè zhòng shēng héng wú xiū xī
切诸法，得无我智，证无我法，教化调伏一切众生恒无休息，

xīn cháng ān zhù wú èr fǎ mén pǔ rù yī qiè zhū yán cí hǎi wǒ jīn yún hé néng zhī néng
心常安住无二法门，普入一切诸言辞海。我今云何能知、能

shuō bǐ gōng dé hǎi bǐ yǒng měng zhì bǐ xīn xíng chù bǐ sān mèi jìng bǐ jiě tuō lì
说彼功德海、彼勇猛智、彼心行处、彼三昧境、彼解脱力？

shàn nán zǐ cǐ yán fú tí yǒu yī yuán lín míng lán pí ní bǐ yuán yǒu shén
善男子！此阎浮提有一园林，名：岚毗尼；彼园有神，

míng miào dé yuán mǎn rú yì bǐ wèn pú sà yún hé xiū pú sà xíng shēng rú lái jiā wéi shì
名：妙德圆满。汝诣彼问菩萨云何修菩萨行，生如来家，为世

guāng míng jìn wèi lái jié ér wú yàn juàn
光明，尽未来劫而无厌倦？」

shí shàn cái tóng zǐ dǐng lǐ qí zú rào wú liàng zū hé zhǎng zhān yǎng cí tuì ér
时，善财童子顶礼其足，绕无量匝，合掌瞻仰，辞退而

qù
去。



*故事浅说



shàn cái tóng zǐ cí bié
善财童子辞别

kāi fù yī qiè shù huā yè
开敷一切树华夜

shén , lái dào dà yuàn jīng jìn
神，来到大愿精进

lì jiù hù yī qiè zhòng shēng yè
力救护一切众生夜

shén de zhù suǒ 。 zhī jiàn dào
神的住所。只见到

yè shén zài rén qún zhī zhōng ,
夜神在人群之中，

zuò zài shī zǐ zuò shàng shī
坐在师子座上，师

zǐ zuò shàng de dǐng duān yòu yǒu
子座上的顶端又有

bǎo wǎng zhuāng shì fù gài zhe 。
宝网装饰覆盖着。

yè shén suí zhe zhòng shēng
夜神随着众生

de jī yuán , shì xiàn le
的机缘，示现了

èr shí sì zhǒng xiàng mào , shì
二十四种相貌，示

xiàn le yǐ rì yuè xīng sù yǐng
现了以日月星宿影

xiàng wéi shēn de xiàng , shì xiàn le biān yī qiè chù wú suǒ zhù fó lì shēn , shì xiàn le wú fēn bié
像为身的相、示现了遍一切处无所住佛力身、示现了无分别

lí rǎn shēn , shì xiàn le běn zì qīng jìng fǎ xìng shēn ... děng děng , ràng rén jiàn le néng gòu jiàn shēn
离染身、示现了本自清净法性身...等等，让人见了能够见身

liǎo xīn , huò dé qīng jìng guāng míng 。
了心，获得清净光明。

cǐ shí , shàn cái tóng zǐ jiàn dào le yè shén wú liàng wú biān de chā bié shēn , gǎn dòng dì
此时，善财童子见到了夜神无量无边的差别身，感动地

guī zài dì shàng , wú tǐ tóu dì , yī xīn dǐng lǐ 。 yīn wèi shàn cái tóng zǐ zhī dào zhè měi yī
跪在地上，五体投地，一心顶礼。因为善财童子知道这每一

ge chā bié shēn , dōu shì pú sà wú liàng jié xiū xíng , wú liàng shàn gēn jī jí suǒ xiàn , shí zài
个差别身，都是菩萨无量劫修行，无量善根积集所现，实在

lìng rén tài gǎn dòng le ! jīng guò le xǔ jiǔ , shàn cái tóng zǐ cái jiàn jiàn píng fù xīn zhōng de jī
令人太感动了！经过了许久，善财童子才渐渐平复心中的激



dòng qǐ lì hé zhǎng zhān yǎng yè shén de zūn róng
动，起立合掌，瞻仰夜神的尊容。

shàn cái tóng zǐ duì yú zhè wèi shàn zhī shì shēng chū le shí zhǒng gōng jìng xīn yě tóng shí
善财童子对于这位善知识，生出了十种恭敬心，也同时
dé dào le yǔ yè shén hé yī qiè pú sà fó chà wēi chén shù nà yàng duō de tóng pú sà xíng huò
得到了与夜神和一切菩萨佛刹微尘数那样多的同菩萨行。获
dé zhè xiē tóng pú sà xíng hòu tā yě huò dé le qīng jìng xīn yú shì mǎn xīn huān xǐ piān
得这些同菩萨行后，他也获得了清净心，于是满心欢喜，偏
tān yòu jiān zài cì dǐng lǐ shuō shèng zhě nín de gōng dé zhēn shì bù kě sī yì qǐng nín
袒右肩，再次顶礼说：「圣者！您的功德真是不可思议！请您
gào sù wǒ zhè jiě tuō fǎ mén shì shén me míng zì tā de nèi róng yòu shì shén me
告诉我，这解脱法门是什么名字？它的内容又是什么？」

yè shén huí dá shàn liáng de nián qīng rén a zhè jiě tuō mén míng wéi jiào huà zhòng
夜神回答：「善良的年轻人啊！这解脱门名为『教化众
shēng lìng shēng shàn gēn wǒ yīn wéi chéng jiù le zhè ge fǎ mén liǎo wú yī qiè fǎ de zì xìng běn
生令生善根』。我因为成就了这个法门，了悟一切法的自性本
lái píng děng de dào lǐ tāng ruò néng gòu míng liǎo zì xìng píng děng ér rù yú zhū fǎ zhēn shí zhī
来平等的道理。倘若能够明了自性平等，而入于诸法真实之
xìng shě lí shì jiān zhèng dé wú suǒ yī fǎ liǎo jiě yī qiè zhū fǎ sè xiàng de chā bié nà
性，舍离世间，证得无所依法，了解一切诸法色相的差别，那
me jiù néng yuǎn lí zhòng kǔ huò dé jiū jìng jiě tuō
么就能够远离众苦，获得究竟解脱。

yī qiè fǎ xiàng de chā bié suī shuō yīn yuán bù tóng dàn réng bù lí zì xīn suǒ yǐ néng
一切法相的差别，虽说因缘不同，但仍不离自心，所以能
cóng zì xīn píng děng zhōng yī zhòng shēng bù tóng yīn yuán ér shì xiàn wú liàng chā bié de shēn xiàng ráng
从自心平等中，依众生不同因缘，而示现无量差别的身相。让
yǒu yuán de zhòng shēng huò jiàn huò niàn huò wén shuō fǎ děng suí zhe zhòng shēng de xīn ér xiàn shēn
有缘的众生或见、或念、或闻说法等。随着众生的心而现身
tiáo fú ràng tā men bù zài zuò huài shì qī àn tóu míng
调伏，让他们不再做坏事，弃暗投明。」

shàn cái tóng zǐ zàn tàn zhe shuō shèng zhě zhè ge fǎ mén zhēn shì shū shèng wēi miào qǐng
善财童子赞叹着说：「圣者！这个法门真是殊胜微妙。请
wèn nín shì shén me shí hòu fā pú tí xīn de cóng fā pú tí xīn yǐ lái jīng guò duō shǎo shí
问您是什么时候发菩提心的？从发菩提心以来，经过多少时
jiān cái néng zhèng dé ā nù duō luó sān miào sān pú tí
间，才能证得阿耨多罗三藐三菩提？」

yè shén shuō shàn nán zǐ zhè jiàn shì shì hěn nán yòng sān yán liǎng yǔ shuō míng de wǒ
夜神说：「善男子！这件事是很难用三言两语说明的，我
xiàn zài yǎng zhàng zhū fó de dà wēi shén lì wèi nǐ shuō yì shuō zhè qí zhōng de yì lǐ
现在仰仗诸佛的大威神力，为你说一说这其中的义理。

pú sà zhì huì zhī lún tā shì yuǎn lí yī qiè fēn bié de jìng grǎng bù kě yǐ yòng shēng
菩萨智慧之轮，它是远离一切分别的境界，不可以用生



sǐ de cháng duǎn rǎn jìng guǎng xiá duō shǎo lái héng liáng yīn wèi pú sǎ zhì huì zhī lún běn
死的长短、染净、广狭、多少来衡量。因为菩萨智慧之轮，本
xìng qīng jìng yuǎn lí yī qiè fēn bié wǎng chāo yuè yī qiè zhàng ài shān néng suí shùn yǐng huà de
性清净，远离一切分别网，超越一切障碍山，能随顺应化的
zhòng shēng guāng máng pǔ zhào yī qiè jiù hǎo xiàng tài yáng běn shēn méi yǒu zhòu yè de fēn bié shì
众生，光芒普照一切。就好像太阳本身没有昼夜的分别，是
zài zhòng shēng de xīn zhōng cái yǒu zhòu yè de fēn bié tài yáng dōng shēng chēng wéi bái zhòu tài yáng xī
在众生的心中才有昼夜的分别。太阳东升称为白昼，太阳西
luò chēng wéi hēi yè suǒ wéi de pú sǎ zhì huì zhī lún yě shì rú cǐ méi yǒu guò qù xiàn
落称为黑夜。所谓的菩萨智慧之轮也是如此，没有过去、现
zài wèi lái sān shì zhī fēn zhǐ shì suí zhe zhòng shēng de xīn suí shí xiǎn xiàn jiào huà tā men
在、未来三世之分，只是随着众生的心，随时显现教化他们，
tā qí shí méi yǒu xiān hòu de chā bié
它其实没有先后的差别。

shàn nán zǐ wǒ zài nà tài yáng dǎ ge bǐ fāng pǐ rú tài yáng gāo guà zài yān fú tí
善男子！我再拿太阳打个比方，譬如太阳高挂在阎浮提
zhōu de gāo kōng yī qiè de bǎo wù hé qīng jìng de hé shuǐ hǎi shuǐ dōu néng yǐng zhào chū tài yáng
洲的高空，一切的宝物和清净的河水、海水，都能映照出太阳
de yǐng zi dàn shì wǒ men zài zhè xiē bǎo wù de jìng miàn shàng hé hǎi de shuǐ miàn shàng suǒ kàn
的影子，但是我们在这些宝物的镜面上、河海的水面上所看
dào de zhǐ shì tài yáng de yǐng zi zhēn zhèng de tài yáng hái shì gāo guà tiān shàng bìng méi yǒu yí
到的只是太阳的影子，真正的太阳还是高挂天上，并没有移
dòng dào dì miàn a suǒ wéi de pú sǎ zhì huì zhī lún yě shì rú cǐ tā běn lái wú zài zhū
动到地面啊！所谓的菩萨智慧之轮也是如此，它本来住在诸
fó zhēn shí fǎ de jì jìng zhī zhōng méi yǒu suǒ yī dàn wèi le yào jiào huà dù tuō yī qiè zhòng
佛真实法的寂静之中，没有所依，但为了要教化度脱一切众
shēng suǒ yī zài zhū qù zhōng suí lèi shòu shēng méi yǒu yī dìng de xiàn zhì qí shí pú sǎ yǐ jīng
生，所以在诸趣中随类受生，没有一定的限制。其实菩萨已经
wú suǒ rǎn zhuó méi yǒu shēng sǐ wèi le guǎng dù zhòng shēng cái lái dào zhū qù shòu shēng zhè shì
无所染着，没有生死，为了广度众生，才来到诸趣受生。这是
wèi shén me ne yīn wèi pú sǎ yǐ jīng yuǎn lí yī qiè diān dǎo mèng xiǎng méi yǒu yī qiè wǎng xiǎng
为什么呢？因为菩萨已经远离一切颠倒梦想，没有一切妄想
de fēn bié jiàn dào fǎ de zhēn shí xìng pú sǎ què shí liǎo zhī yī qiè shì jiān rú mèng rú huàn
的分别，见到法的真实性，菩萨确实了知一切世间如梦如幻，
bìng méi yǒu suǒ wéi de zhòng shēng cún zài zhě jīn shì yǐ huàn dù huàn ér yǐ
并没有所谓的众生存者，仅是以幻度幻而已。

hǎo bǐ yī wèi chuán shī jià zhe dà chuán wǎng lái yú hé liú zhōng de liǎng àn jì bù yī
好比一位船师，驾着大船往来于河流中的两岸，既不依
kào cǐ àn yě bù tíng kào bǐ àn yě bù tíng liú zài hé liú zhōng jiān bǎi dù liǎng àn lǚ
靠此岸，也不停靠彼岸，也不停留在河流中间，摆渡两岸旅
kè ér bù xiū xiǐ pú sǎ yě shì rú cǐ yǐ bō luó mì de fǎ chuán zài shēng sǐ de hōng
客而不休息。菩萨也是如此，以波罗密的法船，在生死的洪



liú zhōng bù yī kào shēng sǐ de cǐ àn yě bú zhí zhuō yú jiě tuō de bǐ àn shēn zhì bù
流中，不依靠生死的此岸，也不执着于解脱的彼岸，甚至不
zhù yú zhōng liú dù huà yī qiè zhōng shēng méi yǒu xiū xī suī rán jīng guò wú liàng jié xiū pú sà
住于中流，度化一切众生没有休息。虽然经过无量劫修菩萨
xíng bù céng duì shí jiān qǐ yī niàn fēn bié xīn bù céng jì jiào shí jiān de cháng duǎn
行，不曾对时间起一念分别心，不曾计较时间的长短。

tā yòu hǎo bǐ xū kōng yí yàng yī qiè shì jiè zài xū kōng zhōng jiù bù duàn dì yī zhào chéng
它又好比虚空一样。一切世界在虚空中就不断地依照成
zhù huài kōng de cǐ xù liú zhuǎn bù xī dàn xū kōng bìng méi yǒu yīn cǐ chǎn shēng shén me chà bié hé
住坏空的次序流转不息，但虚空并没有因此产生什么差别和
yǐng xiǎng yīn wéi xū kōng běn xìng qīng jìng néng bāo róng shēng zhǎng yī qiè wàn wù què bù wéi qí suǒ
影响。因为虚空本性清净，能包容生长一切万物却不为其所
rǎn zài wú liàng shí jiān zhōng róng nà yī qiè jiā tǔ ér wú ài wú yàn pú sà yě shì rú
染，在无量时间中容纳一切刹土而无碍无厌。菩萨也是如
cǐ yǐ xū kōng bān guǎng dà wú xiàn de xīn shè shòu yī qiè zhōng shēng lìng tā men yuǎn lí è
此，以虚空般广大无限的心，摄受一切众生，令他们远离恶



dào tóu shēng shàn dào ān zhù
道，投生善道，安住
yú yī qiè zhì dì miè chú zhǒng
于一切智地，灭除种
zhǒng fán nǎo yǔ shēng sǐ de xì
种烦恼与生死的系
fú suī dù huà yī qiè zhōng
缚。虽度化一切众
shēng què méi yǒu yōu xǐ pí
生，却没有忧喜、疲
yǎn de xīn
厌的心。

jiù hǎo xiàng xū nǐ de rén
就好像虚拟的人
wù yī bān suī rán jù yǒu sì
物一般，虽然具有四
zhī hé shēn tǐ dàn méi yǒu hū
肢和身体，但没有呼
xī lēng rè jī kě yōu
吸、冷热、饥渴、忧
xǐ shēng sǐ děng shì pú sà
喜、生死等事。菩萨
yě shì rú cǐ yī zhào yī qiè
也是如此，依着一切
rú huàn de zhì huì cóng yuán běn
如幻的智慧，从原本



píng děng bú èr de fǎ tǐ zhōng xiàn chū yī qiè chà bié bù tóng de xiāng dù huà zhòng shēng yú shēng
平等不二的法体中，现出一切差别不同的相度化众生。于生
sǐ zhōng de yī qiè jìng jiè méi yǒu rèn hé shì sù xiāng duì de xiǎng fǎ 。
死中的一切境界，没有任何世俗相对的想法。

zhì yú shuō dào zì cóng wǒ fā pú tí xīn yǐ lái yǐ jīng jīng guò duō shǎo de wèn tí
至于说到自从我发菩提心以来，已经经过多少的问题，
wǒ xiàn zài jiù gēng jìn yī bù wèi nǐ jiě shuō 。
我现在就更进一步为你解说。

zài hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián yǒu yī ge jié míng jiào shàn guāng jié qí zhōng yǒu yī ge míng
在很久很久以前，有一个劫名叫善光劫，其中有一个名
jiào bǎo guāng de shì jiè nà shí yǒu yī wàn zūn fó tuó jiē lián chū shì zuì chū de dì yī wèi
叫宝光的世界，那时有一万尊佛陀接连出世，最初的第一位
fó tuó fǎ hào wéi fǎ lún yīn xū kōng dēng wáng fó nà shí hòu yǒu yī ge míng jiào bǎo zhuāng yán
佛陀，法号为法轮音虚空灯王佛。那时候有一个名叫宝庄严
chéng de wáng dōu zài chéng de dōng fāng bù yuǎn de dì fāng yǒu yī dà piàn sēn lín sēn lín zhōng
城的王都，在城的东方不远的地方，有一大片森林，森林中
yǒu yī ge míng jiào bǎo huā de dào chǎng fǎ lún yīn xū kōng dēng wáng fó jiù zài zhè ge dào chǎng de
有一个名叫宝华的道场，法轮音虚空灯王佛就在这个道场的
pǔ guāng míng mó ní lián huā zàng shī zǐ zuò chéng jiù fó guǒ bìng wèi yī qiè pú sà tiān rén
普光明摩尼莲华藏师子座成就佛果，并为一切菩萨、天、人
děng zhòng shēng yǎn shuō zhèng fǎ cháng
等众生演说正法长
dá yī bǎi nián zhī jiǔ 。
达一百年之久。

tóng zhì zhè ge dì fāng
统治这个地方
de guó wáng míng jiào shèng guāng
的国王名叫胜光
wáng zhè dì fāng de rén mín
王，这地方的人民
dà duō xìng qíng bào nù shā
大多性情暴虐，杀
dào yīn wàng wàng yǔ qī
盗淫妄、妄语绮
yǔ è kǒu liǎng shé tān
语、恶口两舌、贪
chēn xié jiàn bú xiào shùn fù
瞋邪见，不孝顺父
mǔ bù zūn jīng chū jiā
母、不尊敬出家
rén zuò jiān fàn kē yí jīng
人，作奸犯科已经





yǐ jīng dào dá fēi cháng yán zhòng de dì bù shèng guāng wáng wèi le jiāo huà zhè xiē wán nüè de rén
已经到达非常严重的地步。胜光王为了教化这些顽虐的人
mín xià lìng jiàn zào gāo dà hòu qiáng de lǎo yù jiāng fàn zuì de rén dōu guān zài lǐ miàn yòu
民，下令建造高大厚墙的牢狱，将犯罪的人都关在里面，又
shí shī le gè zhǒng yán xíng jùn fǎ jiā yǐ chéng fá yǒu de yòng huǒ shāo yǒu de yòng yān xūn yǒu
实施了各种严刑峻法加以惩罚，有的用火烧、有的用烟熏、有
de bèi biān dǎ yǒu de qiū fàn de xī gǔ bèi xuē qù yǒu de qiū fàn de tún ròu bèi gē diào
的被鞭打、有的囚犯的膝骨被削去、有的囚犯的臀肉被割掉，
zhēn shī āi hōng biàn yě cǎn bù rěn dǔ
真是哀鸿遍野，惨不忍睹。

shèng guāng wáng yǒu yī wèi tài zǐ míng jiào shàn fú zhǎng dé duān zhèng shū shèng jù yǒu
胜光王有一位太子名叫善伏，长得端正殊胜，具有
èr shí bā dà rén zhī xiàng shí fēn zhuāng yán tā zài gōng zhōng tīng dào zhè xiē qiū fàn men yǒu xiē
二十八大人之相，十分庄严。他在宫中听到这些囚犯们有些
dà shēng hào jiào yǒu xiē xiǎo shēng shēn yín de āi hāo shēng xīn zhōng fēi cháng bù rěn biàn dào jiān yù
大声号叫，有些小声呻吟的哀嚎声，心中非常不忍，便到监狱
ān wèi tā men shuō nǐ men bú yào yōu chóu bú yào kǒng jù wǒ yí dìng shè fá jiě jiù
安慰他们说：『你们不要忧愁，不要恐惧，我一定设法解救
nǐ men lí kāi zhè lǐ yú shì shàn fú tài zǐ jiù lái dào shèng guāng wáng miàn qián chén shù zhè
你们离开这里。』于是善伏太子就来到胜光王面前，陈述这
xiē qiū fàn men de kǔ chǔ qǐng qiū fù wáng néng dà fā cí bēi kuān shù zhè xiē zuì rén ràng
些囚犯们的苦楚，请求父王能大发慈悲，宽恕这些罪人，让
tā men yǒu huǐ gǎi de jī huì
他们有悔改的机会。

shèng guāng wáng tīng wǎn hòu lì kè zhào jí wǔ bǎi wèi dà chén yán jiū gāi zěn me chǔ lǐ zhè
胜光王听完后立刻召集五百位大臣，研究该怎么处理这
jiàn shì zhè wǔ bǎi wèi dà chén què yì kǒu tóng shēng dì shuō zhè xiē qiū fàn shì fàn xiá qiè
件事。这五百位大臣却异口同声地说：『这些囚犯，是犯下窃
dào gōng wù móu fǎn cuàn duó wáng wèi huò shì qián jìn gōng zhōng yì tú xíng cì dà wáng zhè me
盗公物、谋反篡夺王位、或是潜进宫中意图行刺大王，这么
yán zhòng de zuì xíng shí zài shì zuì gāi wàn sǐ méi yǒu shì fàng zhī lǐ ruò yǒu tì zhè xiē qiū
严重的罪刑实在是罪该万死，没有释放之理。若有替这些囚
fàn qiū qǐng de rén yīng gāi shì wéi tóng dǎng yì qǐ pàn chǔ sǐ xíng
犯求情的人，应该视为同党，一起判处死刑。』

tài zǐ tīng dào zhè xiē huà bú dàn méi yǒu gǎn dào hài pà yíng jiù qiū fàn de bēi xīn
太子听到这些话，不但没有感到害怕，营救囚犯的悲心
fǎn dào gèng jiā jiān dìng tài zǐ shuō rú guǒ zhè xiē rén zhēn rú nǐ men suǒ shuō de rú cǐ
反倒更加坚定。太子说：『如果这些人真如你们所说的如此
zuì wú kě huàn nà qǐng nǐ men shì fàng tā men wǒ yuàn yì yòng wǒ de xìng mìng lái dài tǐ tā
罪无可逭，那请你们释放他们，我愿意用我的性命来代替他
men shòu fá wǒ wèi le jiù zhòng shēng jǐ biàn shì fēn shēn suì gǔ yě zài suǒ bù xī zhè xiē
们受罚。我为了救众生，即便是粉身碎骨也在所不惜。这些



qiū fàn yīn wèi yī shí de yú chī
囚犯因为一时的愚痴
wú míng ér fàn cuò biàn dé chéng
无明而犯错，便得承
shòu zhè yàng de tòng kǔ ruò wǒ
受这样的痛苦，若我
bù néng jiù tā men hái yǒu shéi
不能救他们，还有谁
néng zhěng jiù tā men ne
能拯救他们呢？』

tài zǐ jiē zhe yòu shuō
太子接着又说：

『 wǒ xiān zài guì wéi tài zǐ
我现在贵为太子，
lián tā men dōu wú fǎ jiù dù
连他们都无法救度，
nà me jiāng lái wǒ yào rú hé qù
那么将来我要如何去
jiù dù sān jiè zhōng shòu kǔ shòu nǎn
救度三界中受苦受难
de wú liàng zhòng shēng ne zhòng shēng
的无量众生呢？众生
zài sān jiè zhōng bèi tān ài suǒ xī
在三界中被贪爱所系
fù bèi yú chī suǒ zhē bì
缚，被愚痴所遮蔽，



tā men dōu shì xīn líng pín qióng de rén méi yǒu zhòng zhòng gōng dé xíng suǒ yǐ duò rù è dào
他们都是心灵贫穷的人，没有种种功德行，所以堕入恶道
zhōng shēn xíng chǒu lòu bù kān fàng yì bù shǒu guī jǔ xīn zhōng mí huò shī qù zhì huì de guāng
中，身形丑陋不堪，放逸不守规矩，心中迷惑，失去智慧的光
míng zhù zài zhòng kǔ de láo yù zhōng bèi shēng lǎo bìng sǐ zhòng zhòng kǔ nǎo suǒ bī pò wǒ yīng
明，住在众苦的牢狱中，被生老病死种种苦恼所逼迫，我应
gāi xī shēng wǒ de xìng mìng ràng tā men tuō lí kǔ hǎi 。』
该牺牲我的性命，让他们脱离苦海。

suī rán tài zǐ yī piàn chéng xīn wéi qiū fàn qiú qíng zhè wǔ bǎi wèi dà chén bìng méi yǒu yīn
虽然太子一片诚心为囚犯求情，这五百位大臣并没有因
cǐ shòu dào gǎn dòng fǎn ér yī qí gāo shēng duì shèng guāng wáng shuō 』 dà wáng ! tài zǐ de zhè zhǒng
此受到感动，反而一齐高声对胜光王说：『大王！太子的这种
zuò fēng jiāng huì pò huài guó jiā de fǎ lìng shǐ wáng fǎ de zūn yán sǎo dì dòng yáo guó jiā
作风，将会破坏国家的法令，使王法的尊严扫地，动摇国家
de gēn běn yāng jí suǒ yǒu rén mín jiǎ ruò dà wáng zhǐ ài xī zì jǐ de hái zǐ xùn sī
的根本，殃及所有人民。假若大王只爱惜自己的孩子，徇私



hù duǎn bù yǔ chǔ fá nà me dà wáng nín de dì wèi hé guó yùn kǒng pà méi duō jiǔ jiù yào
护短不予处罚，那么大王您的帝位和国运，恐怕没多久就要
miè wáng le 』
灭亡了。』

shèng guāng wáng tīng dào wú bǎi wèi dà chén de jiàn yì bó rán dà nù mǎ shàng xià lìng yào
胜光王听到五百位大臣的建议，勃然大怒，马上下令要
jiāng tài zǐ gēn suǒ yǒu qiū fàn tuī chū zhǎn shǒu 。
将太子跟所有囚犯推出斩首。

wáng hòu tīng dào zhè ge xiāo xī tòng kū liú tì tuō qù shēn shàng jīng měi de wài fú ,
王后听到这个消息，痛哭流涕，脱去身上精美的外服，
cóng hòu gōng jí máng bēn chū lái xiàng shèng guāng wáng qiú qíng qǐng qiú shè miǎn tài zǐ de sǐ zuì shèng
从后宫急忙奔出来向胜光王求情，请求赦免太子的死罪。胜
guāng wáng xiǎng dào bì jìng shì zì jǐ qīn ér xīn zhōng nán miǎn bù rěn biàn duì tài zǐ shuō : 『 fàng
光王想到毕竟是自己亲儿，心中难免不忍，便对太子说：『放
qī zhè ge niàn tóu ba nǐ ruò fàng qǐ wèi zhè xiē qiū fàn qǐng qiú shè miǎn de xiǎng fǎ wǒ jiù
弃这个念头吧！你若放弃为这些囚犯请求赦免的想法，我就
shè nǐ wú zuì fǒu zé méi yǒu rén kě yǐ jiù nǐ de xìng mìng bì dìng huì shā le nǐ 。 』
赦你无罪，否则，没有人可以救你的性命，必定会杀了你。』

méi xiǎng dào tài zǐ de xīn yì jiù rú tóng jīn gāng shí bǎn de jiān gù sī háo méi yǒu tuì
没想到太子的心意就如同金刚石般的坚固，丝毫没有退
què wèi suǒ yòu xiàng shèng guāng wáng shuō : 『 fù wáng wǒ yuàn yì dài tì zhè xiē qiū fàn shòu lù ,
怯畏缩，又向胜光王说：『父王！我愿意代替这些囚犯受戮，
zhǐ qiú fù wáng cí bēi kuān shù miǎn chú tā men de xíng fá 。 』
只求父王慈悲，宽恕免除他们的刑罚。』

shèng guāng wáng kàn dào tài zǐ xīn yì yǐ jué dà xiù yī huī shēng qì dì shuō : 『 nà jiù
胜光王看到太子心意已决，大袖一挥，生气地说：『那就
suí nǐ de yì ba shì fàng zhè xiē qiū fàn nǐ dài tā men shòu xíng 。 』
随你的意吧！释放这些囚犯，你代他们受刑。』

wáng hòu zài yī páng shù shǒu wú cè zhǐ néng āi āi tòng kū yǎn jiàn dà shì yǐ jīng wú
王后在一旁束手无策，只能哀哀痛哭，眼见大势已经无
kě wǎn huí zhǐ dé yòu xiàng shèng guāng wáng qiú qíng : 『 dà wáng qǐng qiú nín kàn zài tài zǐ bì jìng
可挽回，只得又向胜光王求情：『大王！请求您看在太子毕竟
shì wǒ men qīn ér de fèn shàng duō gěi tài zǐ bàn ge yuè de shí jiān ràng tā duō duō bù shī ,
是我们亲儿的份上，多给太子半个月的时间，让他多多布施，
xiū xíng lái shì de shàn gēn fú bào rán hòu zài ràng tā shòu xíng ba shèng guāng wáng xīn zhōng yě
修行来世的善根福报，然后再让他受刑吧！』胜光王心中也
shì shí fēn nán guò bù shě biàn rěn tòng dá yīng wáng hòu de qǐng qiú 。
是十分难过不舍，便忍痛答应王后的请求。

zài bǎo zhuāng yán chéng de běi fāng yǒu yī dà piàn yuán lín míng jiào rì guāng cóng gǔ shí hòu
在宝庄严城的北方，有一大片园林，名叫日光，从古时候
yǐ lái biàn shì bù shī de dà dào chǎng shàn fú tài zǐ biàn zài zhè zuò yuán lín zhōng jǔ bàn dà bù
以来便是布施的大道场。善伏太子便在这座园林中举办大布

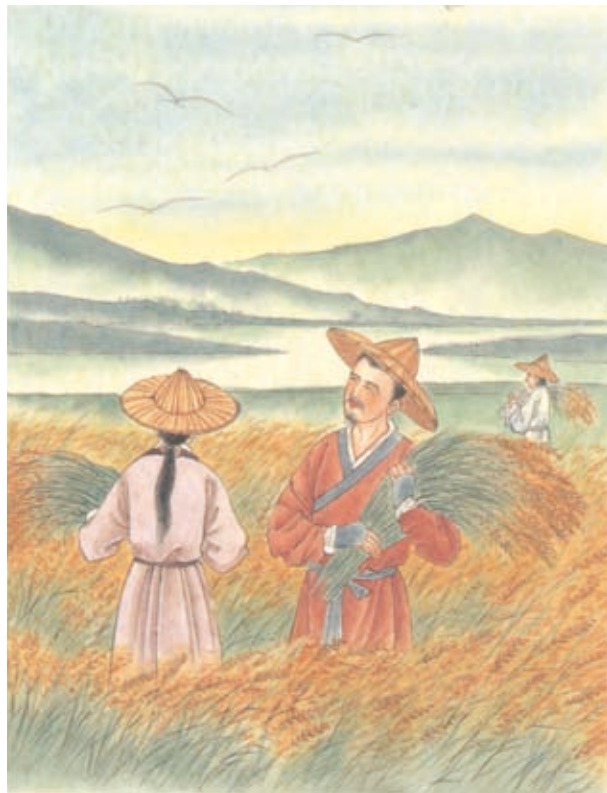


shī fǎ huì fán shì yǐn shí yī fú huà mǎn yīng luò tú xiāng mò xiāng chuáng fān
施法会，凡是饮食、衣服、华鬘、瓔珞、涂香、末香、幢幡、
bǎo gài děng yī qiè zhuāng yán qì jù zhǐ yào shì zhòng shēng suǒ xū yào suǒ qiú de tài zǐ dōu huān
宝盖等一切庄严器具，只要是众生所需要索求的，太子都欢
xǐ bù shī zhè yàng de bù shī yī lián jīng guò le shí wǔ tiān zài qī mǎn de zuì hòu yī
喜布施。这样的布施一连经过了十五天，在期满的最后一
tiān guó wáng dà chén zhǎng zhě jū shì chéng zhōng rén mín yǐ jí yī qiè wài dào pō luó
天，国王、大臣、长者、居士、城中人民、以及一切外道婆罗
mén dōu lái dào rì guāng yuán lín cān jiā jí huì
门，都来到日光园林参加集会。

zhè shí fǎ lún yīn xū kōng dēng wáng fó zhī dào yī qiè zhòng shēng shòu tiáo fú de shí jī yǐ
这时，法轮音虚空灯王佛知道一切众生受调伏的时机已
jīng chéng shú le jiù zài tiān wáng lóng wáng yè chà wáng qián tà pō wáng ā xiū luó wáng
经成熟了，就在天王、龙王、夜叉王、乾闥婆王、阿修罗王、
jiā lóu luó wáng jǐn nà luó wáng mó hóu luó qiè wáng gòng tóng zàn tàn wéi rào zhōng fó tuó hé dà
加楼罗王、紧那罗王、摩睺罗伽王共同赞叹围绕中，佛陀和大
zhòng yī qǐ lái dào rì guāng yuán lín zhè ge dà bù shī fǎ huì zhōng
众一起来到日光园林这个大布施法会中。

huì zhōng de shàn fú tài zǐ yǐ jí yī qiè dà zhòng yuǎn yuǎn kàn jiàn fǎ lún yīn xū kōng dēng
会中的善伏太子以及一切大众，远远看见法轮音虚空灯
wáng fó xú bù ér lái shì xiàn dà shén tōng de lì liàng shì xiàn dà zì zài de jìng jiè fàng
王佛徐步而来，示现大神通的力量，示现大自在的境界，放
dà guāng míng pǔ zhào shí fāng kàn dào de rén dōu shēng qǐ qīng jìng de xīn huān xǐ yōng yuè dà
大光明普照十方，看到的人都生起清净的心，欢喜踊跃。大
jiā yī qǐ wǔ tǐ tóu dì dǐng lǐ fó zú gōng qǐng fó tuó shàng zuò shuō fǎ
家一齐五体投地，顶礼佛足，恭请佛陀上座说法。

fǎ lún yīn xū kōng dēng wáng fó yòng yuán mǎn de yīn shēng yǎn shuō miào fǎ shàng qī zhū fó zhī
法轮音虚空灯王佛用圆满的音声演说妙法，上契诸佛之
lǐ xià qī zhòng shēng zhī jī guān chuān zhū fǎ shēn yì shè chí suǒ huà zhòng shēng yī shí suǒ yǒu
理，下契众生之机，贯穿诸法深义，摄持所化众生，一时所有
zhòng shēng suí lèi dé jiě huì zhōng yǒu bā shí nà yóu tā zhòng shēng yīn ér yuǎn lí yī qiè chén
众生，随类得解。会中有八十那由他众生，因而远离一切尘
gòu dé dào qīng jìng fǎ yǎn yòu yǒu wú liàng nà yóu tā de zhòng shēng zhèng dé wú xué wèi yòu
垢，得到清净法眼，又有无量那由他的众生，证得无学位；又
yǒu shí qiān zhòng shēng zhù zài dà shèng zhī dào rù pǔ xián pú sǎ de xíng mén chéng jiù yuán mǎn
有十千众生，住在大乘之道，入普贤菩萨的行门，成就圆满
dà yuàn yòu yǒu shí fāng gè bǎi fó chá wēi chén shù de zhòng shēng zhù zài dà shèng fǎ mén zhōng
大愿。又有十方各百佛刹微尘数的众生，住在大乘法门中，
xīn lǐ dé dào tiáo fú yǒu wú liàng shì jiè de yī qiè zhòng shēng miǎn yú duò rù è dào zhí
心里得到调伏，有无数世界的一切众生，免于堕入恶道，直
jiē zhuǎn shēng tiān shàng xiǎng shòu tiān rén de kuài lè
接转生天上，享受天人的快乐。



shàn fú tài zǐ jiù zài cǐ shí zhèng
善伏太子就在此时证

dé le 『 pú sà jiào huà zhòng shēng lìng shēng
得了『菩萨教化众生令生

shàn gēn jiě tuō fǎ mén 』。 shàn nán zǐ
善根解脱法门』。善男子！

zhè wèi shàn fú tài zǐ jiù shì wǒ de qián
这位善伏太子，就是我的前

shēn wǒ yīn wèi dāng shí shēng qǐ de yī piàn
身，我因为当时生起的一片

dà bēi xīn shě qì wǒ de xìng mìng cái
大悲心，舍弃我的性命、财

bǎo yě yào jiù dù yī qiè zhòng shēng yīn
宝，也要救度一切众生，因

cǐ cái néng zhèng dé zhè ge jiě tuō fǎ mén
此才能证得这个解脱法门。

dàn nǐ yào zhī dào wǒ zài nà
但你要知道，我在那

shí fā pú tí xīn zhǐ shì wèi le yào lì
时发菩提心，只是为了要利

yì yī qiè zhòng shēng bìng bú shì zhǐ zhe qiú dé shàn bào huò shì tān tú míng wèi duì yī qiè
益一切众生，并不是执着求得善报，或是贪图名位，对一切

jìng jiè bù shēng tān rǎn huò kǒng jù de xīn cháng yào guān chá yī qiè zhì huì zhī mén xiū xíng bù
境界不生贪染或恐惧的心，常乐观察一切智慧之门，修行不

róng yì xiū de kǔ xíng yú shì dé dào zhè ge jiě tuō fǎ mén
容易修的苦行，于是得到这个解脱法门。

dāng shí wǒ suǒ zhōng jiù de qiú fàn men jiù shì xiān zài xián jié de yī qiān wèi fó tuó
当时我所拯救的囚犯们，就是现在贤劫的一千位佛陀，

yě jiù shì jū liú sūn fó jū nà hán móu ní fó jiā shè fó shì jiā móu ní fó dāng
也就是拘留孙佛、拘那含牟尼佛、迦叶佛、释迦牟尼佛、当

lái xià shēng mí lè zūn fó yǐ jí bǎi wàn ā sēng qī nà yàng duō de dà pú sà tā men zài
来下生弥勒尊佛，以及百万阿僧祇那样多的大菩萨，他们在

wú liàng jīng jìn lì míng chēng gōng dé huì rú lái de dào chǎng fā pú tí xīn xiān zài yě zài shí fāng
无量精进力名称功德慧如来的道场发菩提心，现在也在十方

guó tǔ xíng pú sà dào jiào huà wú liàng wú biān de zhòng shēng wǒ zài jiù dù yīn fàn hòu biàn
国土行菩萨道，教化无量无边的众生。我在救度囚犯后，便

shě qì tài zǐ de shēn fēn guó tǔ qī zǐ hé cái bǎo zài fǎ lún yīn xū kōng dēng wáng fó
舍弃太子的身分、国土、妻子和财宝，在法轮音虚空灯王佛

de dào chǎng chū jiā xiū xíng zhī hòu de wǔ bǎi nián wǒ jìng xiū fàn xíng zhōng yú chéng jiù le yuán
的道场出家修行，之后的五百年，我净修梵行，终于成就了圆

mǎn shèng guó
满圣果。



shàn nán zǐ wǒ zhèng dé zhè ge 『 jiāo huà zhòng shēng lìng shēng shàn gēn jiě tuō fǎ mén 』 。
善男子！我证得这个『教化众生令生善根解脱法门』。

zhū dà pú sà yīn wèi le zhī wàn fǎ wéi xīn yú yī qiè shēng miè fǎ zhōng shàn néng guān chá yú
诸大菩萨因为了知万法唯心，于一切生灭法中善能观察。于

zhōng dé zhī yī qiè wú wǒ yǐ wú wǒ fǎ jiāo huà tiáo fú zhòng shēng suī shì xiàn shēng sǐ liú
中得知一切无我，以无我法教化调伏众生，虽示现生死流

zhuǎn xīn què bù lí běn zì qīng jìng zì xìng tā men de gōng dé xíng gèng shì nán sī nán liang bú
转，心却不离本自清净自性。他们的功德行更是难思难量，不

shì wǒ néng wán quán shuō míng de zài lán pí ní lín yǒu yī wèi miào dé yuán mǎn shén nǐ yīng gāi
是我能完全说明的。在岚毗尼林有一位妙德圆满神，你应该

qù xiàng tā qǐng jiào rú hé xiū xí pú sà xíng shēng rú lái jiā chéng wéi shì jiān de guāng míng dēng
去向他请教如何修习菩萨行，生如来家，成为世间的光明灯，

zhèng dé fó guǒ tā yī dìng hěn lè yì wéi nǐ jiě dá nǐ kuài qù ba
证得佛果。他一定很乐意为你解答。你快去吧！」

shàn cái tóng zǐ tīng wán dà yuàn jīng jìn lì jiù hù yī qiè zhòng shēng yè shén kāi shì hòu shòu
善财童子听完大愿精进力救护一切众生夜神开示后，受

yì fēi qiǎn zài sān xiàng yè shén dǐng lǐ yòu rào cái chū fā qián wǎng lán pí ní yuán lín
益匪浅，再三向夜神顶礼右绕，才出发前往岚毗尼园林。



dì sān shí jiǔ cān lán pí ní lín shén
第三十九参：岚毗尼林神

第四十五嵐毘尼園叅妙德園
滿主夜神得受者在法門之處





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sān shí jiǔ yì : cǐ yán fú tí lán pí ní yuán zhōng , cān miào dé yuán
 善财童子第三十九诣：此阎浮提岚毗尼园中，参妙德圆
 mǎn shén 。 pǔ guān shí fāng , yī qiè fó jiàng , wǎng jié rǔ mǔ , jīn zhāo yuán zhǔ , wù shòu shēng
 满神。普观十方，一切佛降，往劫乳母，今朝园主，悟受生
 zāng shēng rú lái jiā 。 dé pú sà biàn yī qiè chù shì xiàn shòu shēng zì zài fǎ mén 。 zhèng 「 shàn
 藏，生如来家。得菩萨遍一切处示现受生自在法门。证「善
 huì dì 」 。
 慧地」。

zàn yuē :
赞曰：

féng jūn zhí yǔ shòu shēng yīn , biàn zuò rú lái jiā lǐ rén 。
 逢君直语受生因，便作如来家里人。
 yī niàn jìn guān chén shù fó , shí fāng tóng kàn jiàng wēi shén 。
 一念尽观尘数佛，十方同看降威神。
 yù zhī jīn rì yuán lín zhǔ , biàn shì dāng nián rǔ mǔ shēn 。
 欲知今日园林主，便是当年乳母身。
 bié yǒu shì jiān céng wèi jiàn , yī xíng yī bù yī huā xīn 。
 别有世间曾未见，一行一步一花新。



*经文节录

【大方广佛华严经卷第七十四·入法界品第三十九之十五】



ěr shí , shàn cái tóng zǐ
 尔时，善财童子
 yú dà yuàn jīng jìn lì jiù hù yī
 于大愿精进力救护一
 qiè zhòng shēng yè shén suǒ , jiàn cì
 切众生夜神所，渐次
 yóu xíng , zhì lán pí ní lín ,
 游行，至岚毗尼林，
 zhōu biàn xún mì bǐ miào dé shén 。
 周遍寻觅彼妙德神。

jiàn zài yī qiè bǎo shù zhuāng
 见在一切宝树庄
 yán lóu gé zhōng , zuò bǎo lián huā
 严楼阁中，坐宝莲华
 shī zǐ zhī zuò , èr shí yì nà
 师子之座，二十亿那
 yóu tā zhū tiān gōng jīng wéi rào ,
 由他诸天恭敬围绕，
 wéi shuō pú sà shòu shēng hǎi jīng ,
 为说菩萨受生海经，
 shàn cái jiàn yǐ , dǐng lǐ qí
 善财见已，顶礼其
 zú , hé zhǎng qián lì , bái yán :
 足，合掌前立，白言：

dà shèng ! wǒ yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn ér wèi néng zhī pú sà yún hé
 「大圣！我已先发阿耨多罗三藐三菩提心，而未能知菩萨云何
 xiū pú sà xíng , shēng rú lái jiā , wéi shì dà míng ?
 修菩萨行、生如来家、为世大明？」

bǐ shén dá yán : 「 shàn nán zǐ ! pú sà yǒu shí zhǒng shòu shēng zàng , ruò pú sà chéng jiù cǐ
 彼神答言：「善男子！菩萨有十种受生藏，若菩萨成就此
 fǎ , zé shēng rú lái jiā , niàn niàn zēng zhǎng pú sà shàn gēn , hé děng wéi shí ? yī zhě , yuàn cháng
 法，则生如来家，念念增长菩萨善根，何等为十？一者，愿常
 gòng yǎng yī qiè zhū fó shòu shēng zàng ; èr zhě , fā pú tí xīn shòu shēng zàng ; sān zhě , guān zhū fǎ
 供养一切诸佛受生藏；二者，发菩提心受生藏；三者，观诸法
 mén qín xiū xíng shòu shēng zàng ; sì zhě , yǐ shēn jìng xīn pǔ zhào sān shì shòu shēng zàng ; wǔ zhě , píng
 门勤修行受生藏；四者，以深净心普照三世受生藏；五者，平
 děng guāng míng shòu shēng zàng ; liù zhě , shēng rú lái jiā shòu shēng zàng ; qī zhě , fó lì guāng míng shòu shēng
 等光明受生藏；六者，生如来家受生藏；七者，佛力光明受生



zàng bā zhě guān pǔ zhì mén shòu shēng zàng jiǔ zhě pǔ xiàn zhuāng yán shòu shēng zàng shí zhě
藏；八者，观普智门受生藏；九者，普现庄严受生藏；十者，
rù rú lái dì shòu shēng zàng
入如来地受生藏。

fó zǐ ruò pú sà mó hè sà yú cǐ shí fǎ xiū xí zēng zhǎng yuán mǎn chéng
佛子！若菩萨摩诃萨，于此十法修习、增长、圆满、成
jiù zé néng yú yī zhuāng yán zhōng xiàn zhǒng zhǒng zhuāng yán rú shì zhuāng yán yī qiè guó tǔ kāi dǎo
就，则能于一庄严中，现种种庄严；如是庄严一切国土，开导
shì wù yī qiè zhōng shēng jìn wèi lái jié wú yǒu xiū xī yǎn shuō yī qiè zhū fó fǎ hǎi zhōng zhōng
示悟一切众生，尽未来劫无有休息。演说一切诸佛法海种种
jìng jiè zhǒng zhǒng chéng shú zhǎn zhuǎn chuán lái wú liàng zhū fǎ xiàn bù sī yì fó zì zài lì chōng
境界、种种成熟，展转传来无量诸法；现不思議佛自在力，充
mǎn yī qiè xū kōng fǎ jiè yú zhū zhòng shēng xīn xíng hǎi zhōng ér zhuǎn fǎ lún yú yī qiè shì jiè
满一切虚空法界；于诸众生心行海中而转法轮，于一切世界
shì xiàn chéng fó héng wú jiàn duàn pú sà jù cǐ shí fǎ shēng rú lái jiā wéi yī qiè shì jiān
示现成佛，恒无间断。菩萨具此十法，生如来家，为一切世间
qīng jìng guāng míng shàn nán zǐ wǒ cóng wú liàng jié lái dé shì zì zài shòu shēng jiě tuō mén
清净光明。善男子！我从无量劫来，得是自在受生解脱门。」

shàn cái bái yán shèng zhě cǐ jiě tuō mén jìng jiè yún hé ?
善财白言：「圣者！此解脱门境界云何？」

dá yán shàn nán zǐ wǒ xiān fā yuàn yuàn yī qiè pú sà shì shòu shēng shí jiē
答言：「善男子！我先发愿：『愿一切菩萨示受生时，皆
dé qīn jìn yuàn rù pí lú zhē nà rú lái wú liàng shòu shēng hǎi yǐ xī yuàn lì shēng cǐ shì
得亲近；愿入毗卢遮那如来无量受生海。』以昔愿力，生此世
jiè yán fú tí zhōng lán pí ní yuán zhuān niàn pú sà hé shí xià shēng jīng yú bǎi nián shì zūn
界阎浮提中岚毗尼园，专念菩萨何时下生。经于百年，世尊
guǒ cóng dōu shuài tuō tiān ér lái shēng cǐ shí cǐ lín zhōng xiàn shí zhǒng xiàng shì wéi lín zhōng shí
果从兜率陀天而来生此。时，此林中现十种相。是为林中十
zhǒng ruǐ xiàng cǐ xiàng xiàn shí zhū tiān wáng děng jí zhī dāng yǒu pú sà xià shēng wǒ jiàn cǐ ruǐ
种瑞相。此相现时，诸天王等即知当有菩萨下生；我见此瑞，
huān xǐ wú liàng
欢喜无量。」

shàn nán zǐ mó yē fū rén chū jiā pí luó chéng rù cǐ lín shí fù xiàn shí zhǒng guāng
善男子！摩耶夫人出迦毗罗城，入此林时，复现十种光
míng ruǐ xiàng lìng zhū zhòng shēng dé fǎ guāng míng shàn nán zǐ mó yē fū rén yú bì luò yā shù
明瑞相，令诸众生得法光明。善男子！摩耶夫人于毕洛叉树
xià zuò shí fù xiàn pú sà jiāng yù dàn shēng shí zhǒng shén biàn rán hòu pú sà qí shēn dàn shēng
下坐时，复现菩萨将欲诞生十种神变。然后菩萨其身诞生—
rú xū kōng zhōng xiàn jìng rì lún rú gāo shān dīng chū yú qīng yún rú mì yún zhōng ér yào diàn
—如虚空中现净日轮，如高山顶出于庆云，如密云中而耀电
guāng rú yè ān zhōng ér rán dà jù èr shí pú sà cóng mǔ xié shēng shēn xiàng guāng míng yì fù
光，如夜闇中而燃大炬。尔时，菩萨从母脇生，身相光明亦复

rú shì shàn nán zǐ pú sà èr shí suī
如是。善男子！菩萨尔时，虽
xiàn chū shēng xī yǐ liǎo dá yī qiè zhū fǎ
现初生，悉已了达一切诸法，
rú mèng rú huàn rú yǐng rú xiàng wú lái wú
如梦如幻，如影如像，无来无
qù bù shēng bù miè
去，不生不灭。

shàn nán zǐ dāng wǒ jiàn fó yú cǐ sì
善男子！当我见佛于此四
tiān xià yán fú tí nèi lán pí ní yuán shì xiàn
天下阎浮提内，岚毗尼园示现
chū shēng zhǒng zhǒng shén biàn shí yì jiàn rú lái yú
初生种种神变时，亦见如来于
sān qiān dà qiān shì jiè bǎi yì sì tiān xià yán fú
三千大千世界百亿四天下阎浮
tí nèi lán pí ní yuán zhōng shì xiàn chū shēng zhǒng
提内，岚毗尼园中示现初生种
zhǒng shén biàn yì jiàn sān qiān dà qiān shì jiè
种神变。亦见三千大千世界



yī yī chén zhōng wú liàng fó chà yì jiàn bǎi fó shì jiè qiān fó shì jiè nǎi zhì shí fāng yī qiè
一一尘中无量佛刹，亦见百佛世界、千佛世界乃至十方一切
shì jiè yī yī chén zhōng wú liàng fó chà rú shì yī qiè zhū fó chà zhōng jiē yǒu rú lái shì
世界，一一尘中无量佛刹；如是一切诸佛刹中，皆有如来示
xiàn shòu shēng zhǒng zhǒng shén biàn rú shì niàn niàn cháng wú jiàn duàn
现受生种种神变。如是念念，常无间断。」

shí shàn cái tóng zǐ bái bǐ shén yán dà tiān dé cǐ jiě tuō qí yǐ jiǔ
时，善财童子白彼神言：「大天！得此解脱，其已久
rú ?
如？」

dá yán shàn nán zǐ nǎi wǎng gǔ shì guò yì fó chà wēi chén shù jié fù guò shì
答言：「善男子！乃往古世，过亿佛刹微尘数劫，复过是
shù shí yǒu shì jiè míng wéi pǔ bǎo jié míng yuè lè bā shí nà yóu tā fó yú zhōng
数。时，有世界名为：普宝，劫名：悦乐，八十那由他佛于中
chū xiàn qí dī yī fó míng zì zài gōng dé chǒng shí hào jù zú bǐ shì jiè zhōng yǒu sì
出现。其第一佛，名：自在功德幢，十号具足。彼世界中有四
tiān xià míng miào guāng zhuāng yán qí sì tiān xià yán fú tí zhōng yǒu yī wáng dōu míng xū
天下，名：妙光庄严。其四天下阎浮提中，有一王都，名：须
mí zhuāng yán chǒng qí zhōng yǒu wáng míng bǎo yàn yǎn qí wáng fū rén míng yuè xǐ guāng
弥庄严幢；其中有王，名：宝焰眼；其王夫人，名曰：喜光。
shàn nán zǐ rú cǐ shì jiè mó yē fū rén wéi pí lú zhē nà rú lái zhī mǔ bǐ shì jiè
善男子！如此世界摩耶夫人，为毗卢遮那如来之母；彼世界



zhōng xǐ guāng fū rén wéi chū fó mǔ yì fù rú shì
中喜光夫人，为初佛母亦复如是。

shàn nán zǐ qí xǐ guāng fū rén jiāng yù dàn shēng pú sà zhī shí yǔ èr shí yì nà yóu
善男子！其喜光夫人将欲诞生菩萨之时，与二十亿那由

tā cǎi nǚ yì jīn huá yuán yuán zhōng yǒu lóu míng miào bǎo fēng qí biān yǒu shù míng yī
他采女诣金华园。园中有楼，名：妙宝峰；其边有树，名：一

qiè shī xǐ guāng fū rén pān bǐ shù zhī ér shēng pú sà zhū tiān wáng zhòng gè chí xiāng shuǐ gòng yī
切施。喜光夫人攀彼树枝而生菩萨，诸天王众各持香水共以

xǐ mù shí yǒu rǔ mǔ míng wéi jìng guāng shì lì qí cè jì xǐ mù yì zhū tiān wáng
洗沐。时，有乳母名为：净光，侍立其侧。既洗沐已，诸天王

zhòng shòu yǔ rǔ mǔ rǔ mǔ jìng shòu shēng dà huān xǐ jí dé pú sà pǔ yǎn sān mèi dé
众授与乳母，乳母敬受，生大欢喜，即得菩萨普眼三昧。得

cǐ sān mèi yì pǔ jiàn shí fāng wú liàng zhū fó fù dé pú sà yú yī qiè chù shì xiàn shòu shēng
此三昧已，普见十方无量诸佛，复得菩萨于一切处示现受生

zì zài jiě tuō rú chū shòu tāi shí sù jí wú ài dé cǐ jiě tuō gù jiàn yī qiè fó chéng
自在解脱，如初受胎识，速疾无碍。得此解脱故，见一切佛乘

běn yuàn lì shòu shēng zì zài yì fù rú shì
本愿力受生自在，亦复如是。

shàn nán zǐ yú rǔ yì yún hé bǐ rǔ mǔ zhě qǐ yì rén hū wǒ shēn shì yě
善男子！于汝意云何？彼乳母者，岂异人乎？我身是也。

wǒ cóng shì lái niàn niàn cháng jiàn pí lú zhē nà fó shì xiàn pú sà shòu shēng hǎi tiáo fú zhòng shēng
我从是来，念念常见毗卢遮那佛示现菩萨受生海，调伏众生

zì zài shén lì rú jiàn pí lú zhē nà fó chéng běn yuàn lì niàn niàn yú cǐ sān qiān dà qiān
自在神力。如见毗卢遮那佛乘本愿力，念念于此三千大千，

nǎi zhì shí fāng yī qiè shì jiè wēi chén zhī nèi jì xiàn pú sà shòu shēng shén biàn jiàn yī qiè fó
乃至十方一切世界微尘之内，皆现菩萨受生神变；见一切佛，



xī yì rú shì wǒ jiē gōng jìng chéng
悉亦如是，我皆恭敬承

shì gòng yǎng tīng suǒ shuō fǎ rú
事供养，听所说法，如

shuō xiū xíng
说修行。

shàn nán zǐ cǐ jiā pí luó
善男子！此迦毗罗

chéng yǒu shì zhōng nǚ míng yuē
城，有释种女，名曰：

qū bō rǔ yì bǐ wèn pú sà yún
瞿波。汝诣彼问菩萨云

hé yú shēng sǐ zhōng jiào huà zhòng
何于生死中教化众

shēng
生？」

✪故事浅说



lán pí ní lín shì yī
 岚毗尼林是一
 zuò fēng guāng xiù lì de yuán
 座风光秀丽的园
 lín jǐng sè yí rén yóu
 林，景色宜人，犹
 rú shì wài táo yuán bān ràng rén
 如世外桃源般让人
 jīng yàn zhè yì tiān shàn
 惊艳。这一天，善
 cái tóng zǐ bài bié le dà yuàn
 财童子拜别了大愿
 jīng jìn lì jiù hù yī qiè zhòng
 精进力救护一切众
 shēng yè shén hòu lái dào le
 生夜神后，来到了
 lán pí ní lín
 岚毗尼林。

lán pí ní lín shén de
 岚毗尼林神的
 míng zì jiào miào dé yuán mǎn
 名字叫妙德圆满
 shén zhǐ jiàn miào dé shén zài
 神，只见妙德神在
 lán pí ní lín zhōng de yī qiè
 岚毗尼林中的一切

bǎo shù zhuāng yán lóu gé zhōng zuò zài bǎo huá shī zǐ zuò shàng yǒu èr shí yì nà yóu tā nà yàng
 宝树庄严楼阁中，坐在宝华师子座上，有二十亿那由他那样
 duō de tiān shén men gōng jìng wéi rào zhe líng tīng miào dé shén jiǎng jiě 「pú sà shòu shēng hǎi jīng」
 多的天神们恭敬围绕着，聆听妙德神讲解「菩萨受生海经」。
 shàn cái tóng zǐ jiàn dào zhè zhǒng zhuāng yán de qíng jǐng biàn gōng jìng dì xiàng miào dé shén dǐng lǐ zhì
 善财童子见到这种庄严的情景，便恭敬地向妙德神顶礼致
 jìng rán hòu zài páng hé zhǎng ér lì shuō : 「shèng zhě wǒ yǐ jīng xiān fā le ā nù duō luó
 敬，然后在旁合掌而立，说：「圣者！我已经先发了阿耨多罗
 sān miào sān pú tí xīn dàn hái bù zhī dào yí ge pú sà yīng gāi rú hé xiū pú sà xíng shēng
 三藐三菩提心，但还不知道一个菩萨应该如何修菩萨行，生
 rú lái jiā xī wàng shèng zhě cí bēi kāi shì wǒ ràng wǒ huò dé fǎ yì 。」
 如来家，希望圣者慈悲开示我，让我获得法益。」

miào dé shén gào sù shàn cái tóng zǐ shuō : 「shàn liáng de nián qīng rén a xiǎng yào chéng wéi
 妙德神告诉善财童子说：「善良的年轻人啊！想要成为



yī wèi zhēn zhèng de pú sà nà shì yào xiān chè dí liǎo zhī pú sà shí zhǒng shòu shēng de tiáo jiàn
一位真正的菩萨，那是要先彻底了知菩萨十种受生的条件。

rú guǒ pú sà néng gòu liǎo zhī zhè shí zhǒng pú sà shòu shēng de jìng jiè zì rán jiù néng gòu hé zì
如果菩萨能够了知这十种菩萨受生的境界，自然就能够和自

xìng xiāng yīng niàn niàn zhī zhōng yóu zì xìng chū shēng gōng dé bìng shǐ yī qiè shàn gēn lì liáng zēng zhǎng
性相应。念念之中由自性出生功德，并使一切善根力量增长，

chéng jiù zhū fó wú shàng pú tí zhè shí zhǒng shòu shēng fǎ mén jiù shì
成就诸佛无上菩提。这十种受生法门就是：

yī zhě yuàn néng shí cháng gòng yǎng yī qiè zhū fó
一者愿能时常供养一切诸佛。

èr zhě fā pú tí xīn
二者发菩提心。

sān zhě yuàn néng guān chá yī qiè fǎ mén bìng qín jiā xiū xíng
三者愿能观察一切法门，并勤加修行。

sī zhě yuàn néng jù zú qīng jìng zēng shàng de xīn pǔ zhào sān shì
四者愿能具足清净增上的心，普照三世。

wǔ zhě yuàn néng chéng jiù píng děng guāng míng
五者愿能成就平等光明。

liù zhě yuàn néng yǔ sān shì zhū fó tóng yī shàn gēn shēng rú lái jiā suí zhū fó ěr zhù
六者愿能与三世诸佛同一善根，生如来家，随诸佛而住。

qī zhě yuàn néng shēn rù fó lì guāng míng qīn jìn zhū fó xīn bù tuì zhuǎn
七者愿能深入佛力光明，亲近诸佛，心不退转。

bā zhě yuàn néng guān pǔ zhì mén guān chá yī qiè zhì huì tōng dá yī qiè fǎ xìng zhī dào yī
八者愿能观普智门，观察一切智慧，通达一切法性，知道一

qiè shì jiān yǒu xíng yǒu xiàng jiē shì xū wàng
切世间有形有相，皆是虚妄。

jiǔ zhě yuàn néng pǔ xiàn zhuāng yán zhǒng zhǒng zhuāng yán wú liàng fó chà pǔ biàn huà xiàn yī qiè zhòng
九者愿能普现庄严，种种庄严无量佛刹，普遍化现一切众

shēng jí zhū fó shēn
生及诸佛身。

shí zhě yuàn néng rù rú lái dì zài sān shì zhū fó de dào chǎng jiē shòu guān dǐng zhī fǎ pǔ
十者愿能入如来地，在三世诸佛的道场接受灌顶之法，普

biàn zhī dào yī qiè jìng jiè de qián hòu cì dì
遍知道一切境界的前后次第。

rú guǒ yī wèi dà pú sà néng gòu xiū xí bìng yuán mǎn zhè shí zhǒng fǎ mén zì rán jiù
如果一位大菩萨，能够修习并圆满这十种法门，自然就

néng yú yī zhǒng zhuāng yán zhī zhōng xiàn chū wú liàng zhǒng zhǒng zhuāng yán de jìng jiè yǐ cǐ zhuāng yán yī
能于一种庄严之中，现出无量种种庄严的境界。以此庄严一

qiè fó tǔ kāi wù yī qiè zhòng shēng yǎn shuō yī qiè zhū fó fǎ hǎi xiàn chū bù kě sī yì
切佛土，开悟一切众生，演说一切诸佛法海，现出不可思议

de zì zài shén tōng lì chōng mǎn yī qiè xū kōng fǎ jiè zài yī qiè zhòng shēng de xīn xíng hǎi zhōng
的自在神通力，充满一切虚空法界，在一切众生的心行海中，



zhuǎn miào fǎ lún suí yī qiè zhòng shēng bù tóng gēn xìng ér shì xiàn chéng fó bìng jiāo huà chéng jiù yī
转妙法轮，随一切众生不同根性而示现成佛，并教化成就一
qiè shì jiān pú sà jù zú zhè shí zhǒng zì zài shì xiàn shòu shēng de fāng fǎ jiù néng dé jiàn zì
切世间。菩萨具足这十种自在示现受生的方法，就能得见自
xìng cóng rú lái zì xìng dà hǎi suǒ shēng chéng wéi shì jiān qīng jìng guāng míng de yī gù shàn nán
性，从如来自性大海所生，成为世间清净光明的依怙。善男
zǐ wǒ zhèng dé zhè ge fǎ mén yǐ jīng hěn jiǔ hěn jiǔ le 。
子！我证得这个法门已经很久很久了。」

shàn cái tóng zǐ tīng dào rú cǐ bù kě sī yì fǎ mén hòu rěn bú zhù yòu wèn miào dé shén
善财童子听到如此不可思议法门后，忍不住又问妙德神
shuō : 「 shèng zhě ! zhè jiě tuō mén shì shén me jìng jiè ne ?
说：「圣者！这解脱门是什么境界呢？」

miào dé shén huí dá : 「 shàn nán zǐ wǒ yǐ qián céng fā yuàn : 『 yuàn yī qiè bǔ chù pú
妙德神回答：「善男子！我以前曾发愿：『愿一切补处菩
sà shòu shēng shí wǒ dōu néng gòu qīn jìn tā yuàn néng rù yú pí lú zhē nà rú lái qīng jìng fǎ
萨受生时，我都能够亲近他，愿能入于毗卢遮那如来清净法
shēn de wú liàng shòu shēng hǎi zhōng yīn wéi yǐ qián zhè ge yuàn lì de guān xī zhè yī shì wǒ chū
身的无量受生海中。』因为以前这个愿力的关系，这一世我出
shēng zài zhè zuò lán pí ní lín lǐ zhuān xīn zhù yì pú sà hé shí huì lái tóu shēng jiàng lín zhè
生在这座岚毗尼林里，专心注意菩萨何时会来投生，降临这
ge shì jiān 。
个世间。」

jīng guò le yī bǎi nián de shí jiān shī jiā móu ní fó guǒ rán cóng dǒu shuāi tiān gōng jiàng shēng
经过了一百年的时间，释迦牟尼佛果然从兜率天宫降生
yú cǐ nà shí zhè zuò shù lín zhōng chū xiàn le shí zhǒng xī yǒu qí miào de xiàn xiàng dāng zhè shí
于此。那时这座树林中出现了十种稀有奇妙的现象，当这十
zhǒng xiàn xiàng chū xiàn shí suǒ yǒu tiān wáng dōu zhī dào yǒu pú sà lái tóu shēng zhǔn bèi chéng fó le 。
种现象出现时，所有天王都知道有菩萨来投胎准备成佛了。
wǒ kàn jiàn zhè zhǒng ruì xiàng xīn zhōng chōng mǎn le gǎn dòng yǔ huān xǐ 。
我看见这种瑞相，心中充满了感动与欢喜。」

hòu lái shī jiā móu ní fó de mǔ qīn mó yé fū rén jìn rù
后来释迦牟尼佛的母亲——摩耶夫人进入

zhè lín zhōng shí chū xiàn le shí zhǒng guāng míng xiáng ruì de xiàn xiàng mó yé
这林中时，出现了十种光明祥瑞的现象；摩耶

fū rén zuò zài bì luò chā shù xià shí yòu chū xiàn pú sà jiāng yào
夫人坐在毕洛叉树下时，又出现菩萨将要

dàn shēng de shí zhǒng shén tōng biàn huà rán hòu pú sà jiù dàn shēng
诞生的十种神通变化；然后菩萨就诞生

le shī jiā pú sà de dàn shēng jiù hǎo xiàng xū kōng zhōng tú rán
了。释迦菩萨的诞生，就好像虚空中突然

chū xiàn tài yáng yī bān guāng míng wú liàng hǎo xiàng zài gāo shān dǐng
出现太阳一般，光明无量；好像在高山顶





shàng xiáng yún liú dòng yòu hǎo xiàng zài wú yún mì bù zhōng chū xiàn shǎn diàn de guāng míng rú cǐ zhèn
上，祥云流动；又好像在乌云密布中出现闪电的光明，如此震
shè rén xīn yòu xiàng shì zài wú jìn de hēi àn zhōng diǎn rán zhào yào shí fāng wú jìn de dà huǒ
摄人心；又像是在无尽的黑暗中，点燃照耀十方无尽的大火
jù yī bān rú cǐ diǎn rán yī qiè zhòng shēng de xī wàng cóng mó yē fū rén yòu xiè jiàng shēng de
炬一般，如此点燃一切众生的希望。从摩耶夫人右肋降生的
pú sà shēn xiāng chōng mǎn zhe guāng míng pú sà suī rán gāng gāng chū shēng dàn tā yǐ liǎo zhī yī qiè
菩萨，身相充满着光明，菩萨虽然刚刚出生，但他已了知一切
yǒu wéi fǎ rú mèng rú huàn rú yǐng rú xiàng méi yǒu qù lái yě méi yǒu shēng miè
有为法，如梦如幻、如影如像，没有去来也没有生灭。

shàn nán zǐ wǒ kàn jiàn shì yī nián ní fó zài zhè lǐ shì xiǎn chū shēng de gè zhǒng ruì xiāng
善男子！我看见释迦牟尼佛在这里示现出生的各种瑞相
de shí hòu tóng shí yě kàn dào fó tuó zài sān qiān dà qiān shì jiè zhōng shèn zhì zài wú liàng fó
的时候，同时也看到佛陀在三千大千世界中，甚至在无量佛
chā zhī zhōng shì xiǎn gè zhǒng shòu shēng shí de shén biàn zhè zhǒng jǐng xiàng zài fǎ jiè zhōng cóng wèi duàn
刹之中，示现各种受生时的神变，这种景象在法界中从未断
jué 。」

cǐ shí shàn cái tóng zǐ xiàng miào dé yuán mǎn shén shuō : 「 shèng zhě ! bù zhī nín zhèng dé zhè
此时，善财童子向妙德圆满神说：「圣者！不知您证得这
ge fǎ mén yǐ jīng duō jiǔ le ? 」

miào dé yuán mǎn shén huí dá : 「 shàn nán zǐ zài hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián de yuè lè jié ,
妙德圆满神回答：「善男子！在很久很久以前的悦乐劫，
yǒu yī ge shì jiè míng jiào pǔ bǎo shì jiè zài zhè ge yuè lè jié zhōng yǒu bā shí nà yóu tā nà
有一个世界名叫普宝世界，在这个悦乐劫中有八十那由他那
yàng duō de fó tuó zhèng dé fó dào qí zhōng dì yī zūn fó míng hào wéi zì zài gōng dé chōng fó 。
样多的佛陀证得佛道，其中第一尊佛，名号为自在功德幢佛。
nà shí yǒu yī wèi guó wáng míng wéi bǎo yàn yǎn wáng hòu míng wéi xǐ guāng xǐ guāng wáng hòu jiù shì
那时，有一位国王名为宝焰眼，王后名为喜光，喜光王后就是
zì zài gōng dé chōng fó de mǔ qīn dāng pú sà jiāng yào dàn shēng de shí hòu xǐ guāng wáng hòu dài
自在功德幢佛的母亲。当菩萨将要诞生的时候，喜光王后带
lǐng zhe suí shì de cǎi nǚ dào jīn huá yuán de shù xià xiū xi 。 bú yī huì er xǐ guāng wáng hòu
领着随侍的采女到金华园的树下休息。不一会儿，喜光王后
shǒu fú zhe shù zhī shēng xià pú sà suǒ yǒu tiān wáng pěng zhe pú sà yǐ xiāng shuǐ tì tā xǐ
手扶着树枝生下菩萨，所有天王捧着菩萨，以香水替他洗
yù rán hòu jiāng pú sà bào gěi jìng guāng rǔ mǔ bǔ rǔ 。
浴，然后将菩萨抱给净光乳母哺乳。

dāng jìng guāng rǔ mǔ gōng jīng dì pěng zhe pú sà shí dāng xià chè jiàn fǎ xìng biān yī qiè chù
当净光乳母恭敬地捧着菩萨时，当下彻见法性遍一切处
de guāng míng jí shí huò zhèng 『 pú sà pǔ yǎn sān mèi 』 , kě yǐ kàn jiàn shí fāng wú liàng zhū
的光明，即时获证『菩萨普眼三昧』，可以看见十方无量诸

fó yīn wéi kàn jiàn zhū fó ér zhèng dé pú sà yú yī qiè chù shì xiàn shòu shēng zì zài jiě tuō ,
佛。因为看见诸佛，而证得菩萨于一切处示现受生自在解脱，
zhè jiě tuō néng gòu liǎo zhī zhū fó de běn yuàn lì yǐ jí wú liàng shòu shēng shén biàn 。
这解脱能够了知诸佛的本愿力，以及无量受生神变。

dāng shí de jīng guāng rǔ mǔ jiù shì wǒ cóng nà shí hòu yǐ lái zài niàn niàn zhōng dé zhī
当时的净光乳母就是我。从那时候以来，在念念中得知
pí lú zhē nà fó shì xiàn wú liàng shòu shēng tiáo fú zhòng shēng zì zài shén tōng lì bìng qiè gōng jīng
毗卢遮那佛，示现无量受生调伏众生自在神通力，并且恭敬
chéng shì gòng yǎng pí lú zhē nà fó qí tā yī qiè fó yě shì rú cǐ líng tīng zhū fó miào
承事供养毗卢遮那佛，其他一切佛也是如此，聆听诸佛妙
fǎ yī fǎ xiū xíng zhōng néng zhèng dé zhè ge pú sà yú wú liàng jié biàn yī qiè chù shì xiàn
法，依法修行，终能证得这个『菩萨于无量劫遍一切处示现
shòu zì zài jiě tuō mén 』。
受自在解脱门』。

shàn nán zǐ rú guǒ nǐ hái yào zuò gèng jìn yī céng de liǎo jiě nǐ kě yǐ dào lí zhè
善男子！如果你还要做更进一层的了解，你可以到离这
ěr bù yuǎn de jiā pí luó chéng zhōng yǒu yī wèi shì yī jiā zhōng zú de nǚ zǐ míng jiào qū bō 。
儿不远的迦毗罗城中，有一位释迦种族的女子，名叫瞿波。
nǐ yīng gāi qù qǐng jiāo tā pú sà rú hé cái néng zài shēng sǐ lún huí zhōng jiāo huà yī qiè zhòng
你应该去请教她：菩萨如何才能能在生死轮回中教化一切众
shēng 生？」





善财童子五十三参的故事

dì sì shí cān shì nǚ qū bō
第四十参：释女瞿波





shàn cái tóng zǐ dì sì shí yì cǐ jiā pí luó chéng fǎ jiè jiǎng táng cān shì zhōng qū bō
 善财童子第四十诣：此迦毗罗城法界讲堂，参释种瞿波
 nǚ yī wàn gōng shén jù lái yíng zàn xiàn qián fǎ ěr guò qù yīn yuán xiāng yá yuán fó
 女。一万宫神，俱来迎赞，现前法尔，过去因缘，香牙园佛，
 pú tí zhōng zhì dé guān chá pú sà sān mèi hǎi fǎ mén zhèng fǎ yún dì
 菩提种智。得观察菩萨三昧海法门。证「法云地」。

zàn yuē
赞曰：

yīn yóu fǎ jiè jiǎng táng zhōng féng jiàn qū bō nǚ bù tóng
 因游法界讲堂中，逢见瞿波女不同。
 jìn shuō mù qián qiān wàn shì yòu yún chén jié xǔ duō gōng
 尽说目前千万事，又云尘劫许多功。
 fǎ yún róng yī shū qún yuè jiào wǎng zhāng luó mǎn tài kōng
 法云容曳舒群岳，教网张罗满太空。
 jiǎn diǎn rén shēng chéng hào xiào xiāng yá yuán lǐ xíng huā hóng
 捡点人生成好笑，香牙园里杏花红。





*经文节录

【大方广佛华严经卷第七十五·入法界品第三十九之十六】



ěr shí , shàn cái tóng
 尔时，善财童
 zǐ xiàng jiā pí luó chéng , sī
 子向迦毗罗城，思
 wéi xiū xí shòu shēng jiě tuō ,
 惟修习受生解脱，
 zēng zhǎng guǎng dà , yì niàn bù
 增长广大，忆念不
 shě 。 jiàn cì yóu xíng zhì
 舍。渐次游行，至
 pú sà jí huì pǔ xiàn fǎ jiè
 菩萨集会普现法界
 guāng míng jiǎng táng 。 qí zhōng yǒu
 光明讲堂。其中有
 shén hào : wú yōu dé ,
 神，号：无忧德，
 yǔ yī wàn zhǔ gōng diàn shén
 与一万主宫殿神
 jù , lái yíng shàn cái zuò
 俱，来迎善财，作
 rú shì yán : 「 shàn lái wén
 如是言：「善来文
 fū ! wǒ guān rén zhě yǒng měng
 夫！我观仁者勇猛
 jīng jìn ér wú yǒu bǐ , bù
 精进而无有比，不

jiǔ dāng dé pǔ jiàn sān shì yī qiè zhū fó , tīng shòu qí fǎ ; bù jiǔ dāng dé yī qiè pú sà chán
 久当得普见三世一切诸佛，听受其法；不久当得一切菩萨禅
 dìng jiě tuō zhū sān mèi lè ; bù jiǔ dāng rù zhū fó rú lái shēn shēn jiě tuō 。
 定解脱诸三昧乐；不久当入诸佛如来甚深解脱。」

shàn cái tóng zǐ yán : 「 shèng zhě ! rú xiàng suǒ shuō , yuàn wǒ jiē dé 。 shèng zhě ! wǒ yuàn
 善财童子言：「圣者！如向所说，愿我皆得。圣者！我愿
 yī qiè zhòng shēng xī zhū rè nǎo , lí zhū è yè , shēng zhū ān lè , xiū zhū jìng xíng 。 shèng zhě !
 一切众生息诸热恼，离诸恶业，生诸安乐，修诸净行。圣者！
 yī qiè zhòng shēng qǐ zhū fán nǎo , zào zhū è yè , duò zhū è qù , ruò shēn ruò xīn héng shòu chǔ
 一切众生起诸烦恼，造诸恶业，堕诸恶趣，若身若心恒受楚
 dú , pú sà jiàn yǐ , xīn shēng yōu nǎo 。 shèng zhě ! pì rú yǒu rén , wéi yǒu yī zǐ , ài niàn
 毒，菩萨见已，心生忧恼。圣者！譬如有人，唯有一子，爱念



qíng zhì hū jiàn bèi rén gē jié zhī tǐ qí xīn tòng qiè bù néng zì ān pú sà mó hē sà yì
 情至，忽见被人割截肢体，其心痛切不能自安。菩萨摩诃萨亦
 fù rú shì jiàn zhū zhòng shēng yǐ fán nǎo yè duō sǎn è qù shòu zhǒng zhǒng kǔ xīn dà yōu
 复如是，见诸众生以烦恼业，堕三恶趣，受种种苦，心大忧
 nǎo ruò jiàn zhòng shēng qǐ shēn yǔ yì sān zhǒng shàn yè shēng tiān rén qù shòu shēn xīn lè pú sà
 恼。若见众生起身语意三种善业，生天人趣受身心乐，菩萨
 ěr shí shēng dà huān xǐ shèng zhě pú sà rú shì xiū zhū xíng shí lìng yī qiè zhòng shēng jiē shēng
 尔时生大欢喜。圣者！菩萨如是修诸行时，令一切众生皆生
 ài yào jù zú fǎ lè
 爱乐，具足法乐。」

ěr shí shàn cái tóng zǐ jiāng shēng fǎ táng qí wú yōu dé jí zhū shén zhòng yǐ chū guò
 尔时，善财童子将升法堂，其无忧德及诸神众，以出过
 zhū tiān shàng miào huā mǎn tú xiāng mò xiāng jí yǐ zhǒng zhǒng bǎo zhuāng yán jù sǎn shàn cái shàng
 诸天上妙华鬘、涂香、末香，及以种种宝庄严具，散善财上。
 shàn cái tóng zǐ rù pǔ xiàn fǎ jiè guāng míng jiǎng táng zhōu biān tuī qiū bǐ shī shì nǚ jiàn zài táng
 善财童子入普现法界光明讲堂，周遍推求彼释氏女。见在堂
 nèi zuò bǎo lián huā shī zǐ zhī zuò bā wàn sì qiān cǎi nǚ suǒ gòng wéi rào
 内，坐宝莲华师子之座，八万四千采女所共围绕。

ěr shí shàn cái tóng zǐ zhī bǐ shī nǚ qū bō zhī suǒ dǐng lǐ qí zú hé zhǎng ér
 尔时，善财童子诣彼释女瞿波之所，顶礼其足，合掌而
 zhù zuò rú shì yán shèng zhě wǒ yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn ér
 住，作如是言：「圣者！我已先发阿耨多罗三藐三菩提心，而
 wèi zhī pú sà yún hé yú shēng sǐ zhōng ér bù wéi shēng sǐ guò huàn suǒ rǎn liǎo fǎ zì xìng ér
 未知菩萨云何于生死中，而不为生死过患所染？了法自性，而
 bú zhù shēng wén bì zhī fó dì jù zú fó fǎ ěr xiū pú sà xíng zhù pú sà dì ér rù
 不住声闻、辟支佛地？具足佛法而修菩萨行？住菩萨地而入
 fó jìng jiè chāo guò shì jiān ér yú shì shòu shēng chéng jiù fǎ shēn ěr shì xiān wú biān zhǒng zhǒng sè
 佛境界？超过世间而于世受生？成就法身而示现无边种种色
 shēn zhèng wú xiàng fǎ ér wéi zhòng shēng shì xiàn zhū xiàng zhī fǎ wú shuō ér guāng wèi zhòng shēng yǎn
 身？证无相法而为众生示现诸相？知法无说，而广为众生演
 shuō zhū fǎ zhī zhòng shēng kōng ér héng bù shě huà zhòng shēng shì suī zhī zhū fó bù shēng bú
 说诸法？知众生空，而恒不舍化众生事？虽知诸佛不生不
 miè ér qín gòng yáng wú yǒu tuì zhuǎn suī zhī zhū fǎ wú yè wú bào ěr xiū zhū shàn xíng héng
 灭，而勤供养无有退转？虽知诸法无业无报，而修诸善行恒
 bù zhǐ xī
 不止息？」

shí qū bō nǚ gào shàn cái yán shàn zài shàn zài shàn nán zǐ rú jīn néng wèn
 时，瞿波女告善财言：「善哉！善哉！善男子！汝今能问
 pú sà mó hē sà rú shì xíng fǎ xiū xí pú xián zhū xíng yuàn zhě néng rú shì wèn dì tīng
 菩萨摩诃萨如是行法，修习普贤诸行愿者能如是问。谛听！
 dì tīng shàn sī niàn zhī wǒ dāng chéng fó shén lì wéi rǔ xuān shuō
 谛听！善思念之！我当承佛神力，为汝宣说。」



shàn nán zǐ ruò zhū pú sà chéng jiù shí fǎ zé néng yuán mǎn yīn tuó luó wǎng pǔ zhì guāng
 善男子！若诸菩萨成就十法，则能圆满因陀罗网普智光
 míng pú sà zhī xíng hé déng wéi shí suǒ wèi yī shàn zhī shì gù dé guāng dà shèng jiě gù
 明菩萨之行。何等为十？所谓：依善知识故；得广大胜解故；
 dé qīng jìng yù yào gù jí yī qiè fú zhì gù yú zhū fó suǒ tīng wén fǎ gù xīn héng bù
 得清净欲乐故；集一切福智故；于诸佛所听闻法故；心恒不
 shě sān shì fó gù tóng yú yī qiè pú sà xíng gù yī qiè rú lái suǒ hù niàn gù dà bēi
 舍三世佛故；同于一切菩萨行故；一切如来所护念故；大悲
 miào yuàn jiē qīng jìng gù néng yǐ zhì lì pǔ duàn yī qiè zhū shēng sǐ gù shì wéi shí
 妙愿皆清净故；能以智力普断一切诸生死故。——是为十。
 ruò zhū pú sà chéng jiù cǐ fǎ zé néng yuán mǎn yīn tuó luó wǎng pǔ zhì guāng míng pú sà zhī xíng
 若诸菩萨成就此法，则能圆满因陀罗网普智光明菩萨之行。
 shàn nán zǐ wǒ yǐ chéng jiù guān chá yī qiè pú sà sān mèi hǎi jiě tuō mén
 善男子！我已成就观察一切菩萨三昧海解脱门。」

shàn cái yán dà shèng cǐ jiě tuō mén jìng jiè yún hé? dá yán shàn nán zǐ
 善财言：「大圣！此解脱门境界云何？」答言：「善男子！
 wǒ rù cǐ jiě tuō zhī cǐ suǒ pó shì jiē fó chà wēi chén shù jié suǒ yǒu zhòng shēng yú zhū qù zhōng
 我入此解脱，知此娑婆世界佛刹微尘数劫所有众生，于诸趣中，
 sǐ cǐ shēng bǐ zuò shàn zuò è shòu zhū guǒ bào yǒu qiú chū lí bú qiú chū lí zhèng dìng
 死此生彼，作善作恶，受诸果报，有求出离、不求出离，正定、
 xié dìng jí yǐ bù dìng yǒu fán nǎo shàn gēn wú fán nǎo shàn gēn jù zú shàn gēn bú jù
 邪定及以不定，有烦恼善根、无烦恼善根，具足善根、不具
 zú shàn gēn bú shàn gēn suǒ shè shàn gēn shàn gēn suǒ shè bú shàn gēn rú shì suǒ jí shàn
 足善根，不善根所摄善根，善根所摄不善根。——如是所集善、
 bú shàn fǎ wǒ jiē zhī jiàn
 不善法，我皆知见。」

wǒ cǐ jiě tuō néng zhī yī qiè zhòng shēng xīn xíng yī qiè zhòng shēng xiū xíng shàn gēn yī
 我此解脱，能知一切众生心行、一切众生修行善根、一
 qiè zhòng shēng zá rǎn qīng jìng yī qiè zhòng shēng zhǒng zhǒng chà bié yī qiè shēng wén zhū sān mèi mén
 切众生杂染清净、一切众生种种差别、一切声闻诸三昧门、
 yī qiè yuán jué jì jìng sān mèi shēn tōng jiě tuō yī qiè pú sà yī qiè rú lái jiě tuō guāng míng
 一切缘觉寂静三昧神通解脱、一切菩萨一切如来解脱光明，
 jiē liǎo zhī gù
 皆了知故。」

ěr shí shàn cái tóng zǐ bái qū bō yán shèng zhě dé cǐ jiě tuō qí yǐ jiǔ
 尔时，善财童子白瞿波言：「圣者！得此解脱，其已久
 rú? dá yán shàn nán zǐ wǒ yú wǎng shì guò fó chà wēi chén shù jié yǒu jié míng
 如？」答言：「善男子！我于往世过佛刹微尘数劫，有劫名：
 shèng xíng shì jiè míng wú wèi bǐ shì jiè zhōng yǒu sì tiān xià míng wéi ān yīn qí
 胜行，世界名：无畏。彼世界中，有四天下，名为：安隐。其
 sì tiān xià yán fú tí zhōng yǒu yī wáng chéng míng gāo shèng shù yú bā shí wáng chéng zhōng zuì wéi
 四天下阎浮提中，有一王城，名：高胜树，于八十王城中最为



shàng shǒu bǐ shí yǒu wáng míng yuē cái zhǔ qí wáng tài zǐ míng wēi dé zhǔ duān zhèng shū
上首。彼时有王名曰：财主，其王太子，名：威德主，端正殊
tè rén suǒ yào jiàn shí yǒu mǔ rén míng wéi shàn xiàn jiāng yì tóng nǚ míng jù zú miào
特，人所乐见。时，有母人名为：善现，将一童女名：具足妙
dé jí yǔ qí mǔ cōng wáng chéng chū xiān tài zǐ xíng jiàn qí tài zǐ yán cí fēng yǒng xīn shēng
德。及其母从王城出，先太子行。见其太子言辞讽咏，心生
ài rǎn 。
爱染。

tài zǐ yǔ miào dé nǚ jí shí qiān cǎi nǚ bìng qí jūn shǔ chū xiāng yá yuán yì fǎ yún
太子与妙德女及十千采女并其眷属，出香牙园，诣法云
guāng míng dào chǎng zhì yǐ xià chē bù jìn yì rú lái suǒ yú shí tài zǐ jí miào dé nǚ ,
光明道场。至已，下车步进诣如来所。于时，太子及妙德女，
gē chí wǔ bǎi miào bǎo lián huā gòng sǎn bī fó shí fó wéi shuō pǔ yǎn dēng mén xiū duō luó ;
各持五百妙宝莲华供散彼佛。时，佛为说普眼灯门修多罗；
wén shì jīng yǐ yú yī qiè fǎ zhōng dé sān mèi hǎi shí miào dé nǚ dé sān mèi míng nán
闻是经已，于一切法中得三昧海。时，妙德女得三昧，名：难
shèng hǎi zàng yú ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí yǒng bù tuì zhuǎn 。
胜海藏，于阿耨多罗三藐三菩提永不退转。





fó zǐ yú rǔ yì yún hé bǐ shí tài zǐ dé lún wáng wèi gòng yǎng fó zhě qǐ yì
 佛子！于汝意云何，彼时太子得轮王位供养佛者，岂异
 rén hū jīn shì jiā móu ní fó shì yě cái zhǔ wáng zhě bǎo huā fó shì fó zǐ qí miào
 人乎？今释迦牟尼佛是也。财主王者，宝华佛是。佛子！其妙
 dé nǚ yǔ wēi dé zhǔ zhuǎn lún shèng wáng yǐ sì shì gòng yǎng shèng rì shēn rú lái zhě wǒ shēn shì
 德女与威德主转轮圣王，以四事供养胜日身如来者，我身是
 yě bǐ fó miè hòu qí shì jiè zhōng liù shí yì bǎi qiān nà yóu tā fó chū xìng yú shì wǒ
 也。彼佛灭后，其世界中六十亿百千那由他佛出兴于世，我
 jiē yǔ wáng chéng shì gòng yǎng qí zuì hòu fó míng guǎng dà jiě yú bǐ fó suǒ dé jìng zhì
 皆与王承事供养。其最后佛，名：广大解，于彼佛所得净智
 yǎn ěr shí bǐ fó rù chéng jiào huà wǒ wéi wáng fēi yǔ wáng lǐ jìn yǐ zhòng miào wù ěr
 眼。尔时，彼佛入城教化，我为王妃，与王礼觐，以众妙物而
 wéi gòng yǎng yú qí fó suǒ wén shuō chū shēng yī qiè rú lái dēng fǎ mén jí shí huò dé guān chá
 为供养，于其佛所闻说出生一切如来灯法门，即时获得观察
 yī qiè pú sà sān mèi hǎi jìng jiè jiě tuō 。
 一切菩萨三昧海境界解脱。

fó zǐ wǒ dé cǐ jiě tuō yǐ yǔ pú sà yú fó chà wēi chén shù jié qín jiā xiū
 佛子！我得此解脱已，与菩萨于佛刹微尘数劫勤加修
 xí yú fó chà wēi chén shù jié zhōng chéng shì gòng yǎng wú liàng zhū fó huò yú yī jié chéng shì
 习，于佛刹微尘数劫中，承事供养无量诸佛：或于一劫承事
 yī fó huò èr huò sān huò bù kě shuō huò zhí fó chà wēi chén shù fó xī jiē qīn jìn
 一佛，或二、或三、或不可说；或值佛刹微尘数佛，悉皆亲近
 chéng shì gòng yǎng ér wèi néng zhī pú sà zhī shēn xíng liàng sè mào jí qí shēn yè xīn
 承事供养；而未能知菩萨之身、形量、色貌，及其身业、心
 xíng zhì huì sān mèi jìng jiè fó zǐ wǒ jiàn bǐ fó dé cǐ jiě tuō yǐ yǔ pú sà yú
 行、智慧、三昧境界。佛子！我见彼佛得此解脱已，与菩萨于
 bǎi fó chà wēi chén shù jié ěr gòng xiū xí yú qí jié zhōng suǒ yǒu zhū fó chū xìng yú shì wǒ
 百佛刹微尘数劫而共修习；于其劫中，所有诸佛出兴于世，我
 jiē qīn jìn chéng shì gòng yǎng tīng suǒ shuō fǎ dú sòng shòu chí yú bǐ yī qiè zhū rú lái
 皆亲近承事供养，听所说法，读诵受持。于彼一切诸如来
 suǒ dé cǐ jiě tuō zhōng zhōng fǎ mén zhī zhōng zhōng sān shì rù zhōng zhōng chà hǎi jiàn zhōng zhōng
 所，得此解脱种种法门，知种种三世，入种种刹海，见种种
 chéng zhèng jué rù zhōng zhōng fó zhōng huì fā pú sà zhōng zhōng dà yuàn xiū pú sà zhōng zhōng miào
 成正觉，入种种佛众会，发菩萨种种大愿，修菩萨种种妙
 xíng dé pú sà zhōng zhōng jiě tuō rán wèi néng zhī pú sà suǒ dé pǔ xián jiě tuō mén hé yǐ
 行，得菩萨种种解脱，然未能知菩萨所得普贤解脱门。何以
 gù pú sà pǔ xián jiě tuō mén rú tài xū kōng rú zhòng shēng míng rú sān shì hǎi rú shí
 故？菩萨普贤解脱门，如太虚空，如众生名，如三世海，如十
 fāng hǎi rú fǎ jiè hǎi wú liàng wú biān fó zǐ pú sà pǔ xián jiě tuō mén yǔ rú lái
 方海，如法界海，无量无边。佛子！菩萨普贤解脱门，与如来
 jìng jiè děng 。
 境界等。



fó zǐ ! wǒ yú fó chà wēi chén shù jié , niàn niàn rú shì guān yú pú sà yī yī máo
佛子！我于佛刹微尘数劫，念念如是观于菩萨一一毛
kǒng yī suǒ zhì chù ér bù chóng zhì , yī suǒ jiàn chù ér bù chóng jiàn , qiú qí biān jì jìng bù kě
孔，已所至处而不重至，已所见处而不重见，求其边际竟不可
dé ; nǎi zhī jiàn bī xī dá tài zǐ zhù yú gōng zhōng , cǎi nǚ wéi rào 。 wǒ yǐ jiě tuō lì , guān
得；乃至见彼悉达太子住于宫中，采女围绕。我以解脱力，观
yú pú sà yī yī máo kǒng , xī jiàn sān shì fǎ jiè zhōng shì 。
于菩萨一一毛孔，悉见三世法界中事。

shàn nán zǐ ! cǐ shì jiè zhōng , yǒu fó mǔ mó yē 。 rǔ yì bǐ wèn : 「 pú sà yún hé
善男子！此世界中，有佛母摩耶。汝诣彼问：「菩萨云何
xiū pú sà xíng , yú zhū shì jiān wú suǒ rǎn zhuó , gòng yǎng zhū fó héng wú xiū xī , zuò pú sà
修菩萨行，于诸世间无所染着，供养诸佛恒无休息，作菩萨
yè yǒng bù tuī zhuǎn , lí yī qiè zhàng ài , rù pú sà jiě tuō bù yóu yú tā , zhù yī qiè pú
业永不退转，离一切障碍、入菩萨解脱不由于他，住一切菩
sà dào , zhì yī qiè rú lái suǒ , shè yī qiè zhòng shēng jiè , jìn wèi lái jí xiū pú sà xíng ,
萨道，诣一切如来所，摄一切众生界，尽未来劫修菩萨行、
fā dà shèng yuàn , zēng zhǎng yī qiè zhòng shēng shàn gēn cháng wú xiū xī ? 」
发大乘愿，增长一切众生善根常无休息？」

ěr shí , shàn cái tóng zǐ dǐng lǐ qí zú , rào wú shù zā , cí tuì ér qù 。
尔时，善财童子顶礼其足，绕无数匝，辞退而去。





*故事浅说



shàn cái tóng zǐ xiàng miào dé
善财童子向妙德

yuán mǎn shén cí bié hòu yī zhǐ
圆满神辞别后，依指

shì wǎng xiàng jiā pí luó chéng (shì
示往向迦毗罗城（释

jiā móu ní fó chū shēng de guó
迦牟尼佛出生的国

jiā) zǒu qù zài lù shàng tā
家)走去，在路上他

sī wéi zhe: 「pú sǎ shì zěnyàng
思惟着：「菩萨是怎样

shòu shēng yǒu shén me jìng jiè?
受生？有什么境界？

yòu shì rú hé jiào huà zhòng
又是如何教化众

shēng?」 bù zhī bù jué lái dào
生？」不知不觉来到

jiā pí luó chéng zhōng de pǔ xiǎn fǎ
迦毗罗城中的普现法

jiè guāng míng jiǎng táng。
界光明讲堂。

kàn dào pǔ xiǎn fǎ jiè guāng
看到普现法界光

míng jiǎng táng biàn huì gǎn shòu dào yī gǔ zhuāng yán sù mù de qì fēn jiǎng táng zhōng yǒu yī wèi wú
明讲堂，便会感受到一股庄严肃穆的气氛。讲堂中有一位无

yōu dé shén hé yī wàn míng zhǔ gōng diàn shén kàn dào shàn cái tóng zǐ dào lái biàn yì qǐ chū lái
忧德神和一万名主宫殿神，看到善财童子到来，便一起出来

yíng jiē tā men zàn tàn zhe shàn cái tóng zǐ jù yǒu dà zhì huì dà yǒng měng de jīng shén jù
迎接。他们赞叹着善财童子具有大智慧、大勇猛的精神，具

yǒu guǎng dà de shì yuàn shàn yú guān chá zhū fǎ de jìng jiè néng zhèng rù wú liàng wú biān shàn qiǎo
有广大的誓愿，善于观察诸法的境界，能证入无量无边善巧

fāng biàn de fǎ mén tā men yě duì yú shàn cái tóng zǐ nà zhǒng pò qiè kě qiú qīn jìn shàn zhī shì
方便的法门。他们也对于善财童子那种迫切渴求亲近善知识

de tài dù fēi cháng xīn shǎng yì kǒu tóng shēng dì zhù fú shàn cái tóng zǐ: 「jù yǒu rén dé de
的态度非常欣赏，异口同声地祝福善财童子：「具有仁德的

nián qīng rén a nǐ zài bù jiǔ de jiāng lái bì dìng kě yǐ pǔ jiàn shí fāng sān shì yī qiè zhū
年轻人啊！你在不久的将来，必定可以普见十方三世一切诸

fó líng tīng shēn shēn wēi miào de fó fǎ dé dào yī qiè pú sǎ chán dìng jiě tuō de sān mèi zhī
佛，聆听甚深微妙的佛法，得到一切菩萨禅定解脱的三昧之



lè zhèng rù yī qiè zhū fó de shēn shēn jiě tuō 。 」
乐，证入一切诸佛的甚深解脱。」

shàn cái tóng zǐ jǐ gōng jǐn yòu huān xǐ dì jiē shòu zhè xiē zhù fú , tā huí dá shuō :
善财童子既恭谨又欢喜地接受这些祝福，他回答说：

「 shèng zhě ! rú tóng nín duì wǒ de zhù fú , wǒ hěn yuàn yì néng huò dé zhè xiē jìng jiè 。 wǒ yuàn
「 圣者！如同您对我的祝福，我很愿意能获得这些境界。我愿
yì wéi yī qiè zhòng shēng xī miè fán nǎo yuǎn lí è yè shēng chū ān lè xiū xí jìng xíng 。
意为一切众生熄灭烦恼，远离恶业，生出安乐，修习净行。」

yī qiè zhòng shēng ruò shì xīn lǐ shēng qǐ fán nǎo zào xià yī qiè è yè duò luò yī qiè
一切众生若是心里生起烦恼，造下一切恶业，堕落一切
è dào shēn xīn zāo shòu tòng kǔ pú sà bǐ dìng huì yīn dà bēi xīn lián mǐn qí kǔ pì rú yī
恶道，身心遭受痛苦，菩萨必定会因大悲心怜悯其苦。譬如一
wèi zhī yǒu dú shēng zǐ de rén tā duì yú tā de dú zǐ bì dìng shì wàn fēn téng ài yǒu yī
位只有独生子的人，她对于她的独子必定是万分疼爱，有一
tiān hū rán jiàn dào zì jǐ de hái zǐ bèi rén gē jié zhī tǐ bì dìng huì gān cháng cùn duàn tòng
天忽然见到自己的孩子被人割截肢体，必定会肝肠寸断，痛
kǔ bù yǐ zhū dà pú sà yě shì zhè yàng ài xī yī qiè zhòng shēng tā men bù tān qiú wú yù
苦不已。诸大菩萨也是这样爱惜一切众生，他们不贪求五欲
zhī lè bù suí zhe wǎng xiǎng diān dǎo yě bù zhī zhuó yú yī qiè chán dìng de ān lè ān zhù
之乐，不随着妄想颠倒，也不执着于一切禅定的安乐，安住
zài shēng sǐ zhī zhōng yǐ dà bēi xīn dà yuàn lì duàn chú zhòng shēng de yī qiè fán nǎo jìng zhì yī
在生死之中；以大悲心、大愿力断除众生的一切烦恼，净治一
qiè zhòng shēng de shēn xīn wèi tā men ān lì pú tí xīn chéng jiù pú sà dào yuǎn lí sān è
切众生的身心，为他们安立菩提心，成就菩萨道，远离三恶
dào dù guò shēng sǐ hǎi zhí dá nè pán bī àn
道，渡过生死海，直达涅槃彼岸。」

shèng zhě ! pú sà jiù shì zhè yàng xiū xíng yī qiè zhū xíng jù zú yī qiè fǎ lè zhēn
圣者！菩萨就是这样修行一切诸行，具足一切法乐，真
shì duō me guǎng kuò wēi dà de xiōng huái a
是多么广阔伟大的胸怀啊！」

shàn cái tóng zǐ rú cǐ chēng yáng pú sà de dà gōng dé xíng shí wú yōu dé shén hé yī wàn
善财童子如此称扬菩萨的大功德行时，无忧德神和一万
míng zhǔ gōng diàn shén yī qí yòng shàng miào de huá fǎn tú xiāng mò xiāng yǐ jí zhǒng zhǒng de zhuāng
名主宫殿神，一齐用上妙的华鬘、涂香、末香，以及种种的庄
yán qì jù sǎn bù zài shàn cái tóng zǐ shēn shàng lái biǎo shì duì tā de zūn jìng hé zàn tàn 。
严器具，散布在善财童子身上，来表示对他的尊敬和赞叹。」

suí hòu shàn cái tóng zǐ jìn rù pǔ xiàn fǎ jiè guāng míng jiǎng táng cān jiàn qū bō nǚ zhī jiàn qū bō
随后善财童子进入普现法界光明讲堂参见瞿波女，只见瞿波
nǚ zuò zài táng nèi bǎo lián huā shī zǐ zuò shàng yǒu bā wàn sì qiān cǎi nǚ wéi rào zhe
女坐在堂内宝莲华师子座上，有八万四千采女围绕着。」

jiàn dào shàn zhī shì hòu shàn cái tóng zǐ gǎn jǐn xiàng qí dǐng lǐ bìng zài páng hé zhǎng wèn
见到善知识后，善财童子赶紧向其顶礼，并在旁合掌问



shuō : 「 shèng zhě wǒ yǐ jīng fá ā nǒu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn dàn bù zhī pú sà rú
 说：「圣者！我已经发阿耨多罗三藐三菩提心，但不知菩萨如
 hé zài shēng sǐ lún huí zhōng ér bù zhí zhuó shēng sǐ rú hé néng liǎo zhī yī qiè fǎ wú wǒ de
 何在生死轮回中，而不执着生死？如何能了知一切法无我的
 běn xìng ér néng bú zhù shēng wén yuán jué de jìng jiè rú hé néng jù zú fó fǎ ér xiū xíng
 本性，而能不住声闻缘觉的境界？如何能具足佛法，而修行
 pú sà dào zěng yàng cái néng cóng pú sà jìng jiè rù fó jìng jiè rú hé néng chāo yuè shì jiān
 菩萨道？怎样才能从菩萨境界入佛境界？如何能超越世间
 fǎ ér bù shě shēng sǐ rú hé néng chéng jiù bù shēng bú miè de fǎ shēn ér néng cóng fǎ shēn zhōng
 法，而不舍生死？如何能成就不生不灭的法身，而能从法身中
 shì xiàn wú liàng sè shēn
 示现无量色身？

sūi zhèng wú xiàng kōng xìng rú hé ér néng cóng wú xiàng zhōng xiàn yī qiè xiàng sūi zhī kōng xìng
 虽证无相空性，如何而能从无相中现一切相？虽知空性
 shì bù néng yǐ yán yǔ lái xíng róng de rú hé néng wéi zhòng shēng yǎn shuō zhèng dé kōng xìng de fāng
 是不能以言语来形容的，如何能为众生演说证得空性的方
 fǎ sūi zhī yī qiè zhòng shēng yě shì rú huàn de rú hé néng bù shě lí dù zhòng shēng de cí bēi
 法？虽知一切众生也是如幻的，如何能不舍离度众生的慈悲
 xīn sūi zhī fǎ xìng píng děng rú hé néng gòng yǎng zhū fó ér bù tuì zhuǎn sūi zhī yī qiè fǎ
 心？虽知法性平等，如何能供养诸佛而不退转？虽知一切法
 shì huàn huà bù shí yī qiè yè bào yě shì huàn huà bù shí rú hé néng qín xiū shàn fǎ yǒng bù
 是幻化不实，一切业报也是幻化不实，如何能勤修善法永不
 zhǐ xī wǒ duì zhè xiè jìng jiè bìng bù míng liǎo xī wǎng shèng zhè cí bēi jiào dǎo wǒ 。
 止息？我对这些境界并不明了，希望圣者慈悲教导我。」

qū bō nǚ huí dá shuō : 「 kě jìng de shàn nán zǐ nǐ jīn tiān néng gòu zhì chéng qǐng wèn
 瞿波女回答说：「可敬的善男子！你今天能够至诚请问
 dà pú sà xiū xíng de fǎ mén xiū xí pǔ xián pú sà dà xíng dà yuàn shí zài shì nán néng kě
 大菩萨修行的法门，修习普贤菩萨大行大愿，实在是难能可
 guì wǒ xiàn zài zài jū yáng chéng shí fāng zhū fó dà wēi shén lì wéi nǐ jiě shuō zhè xiè yì lǐ 。
 贵。我现在就仰承十方诸佛大威神力，为你解说这些义理。」

rú guǒ pú sà néng chéng jiù shí fǎ nà tā jiù néng yuán mǎn yīn tuó luó wǎng pú zhī guāng míng
 如果菩萨能成就十法，那他就能圆满因陀罗网普智光明
 pú sà zhī xíng jiāng guǎng dà de guāng míng pú zhào chóng chóng wú jìn de fǎ jiè shì nǎ shí fǎ
 菩萨之行，将广大的光明普照重重无尽的法界。是哪十法
 ne
 呢？

yī qīn jìn shàn zhī shì yī cóng shàn zhī shì de jiāo huì 。
 一、亲近善知识，依从善知识的教诲。

èr dé dào guǎng dà de shèng jiě 。
 二、得到广大的胜解。

sān dé dào qīng jìng yù de kuài lè 。
 三、得到清净欲的快乐。

sī jī jù yī qiè fú dé de zhì huì 。
四、积具一切福德和智慧。

wú zài zhū fó de dào chǎng líng tīng zhèng fǎ 。
五、在诸佛的道场聆听正法。

liú xīn zhōng bù shě sān shì zhū fó shí shí yì niàn 。
六、心中不舍三世诸佛，时时忆念。

qī rèn zhēn xiū chí yī qiè pú sà xíng mén 。
七、认真修持一切菩萨行门。

bā wéi yī qiè zhū fó suǒ hù niàn 。
八、为一切诸佛所护念。

jiǔ dà bēi de miào yuàn jiē dé qīng jìng 。
九、大悲的妙愿皆得清净。

shí yòng zhì huì lì liàng zhǎn duàn yī qiè shēng sǐ xī fù 。
十、用智慧力量，斩断一切生死系缚。

shàn nán zǐ pú sà yīng gāi yòng shí zhǒng fǎ lái chéng shì qīn jìn shàn zhī shì 。 shì nǎ shí

zhǒng fǎ ne jiù shì :
种法呢？就是：





yī wèi le qīn jìn shì fèng shàn zhī shì duì zì jǐ de shēn mìng wú suǒ gù xī
一、为了亲近侍奉善知识，对自己的身命无所顾惜。

èr bú qù tàn qiú shì jiān xū huàn de yù lè
二、不去贪求世间虚幻的欲乐。

sān rèn zhī yī qiè fǎ xìng dōu shì píng děng
三、认知一切法性都是平等。

sì yǒng yuǎn bú tuì shě yī qiè zhì yuàn
四、永远不退舍一切智愿。

wǔ guān chá yī qiè fǎ jiè de shí xiàng
五、观察一切法界的实相。

liù xīn zhōng cháng shě lí yī qiè yǒu zhí
六、心中常舍离一切有执。

qī zhī dào fǎ rú tóng xū kōng xīn wú suǒ yī lài yú fǎ
七、知道法如同虚空，心无所依赖于法。

bā chéng jiù yuán mǎn yī qiè pú sà de dà yuàn
八、成就圆满一切菩萨的大愿。

jiǔ cháng néng shì xiàn yī qiè zhū fó chà hǎi
九、常能示现一切诸佛刹海。

shí qīng jìng xiū xíng pú sà wú ài zhì huì bǎo lún
十、清净修行菩萨无碍智慧宝轮。

shàn nán zǐ wǒ xiān zài yǐ jīng chéng jiù guān chá yī qiè pú sà sān mèi hǎi jiě tuō
善男子！我现在已经成就『观察一切菩萨三昧海解脱

mén
门』。

shàn cái tóng zǐ xīn zhōng fēi cháng huān xǐ yòu xiàng wù bō nǚ qǐng jiào shèng zhě zhè
善财童子心中非常欢喜，又向瞿波女请教：「圣者！这

zhǒng jiě tuō fǎ mén de jìng jiè shì zěng yàng de qíng xíng qǐng nín cí bēi wèi wǒ shuō shuō
种解脱法门的境界是怎样的情形？请您慈悲为我说说。」

cǐ shí wù bō nǚ gào sù shàn cái tóng zǐ shàn nán zǐ wǒ zài zhè jìng jiè zhōng
此时，瞿波女告诉善财童子：「善男子！我在这境界中，

liǎo zhī zhè ge suǒ pó shì jiè wú liàng jié yǐ lái suǒ yǒu zhòng shēng sǐ cǐ shēng bēi zuò shàn zuò
了知这个娑婆世界无量劫以来，所有众生死此生彼，作善作

è shòu zhǒng zhǒng guǒ bào xiàng zhè yàng suǒ zuò shàn yǔ bù shàn zhī shì wǒ dōu zhī dào yòu
恶，受种种果报。像这样所做善与不善之事，我都知道。又

měi yī jié zhōng suǒ yǒu fó tuó de míng hào chéng fó de xiān hòu cì xù wǒ dōu zhī dào suǒ
每一劫中，所有佛陀的名号，成佛的先后次序，我都知道。所

yǒu zhū fó huì shàng yī qiè pú sà cóng qí chū fā xīn xiū xí shàn gēn fā qǐ wú liàng dà
有诸佛会上一切菩萨，从其初发心，修习善根，发起无量大

yuàn chéng jiù gè zhǒng bō luó mì zhuāng yán zhī dào shèn zhì qí lì yì zhòng shēng de shàn qiǎo fāng
愿，成就各种波罗密庄严之道，甚至其利益众生的善巧方

biàn jí suǒ fā de pàn yuàn suǒ xiàn de shén tōng yī qiè wǒ dōu míng bái shèn zhì shì cǐ suǒ
便，及所发的誓愿、所现的神通，一切我都明白。甚至是此娑



pó shì jiè , jìn wèi lái jì , suǒ yǒu shí jiān zhuǎn bù duàn , zhè yí qiè shì qíng wǒ dōu le
婆世界，尽未来际，所有时间辗转不断，这一切事情我都了
zhī 。
知。

cóng zhè jiě tuō fǎ mén zhōng , néng gōu zhī dào yí qiè zhòng shēng de xīn xíng yí qiè zhòng shēng
从这解脱法门中，能够知道一切众生的心行，一切众生
xiū xíng de shàn gēn yí qiè zhòng shēng xīn niàn zhōng de zá rǎn huò qīng jìng yí qiè zhòng shēng zhōng zhōng
修行的善根、一切众生心念中的杂染或清净、一切众生种种
chā bié yí qiè shēng wén zhòng gè zhàng sān mèi fǎ mén yí qiè yuán jué jì jìng sān mèi shén tōng jiě tuō
差别、一切声闻众各种三昧法门、一切缘觉寂静三昧神通解脱、
yí qiè pú sà shèn zhì yí qiè rú lái de jiě tuō guāng míng wǒ dōu zhī dào ér qiě néng xìn
一切菩萨、甚至一切如来的解脱光明，我都知道，而且能信
shòu fèng xíng háo bù xiè dài
受奉行，毫不懈怠。」

shàn cái tóng zǐ shòu dào jí dà de gǎn dòng tā chéng xīn zài cǐ qǐng jiào qū bō nǚ
善财童子受到极大的感动，他诚心再次请教瞿波女：
shèng zhě nín de jìng jiè zhēn shì ràng rén jìng pèi dàn bù zhī dào nín zhèng dé zhè ge jiě tuō
「圣者！您的境界真是让人敬佩，但不知道您证得这个解脱
mén yí jīng duō jiǔ le ne
门，已经多久了呢？」

yú shì qū bō nǚ xiàng shàn cái tóng zǐ shù shuō le tā guò qù de yīn yuán shàn nán
于是瞿波女向善财童子述说了她过去生的因缘：「善男
zǐ wǒ guò qù céng jīng shì yí wèi tài zǐ fēi zhù zài yí ge jiāo gāo shèng shù wáng chéng de guó
子！我过去曾经是一位太子妃，住在一个叫高胜树王城的国
jiā guó wáng míng wéi cái zhǔ wáng tài zǐ míng jiào wēi dé zhǔ wǒ dāng shí de shēn fèn zé shì yí
家，国王名为财主王，太子名叫威德主，我当时的身分则是一
wèi míng jiào jù zú miào dé nǚ de tóng nǚ
位名叫具足妙德女的童女。」

zài yí cì jù huì zhōng wǒ jiàn dào tài zǐ zhǎng dé duān zhèng de xiàng mào ér duì tā chǎn shēng
在一次聚会中，我见到太子长得端正的相貌而对他产生
hǎo gǎn biàn fā yuàn yào zhōng shēn jìng shì tài zǐ dàn shì yīn wèi tài zǐ shì yí wèi qián chéng de
好感，便发愿要终身敬事太子，但是因为太子是一位虔诚的
fó jiào tú bìng qiě céng jīng fā yuàn yào xiū pú sà xíng suǒ yǐ yào hé tā jié
佛教徒，并且曾经发愿要修菩萨行，所以要和他结
hūn de nǚ zǐ yí dìng yào shì yí wèi fó jiào tú ér qiě yě yí dìng yào
婚的女子一定要是一位佛教徒，而且也一定要
fā xīn xiū pú sà dào wǒ duì yú tài zǐ de xīn yuàn fēi cháng gǎn dòng
发心修菩萨道。我对于太子的心愿非常感动，
yě yuàn yì hé tā jié wéi fū qī yì tóng lǐ bài pú sà yì qǐ gòng
也愿意和他结为夫妻，一同礼拜菩萨，一起供
yǎng chū shì de fó tuó tóng shí fā yuàn shēng shēng shì shì dōu yì qǐ xiū xíng bù
养出世的佛陀，同时发愿生生世世都一起修行布





shī fàng qī wǔ yù de xiǎng lè hé tài zǐ yì qǐ xiū xíng shàn fǎ
施，放弃五欲的享乐，和太子一起修行善法。

jiù zhè yàng wǒ yǔ wēi dé zhǔ tài zǐ jié chéng fū qī zú chéng le fó jiào de jiā tíng ,
就这样我与威德主太子结成夫妻，组成了佛教的家庭，
yì qǐ gòng yǎng dāng shí de fó tuó —— shèng rì shēn fó líng tīng shèng rì shēn fó yǎn shuō 『 pǔ
一起供养当时的佛陀——胜日身佛，聆听胜日身佛演说『普
yǎn dēng mén qī jīng 』 , tài zǐ tīng hòu lì jí zhèng dé sān mèi hǎi wǒ yě tóng shí zhèng dé 『 nán
眼灯门契经』，太子听后立即证得三昧海，我也同时证得『难
shèng hǎi zàng sān mèi 』 。 wēi dé zhǔ tài zǐ hòu lái dēng shàng wáng wèi chéng wéi yīng míng de zhuǎn lún shèng
胜海藏三昧』。威德主太子后来登上王位成为英明的转轮胜
wáng yǐ zhèng fǎ zhǐ lǐ tiān xià sì fāng chén fú tiān xià tài píng 。
王，以正法治理天下，四方臣服，天下太平。

shàn nán zǐ dāng shí nà wèi dé dào zhuǎn lún shèng wáng wáng wèi de wēi dé zhǔ tài zǐ jiù
善男子！当时那位得到转轮胜王王位的威德主太子，就
shì xiàn zài de shī jià móu ní fó cái zhǔ wáng jiù shì bǎo huà fó wǒ zài shèng rì shēn fó miè
是现在的释迦牟尼佛，财主王就是宝华佛。我在胜日身佛灭
dù hòu jīng lì le liù shí yì bǎi qiān nà yóu tā fó chū shēng yú zhè ge shì jiè wǒ dōu néng
度后，经历了六十亿百千那由他佛出生于这个世界，我都能
hé wēi dé zhǔ tài zǐ yì qǐ qīn jìn chéng shì yǔ gòng yǎng měi yì zūn fó tuó yì zhí dào zuì hòu
和威德主太子一起亲近承事与供养每一尊佛陀，一直到最后
yì wèi guǎng dà jiě fó chéng dào shí wǒ hé wēi dé wáng tài zǐ yǐ zhòng miào bǎo wù gōng jīng gòng yǎng
一位广大解佛成道时，我和威德王太子，以众妙宝物恭敬供养，
yòu zài fó qián tīng wán le 『 chū shēng yì qiè rú lái dēng fǎ mén 』 , dāng xià biàn zhèng dé le 『 guān
又在佛前听完了『出生一切如来灯法门』，当下便证得了『观
chá yì qiè sān mèi hǎi jiě tuō mén 』 。
察一切三昧海解脱门』。

yīn wèi wǒ zhèng dé zhè jiě tuō mén yǔ shī jià móu ní fó zài wú liàng jié yì qǐ xiū
因为我证得这解脱门，与释迦牟尼佛在无量劫一起修
xíng yòu zài wú liàng jié zhōng chéng shì gòng yǎng wú liàng zhū fó yǒu shí hòu zài yì jié zhōng gòng
行，又在无量劫中，承事供养无量诸佛。有时候在一劫中供
yǎng yì fó yǒu shí èr fó yǒu shí sān fó shèn zhì wú liàng fó wǒ dōu yòng xīn gòng jīng gòng
养一佛，有时二佛，有时三佛，甚至无量佛，我都用心恭敬供
yǎng dàn què wú fǎ dé zhī shī jià móu ní fó suǒ zhèng dé de 『 pǔ xián pú sà jiě tuō
养，但却无法得知释迦牟尼佛所证得的『普贤菩萨解脱
mén 』 。 zhè shì shén me yuán yīn ne yīn wèi 『 pǔ xián pú sà jiě tuō mén 』 , jiù hǎo xiàng xū
门』。这是什么原因呢？因为『普贤菩萨解脱门』，就好像虚
kōng yì bān méi yǒu xiàng mào yě méi yǒu biān jì hǎo bǐ zhòng shēng de míng zì jīn shì jiǎ shè
空一般没有相貌、也没有边际，好比众生的名字仅是假设、
hǎo xiàng shí jiān méi yǒu zhōng duàn rú tóng kōng jiān méi yǒu xiàn liàng yě xiàng fǎ jiè wú liàng wú
好像时间没有中断、如同空间没有限量、也像法界无量无
biān 。 『 pǔ xián pú sà jiě tuō mén 』 shí zài shì bù kě sī yì yīn wèi nà jiù shì rú lái de
边。『普贤菩萨解脱门』实在是不可思议，因为那就是如来的

jìng jiè suǒ yǐ wǒ yě shàng wèi xiáng xī qīng chǔ de tōng pán liǎo jiě rú guǒ nǐ xiǎng xiǎng gèng jìn
境界！所以我也尚未详细清楚的通盘了解。如果你想更进
yí bù liǎo zhī 『 pǔ xián pú sà jiě tuō mén 』 de huà nà me nǐ yīng gāi qù xiàng fó mǔ mó
一步了知『普贤菩萨解脱门』的话，那么，你应该去向佛母摩
yē fū rén qǐng shì
耶夫人请示。

nǐ kě yǐ qù qǐng jiào tā pú sà zēn yàng xiū pú sà xíng rú hé zài lún huí zhōng ér
你可以去请教她：菩萨怎样修菩萨行？如何在轮回中而
bù zhí zhuó rú hé gòng yǎng zhū fó héng wú xiū xī rú hé zuò pú sà yīng gāi zuò de shì ér
不执着？如何供养诸佛恒无休息？如何做菩萨应该做的事而
bú tuì zhuǎn rú hé yuǎn lí yī qiè zhàng ài cóng zì xìng zhōng dé dào jiě tuō rú hé zhù yī
不退转？如何远离一切障碍，从自性中得到解脱？如何住一
qiè pú sà dào yī yī qiè rú lái suǒ shè yī qiè zhòng shēng jiè jìn wèi lái jí xiū pú sà
切菩萨道、诣一切如来所、摄一切众生界、尽未来劫修菩萨
xíng fā dà shèng yuàn zēng zhǎng yī qiè zhòng shēng shàn gēn ér cháng wú xiū xī zhè yī qiè dōu shì
行、发大乘愿、增长一切众生善根而常无休息？这一切都是
fó dì zǐ suǒ yīng gāi liǎo jiě de nǐ gǎn kuài qù ba
佛弟子所应该了解的，你赶快去吧！」

shàn cái tóng zǐ dǐng lǐ qū bō nǚ de shuāng zú bìng rào le wú shù quān hòu biàn yī yī
善财童子顶礼瞿波女的双足，并绕了无数圈后，便依依
bù shě dì lí kāi qù cān fǎng xià yī wèi shàn zhī shì le
不舍地离开，去参访下一位善知识了。





善财童子五十三参的故事

dì sì shí shí yī cān mó yē fū rén
第四十一参：摩耶夫人





shàn cái tóng zǐ dì sì shí yī yì cǐ shì jiè zhōng jiā pí luó chéng cān fó mǔ mó yē
 善财童子第四十一诣：此世界中迦毗罗城，参佛母摩耶
 fū rén zài dà lóu guān zuò bǎo lián huā sè xiàng duān yán wēi guāng xiǎn zhù niàn niàn fó
 夫人。在大楼观，坐宝莲华，色相端严，威光显着，念念佛
 chū shēng shēng wéi mǔ ěr shí nèi xīn dé pú sà dà yuàn zhì huàn fá mén
 出，生生为母。尔时内心得菩萨大愿智幻法门。

zàn yuē
 赞曰：

wǒ yòu rú hé jìn wèn jīn shǒu táng luó chà zài sān chén
 我又如何近问津，守堂罗刹再三陈。
 yáo kàn lóu guān chóng chóng miào hū jiàn lián huā yè yè xīn
 遥看楼观重重妙，忽见莲花叶叶新。
 niàn niàn yuàn wéi zhū fó mǔ shēng shēng shì zuò nǚ huáng shēn
 念念愿为诸佛母，生生示作女皇身。
 kě wéi xīn fù hán róng dà bāo jìn wēi chén shì jiè rén
 可为心腹含容大，包尽微尘世界人。





*经文节录

【大方广佛华严经卷第七十六·入法界品第三十九之十七】



èr shí shàn cái tóng zǐ
 尔时，善财童子
 yī xīn yù yì mó yē fū rén
 一心欲诣摩耶夫人
 suǒ jí shí huò dé guān fó jìng
 所，即时获得观佛境
 jiè zhì zuò rú shì niàn
 界智。作如是念：
 shì shàn zhī shī yuǎn lí shì
 「是善知识，远离世
 jiān zhù wú suǒ zhù chāo guò
 间，住无所住，超过
 liù chù lí yī qiè zhuó rú
 六处，离一切着，如
 shì zhī rén wǒ jīn yún hé ér
 是之人，我今云何而
 dé qīn jìn chéng shì gòng yǎng yǔ
 得亲近承事供养、与
 qī tóng zhù guān qí zhuàng mào
 其同住、观其状貌、
 tīng qí yīn shēng sī qí yǔ
 听其音声、思其语
 yán shòu qí jiāo huì
 言、受其教诲？」

zuò shì niàn yǐ yǒu
作是念已，有

zhǔ chéng shén míng yuē bǎo yǎn juǎn shǔ wéi rào yú xū kōng zhōng ér xiàn qí shēn zhǒng zhǒng
 主城神，名曰：宝眼，眷属围绕，于虚空中而现其身，种种
 miào wù yǐ wéi yán shì shǒu chí wú liàng zhòng sè bǎo huā yǐ sǎn shàn cái zuò rú shì yán pú
 妙物以为严饰，手持无量众色宝华以散善财。作如是言：「菩
 sà mó hè sà ruò néng rú shì jìng xiū xīn chéng zé néng jī jí yī qiè shàn fǎ hé yǐ gù
 萨摩诃萨若能如是净修心城，则能积集一切善法。何以故？
 juǎn chú yī qiè zhū zhàng nǎn gù suǒ wèi jiàn fó zhàng wén fǎ zhàng gòng yǎng rú lái zhàng
 蠲除一切诸障难故。所谓：见佛障、闻法障、供养如来障、
 shè zhū zhòng shēng zhàng jìng fó guó tǔ zhàng shàn nán zǐ pú sà mó hè sà yǐ lí rú shì zhū
 摄诸众生障、净佛国土障。善男子！菩萨摩诃萨以离如是诸
 zhàng nǎn gù ruò fā xī qiú shàn zhī shī xīn bú yòng gōng lì zé biàn dé jiàn nǎi zhì jiū jìng
 障难故，若发希求善知识心，不用功力则便得见，乃至究竟

bì dāng chéng fó 。
必当成佛。」

ěr shí , yǒu shēn zhòng shén , míng lián huā fǎ dé , jí miào huā guāng míng wú liàng zhū shén ,
尔时，有身众神，名：莲华法德，及妙华光明无量诸神，
qián hòu wéi rào , cóng dào chǎng chū , zhù xū kōng zhōng , yú shàn cái qián , yǐ miào yīn shēng , zhǒng zhǒng
前后围绕，从道场出，住虚空中，于善财前，以妙音声，种种
chēng tàn mó yē fū rén , cóng qí ěr dāng fàng wú liàng sè xiàng guāng míng wǎng , pǔ zhào wú biān zhū fó
称叹摩耶夫人。从其耳珰放无量色相光明网，普照无边诸佛
shì jiè , lìng shàn cái jiàn shí fāng guó tǔ yī qiè zhū fó 。 qí guāng míng wǎng , yòu rào shì jiān , jīng
世界，令善财见十方国土一切诸佛。其光明网，右绕世间，经
yī zā yī , rán hòu hái lái rù shàn cái dǐng , nǎi zhì biān rù shēn zhū máo kǒng 。
一匝已，然后还来入善财顶，乃至遍入身诸毛孔。

shí , yǒu shǒu hù pú sà fǎ táng luó chà guī wáng , míng yuē shàn yǎn , yǔ qǐ juàn shǔ wàn
时，有守护菩萨法堂罗刹鬼王，名曰：善眼，与其眷属万
luó chà jù , yú xū kōng zhōng , yǐ zhòng miào huā sǎn shàn cái shàng 。 zuò rú shì yán : 「 shàn nán
罗刹俱，于虚空中，以众妙华散善财上。作如是言：「善男
zǐ ! nǚ yīng pǔ lǐ shí fāng qiú shàn zhī shì , zhèng niàn sī wéi yī qiè jìng jiè qiú shàn zhī shì ,
子！汝应普礼十方求善知识，正念思惟一切境界求善知识，
yǒng měng zì zài biān yóu shí fāng qiú shàn zhī shì , guān shēn guān xīn rú mèng rú yǐng qiú shàn zhī
勇猛自在遍游十方求善知识，观身观心如梦如影求善知
shì 。
识。」

ěr shí , shàn cái shòu xíng qí jiào , jí shí dǔ jiàn dà bǎo lián huā cóng dì yǒng chū , jīn
尔时，善财受行其教，即时睹见大宝莲华从地涌出，金
gāng wéi jīng , miào bǎo wéi zàng , mó ní wéi yè , guāng míng bǎo wáng yǐ wéi qí tái , zhòng bǎo sè xiāng
刚为茎，妙宝为藏，摩尼为叶，光明宝王以为其台，众宝色香
yǐ wéi qí xū , wú shù bǎo wǎng mí fù qí shàng 。 yú qí tái shàng , yǒu yī lóu guān , míng pǔ
以为其须，无数宝网弥复其上。于其台上，有一楼观，名：普
nà shí fāng fǎ jiè zàng , shàn cái jiàn rú shì zuò , fù yǒu wú liàng zhòng zuò wéi rào , mó yē fū
纳十方法界藏，善财见如是座，复有无量众座围绕，摩耶夫
rén zài bǐ zuò shàng , yú yī qiè zhòng shēng qián , xiàn jìng sè shēn 。 shàn cái tóng zǐ yòu rào mó yē
人在彼座上，于一切众生前，现净色身。善财童子右绕摩耶
bìng qǐ juàn shǔ , hé zhǎng ér lì , bái yán : 「 dà shèng ! wén shū shī lì pú sà jiāo wǒ fā ā
并其眷属，合掌而立，白言：「大圣！文殊师利菩萨教我发阿
nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn , qiú shàn zhī shì , qīn jìn gòng yǎng 。 wǒ yú yī yī shàn zhī
耨多罗三藐三菩提心，求善知识，亲近供养。我于一一善知
shì suǒ , jiē wǎng chéng shì , wú kōng guò zhě ; jiàn lái zhì cǐ , yuàn wéi wǒ shuō : pú sà yún hé
识所，皆往承事，无空过者；渐来至此，愿为我说：菩萨云何
xué pú sà xíng ér dé chéng jiù ?
学菩萨行而得成就？」

dá yán : 「 fó zǐ ! wǒ yǐ chéng jiù pú sà dà yuàn zhì huàn jiě tuō mén , shì gù cháng wéi
答言：「佛子！我已成就菩萨大愿智幻解脱门，是故常为



zhū pú sà mǔ 。 fó zǐ ！ rú wǒ yú cǐ yán fú tí zhōng jiā pí luò chéng jìng fàn wáng jiā yòu
 诸菩萨母。佛子！如我于此阎浮提中，迦毗罗城净饭王家，右
 xiē ér shēng xī dá tài zǐ xiàn bù sī yì zì zài shén biàn rú shì nǎi zhì jìn cǐ shì jiè
 胁而生悉达太子，现不思議自在神变；如是，乃至尽此世界
 hǎi suǒ yǒu yī qiè pí lú zhē nà rú lái jiē rù wǒ shēn shì xiàn dàn shēng zì zài shén biàn 。
 海所有一切毗卢遮那如来，皆入我身，示现诞生自在神变。

shàn nán zǐ rú cǐ sì tiān xià yán fú tí zhōng pú sà shòu shēng wǒ wéi qí mǔ ；
 善男子！如此四天下阎浮提中菩萨受生，我为其母；
 sān qiān dà qiān shì jiè bǎi yì sì tiān xià yán fú tí zhōng xī yì rú shì rán wǒ cǐ shēn běn
 三千大千世界百亿四天下阎浮提中，悉亦如是。然我此身本
 lái wú èr fēi yī chù zhù fēi duō chù zhù hé yǐ gù yǐ xiū pú sà dà yuàn zhì huàn zhuāng
 来无二，非一处住，非多处住。何以故？以修菩萨大愿智幻庄
 yán jiě tuō mén gù 。
 严解脱门故。

shàn nán zǐ rú jīn shì zūn wǒ wéi qí mǔ wǎng xī suǒ yǒu wú liàng zhū fó xī yì
 善男子！如今世尊我为其母，往昔所有无量诸佛，悉亦
 rú shì ér wéi qí mǔ shàn nán zǐ wǒ xī céng zuò lián huá chí shén shí yǒu pú sà yú lián
 如是而为其母。善男子！我昔曾作莲华池神，时有菩萨于莲
 huá zàng hū rán huà shēng wǒ jí pěng chí zhān shī yǎng yù yī qiè shì jiān jiē gòng hào wǒ wéi ；
 华藏忽然化生，我即捧持瞻侍养育，一切世间皆共号我为：
 pú sà mǔ yòu wǒ xī wéi pú tí chǎng shén shí yǒu pú sà yú wǒ huái zhōng hū rán huà shēng
 菩萨母。又，我昔为菩提场神，时有菩萨于我怀中忽然化生，
 shì yì hào wǒ wéi pú sà mǔ shàn nán zǐ yǒu wú liàng zuì hòu shēn pú sà yú cǐ shì jiè
 世亦号我为：菩萨母。善男子！有无量最后身菩萨，于此世界
 zhǒng zhǒng fāng biàn shì xiàn shòu shēng wǒ jiē wéi mǔ 。
 种种方便示现受生，我皆为母。

shàn nán zǐ rú cǐ shì jiè xián jié zhī zhōng guò qù shí shí jū liú sūn fó jū nà
 善男子！如此世界贤劫之中，过去世时拘留孙佛、拘那
 hán móu ní fó jiā shè fó jí jīn shì zūn shì jiā móu ní fó xiàn shòu shēng shí wǒ wéi qí
 含牟尼佛、迦叶佛，及今世尊释迦牟尼佛现受生时，我为其
 mǔ wèi lái shì zhōng mí lè pú sà cóng dōu shuài tiān jiāng jiàng shén shí fàng dà guāng míng pú zhào
 母。未来世中，弥勒菩萨从兜率天将降神时，放大光明普照
 fǎ jiè shì xiàn yī qiè zhū pú sà zhòng shòu shēng shén biàn nǎi yú rén jiān shēng dà zú jiā tiáo
 法界，示现一切诸菩萨众受生神变，乃于人间生大族家，调
 fú zhòng shēng wǒ yú bǐ shí yì wéi qí mǔ rú yú cǐ sān qiān dà qiān shì jiè rú shì yú
 伏众生；我于彼时，亦为其母。如于此三千大千世界，如是于
 cǐ shì jiè hǎi shí fāng wú liàng zhū shì jiè yī qiè jié zhōng zhū yǒu xiū xíng pǔ xián xíng yuàn
 此世界海，十方无量诸世界一切劫中，诸有修行普贤行愿，
 wéi huà yī qiè zhū zhòng shēng zhě wǒ zì jiàn shēn xī wéi qí mǔ 。
 为化一切诸众生者，我自见身悉为其母。」

ěr shí shàn cái tóng zǐ bái mó yē fū rén yán ； 「 dà shèng dé cǐ jiě tuō jīng jīn
 尔时，善财童子白摩耶夫人言：「大圣得此解脱，经今



jǐ shí ? 」 dá yán : 「 shàn nán zǐ nǎi wǎng gǔ shì guò bù kě sī yì fēi zuì hòu shēn pú
 几时？」 答言：「善男子！乃往古世，过不可思议非最后身菩
 sā shén tōng dào yǎn suǒ zhī jié shù ěr shí yǒu jié míng jìng guāng shì jiè míng xū mí dé 。
 萨神通道眼所知劫数，尔时有劫名：净光；世界名：须弥德。
 yǒu yī sì tiān xià míng shī zǐ chuāng yú zhōng yǒu yī wáng chéng míng zì zài chuāng yǒu zhuǎn
 有一四天下，名：师子幢，于中有一王城，名：自在幢；有转
 lún wáng míng dà wēi dé bǐ wáng chéng běi yǒu yī dào chǎng míng mǎn yuè guāng míng qí
 轮王，名：大威德。彼王城北，有一道场，名：满月光明；其
 dào chǎng shén míng yuē cí dé shí yǒu pú sà míng lí gōu chuāng zuò yú dào chǎng
 道场神，名曰：慈德。时，有菩萨，名：离垢幢，坐于道场，
 jiāng chéng zhèng jué yǒu yī è mó míng jīn sè guāng yǔ qí juàn shǔ wú liàng zhòng jù zhì pú
 将成正觉。有一恶魔，名：金色光，与其眷属无量众俱，至菩
 sā suǒ bǐ dà wēi dé zhuǎn lún shèng wáng yǐ dé pú sà shén tōng zì zài huà zuò bīng zhòng qí
 萨所。彼大威德转轮圣王已得菩萨神通自在，化作兵众，其





shù bèi duō wéi rào dào chǎng zhū mó huáng bù xī zì bēn sǎn gù bǐ pú sà dé chéng ā nù
 数倍多，围绕道场。诸魔惶怖，悉自奔散，故彼菩萨得成阿耨
 duō luó sān miào sān pǔ tí shí dào chǎng shén jiàn shì shì yǐ huān xǐ wú liàng biàn yú bǐ wáng
 多罗三藐三菩提。时，道场神见是事已，欢喜无量，便于彼王
 ér shēng zǐ xiǎng dǐng lǐ fó zú zuò shì yuàn yán : 『 cǐ zhuǎn lún wáng zài zài shēng chù nǎi zhì
 而生子想。顶礼佛足，作是愿言：『此转轮王在在生处，乃至
 chéng fó yuàn wǒ cháng dé yǔ qí wéi mǔ zuò shì yuàn yǐ yú cǐ dào chǎng fù céng gòng yǎng
 成佛，愿我常得与其为母。』作是愿已，于此道场，复曾供养
 shí nà yóu tā fó
 十那由他佛。

shàn nán zǐ yú rǔ yì yún hé ? bǐ dào chǎng shén qǐ yì rén hū ? wǒ shēn shì yě 。
 善男子！于汝意云何？彼道场神岂异人乎？我身是也。

zhuǎn lún wáng zhě jīn shì zūn pí lú zhē nà shì wǒ cóng yú bǐ fá yuàn yǐ lái cǐ fó shì
 转轮王者，今世尊毗卢遮那是。我从于彼发愿已来，此佛世
 zūn yú shí fāng chà yī qiè zhū qǔ chù chù shòu shēng zhōng zhū shàn gēn xiū pú sà xíng jiāo
 尊于十方刹一切诸趣，处处受生，种诸善根，修菩萨行，教
 huà chéng jiù yī qiè zhòng shēng nǎi zhì shì xiàn zhù zuì hòu shēn niàn niàn pǔ yú yī qiè shì jiè
 化成就一切众生，乃至示现住最后身，念念普于一切世界，
 shì xiàn pú sà shòu shēng shén biàn cháng wéi wǒ zǐ wǒ cháng wéi mǔ shàn nán zǐ guò qù xiàn
 示现菩萨受生神变，常为我子，我常为母。善男子！过去、现
 zài shí fāng shì jiè wú liàng zhū fó jiāng chéng fó shí jiē yú qí zhōng fàng dà guāng míng lái zhào wǒ
 在十方世界无量诸佛将成佛时，皆于斋中放大光明，来照我
 shēn jī wǒ suǒ zhù gōng diàn wū zhái bǐ zuì hòu shēng wǒ xī wéi mǔ 。
 身及我所住宫殿屋宅；彼最后生，我悉为母。

shàn nán zǐ wǒ wéi zhī cǐ pú sà dà yuàn zhì huàn jiě tuō mén 。 rú zhū pú sà mó hè
 善男子！我唯知此菩萨大愿智幻解脱门。如诸菩萨摩诃

sà jù dà bēi zàng jiāo huà zhòng shēng cháng wú yàn zú yǐ zì zài lì yī yī máo kǒng shì xiàn wú
 萨具大悲藏，教化众生常无厌足；以自在力，一一毛孔示现无
 liàng zhū fó shén biàn wǒ jīn yún hé néng zhī néng shuō bǐ gōng dé xíng ?
 量诸佛神变。我今云何能知、能说彼功德行？

shàn nán zǐ yú cǐ shì jiè sān shí sān tiān yǒu wáng míng zhèng niàn qí wáng yǒu nǚ
 善男子！于此世界三十三天，有王名：正念，其王有女

míng tiān zhū guāng rǔ yì bǐ wèn pú sà yún hé xué pú sà xíng xiū pú
 名：天主光。汝诣彼问菩萨云何学菩萨行、修菩

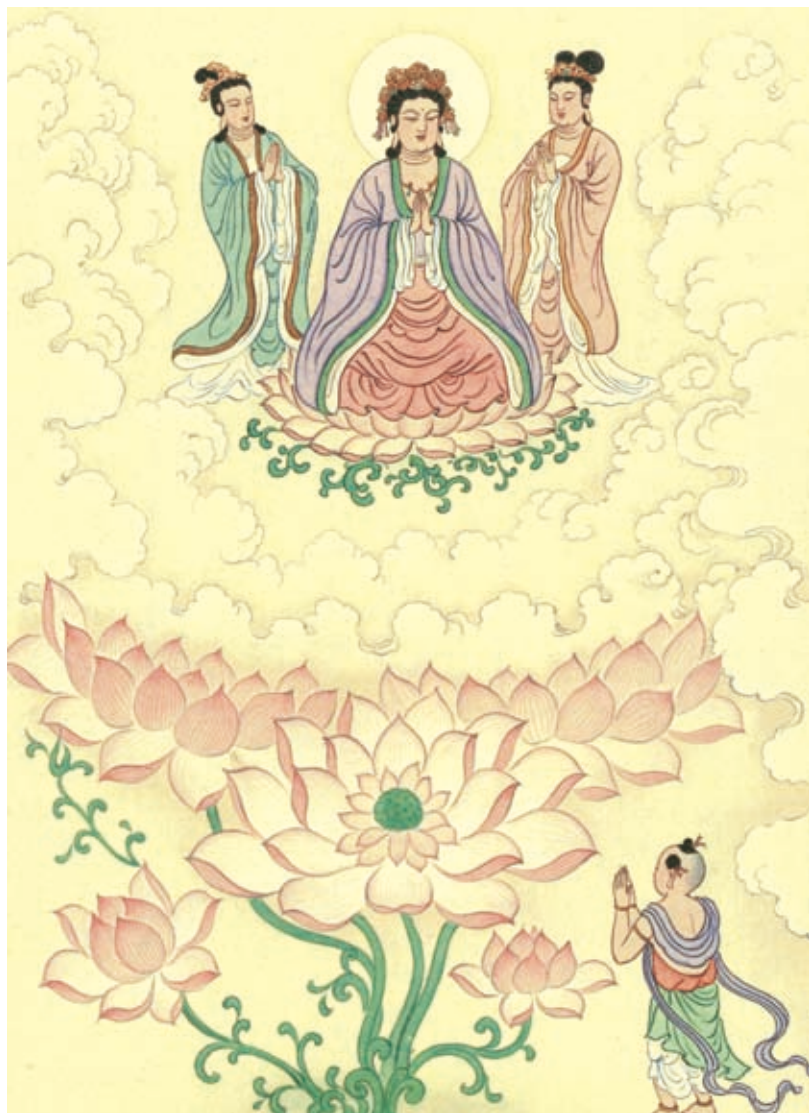
sà dào ?
 萨道？」

shí shàn cái tóng zǐ jìng shòu qí jiào tóu miàn zuò lǐ rào
 时，善财童子敬受其教，头面作礼，绕

wú shù zā liàn mù zhān yǎng què xíng ér tuì 。
 无数匝，恋慕瞻仰，却行而退。



*故事浅说



shàn cái tóng zǐ xiàng
善财童子向

shì jiā qū bō nǚ bài bié
释迦瞿波女拜别

zhī hòu tā huái zhe qián
之后，他怀着虔

chéng de xīn xiǎng yào qù
诚的心，想要去

cān fǎng mó yē fū rén
参访摩耶夫人

shí tā lì jí huò dé
时，他立即获得

「guān fó jìng jiè
观佛境界

zhì」。

rán ér yī xiǎng dào
然而一想到

yào qù bài fǎng mó yē fū
要去拜访摩耶夫

rén hái zhēn shì màn wú tóu
人还真是漫无头

xù yě bù zhī mó yē
绪，也不知摩耶

fū rén zhù zài shén me dì
夫人住在什么地

fāng ? gāi wǎng nǎ ge fāng
方？该往哪个方

xiàng qián qù zhèng dāng shàn cái tóng zǐ sì gù máng rán shí xū kōng zhōng tú rán yǒu yī wèi bǎo yǎn
向前去？正当善财童子四顾茫然时，虚空中突然有一位宝眼

zhǔ chéng shén chū xiàn
主城神出现。

bǎo yǎn zhǔ chéng shén shǒu shàng pěng zhe xǔ duō xiāng huā pū sǎn zài shàn cái tóng zǐ de shēn shàng
宝眼主城神手上捧着许多香花，铺散在善财童子的身上，

duì tā shuō shàn nán zǐ nǐ yīng gāi rú shí zuò dào sān shí xīn chéng fǎ shǒu hù zì jǐ de
对他说：「善男子！你应该如实做到三十心城法，守护自己的

xīn chéng yǒu néng lì fáng yù yī qiè xié è xié jiàn de qīn rǎo lìng cǐ xīn jí shì fó xīn
心城，有能力防御一切邪恶、邪见的侵扰，令此心即是佛心，

jiù néng jī jí yī qiè shàn fǎ qīng chú yī qiè zhàng ài xiǎng yào qīn jìn rèn hé shàn zhī shì
就能积集一切善法，清除一切障碍；想要亲近任何善知识，



善财童子五十三参的故事

bú yòng fèi tài duō lì qì jù néng chuí shǒu kě dé le 。
不用费太多力气，就能垂手可得了。」

jiē zhe kōng zhōng yòu chū xiàn le yī wèi lián huā fǎ dé shēn zhòng shén yǐ jí miào huā guāng míng
接着空中又出现了一位莲华法德身众神，以及妙华光明
de xǔ duō tiān shén yī qǐ lái dào shàn cái tóng zǐ de miàn qián yǐ zhǒng zhǒng wēi miào de yīn shēng
的许多天神，一齐来到善财童子的面前，以种种微妙的音声
zàn tàn mó yē fū rén zhè shí hòu yuǎn chù de mó yē fū rén cóng tā de ěr dāng zhōng fàng chū
赞叹摩耶夫人。这时候，远处的摩耶夫人，从她的耳珰中放出
wú liàng sè xiàng de guāng míng wǎng pǔ zhào shí fāng wú biān zhū fó de shì jiè shǐ shàn cái tóng zǐ
无量色相的光明网，普照十方无边诸佛的世界，使善财童子
néng qīng chǔ kàn dào yī qiè zhū fó zhè ge guāng míng wǎng yòu rào le shì jiè yī zhōu rán hòu yòu
能清楚看到一切诸佛。这个光明网，右绕了世界一周，然后又
huí lái cóng shàn cái tóng zǐ de tóu dǐng jìn rù zuì hòu biàn bù quán shēn ràng shàn cái tóng zǐ huò
回来从善财童子的头顶进入，最后遍布全身，让善财童子获
dé shí zhǒng fǎ yǎn de lì yì 。
得十种法眼的利益。

zuì hòu tiān kōng zhōng yòu chū xiàn yī wèi miàn mù zhēng yǎng de luó shā guǐ wáng guǐ wáng shēn
最后，天空中又出现一位面目狰狞的罗刹鬼王，鬼王身
biān yǒu yī wàn duō ge miàn mù xiōng è de luó shā guǐ wéi rào zhe tā men bù duàn dì zài kōng zhōng
边有一万多个面目凶恶的罗刹鬼围绕着。他们不断地在空中
xiàng shàn cái tóng zǐ de shēn shàng sǎn xià gè sè xiāng huā zhī jiàn tiān shàng rú tóng xià zhe huā yǔ yī
向善财童子的身上散下各色香花，只见天上如同下着花雨一
bān 。
般。





guǐ wáng gào sù shàn cái tóng zǐ : 「 shàn liáng de nián qīng rén fó mǔ bìng bú shì měi ge
 rén dōu jiàn dé dào de , nǐ yīng gāi xiàng shí fāng yīn qiè de qǐ zhù qǐ zhù biàn yī qiè chù de
 shàn zhī shì yǔ nǐ xiāng jiàn 。 nǐ yīng gāi zhèng niàn sī wéi yī qiè jìng jiè , yīn wéi yī qiè jìng jiè
 dōu shì shàn zhī shì de fǎ shēn 。 nǐ yīng gāi yǒng měng zì zài biàn yóu shí fāng , yīn wéi biàn yī qiè
 chù dōu yǒu shàn zhī shì de zú jī 。 nǐ yīng gāi guān yī qiè shēn xīn rú mèng huàn pào yǐng , yīn wéi
 wéi yǒu liǎo zhī yī qiè rú huàn , cái néng zhēn zhèng dé jiàn shàn zhī shì 。 」

shàn cái tóng zǐ tīng wán luó chà guǐ wáng de huà xīn xiǎng : 「 shì a jì dé yǐ qián
 shàn zhī shì céng shuō guo hái yǒu bǐ xīn hǎi gēng shēn bú jiàn dǐ de dì fāng ma hái yǒu bǐ xīn
 hǎi gēng wú liàng wú biān guǎng kuò hào hàn de ma wǒ yīng gāi yī xīn bù luàn dì xiàng xīn hǎi zhōng
 qiú , bù yīng wǎng wài wàng qiú a yīn wéi zhòng shēng ruò gān zhōng xīn , rú lái xī zhī xī jiàn shàn
 zhī shì shì bú huì bù zhī dào de 。 」

dāng shàn cái tóng zǐ shōu shè xīn yì shí lì kè yǒu yī duǒ dà bǎo lián huā cóng dì shàng yǒng
 xiǎn chū lái , yǐ jīn gāng zuò wéi lián huā de jīng yǐ miào bǎo zuò wéi lián huā de zàng yǐ mó ní
 zuò wéi lián huā de yè yǐ guāng míng bǎo wáng wéi tái bìng yǒu wú shù de bǎo wǎng fù gāi zài tā
 shàng miàn tái shàng hái yǒu yī zuò lóu guān zài lóu guān zhōng hái yǒu yī ge rú yì bǎo lián huā
 zuò 。 mó yē fū rén duān zuò zài bǎo zuò shàng bìng zài yī qiè zhòng shēng miàn qián shì xiǎn qīng jìng
 sè shēn ér zhè qīng jìng sè shēn jiù rú tóng guāng yǐng yī bān suī yǒu guāng míng què méi yǒu zhàng ài
 yuǎn lí yī qiè sè shòu xiǎng xíng shì shí zài shì yī qiè yán yǔ suǒ wú fá xíng róng de bù kě sī
 yì 。

shàn cái tóng zǐ gǎn shòu dào mó yē fū rén bù kě sī yì de fǎ shēn tā rào zhe mó yē
 fū rén jí qí jūn shǔ yóu yòu xiàng zuǒ rào le hǎo duō quān cái zài mó yē fū rén miàn qián hé



zhǎng ér lì shuō : 「 fó mǔ wén shū pú sà jiāo wǒ fā pú tí xīn qiú shàn zhī shì qīn jìn
 掌而立说：「佛母！文殊菩萨教我发菩提心，求善知识，亲近
 gòng yǎng wǒ zài měi yī wèi shàn zhī shì chù dōu jìn xīn chéng shì gòng yǎng méi yǒu yí lòu huò
 供养。我在每一位善知识处，都尽心承事供养，没有遗漏或
 wèi jìn xīn de yī lù shàng cān fǎng ér lái qǐng nín cí bēi zhǐ dǎo wǒ pú sà rú hé xiū
 未尽心的。一路上参访而来，请您慈悲指导我：菩萨如何修
 xíng cái néng chéng jiù pú sà dào ? 」
 行才能成就菩萨道？」

mó yē fū rén huí dá shuō : 「 shàn nán zǐ wǒ yǐ jīng dé zhèng 『 pú sà dà yuàn zhì huàn
 摩耶夫人回答说：「善男子！我已经得证『菩萨大愿智幻
 jiě tuō mén 』 。 yīn wèi dà yuàn lì de guān xì suǒ yǐ wǒ cháng rú huàn dì shì xiàn wéi yī shēn bǔ
 解脱门」。因为大愿力的关系，所以我常如幻地示现为一身补
 chù pú sà de mǔ qīn wǒ bù jǐn zài zhè biān pí luó chéng jìng fàn wáng jiā shì xiàn yòu xié ér
 处菩萨的母亲。我不仅在这迦毗罗城净饭王家，示现右肋而
 shēng xī dá duō tài zǐ xiàn chū bù kě sī yǐ shén biàn shèn zhì jìn xū kōng biān fǎ jiè suǒ yǒu
 生悉达多太子，现出不可思议神变，甚至尽虚空遍法界，所有
 pí lú zhē nà rú lái dōu shì shì xiàn rù wǒ shēn zhōng ér dàn shēng de 。
 毗卢遮那如来，都是示现入我身中而诞生的。

xiàng zhè sì tiān xià yán fú tí zhōng pú sà shòu shēng wǒ wéi qí mǔ shèn zhì sān qiān
 像这四天下阎浮提中，菩萨受生，我为其母。甚至三千
 dà qiān shì jiè zhōng yǒu hǎo jǐ bǎi yì sì tiān xià yán fú tí zhōng yě shì rú cǐ 。 rán ér
 大千世界中，有好几百亿四天下阎浮提中，也是如此。然而
 wǒ zhè shēn tǐ běn lái jiù bù shì shí yǒu de yě bú shì duàn miè bú shì zhǐ yǒu gù dìng zài
 我这身体本来就不是实有的，也不是断灭，不是只有固定在一
 yī ge dì fāng què yě bú shì zài hěn duō dì fāng zhè shì yīn wèi wǒ yǐ xiū zhèng 『 pú sà
 一个地方，却也不是在很多地方。这是因为我已修证『菩萨
 dà yuàn zhì huàn jiě tuō mén 』 。 shàn nán zǐ rú jīn wǒ zuò wéi shì yān ní fó de mǔ qīn ,
 大愿智幻解脱门」。善男子！如今我作为释迦牟尼佛的母亲，
 zài wǎng xī suǒ yǒu wú liàng zhū fó wǒ yě céng shì xiàn wéi tā men de mǔ qīn 。
 在往昔所有无量诸佛，我也曾示现为他们的母亲。

wǒ yǐ qián yǒu yī cì tóu shēng wéi lián huā chí shén nà shí hòu hū rán yǒu bǔ chù pú
 我以前有一次投生为莲华池神。那时候，忽然有补处菩
 sà cóng huā zhōng huà shēng wǒ biàn gōng jìng dì pēng chí yǎng yù yú shì suǒ yǒu shì jiè dōu chēng wǒ
 萨从花中化生，我便恭敬地捧持养育，于是所有世界都称我
 wéi pú sà mǔ yòu yǒu yī cì wǒ shòu shēng wéi pú tí chǎng shén hū rán yǒu pú sà zài wǒ
 为菩萨母。又有一次，我受生为菩提场神，忽然有菩萨在我
 huái zhōng huà shēng shí dà jiā yě chēng wǒ wéi pú sà mǔ cóng cǐ yǐ hòu yǒu wú liàng de zuì
 怀中化生，时大家也称我为菩萨母。从此以后，有无量的最
 hòu shēn pú sà zài gè zhǒng shì jiè zhōng shì xiàn shòu shēng wǒ dōu zuò tā men de mǔ qīn zhè
 后身菩萨，在各种世界中示现受生，我都做他们的母亲。这
 shì yīn wèi wǒ céng fā le zhè zhǒng dà yuàn de yuán gù 。
 是因为我曾发了这种大愿的缘故。



shàn nán zǐ ! jiù hǎo bǐ xián jié zhī zhōng , zài yǐ qián de jū liú sūn fó , jū nà hán
 善男子！就好比贤劫之中，在以前的拘留孙佛、拘那含
 móu ní fó , jiā shè fó dào xiàn zài shì jiā móu ní fó , wǒ dōu shì xiàn wéi tā men mǔ qīn ;
 牟尼佛、迦叶佛到现在释迦牟尼佛，我都示现为他们母亲；
 zài wèi lái shì zhōng , mí lè fó , shī zǐ fó shèn zhì zuì hòu de lóu zhì fó , wǒ yě dōu shì
 在未来世中，弥勒佛、师子佛甚至最后的楼至佛，我也都示
 xiàn zuò zhū fó de mǔ qīn 。 bù jǐn rú cǐ , zài suǒ yǒu shì jiè zhōng , zhǐ yào shì xiū pǔ xián
 现做诸佛的母亲。不仅如此，在所有世界中，只要是修普贤
 xíng yuàn , wéi dù huà yī qiè zhòng shēng zhě , wǒ dōu yuàn yì shì xiàn zuò wéi tā men de mǔ qīn 。
 行愿，为度化一切众生者，我都愿意示现作为他们的母亲。

shàn cái tóng zǐ hào qí dì wèn : 「 fó mǔ ! nín zhèng dé cǐ shén tōng yì jīng duō jiǔ le
 善财童子好奇地问：「佛母！您证得此神通已经多久了
 ne ? 」
 呢？」

mó yē fū rén huí dá : 「 shàn nán zǐ , zài hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián jìng guāng jié zhōng ,
 摩耶夫人回答：「善男子！在很久很久以前净光劫中，
 yǒu yī zuò zì zài chuāng chéng , chéng zhōng yǒu yī wèi míng wéi dà wēi dé de zhuǎn lún wáng 。 zài chéng de
 有一座自在幢城，城中有一位名为大威德的转轮王。在城的
 běi fāng yǒu yī zuò mǎn yuè guāng míng dào chǎng , dào chǎng shén míng wéi cí dé 。 dāng shí , yǒu yī wèi zuì
 北方有一座满月光明道场，道场神名为慈德。当时，有一位最
 hòu shēn pú sà míng wéi lí gōu chuāng , zài dào chǎng zhōng zuò pú tí shù xià jiāng chéng zhèng jué 。 yǒu yī
 后身菩萨名为离垢幢，在道场中坐菩提树下将成正觉。有一个
 ge è mó míng wéi jīn sè guāng , dài zhe tā de juàn shǔ dào dào chǎng zhǔn bèi pò huài 。 dàn tā wàn
 个恶魔名为金色光，带着他的眷属到道场准备破坏。但他万
 wàn méi xiǎng dào , dà wēi dé wáng yǐ jīng zhī dào zhè jiàn shì , dà wēi dé wáng yǐ shén tōng huà xiàn
 万没想到，大威德王已经知道这件事，大威德王以神通化现
 wú liàng shén bīng , jiāng dào chǎng tuān tuān wéi zhù 。 nà xiē mó zhòng yī kàn dào zhè zhǒng jǐng xiàng , xià
 无量神兵，将道场团团围住。那些魔众一看到这种景象，吓
 dé hún fēi pò sǎn , sì chù bēn táo 。 lí gōu chuāng pú sà yě yīn cǐ chéng jiù le wú shàng pú
 得魂飞魄散，四处奔逃。离垢幢菩萨也因此成就了无上菩
 tí 。
 提。

cí dé dào chǎng shén jiàn dào zhè bù kě sī yì de yí mù , fēi cháng huān
 慈德道场神见到这不可思议的一幕，非常欢
 xǐ , zài xiàng fó tuó dǐng lǐ hòu , cí dé dào chǎng shén biān fā le yī ge
 喜，在向佛陀顶礼后，慈德道场神便发了一个
 yuàn : 『 xī wàng zhè wèi zhuǎn lún shèng wáng , shēng shēng shì shì zhí dào tā
 愿：『希望这位转轮圣王，生生世世直到他
 chéng fó , wǒ dōu yuàn yì zuò wéi tā de mǔ qīn 。 』 nà shí hòu de
 成佛，我都愿意作为他的母亲。』那时候的
 cí dé dào chǎng shén jiù shì wǒ , ér zhuǎn lún shèng wáng jiù shì xiàn zài de
 慈德道场神就是我，而转轮圣王就是现在的





pí lú zhē nà fó shì jiā móu ní fó de fǎ shēn yīn wèi zhè ge yīn yuán zhī hòu shēng shēng
毗卢遮那佛（释迦牟尼佛的法身）。因为这个因缘，之后生生
shì shì wǒ dōu jīng cháng zuò wéi tā de mǔ qīn ér zài shì zūn jiāng yào chéng fó de zuì hòu shòu
世世，我都经常作为他的母亲，而在世尊将要成佛的最后受
shēng zhōng wǒ yě shì rú cǐ
生中，我也是如此。

shàn nán zǐ wǒ zhī zhī dào zhè ge pú sà dà yuàn zhì huàn jiě tuō fǎ mén zhì yú
善男子！我只知道这个『菩萨大愿智幻解脱法门』至于
xiàng zhū dà pú sà suǒ jù yǒu dà bēi zàng de xīn jiāo huà yī qiè zhòng shēng méi yǒu yàn juàn
像诸大菩萨所具有大悲藏的心，教化一切众生，没有厌倦，
yòu yǐ zì zài shén tōng lì zài měi yī ge máo kǒng zhōng shì xiàn wú liàng de zhū fó shén biàn zhè
又以自在神通力，在每一个毛孔中示现无量的诸佛神变，这
me dà de gōng dé xíng jiù bù shì wǒ suǒ néng shù shuō míng bái de
么大的功德行，就不是我所能述说明白的。

zài zhè shì jiè de sān shí sān tiān zhōng yǒu yī wèi tiān wáng míng wéi zhèng niàn tā de nǚ
在这世界的三十三天中，有一位天王名为正念，他的女
ér míng wéi tiān zhǔ guāng nǐ yīng gāi qù xiàng tā qǐng jiào rú hé xué pú sà xíng yǐ jí xiū pú
儿名为天主光，你应该去向他请教，如何学菩萨行以及修菩
sà dào
萨道！」

shàn cái tóng zǐ hěn gāo xìng de jiē shòu mó yē fū rén de jiāo huì jiē lián xiàng tā dǐng lǐ
善财童子很高兴地接受摩耶夫人的教诲，接连向她顶礼
zhì xiè rán hòu xiàng zhe sān shí sān tiān téng kōng ér qù cān fǎng tiān zhǔ guāng nǚ
致谢，然后向着三十三天腾空而去，参访天主光女。

zhù ① sān shí sān tiān
注①：三十三天

三十三天为六欲天之一，位在欲界第二天层的须弥山顶，也就是忉利天；中央的中央宫殿（善见城）是帝释天居住的地方，四方各有八天，合称三十三天。忉利天的人，身高一由旬，寿命一千岁，而且在这儿的一天等于人间的一百年。据正法念经·卷二十五云，佛母摩耶夫人过世后即投生此处，后来释迦牟尼佛曾到忉利天为母说法三个月。

佛教的宇宙观里，「三界」中，第一是「欲界」，欲界里有地狱、饿鬼、畜生、修罗、人间以及天上共六道。

一个世界的组成，东西南北分别有四部洲，世界中心则为须弥山，南方的阎浮提州就是我们居住的地方，住上就是三界里的二十八天。

在须弥山的中腹，有四天王：东方持国天王，西方广目天王，南方增长天王，北方是多闻天王，这是欲界的起点。再上去便是忉利天（也就是三十三天），四天王以及忉利天合称「地居天」。

再往上，是夜摩天、兜率天、化乐天、他化自在天，合称「空居天」，到这里是欲界的终点，地居天加上空居天，共有六天。

欲界，是尚未完全断除欲情，欲界再往上，便到了「色界」，完全没有欲情。色界第一叫做初禅天，这个天中有梵辅天与梵众天，再上去是大梵天。初禅天上去是二禅天，二禅天中亦有三天。二禅天上去是三禅天，三禅天亦有三天。三禅以上四禅天，四禅天有九天。故色界共有十八天。

色界以上叫无色界，无色界不但是没有欲情，甚至也没有肉体，所以无色界的四天，叫做空无边处天，识无边处天，无所有处天，非想非非想处天。

三界有，是众生因果有，是颠倒，是众生业识之相。如清净无我。则出三界。





dì sì shí èr cān tiān zhǔ guāng nǚ
第四十二参：天主光女



第四十三至三十三天天主光女得無
礙會香爭在嚴祥悅門之慶



shàn cái tóng zǐ dì sì shí èr yì cǐ shì jiè sān shí sān tiān shàng cān tiān zhǔ guāng tiān
 善财童子第四十二诣：此世界三十三天上，参天主光天
 nǚ lì wēi chén jié shì wēi chén fó shòu chí fǎ yǔ wèi céng wàng shī yǒu yì bēi zhì
 女。历微尘劫，事微尘佛，受持法语，未曾忘失，有益悲智，
 wú bú xiàn qián ěr shí nèi xīn dé wú ài niàn qīng jìng zhuāng yán fǎ mén
 无不现前。尔时内心得无碍念清净庄严法门。

zàn yuē
赞曰：

sān shí sān tiān tiān zhǔ tiān bù zhī hé dài jié yīn yuán
 三十三天天主天，不知何代结因缘。
 qīng lián huā jiè chū xīn qǐ miào yuè guāng zhōng dé yì yuán
 青莲华界初心启，妙月光中得意圆。
 qín kǔ yì jīng wú liàng jié xiū chí yòu jué yǒu duō nián
 勤苦已经无量劫，修持又觉有多年，
 yán fú jiè nèi rén xiāng wèn zhū fǎ rú jīn yī xiàn qián
 阎浮界内人相问，诸法如今已现前。





*经文节录



suì wǎng tiān gōng , jiàn bǐ tiān
 遂往天宫，见彼天
 nǚ lǐ zú wéi rào , hé zhǎng qián
 女，礼足围绕，合掌前
 zhù bái yán : 「 shèng zhě wǒ
 住，白言：「圣者！我
 yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān miào sān
 已先发阿耨多罗三藐三
 pǔ tí xīn , ér wèi zhī pǔ sā yún
 菩提心，而未知菩萨云
 hé xué pǔ sā xíng ? yún hé xiū pǔ
 何学菩萨行？云何修菩
 sā dào ? wǒ wén shèng zhě shàn néng yōu
 萨道？我闻圣者善能诱
 huǐ yuàn wéi wǒ shuō ! 」
 诲，愿为我说！」

tiān nǚ dá yán : 「 shàn nán
 天女答言：「善男
 zǐ wǒ dé pǔ sā jiě tuō ,
 子！我得菩萨解脱，
 míng wú ài niàn qīng jìng zhuāng yán 。
 名：无碍念清净庄严。
 shàn nán zǐ wǒ yǐ cǐ jiě tuō
 善男子！我以此解脱

lì yì niàn guò qù , yǒu zuì shèng jié , míng qīng lián huá 。 wǒ yú bǐ jié zhōng , gòng yǎng héng
 力，忆念过去，有最胜劫，名：青莲华。我于彼劫中，供养恒
 hé shā shù zhū fó rú lái 。 bǐ zhū rú lái cóng chū jiā , wǒ jiē zhān fèng shǒu hù gòng
 河沙数诸佛如来。彼诸如来从初出家，我皆瞻奉、守护、供
 yǎng zào sēng qié lán yíng bàn shēn wù , yòu bǐ zhū fó cóng wéi pǔ sā zhù mǔ tāi shí , dàn
 养，造僧伽蓝，营办什物。又，彼诸佛从为菩萨住母胎时、诞
 shēng zhī shí , xíng qī bù shí , dà shī zǐ hòu shí , zhù tóng zǐ wèi zài gōng zhōng shí , xiàng pǔ tí
 生之时、行七步时、大师子吼时、住童子位在宫中时、向菩提
 shù chéng zhèng jué shí , zhuǎn zhèng fǎ lún xiàn fó shén biàn jiào huà tiáo fú zhòng shēng zhī shí , rú shì yī
 树成正觉时、转正法轮现佛神变教化调伏众生之时，如是一
 qiè zhū suǒ zuò shì , cóng chū fā xīn nǎi zhì fǎ jìn , wǒ jiē míng yì wú yǒu yí yú cháng xiàn
 切诸所作事，从初发心乃至法尽，我皆明忆，无有遗余，常现
 zài qián , niàn chí bù wàng 。
 在前，念持不忘。

yòu yì guò qù jié , míng shàn dì , wǒ yú bǐ gòng yǎng shí héng hé shā shù zhū fó rú
 又忆过去劫，名：善地，我于彼供养十恒河沙数诸佛如



lái ; yòu guò qù jié míng wéi miào dé , wǒ yú bǐ gòng yǎng yī fó shì jiè wēi chén shù zhū fó
 来；又过去劫名为：妙德，我于彼供养一佛世界微尘数诸佛
 rú lái ; yòu jié míng wú suǒ dé , wǒ yú bǐ gòng yǎng bā shí sì yī bǎi qiān nà yóu tā zhū
 如来；又劫名；无所得，我于彼供养八十四亿百千那由他诸
 fó rú lái ; yòu jié míng shàn guāng , wǒ yú bǐ gòng yǎng yān fú tí wēi chén shù zhū fó rú lái ;
 佛如来；又劫名：善光，我于彼供养阎浮提微尘数诸佛如来；
 yòu jié míng wú liàng guāng , wǒ yú bǐ gòng yǎng èr shí héng hé shā shù zhū fó rú lái ; yòu jié
 又劫名；无量光，我于彼供养二十恒河沙数诸佛如来；又劫
 míng zuì shèng dé , wǒ yú bǐ gòng yǎng yī héng hé shā shù zhū fó rú lái ; yòu jié míng shàn
 名：最胜德，我于彼供养一恒河沙数诸佛如来；又劫名：善
 bēi , wǒ yú bǐ gòng yǎng bā shí héng hé shā shù zhū fó rú lái ; yòu jié míng shèng yóu , wǒ yú
 悲，我于彼供养八十恒河沙数诸佛如来；又劫名：胜游，我于
 bǐ gòng yǎng liù shí héng hé shā shù zhū fó rú lái ; yòu jié míng miào yuè , wǒ yú bǐ gòng yǎng
 彼供养六十恒河沙数诸佛如来；又劫名：妙月，我于彼供养
 qī shí héng hé shā shù zhū fó rú lái 。
 七十恒河沙数诸佛如来。

shàn nán zǐ rú shì yī niàn héng hé shā jié , wǒ cháng bù shě zhū fó rú lái yīng
 善男子！如是亿念恒河沙劫，我常不舍诸佛如来、应、
 zhèng děng jué cóng bǐ yī qiè zhū rú lái suǒ , wén cǐ wú ài niàn qīng jìng zhuāng yán pú sà jié
 正等觉，从彼一切诸如来所，闻此无碍念清净庄严菩萨解
 tuō shòu chí xiū xíng héng bú wàng shī , rú shì xiān jié suǒ yǒu rú lái , cóng chū pú sà nǎi zhì
 脱，受持修行恒不忘失。如是先劫所有如来，从初菩萨乃至
 fǎ jìn yī qiè suǒ zuò , wǒ yǐ jìng yán jié tuō zhī lì , jiē suí yì niàn míng liǎo xiàn qián ,
 法尽，一切所作，我以净严解脱之力，皆随忆念，明了现前，
 chí ér shùn xíng céng wú xiè fèi
 持而顺行，曾无懈怠。

shàn nán zǐ wǒ wéi zhī cǐ wú ài niàn qīng jìng jié tuō , rú zhū pú sà mó hè sā ,
 善男子！我唯知此无碍念清净解脱。如诸菩萨摩诃萨，
 chū shēng sǐ yè láng rán míng chè , yǒng lí zhī míng , wèi cháng hūn mèi , xīn wú zhū gāi , shēn xíng
 出生死夜，朗然明彻，永离痴冥，未尝昏寐；心无诸盖，身行
 qīng ān , yú zhū fǎ xìng , qīng jìng jué liǎo , chéng jiù shí lì , kāi wù qún shēng , ér wǒ yún hé
 轻安，于诸法性，清净觉了，成就十力，开悟群生。而我云何
 néng zhī néng shuō bǐ gōng dé xíng ?
 能知、能说彼功德行？

shàn nán zǐ jiā pí luó chéng yǒu tóng zǐ shī , míng yuē biàn yǒu , rú yì bǐ wèn pú sà
 善男子！迦毗罗城有童子师，名曰：遍友。汝诣彼问菩萨
 yún hé xué pú sà xíng , xiū pú sà dào ?
 云何学菩萨行、修菩萨道？

shí shàn cái tóng zǐ yǐ wén fǎ gù , huān xǐ yǒng yuè , bù sī yì shàn gēn zì rán zēng
 时，善财童子以闻法故，欢喜踊跃，不思議善根自然增
 guāng dǐng lǐ qí zú , rào wú shù zā , cí tuì ér qù 。
 广。顶礼其足，绕无数匝，辞退而去。



*故事浅说



shàn cái tóng zǐ chéng méng
善财童子承蒙

fó mǔ mó yē fū rén de zhǐ
佛母摩耶夫人的指

dǎo xīn zhōng shì jì gǎn dòng
导，心中是既感动

yòu gǎn jī dào le tiān
又感激。到了天

gōng jiàn dào le tiān nǚ
宫，见到了天女，

tā réng shì gōng jìng dì dǐng lǐ
他仍是恭敬地顶礼

rào xíng zuì hòu zài tiān nǚ
绕行，最后在天女

de miàn qián hé zhǎng wèn xūn
的面前合掌问讯

shuō shèng zhě wǒ yǐ
说：「圣者！我已

xiān fā le ā nǒu duō luó sān
先发了阿耨多罗三

miào sān pǔ tí xīn dàn réng
藐三菩提心，但仍

bù zhī dào zěn yàng xué xí pú
不知道怎样学习菩

sà xíng xiū pú sā dào
萨行、修菩萨道，

kěn qǐng shèng zhě nín cí bēi wèi wǒ jiě shuō
恳请圣者您慈悲为我解说。」

tiān nǚ kàn kàn shàn cái tóng zǐ rán hòu shuō shàn nán zǐ wǒ zhèng dé le pú sā
天女看看善财童子，然后说：「善男子！我证得了『菩萨

wú ài niàn qīng jìng zhuāng yán jiě tuō mén wǒ yǐ zhè jiě tuō shén lì néng gōu jì qǐ guò qù
无碍念清净庄严解脱门』。我以这解脱神力，能够记起过去

qīng lián huā jié shí de shì qing zài zhè ge jié zhōng yǒu héng hé shā shù nà yàng duō de fó tuó
青莲华劫时的事情。在这个劫中，有恒河沙数那样多的佛陀

chéng jiù fó guo měi yī wèi fó tuó cóng chū jiā dào niè pán wǒ dōu suí shì zài cè shǒu hù
成就佛果，每一位佛陀从出家到涅槃，我都随侍在侧，守护

gòng yǎng bìng jiàn zào zēng qié jīng shě tí gòng tā men jū zhù yě gòng yǎng cāo bàn yī qiè xū yào
供养，并建造僧伽精舍提供他们居住，也供养操办一切需要

de wù pǐn shǐ tā men bù yú kuì fá shèn zhì cóng měi yī wèi fó tuó wéi zuì hòu shēn pú
的物品，使他们不虞匮乏。甚至，从每一位佛陀为最后身菩



sà de zuì hòu shòu shēng dào rù tāi dàn shēng xíng qī bù zài gōng zhōng shí chéng fó zhuǎn
 萨的最后受生，到入胎、诞生、行七步、在宫中时，成佛、转
 fǎ lún jí zhì fǎ jìn měi yī jiàn shì wǒ dōu jì dé qīng qīng chū chū shí cháng xiǎn zài
 法轮及至法尽，每一件事，我都记得清清楚楚，时常显现在
 wǒ de miàn qiǎn wǒ dōu néng yì niàn chí shǒu jì yì bú wàng
 我的面前，我都能忆念持守，记忆不忘。

yòu rú tóng guò qù shàn dì jié shí wǒ céng gòng yǎng shí héng hé shā shù zhū fó rú lái ;
 又如同过去善地劫时，我曾供养十恒河沙数诸佛如来；
 guò qù miào dé jié shí wǒ zài cǐ jié zhōng céng gòng yǎng yī fó shì jiè wēi chén shù zhū fó rú lái
 过去妙德劫时，我在此劫中，曾供养一佛世界微尘数诸佛如
 lái ; yòu yǒu yī jié míng wéi wú suǒ dé wǒ zài cǐ jié zhōng gòng gòng yǎng le
 来；又有一劫名为无所得，我在此劫中，共供养了
 bā shí sì yì bǎi qiān nà yóu tā zhū fó rú lái hái yǒu yī cì zài shàn guāng jié shí céng
 八十四亿百千那由他诸佛如来；还有一次，在善光劫时，曾
 gòng yǎng yán fú tí wēi chén shù zhū fó rú lái zài wú liàng guāng jié shí zé shì gòng yǎng èr shí
 供养阎浮提微尘数诸佛如来；在无量光劫时，则是供养二十
 héng hé shā shù zhū fó rú lái zuì shèng jié shí gòng yǎng yī héng hé shā shù zhū fó rú lái ;
 恒河沙数诸佛如来；最胜劫时，供养一恒河沙数诸佛如来；
 shàn bēi jié shí gòng yǎng bā shí héng hé shā shù zhū fó rú lái shèng yóu jié shí gòng yǎng
 善悲劫时，供养八十恒河沙数诸佛如来；胜游劫时，供养
 liù shí héng hé shā shù zhū fó rú lái miào yuè jié shí gòng yǎng qī shí héng hé shā shù zhū fó
 六十恒河沙数诸佛如来；妙月劫时，供养七十恒河沙数诸佛
 rú lái 。
 如来。

wǒ néng jì yì xiàng héng hé shā shù jié nà me jiǔ de shì dōu shì yīn wèi wǒ cháng qīn
 我能记忆像恒河沙数劫那么久的事，都是因为我常常亲
 jìn gòng yǎng zhū fó wǒ cóng zhè xiē fó tuó fǎ huì zhōng tīng wén zhè 『 wú ài niǎn qīng jìng
 近、供养诸佛。我从这些佛陀法会中，听闻这『无碍念清净
 zhuāng yán pú sà jiě tuō fǎ mén 』, shòu chí xiū xíng jīng jìn bù yì héng bú wàng shī jù shì
 庄严菩萨解脱法门』，受持修行，精进不已，恒不忘失，就是
 zhè yàng yī qiè fó tuó cóng zuì hòu shēn pú sà zhí dào niè pán hòu yí fǎ miè jìn suǒ yǒu
 这样，一切佛陀从最后身菩萨，直到涅槃后遗法灭尽，所有
 guò chéng wǒ dōu néng qīng chū yì niàn jiù rú tóng gāng fā shēng de yí yàng ér suǒ yǒu fó tuó
 过程，我都能清楚忆念，就如同刚发生的一样。而所有佛陀
 de jiào huì wǒ yě dōu néng yī jiào fèng xíng cóng bú xiè dài
 的教诲，我也都能依教奉行，从不懈怠。

shàn nán zǐ wǒ zhī zhī dào zhè ge 『 wú ài niǎn qīng jìng jiě tuō mén 』, zhì yú zhū
 善男子！我只知道这个『无碍念清净解脱门』，至于诸
 dà pú sà néng zài shēng sǐ lún huí hēi yè zhī zhōng liǎo zhī bù shēng bú miè de fǎ xìng guāng míng
 大菩萨，能在生死轮回黑夜之中，了知不生不灭的法性光明。
 yǒng lí yī qiè hēi àn yǔ yú chī xīn zhōng méi yǒu rén hé gài zhàng yí rú huàn de jìng jiè kāi
 永离一切黑暗与愚痴，心中没有任何盖障，以如幻的境界开



善财童子五十三参的故事

wù yī qiè zhòng shēng zhè zhǒng dà gōng dé xíng jiù bú shì wǒ néng liǎo jiě de zài jiā pí luó
悟一切众生。这种大功德行，就不是我能了解的。在迦毗罗
chéng zhōng yǒu yī wèi tóng zǐ shī míng jiào biān yǒu nǐ yīng gāi qù xiàng tā qǐng jiāo rú hé xué pú
城中，有一位童子师名叫徧友，你应该去向他请教如何学菩
sà xíng xiū pú sà dào 。
萨行，修菩萨道。」

shàn cái tóng zǐ tīng wén zhè xiē miào fǎ tā xīn zhōng bù kě sī yì de shàn gēn yě zì rán
善财童子听闻这些妙法，他心中不可思议的善根也自然
suí zhī zēng zhǎng tā xiàng tiān zhǔ guāng nǚ zài sān dǐng lǐ rào le wú shù quān fāng cái cóng tiān
随之增长。他向天主光女再三顶礼，绕了无数圈，方才从天
shàng huí dào rén jiān zhāo zhe jiā pí luó chéng ér qù 。
上回到人间，朝着迦毗罗城而去。



dì sì shí sān cān : tóng zǐ shī biàn yǒu
第四十三参：童子师徧友

第四十四至迦毘羅城參徧友童子
得聞法歡喜不思議善根法門之處





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sì shí sān yì jiā pí luó chéng cān tóng zǐ shī biān yǒu zhǔ shì
善财童子第四十三诣：迦毗罗城，参童子师徧友。主世

shī fàn wéi tóng méng shī biān yǔ zhòng shēng wéi shàn yǒu gù jí shí zhǐ qù bù shì yì
师范，为童蒙师，徧与众生，为善友故，即时指去，不示一

yán xiǎn wú zhēn fǎ wú shuō shì shuō ěr shí nèi xīn dé wú suǒ dé fǎ mén
言，显无真法，无说是说。尔时内心得无所得法门。

zàn yuē
赞曰：

wàn lǐ xiāng xún zì bù yán què yún tā dé yì néng quán
万里相寻自不言，却云他得艺能全。

qiú rén hū ruò hún rú cǐ shì wǒ shēng píng qǐ ǒu rán
求人忽若浑如此，是我生平岂偶然。

chuán dào jí fāng chéng wàng shuō shuō míng shī guī yě xū chuán
传道及方成妄说，说名师轨也虚传。

yī qīng gān dǎn xún zhī shī liào dé qián tóu bì yǒu yuán
已倾肝胆寻知识，料得前头必有缘。



*经文节录



cóng tiān gōng xià jiàn xiàng bǐ chéng zhì biàn yǒu suǒ lǐ zú wéi rào hé zhǎng gōng jìng
从天宫下，渐向彼城。至徧友所，礼足围绕，合掌恭敬，
yú yī miàn lì bái yán shèng zhě wǒ yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn
于一面立。白言：「圣者！我已先发阿耨多罗三藐三菩提心，
ér wèi zhī pú sà yún hé xué pú sà xíng yún hé xiū pú sà dào wǒ wén shèng zhě shàn néng yòu
而未知菩萨云何学菩萨行？云何修菩萨道？我闻圣者善能诱
huì yuàn wèi wǒ shuō
诲，愿为我说！」

biàn yǒu dá yán shàn nán zǐ cǐ yǒu tóng zǐ míng shàn zhī zhòng yì xué pú sà
徧友答言：「善男子！此有童子，名：善知众艺，学菩萨
zì zhī rǔ kě wèn zhī dāng wèi rǔ shuō
字智。汝可问之，当为汝说。」



*故事浅说

shàn cái tóng zǐ tīng dào tiān zhǔ guāng nǚ jīng cǎi de jiě shuō hòu fēi cháng gāo xìng dì xiàng shàn
 善财童子听到天主光女精彩的解说后，非常高兴地向善
 zhī shī bài bié cóng tiān gōng huí dào fān jiān wǎng jiā pī luó chéng qián qù jiàn dào le biān yǒu
 知识拜别，从天宫回到凡间，往迦毗罗城前去。见到了徧友
 tóng zǐ hòu lǐ zú yòu rào rán hòu zài biān yǒu tóng zǐ qián hé zhǎng gōng jīng dì shuō : 「 shèng
 童子后，礼足右绕，然后在徧友童子前合掌恭敬地说：「圣
 zhě wǒ yǐ jīng fā qǐ ā nù duō luó sān miào sān pǔ tí xīn dàn bù zhī rú hé xué pú sà
 者！我已经发起阿耨多罗三藐三菩提心，但不知如何学菩萨
 xíng rú hé xiū pú sà dào wǒ tīng shuō nín de fǎ mén fēi cháng shàn qiǎo fāng biàn qǐng nín zhǐ
 行，如何修菩萨道？我听说您的法门非常善巧方便，请您指
 dǎo wǒ ! 」
 导我！」

biān yǒu tóng zǐ tīng hòu huí dá : 「 shàn nán zǐ jiù zài zhè zuò chéng nèi lí zhè ér bù
 徧友童子听后回答：「善男子！就在这座城内，离这儿不
 yuǎn de dì fāng yǒu yī wèi míng wéi shàn zhī zhòng yì de tóng zǐ tā céng xiū xué 『 pú sà shàn
 远的地方，有一位名为善知众艺的童子。他曾修学『菩萨善
 zhī zhòng yì zì zhī jiě tuō mén 』 nǐ kě yǐ qù qǐng jiāo tā tā huì jiāo dǎo nǐ de 。 」
 知众艺字智解脱门』，你可以去请教他，他会教导你的。」

shàn cái tóng zǐ duì biān yǒu tóng zǐ de 「 wú fǎ shì fǎ wú shuō shì shuō de jiāo dǎo
 善财童子对徧友童子的「无法是法，无说是说」的教导
 yě gǎn dào fēi cháng huān xǐ yú shì dǐng lǐ ér tuì jì xù qù cān fǎng shàn zhī zhòng yì tóng
 也感到非常欢喜，于是顶礼而退，继续去参访善知众艺童
 zǐ 。
 子。



dì sì shí sì cān shàn zhī zhòng yì tóng zǐ
第四十四参：善知众艺童子





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sì shí sì yì jī cǐ chéng zhōng cān shàn zhī zhòng yì tóng zǐ yǐ
善财童子第四十四诣：即此城中，参善知众艺童子。以

wú ài zhì qiāng shì jiān yì chàng zhū zì mǔ rù zhū fǎ mén niǎo shòu yīn shēng yún xiá qì
无碍智，穷世间艺，唱诸字母，入诸法门，鸟兽音声，云霞气

hòu guān chá xiū xíng wú bù xiǎn zhèng ěr shí nèi xīn dé shàn zhī zhòng yì pú sà zì zhī fǎ
候，观察修行，无不现证。尔时内心得善知众艺菩萨字智法

mén
门。

zàn yuē
赞曰：

wén dé wú shī zhòng yì quán ér jīn xiāng jiàn shì fú xuān
闻得吾师众艺全，而今相见试敷宣。

ā duō bō zhě yán yán dì shì zuǒ chà tuó zì zì quán
阿多波者言言谛，室左佗陀字字詮。

sī shí èr mén liú bù hòu sān qiān shì jiè gù jīn chuán
四十二门流布后，三千世界古今传。

dà míng yī zhì rú hé yě yún sǎn cháng kōng yuè zhèng yuán
大明一智如何也，云散长空月正圆。



※经文节录



ěr shí shàn cái jí zhì qí suǒ tóu dǐng lǐ jìng yú yī miàn lì bái yán shèng
 尔时，善财即至其所，头顶礼敬，于一面立。白言：「圣
 zhě wǒ yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn ér wèi zhī pú sà yún hé xué pú
 者！我已先发阿耨多罗三藐三菩提心，而未知菩萨云何学菩
 sà xíng yún hé xiū pú sà dào wǒ wén shèng zhě shàn néng yòu huì yuàn wèi wǒ shuō
 萨行？云何修菩萨道？我闻圣者善能诱诲，愿为我说！」

shí bǐ tóng zǐ gào shàn cái yán shàn nán zǐ wǒ dé pú sà jiě tuō míng shàn
 时，彼童子告善财言：「善男子！我得菩萨解脱，名：善
 zhī zhòng yì wǒ héng chàng chí cǐ zhī zǐ mǔ
 知众艺。我恒唱持此之字母：

chàng ā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yǐ pú sà wēi lì rù wú chā
 唱『阿』字时，入般若波罗密门，名：以菩萨威力入无差
 bié jìng jiè
 别境界；

chàng duō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng wú biān chā bié mén
 唱『多』字时，入般若波罗密门，名：无边差别门；

chàng bō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng pǔ zhào fǎ jiè
 唱『波』字时，入般若波罗密门，名：普照法界；

chàng zhě zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng pǔ lún duàn chā bié
 唱『者』字时，入般若波罗密门，名：普轮断差别；

chàng nà zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng dé wú yī wú shàng
 唱『那』字时，入般若波罗密门，名：得无依无上。

chàng luó zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng lí yī zhǐ wú gòu
 唱『迺』字时，入般若波罗密门，名：离依止无垢；



善财童子五十三参的故事

chàng yí zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng bú tuì zhuǎn fāng biàn;
唱『拖』字时，入般若波罗密门，名：不退转方便；

chàng pó zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng jīn gāng chǎng;
唱『婆』字时，入般若波罗密门，名：金刚场；

chàng tú zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yuē pǔ lún;
唱『荼』字时，入般若波罗密门，名曰：普轮；

chàng shā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng wéi hǎi zàng;
唱『沙』字时，入般若波罗密门，名为：海藏；

chàng fù zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng pǔ shēng ān zhù;
唱『缚』字时，入般若波罗密门，名：普生安住；

chàng duō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yuán mǎn guāng;
唱『哆』字时，入般若波罗密门，名：圆满光；

chàng yě zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng chà bié jī jù;
唱『也』字时，入般若波罗密门，名：差别积聚；

chàng sè zhā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng pǔ guāng míng xī fán nǎo;
唱『瑟吒』字时，入般若波罗密门，名：普光明息烦恼；

chàng jiā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng wú chà bié yún;
唱『迦』字时，入般若波罗密门，名：无差别云；

chàng suō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng jiàng zhù dà yǔ;
唱『娑』字时，入般若波罗密门，名：降霆大雨；

chàng mo zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng dà liú tuān jī zhòng fēng qí
唱『么』字时，入般若波罗密门，名：大流湍激众峰齐

zhì
峙；

chàng qié zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng pǔ ān lì;
唱『伽』字时，入般若波罗密门，名：普安立；

chàng tā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng zhēn rú píng děng zàng;
唱『他』字时，入般若波罗密门，名：真如平等藏；

chàng shè zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng rù shì jiān hǎi qīng jìng;
唱『社』字时，入般若波罗密门，名：入世间海清净；





chàng suǒ zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng niàn yī qiè fó zhuāng yán
唱『锁』字时，入般若波罗密门，名：念一切佛庄严；

chàng yī zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng guān chá jiǎn zé yī qiè fǎ
唱『施』字时，入般若波罗密门，名：观察简择一切法

jù
聚；

chàng shè zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng suí shùn yī qiè fó jiāo lún guāng
唱『奢』字时，入般若波罗密门，名：随顺一切佛教轮光

míng
明；

chàng qū zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng xiū yīn dì zhì huì zàng
唱『佉』字时，入般若波罗密门，名：修因地智慧藏；

chàng chā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng xī zhū yè hǎi zàng
唱『叉』字时，入般若波罗密门，名：息诸业海藏；

chàng suō duō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng juǎn zhū huò zhàng kāi jìng guāng
唱『娑多』字时，入般若波罗密门，名：蠲诸惑障开净光

míng
明；

chàng rǎng zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng zuò shì jiān zhì huì mén
唱『壤』字时，入般若波罗密门，名：作世间智慧门；

chàng hé lú duō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng shēng sǐ jìng jiè zhì huì
唱『曷擲多』字时，入般若波罗密门，名：生死境界智慧

lún
轮；

chàng pó zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yī qiè zhì gōng diàn yuán mǎn zhuāng
唱『婆』字时，入般若波罗密门，名：一切智宫殿圆满庄

yán
严；

chàng chē zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng xiū xíng fāng biàn zàng gè bié yuán
唱『车』字时，入般若波罗密门，名：修行方便藏各别圆

mǎn
满；

chàng suō mo zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng suí shí fāng xiàn jiàn zhū
唱『娑么』字时，入般若波罗密门，名：随十方现见诸

fó
佛；

chàng hè pó zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng guān chá yī qiè wú yuán zhòng
唱『诃婆』字时，入般若波罗密门，名：观察一切无缘众

shēng fāng biàn shè shòu lìng chū shēng wú āi lì
生，方便摄受令出生无碍力；

chàng cuō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng xiū xíng qù rù yī qiè gōng dé
唱『蹉』字时，入般若波罗密门，名：修行趣入一切功德



hǎi ;
海；

chàng 『qié zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng chí yī qiè fǎ yún jiān gù hǎi』
唱『伽』字时，入般若波罗密门，名：持一切法云坚固海

zàng ;
藏；

chàng 『zhà zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng suí yuàn pǔ jiàn shí fāng zhū』
唱『吒』字时，入般若波罗密门，名：随愿普见十方诸

fó ;
佛；

chàng 『ná zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng guān chá zì lún yǒu wú jìn zhū』
唱『拏』字时，入般若波罗密门，名：观察字轮有无尽诸

yì zì ;
亿字；

chàng 『suǒ pō zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng huà zhòng shēng jiū jìng chù』
唱『娑颇』字时，入般若波罗密门，名：化众生究竟处；

chàng 『suǒ jiā zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng guāng dà zàng wú ài biàn guāng』
唱『娑迦』字时，入般若波罗密门，名：广大藏无碍辩光

míng lún biān zhào ;
明轮遍照；

chàng 『yě suǒ zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng xuān shuō yī qiè fó fǎ jìng』
唱『也娑』字时，入般若波罗密门，名：宣说一切佛法境

jiè ;
界；

chàng 『shì zhě zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yú yī qiè zhòng shēng jiè fǎ』
唱『室者』字时，入般若波罗密门，名：于一切众生界法

léi biān hōu ;
雷遍吼；

chàng 『chà zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yī wú wǒ fǎ kāi xiǎo zhòng』
唱『佉』字时，入般若波罗密门，名：以无我法开晓众

shēng ;
生；

chàng 『tuó zì shí rù bō rě bō luó mì mén míng yī qiè fǎ lún chà bié zàng 。』
唱『陀』字时，入般若波罗密门，名：一切法轮差别藏。

shàn nán zǐ wǒ chàng rú shì zì mǔ shí cǐ sì shí èr bō rě bō luó mì mén wéi
善男子！我唱如是字母时，此四十二般若波罗密门为

shǒu rù wú liàng wú shù bō rě bō luó mì mén 。
首，入无量无数般若波罗密门。

shàn nán zǐ wǒ wéi zhī cǐ shàn zhī zhòng yì pú sà jiě tuō 。 rú zhū pú sà mó hè
善男子！我唯知此善知众艺菩萨解脱。如诸菩萨摩诃

sà néng yú yī qiè shì chū shì jiān shàn qiǎo zhī fǎ yǐ zhì tōng dá dào yú bǐ àn shū fāng
萨，能于一切世、出世间善巧之法，以智通达到于彼岸；殊方



yì yì xián zōng wú yí wén zì suàn shù yùn qí shēn jiě yī fāng zhòu shù shàn liáo zhòng bìng
 异艺咸综无遗，文字、算数蕴其深解；医方、咒术善疗众病。
 —— yǒu zhū zhòng shēng guǐ mèi suǒ chí yuàn zēng zhòu zǔ è xīng biàn guài sǐ shī bēn zhu
 有诸众生鬼魅所持、冤憎咒诅、恶星变怪，死尸奔逐、
 diān xián lěi shòu zhōng zhōng zhū jí xiǎn néng jiù zhī shǐ dé quán yù yòu shàn bié zhī jīn
 癫痫、羸瘦，种种诸疾，咸能救之，使得痊愈。又善别知金
 yù zhū bēi shān hú liú lí mó ní chē qū jī sà luó dēng yí qiè bǎo zàng chū shēng
 玉、珠贝、珊瑚、琉璃、摩尼、砗磲、鸡萨罗等一切宝藏出生
 zhī chù pǐn lèi bù tóng jià zhí duō shǎo cūn yíng xiāng yì dà xiǎo dōu chéng gōng diàn yuàn
 之处，品类不同，价值多少。村营乡邑、大小都城、宫殿苑
 yuán yán quán sòu zé fán shì yī qiè rén zhòng suǒ jū pú sà xián néng suí fāng shè hù yòu shàn
 园、岩泉藪泽，凡是一切人众所居，菩萨咸能随方摄护。又善
 guān chá tiān wén dì lǐ rén xiàng jí xiōng niǎo shòu yīn shēng yún xiá qì hòu nián gǔ fēng jiǎn
 观察天文地理、人相吉凶、鸟兽音声、云霞气候、年谷丰俭、
 guó tǔ ān wēi rú shì shì jiān suǒ yǒu jì yì mō bù gāi liàn jìn qí yuán běn ér wǒ yún
 国土安危，如是世间所有技艺，莫不该练，尽其源本。而我云
 hé néng zhī néng shuō bǐ gōng dé xíng
 何能知、能说彼功德行？

shàn nán zǐ cǐ mó jié tí guó yǒu yī jù luò bǐ zhōng yǒu chéng míng pó dá
 善男子！此摩竭提国，有一聚落，彼中有城，名：婆咄
 nà yǒu yōu pó yí hào yuē xián shèng rǔ yì bǐ wèn pú sà yún hé xué pú sà xíng xiū
 那，有优婆夷，号曰：贤胜。汝诣彼问菩萨云何学菩萨行、修
 pú sà dào
 菩萨道？」

shí shàn cái tóng zǐ tóu miàn jìng lǐ zhī yì zhī zú rào wú shù zā liàn yǎng cí qù
 时，善财童子头面敬礼知艺之足，绕无数匝，恋仰辞去。





*故事浅说



shān cái tóng zǐ dé dào biān yǒu tóng zǐ de zhǐ shì hòu lì kè jiù wǎng shàn zhī zhòng yì tóng
善财童子得到徧友童子的指示后，立刻就往善知众艺童
zǐ de zhù chù ér qù jiàn dào shàn zhī zhòng yì tóng zǐ de shān cái tóng zǐ lì kè xiàng shàn zhī
子的住处而去。见到善知众艺童子的善财童子，立刻向善知
shì dǐng lǐ gōng jìng zài páng hè zhǎng ěr lì shuō shèng zhě wǒ yì xiān fā le ā nǒu duō luó
识顶礼，恭敬在旁合掌而立，说「圣者！我已先发了阿耨多罗
sān miào sān pú tí xīn dàn bù zhī dào yīng gāi zēn yàng xué xí pú sà xíng zēn yàng xiū xíng pú
三藐三菩提心，但不知道应该怎样学习菩萨行，怎样修行菩
sà dào xī wǎng shèng zhě nín néng wèi wǒ xuān shuō zhè xiē dào lǐ 。
萨道，希望圣者您能为我宣说这些道理。」。

cǐ shí shàn zhī zhòng yì tóng zǐ gào sù shān cái tóng zǐ shàn nán zǐ wǒ suǒ zhèng
此时，善知众艺童子告诉善财童子：「善男子！我所证
dé de fǎ mén jiù shì shàn zhī zhòng yì pú sà jiě tuō fǎ mén 。 gù míng sī yì suǒ wèi shàn
得的法门就是『善知众艺菩萨解脱法门』。顾名思义，所谓善
zhī zhòng yì jiù shì tōng dá shì jiān yī qiè gè zhōng bù tóng de jì yì rú yī yào wén zì
知众艺，就是通达世间一切各种不同的技艺，如医药、文字、
suàn shù jiàn zhù děng jiù hǎo xiàng nǐ qián jǐ ge shàn zhī shī suǒ jiāo nǐ de yī yàng rú zì
算数、建筑等，就好像你前几个善知识所教你的一样，如自
zài zhǔ tóng zǐ děng 。
在主童子等。

dàn wǒ yǔ tā bù tóng de jiù shì wǒ duì zì mǔ tè bié yǒu yán jiū wǒ héng cháng chàng
但我与他不同的就是，我对字母特别有研究，我恒常唱



niàn chí sòng huá yán de sì shí èr zì mǔ měi ge zì mǔ dōu yǒu qí bù tóng zuò yòng měi dāng
念持诵华严的四十二字母，每个字母都有其不同作用，每当
wǒ chàng niàn yí ge zì mǔ shí jiù xiàn zhèng yǔ qí xiāng yīng de bō rě bō luó mì mén
我唱念一个字母时，就现证与其相应的般若波罗密门。

dāng wǒ chàng ā zì shí zé yǒu pú sà wēi dé rù wú chā bié jìng jiè bō rě bō
当我唱『阿』字时，则由菩萨威德入无差别境界般若波
luó mì mén wù yí qiè fǎ běn wú shēng
罗密门，悟一切法本无生。

chàng duō zì shí rù wú biān chà bié bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ lí chén
唱『多』字时，入无边差别般若波罗密门，悟一切法离尘
gōu
垢。

chàng bō zì shí rù pǔ zhào fǎ jiè bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ shèng yì
唱『波』字时，入普照法界般若波罗密门，悟一切法胜义
dī bù kě dé
谛不可得。

chàng zhě zì shí rù pǔ lún duàn chà bié bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ wú
唱『者』字时，入普轮断差别般若波罗密门，悟一切法无
zhū xíng
诸行。

chàng nà zì shí rù dé wú yī wú shàng bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ
唱『那』字时，入得无依无上般若波罗密门，悟一切法
xìng xiāng bù kě dé
性相不可得。

chàng luó zì shí rù lí yī zhǐ wú gōu bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ chū
唱『逻』字时，入离依止无垢般若波罗密门，悟一切法出
shì jiān ài zhī yīn yuán yǒng bú xiàn
世间，爱支因缘永不现。

chàng yī zì shí rù bú tuì zhuǎn fāng biàn bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ
唱『施』字时，入不退转方便般若波罗密门，悟一切法
tiáo fú jì jìng zhēn rú píng děng wú fēn bié
调伏寂静真如平等无分别。

chàng pó zì shí rù jīn gāng chǎng bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ lí fù
唱『婆』字时，入金刚场般若波罗密门，悟一切法离缚
jié
解。

chàng tú zì shí rù pǔ lún bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ lí rè jiǎo huī
唱『茶』字时，入普轮般若波罗密门，悟一切法离热矫秽
dé qīng liáng
得清凉。

chàng shā zì shí rù hǎi zàng bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ wú guà ài
唱『沙』字时，入海藏般若波罗密门，悟一切法无罣碍。



善财童子五十三参的故事

chàng fú zì shí rù pǔ shēng ān zhù bō rě bō luó mì mén wù yī qiè fǎ yán yǔ

dào duàn 。
道断。

chàng duō zì shí rù yuán mǎn guāng bō rě bō luó mì mén wù yī qiè fǎ zhēn rú bù

dòng 。
动。

chàng yě zì shí rù chā bié jī jù bō rě bō luó mì mén wù yī qiè fǎ rú shí

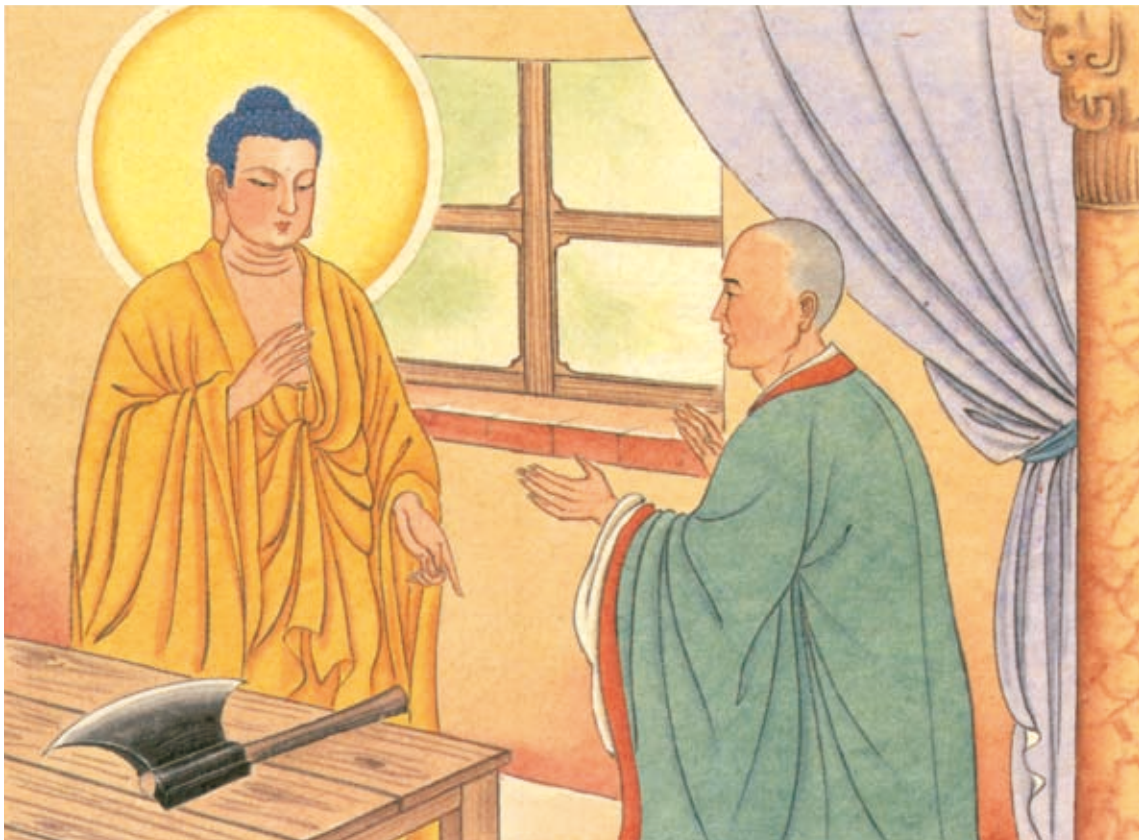
bù shēng 。
不生。

chàng sè zhā zì shí rù pǔ guāng míng xī fǎn nǎo bō rě bō luó mì mén wù yī qiè

fǎ zhì fú rèn chí xiāng bù kě dé 。
法制伏任持相不可得。

chàng jiā zì shí rù wú chā bié yún bō rě bō luó mì mén wù yī qiè fǎ zuò zhě

bù kě dé 。
不可得。





唱『娑』字时，入降霪大雨般若波罗密门，悟一切法时平等性不可得。

唱『么』字时，入大流湍激众峰齐峙般若波罗密门，悟一切法我所执性不可得。

唱『伽』字时，入普安立般若波罗密门，悟一切法行取性不可得。

唱『他』字时，入真如平等藏般若波罗密门，悟一切法处所不可得。

唱『社』字时，入入世间海清净般若波罗密门，悟一切法能所生起不可得。

唱『锁』字时，入念一切佛庄严般若波罗密门，悟一切法安隐性不可得。

唱『施』字时，入观察简择一切法聚般若波罗密门，悟一切法能持界性不可得。

唱『奢』字时，入随顺一切佛教轮光明般若波罗密门，悟一切法寂静性不可得。

唱『佉』字时，入修因地智慧藏般若波罗密门，悟一切法如虚空性不可得。

唱『叉』字时，入息诸业海藏般若波罗密门，悟一切法穷尽性不可得。

唱『娑多』字时，入蠲诸惑障开净光明般若波罗密门，悟



善财童子五十三参的故事

yí qiè fǎ zhù chí chù fēi chù lìng bú dòng zhuǎn xìng bù kě dé
一切法住持处非处，令不动转性不可得。

chàng 『rǎng』 zì shí rù zuò shì jiān zhì huì mén bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ
唱『壤』字时，入作世间智慧门般若波罗密门，悟一切法
néng suǒ zhī xìng bù kě dé
能所知性不可得。

chàng 『hé lǜ duō』 zì shí rù shēng sǐ jìng jiè zhì huì lún bō rě bō luó mì mén wù
唱『曷擲多』字时，入生死境界智慧轮般若波罗密门，悟
yí qiè fǎ zhí zhuó yì xìng bù kě dé
一切法执着义性不可得。

chàng 『pó』 zì shí rù yí qiè zhì gōng diàn yuán mǎn zhuāng yán bō rě bō luó mì mén wù
唱『婆』字时，入一切智宫殿圆满庄严般若波罗密门，悟
yí qiè fǎ kě pò huài xìng bù kě dé
一切法可破坏性不可得。

chàng 『chē』 zì shí rù xiū xíng fāng biàn zàng gè bié yuán mǎn bō rě bō luó mì mén wù
唱『车』字时，入修行方便藏各别圆满般若波罗密门，悟
yí qiè fǎ yù yào fù xìng bù kě dé
一切法欲乐覆性不可得。

chàng 『suǒ mo』 zì shí rù suí shí fāng xiàn jiàn zhū fó bō rě bō luó mì mén wù yí
唱『娑么』字时，入随十方现见诸佛般若波罗密门，悟一
qiè fǎ kě yì niàn xìng bù kě dé
切法可忆念性不可得。

chàng 『hē pó』 zì shí rù guān chá yí qiè wú yuán zhòng shēng fāng biàn shè shòu lìng chū
唱『诃婆』字时，入观察一切无缘众生，方便摄受令出
shēng wú ài lì bō rě bō luó mì mén wù yí qiè fǎ kě hū zhào xìng bù kě dé
生无碍力般若波罗密门。悟一切法可呼召性不可得。

chàng 『cuō』 zì shí rù xiū xíng qù rù yí qiè gōng dé hǎi bō rě bō luó mì mén
唱『搓』字时，入修行趣入一切功德海般若波罗密门，
wù yí qiè fǎ yǒng jiàn xìng bù kě dé
悟一切法勇健性不可得。

chàng 『qiè』 zì shí rù chí yí qiè fǎ yún jiān gù hǎi zàng bō rě bō luó mì mén wù
唱『伽』字时，入持一切法云坚固海藏般若波罗密门，悟
yí qiè fǎ hòu píng děng xìng bù kě dé
一切法厚平等性不可得。

chàng 『tō』 zì shí rù suí yuàn pǔ jiàn shí fāng zhū fó bō rě bō luó mì mén wù
唱『吒』字时，入随愿普见十方诸佛般若波罗密门，悟
yí qiè fǎ jī jí xìng bù kě dé
一切法积集性不可得。

chàng 『nā』 zì shí rù guān chá zì lún yǒu wú jìn zhū yì zì bō rě bō luó mì
唱『拏』字时，入观察字轮有无尽诸亿字般若波罗密
mén wù yí qiè fǎ lí zhū zhēng wú wǎng wú lái xíng zhù zuò wò bù kě dé
门，悟一切法离诸諍诤无往无来行住坐卧不可得。



chàng suǒ pǒ zì shí rù huà zhòng shēng jū jīng chù bō rě bō luó mì mén yí qiè fǎ
 唱『娑颇』字时，入化众生究竟处般若波罗密门。一切法
 biàn mǎn guǒ bào bù kě dé 。
 遍满果报不可得。

chàng suǒ jiā zì shí rù guǎng dà zàng wú ài biàn guāng míng lún biàn zhào bō rě bō luó
 唱『娑伽』字时，入广大藏无碍辩光明轮遍照般若波罗
 mì mén wù yí qiè fǎ jī jù yùn xìng bù kě dé 。
 密门，悟一切法积聚蕴性不可得。

chàng yě suǒ zì shí rù xuān shuō yí qiè fó fǎ jìng jiè bō rě bō luó mì mén
 唱『也娑』字时，入宣说一切佛法境界般若波罗密门，
 wù yí qiè fǎ shuāi lǎo xìng xiāng bù kě dé 。
 悟一切法衰老性相不可得。

chàng shì zhě zì shí rù yú yí qiè zhòng shēng jiè fǎ léi biàn hǒu bō rě bō luó mì
 唱『室者』字时，入于一切众生界法雷遍吼般若波罗密
 mén wù yí qiè fǎ jù jí zú jì bù kě dé 。
 门，悟一切法聚集足迹不可得。

chàng chà zì shí rù yǐ wú wǒ fǎ kāi xiǎo zhòng shēng bō rě bō luó mì mén wù yí
 唱『佗』字时，入以无我法开晓众生般若波罗密门，悟一
 qiè fǎ xiāng qū pò xìng bù kě dé 。
 切法相驱迫性不可得。





唱『陀』字时，入一切法轮差别藏般若波罗密门，悟一切法究竟处所不可得。

因此，共有四十二个般若波罗密门。我以这四十二个般若波罗密门为主，能入无量无边的般若波罗密门。

我只知道『善知众艺菩萨解脱法门』，至于一切菩萨的大菩萨，能够具备一切世间与出世间的任何特殊才艺，对文字、算数、五蕴都能了解，善用医药、咒术，来治疗众生的疾病，不管是被鬼魅所夺持或咒诅、或有恶星变怪、死尸奔逐、精神癫疯、骨瘦如柴等都能救助。又能够辨别一切宝藏的出处、品种、类别及价值。也能观察天文地理，及各种自然生物的现象，并精通世间所有的技艺。亦能够分辨出世之法，观察各种变化，随顺修行。

大菩萨能分别出世之法，有种种智慧，证得种种境界，没有疑惑障碍，没有愚痴忧恼，我又怎能完全了解这么大的功德行呢？善男子！在摩竭提国有一座婆坦那城，城中有一位贤胜优婆夷，你可以去请问她，向她学习菩萨道的精义。」

善财童子恭敬听完善知众艺童子的开示，便顶礼他的双足，绕无数圈后，殷勤瞻仰他的面容，辞退而去。



dì sì shí wǔ cān xián shèng yōu pō yí
第四十五参：贤胜优婆夷





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sì shí wú yì cǐ mó jié tí guó pó dá nà chéng cān xián shèng yōu
善财童子第四十五诣：此摩竭提国婆旦那城，参贤胜优

pó yí xīn zì kāi jiě lì lè zhòng shēng yǎn ěr bí shé shēn yì zhì xìng chū shēng gōng dé
婆夷。心自开解，利乐众生，眼耳鼻舌身意，智性出生功德，

pǔ xiàn guāng míng dé wú yī chù dào chǎng fǎ mén
普现光明。得无依处道场法门。

zàn yuē
赞曰：

zì kāi zì jiě zì wéi rén biàn xiàng hóng chén lì yǒu qíng
自开自解自为人，便向红尘利有情。

yǎn ěr bí hán gōng dé jù shé shēn yì xiàn zhì guāng míng
眼耳鼻含功德聚，舌身意现智光明。

néng shēng néng chū mén tíng jìng wú jìn wú yī jìng jiè qīng
能生能出门庭静，无尽无依境界清。

huì dé dào chǎng yuán mǎn chù yī shēn fēng rèn zhì shēng píng
会得道场圆满处，一身锋刃致升平。





*经文节录



xiàng jù luò chéng, zhì xián shèng suǒ,
向聚落城，至贤胜所，
lǐ zú wéi rào, hé zhǎng gōng jìng, yú yī
礼足围绕，合掌恭敬，于一
miàn lì。bái yán: 「shèng zhě! wǒ yǐ xiān
面立。白言：「圣者！我已先
fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn,
发阿耨多罗三藐三菩提心，
ér wèi zhī pú sà yún hé xué pú sà xíng?
而未知菩萨云何学菩萨行？
yún hé xiū pú sà dào? wǒ wén shèng zhě shàn
云何修菩萨道？我闻圣者善
néng yòu huì, yuàn wèi wǒ shuō!
能诱诲，愿为我说！」

xián shèng dá yán: 「shàn nán zǐ! wǒ
贤胜答言：「善男子！我
dé pú sà jiě tuō, míng wú yī chù dào
得菩萨解脱，名：无依处道

chǎng; jì zì kāi jiě, fù wéi rén shuō。yòu dé wú jìn sān mèi, fēi bǐ sān mèi fǎ yǒu jìn,
场；既自开解，复为人说。又得无尽三昧，非彼三昧法有尽、
wú jìn, yǐ néng chū shēng yī qiè zhì xìng yǎn wú jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng ěr wú
无尽，以能出生一切智性眼无尽故，又能出生一切智性耳无
jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng bí wú jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng shé wú
尽故，又能出生一切智性鼻无尽故，又能出生一切智性舌无
jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng shēn wú jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng yì wú
尽故，又能出生一切智性身无尽故，又能出生一切智性意无
jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng gōng dé bō tāo wú jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì
尽故，又能出生一切智性功德波涛无尽故，又能出生一切智
xìng zhì huì guāng míng wú jìn gù, yòu néng chū shēng yī qiè zhì xìng sù jí shén tōng wú jìn gù。
性智慧光明无尽故，又能出生一切智性速疾神通无尽故。

shàn nán zǐ! wǒ wéi zhī cǐ wú yī chù dào chǎng jiě tuō。rú zhū pú sà mó hè sà yī
善男子！我唯知此无依处道场解脱。如诸菩萨摩诃萨一
qiè wú zhuó gōng dé xíng, ér wǒ yún hé jìn néng zhī shuō? shàn nán zǐ! nán fāng yǒu chéng, míng
切无着功德行，而我云何尽能知说？善男子！南方有城，名
wéi wò tián, bǐ yǒu zhǎng zhě, míng jiān gù jiě tuō。rú kě wǎng wèn pú sà yún hé xué pú
为：沃田，彼有长者，名：坚固解脱。汝可往问菩萨云何学菩
sà xíng, xiū pú sà dào?」
萨行、修菩萨道？」

ěr shí, shàn cái lǐ xián shèng zú, rào wú shù zā, liàn mù zhān yǎng, cí tuì nán xíng。
尔时，善财礼贤胜足，绕无数匝，恋慕瞻仰，辞退南行。



*故事浅说



shàn cái tóng zǐ xiàng shàn
善财童子向善

zhī zhòng yì tóng zǐ gào bié
知众艺童子告别

hòu suí jí lái dào mó jié
后，随即来到摩竭

tí guó pō dá nà chéng xián
提国婆旦那城。贤

shèng yōu pō yī shī yī wèi dǔ
胜优婆夷是一位笃

xìn fó fǎ yǐ qīn jìn sān
信佛法，以亲近三

bǎo fèng xíng shí shàn ér wén
宝、奉行十善而闻

míng xiá èr de nǚ jū shì
名遐迩的女居士。

kàn jiàn le xián shèng yōu
看见了贤胜优

pō yī hòu shàn cái tóng zǐ
婆夷后，善财童子

gōng jìng dì xiàng tā dǐng lǐ shuāng
恭敬地向她顶礼双

zú bìng yòu rào le wú shù
足，并右绕了无数

quān hòu hé zhǎng gōng jìng dì
圈后，合掌恭敬地

shuō dào : 「 shèng zhě ! wǒ yǐ jīng fā le ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn dàn shì bù zhī
说道：「圣者！我已经发了阿耨多罗三藐三菩提心，但是不知

yīng rú hé xué pú sà xíng ? rú hé xiū xí pú sà dào ? wǒ tīng shuō shèng zhě shàn yú jiāo dǎo zhòng
应如何学菩萨行？如何修习菩萨道？我听说圣者善于教导众

shēng xī wǎng nín néng wèi wǒ jiě shuō 。 」
生，希望您能为我解说。」

xián shèng yōu pō yī gào sù shàn cái tóng zǐ : 「 shàn nán zǐ wǒ suǒ zhèng dé de jiě tuō
贤胜优婆夷告诉善财童子：「善男子！我所证得的解脱

jìng jiè chēng wéi 『 pú sà wú yī chù dào chǎng jiě tuō mén 』 , wǒ bù duàn dì wèi zhòng shēng jiě shuō
境界称为『菩萨无依处道场解脱门』，我不断地为众生解说

zhè ge fǎ mén ; tóng shí , wǒ yě zhèng dé le wú jìn sān mèi fǎ 。 suǒ wèi wú jìn shì chāo yuè
这个法门；同时，我也证得了无尽三昧法。所谓无尽是超越

yǒu wú yǐ wú jìn ér jìn yī qiè chù zhī yì 。 yīn wèi zhè ge dào lǐ , cóng wú jìn sān mèi
有无，以无尽而尽一切处之意。因为这个道理，从无尽三昧



zhōng néng shēng chū yī qiè zhì huì běn zì jù zú de yǎn ěr bí shé shēn yì gōng
 中能生出一切智慧本自具足的眼、耳、鼻、舌、身、意、功
 dé zhì huì guāng míng jí shén tōng déng zhè xiē zuò yòng dōu shì zì xìng běn lái yuán mǎn de tè xìng 。
 德、智慧光明及神通等，这些作用都是自性本来圆满的特性。
 fǎ xìng běn zì wú liàng wú biān suǒ yī zhè xiē tè xìng zì rán yě shì wú yǒu qióng jìn de 。
 法性本自无量无边，所以这些特性自然也是无有穷尽的。

wǒ zhī zhī dào zhè zhǒng 『 pú sà wú yī chù dào chǎng jiě tuō mén 』 de jìng jiè 。 rú guǒ
 我只知道这种『菩萨无依处道场解脱门』的境界。如果
 xiàng shì zhū wèi dà pú sà yī qiè wú suǒ zhí zhuó de gōng dé jiě tuō yì bān jiù bú shì wǒ suǒ
 像是诸位大菩萨一切无所执着的功德解脱一般，就不是我所
 néng gòu liǎo zhī xuān shuō de le 。
 能够了知、宣说的了。

shàn nán zǐ zài nán fāng yǒu yī zuò wò tián chéng chéng nèi de jiān gù jiě tuō zhǎng zhě
 善男子！在南方有一座沃田城，城内的坚固解脱长者，
 shì yī wèi wú zhuó qīng jìng de zhǎng zhě nǐ yīng gāi qù xiàng tā qīng jiào rú hé xiū xíng cái
 是一位无着清净的长者，你应该去向他请教如何修行才
 shì 。
 是。」

cǐ shí shàn cái tóng zǐ hěn huān xǐ de jiē shòu xián shèng yōu pó yī de zhǐ shì dǐng lǐ
 此时，善财童子很欢喜地接受贤胜优婆夷的指示，顶礼
 xián shèng yōu pó yī de shuāng zú rào le wú shù quān zhī hòu yīn qín dì zhān yǎng tā de miàn
 贤胜优婆夷的双足，绕了无数圈之后，殷勤地瞻仰她的面
 róng jì xù cháo nán fāng zǒu qù 。
 容，继续朝南方走去。





dī sì shí liù cān jiān gù jiě tuō zhǎng zhě
第四十六参：坚固解脱长者





shàn cái tóng zǐ dì sì shí liù yì wò tián chéng cān jiān gù jiě tuō zhǎng zhě bǎi qiān
善财童子第四十六诣：沃田城，参坚固解脱长者。百千
wàn jié shí fāng fó suǒ qín qiú zhèng fǎ wèi céng xiū xī dà shī zǐ hòu dà fú zhì
万劫，十方佛所，勤求正法，未曾休息，大师子吼，大福智
jù dé wú zhe niàn qīng jìng zhuāng yán fǎ mén
聚。得无着念清净庄严法门。

zàn yuē
赞曰：

jīng jìn rén xī xiè dài duō shī qín fǎ dào qià xiāng hé
精进人稀懈怠多，师勤法道恰相和。
shí fāng fó suǒ wú xiū xī bǎi jié shēn xīn yǒu qiē cuō
十方佛所无休息，百劫身心有切磋。
wàn rěn fēng tóu yún qù hòu qiān xún sōng dǐng hè lái guò
万仞峰头云去后，千寻松顶鹤来过。
zì lián chù shì jiān qīng jìng huā luò xián tíng zhǎng lǜ shā
自怜处世间清净，花落闲庭长绿莎。





*经文节录



dào yú bǐ chéng , yì zhǎng zhě
 到于彼城，诣长者
 suǒ lǐ zú wéi rào , hé zhǎng gōng
 所，礼足围绕，合掌恭
 jìng yú yī miàn lì 。 bái yán :
 敬，于一面立。白言：
 shèng zhě ! wǒ yǐ xiān fā ā nù
 「圣者！我已先发阿耨
 duō luó sān miǎo sān pú tí xīn ér
 多罗三藐三菩提心，而
 wèi zhī pú sà yún hé xué pú sà
 未知菩萨云何学菩萨
 xíng ? yún hé xiū pú sà dào ? wǒ
 行？云何修菩萨道？我
 wén shèng zhě shàn néng yòu huǐ yuàn wéi
 闻圣者善能诱诲，愿为
 wǒ shuō !
 我说！」

zhǎng zhě dá yán : 「 shàn nán
 长者答言：「善男
 zǐ ! wǒ dé pú sà jiě tuō ,
 子！我得菩萨解脱，
 míng wú zhuó niàn qīng jìng zhuāng yán 。
 名：无着念清净庄严。」

wǒ zì dé shì jiě tuō yǐ lái , yú shí fāng fó suǒ , qín qiū zhèng fǎ wú yǒu xiū xi 。
 我自得了解脱以来，于十方佛所，勤求正法无有休息。

shàn nán zǐ ! wǒ wéi zhī cǐ wú zhuó niàn jìng zhuāng yán jiě tuō 。 rú zhū pú sà mó hè
 善男子！我唯知此无着念净庄严解脱。如诸菩萨摩诃
 sà huò wú suǒ wèi dà shī zǐ hòu ān zhù guǎng dà fú zhì zhī jù ér wǒ yún hé néng zhī
 萨，获无所畏大师子吼，安住广大福智之聚；而我云何能知、
 néng shuō bǐ gōng dé xíng ?
 能说彼功德行？

shàn nán zǐ ! jí cǐ chéng zhōng , yǒu yī zhǎng zhě míng wéi miào yuè qí zhǎng zhě zhái ,
 善男子！即此城中，有一长者，名为：妙月，其长者宅，
 cháng yǒu guāng míng 。 nǚ yì bǐ wèn pú sà yún hé xué pú sà xíng , xiū pú sà dào ?
 常有光明。汝诣彼问菩萨云何学菩萨行、修菩萨道？」

shí shàn cái tóng zǐ lǐ jiān gù zú rào wú shù zā cí tuì ér xíng 。
 时，善财童子礼坚固足，绕无数匝，辞退而行。

*故事浅说



shàn cái tóng zǐ lái dào
善财童子来到
le nán fāng de wò tián chéng
了南方的沃田城，
yí lù suǒ jiàn rén mín shēng
一路所见，人民生
huó fù yù rén rén xǐ yuè
活富裕，人人喜悦
hé lè shàn cái tóng zǐ yě
和乐，善财童子也
bù jìn wèi tā men shēn hòu de
不禁为他们深厚的
fú bào ér gāo xìng
福报而高兴。

tā bù xíng qián wǎng jiān
他步行前往坚
gù jiě tuō zhǎng zhě de zhù
固解脱长者的住
suǒ hěn qiān chéng dì xiàng zhǎng
所，很虔诚地向长
zhě de shuāng zú dǐng lǐ rào
者的双足顶礼，绕
wú shù quān hòu hé zhǎng duì
无数圈后，合掌对
zhǎng zhě shuō shèng zhě
长者说：「圣者！」

wǒ yǐ jīng fā le ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn dàn bù zhī dào yīng rú hé xué pú sà
我已经发了阿耨多罗三藐三菩提心，但不知道应如何学菩萨
xíng rú hé xiū xí pú sà dào wǒ tīng shuō shèng zhě shàn yú jiāo dǎo zhòng shēng xī wǎng nín néng
行？如何修习菩萨道？我听说圣者善于教导众生，希望您能
wèi wǒ jiě shuō
为我解说。」

shēn gù jiě tuō zhǎng zhě huí dá shuō wǒ zhèng dé de fǎ mén shì pú sà wú zhuó niàn
信坚固解脱长者回答说：「我证得的法门是『菩萨无着念
qīng jìng zhuāng yán jiě tuō mén cóng wǒ zhèng dé zhè zhǒng jiě tuō jìng jiè yǐ lái jiù zài shí fāng zhū
清净庄严解脱门』。从我证得这种解脱境界以来，就在十方诸
fó de dào chǎng qín qiú zhèng fǎ cóng wèi jiàn duàn shàn nán zǐ wǒ zhī zhī dào zhè zhǒng pú
佛的道场，勤求正法，从未间断。善男子！我只知道这种『菩
sà wú zhuó niàn qīng jìng zhuāng yán jiě tuō fǎ mén de jìng jiè rú guǒ xiàng shì zhū wèi pú sà mó
萨无着念清净庄严解脱法门』的境界，如果像是诸位菩萨摩



善财童子五十三参的故事

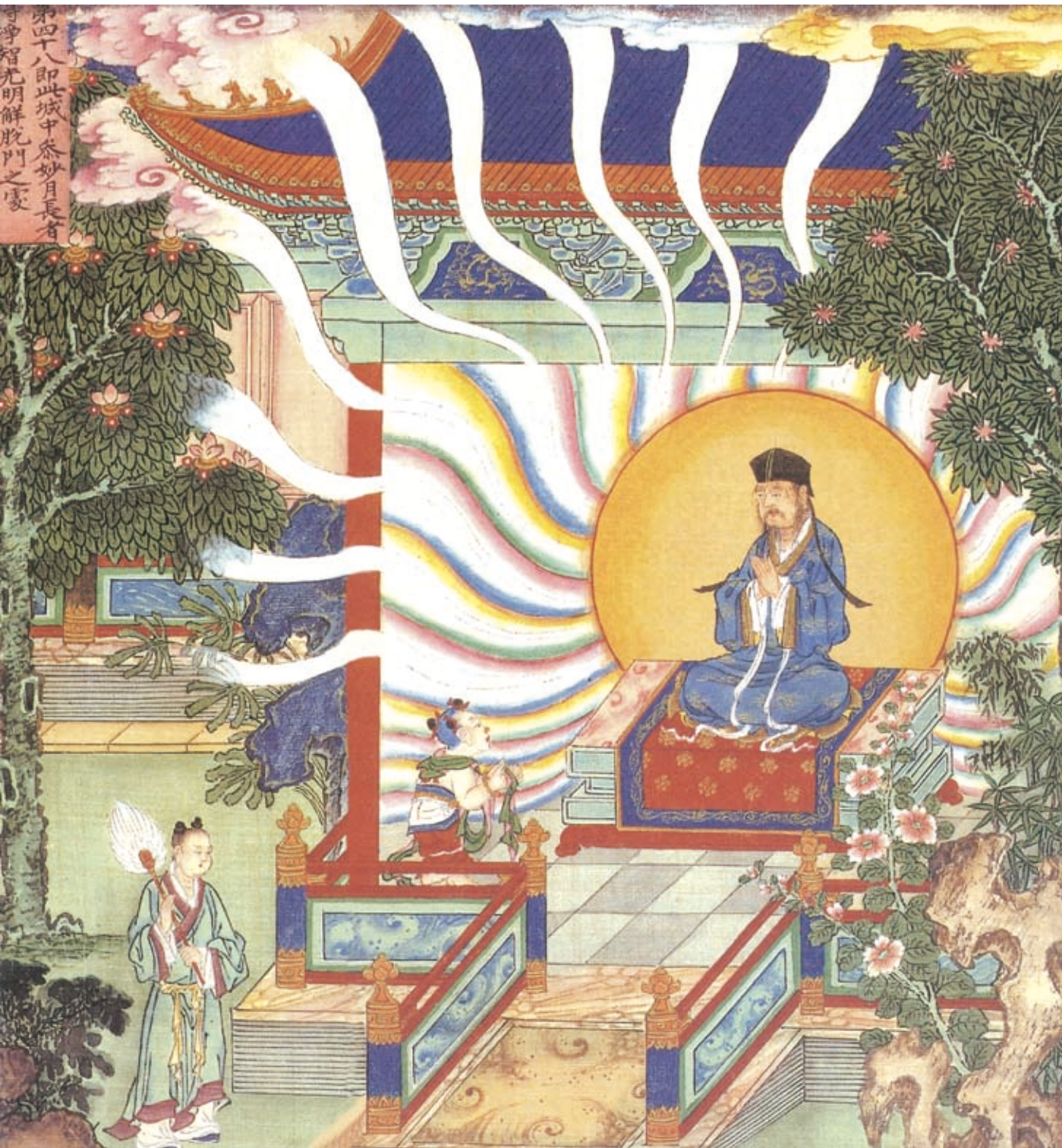
hē sà zhèng dé de dà wú wèi shī zǐ hóu fǎ mén ān zhù yú guǎng dà de fú dé zhì huì hǎi zhōng
 诃萨证得的大无畏师子吼法门，安住于广大的福德智慧海中
 de zhōng zhōng gōng dé xíng zàng jiù bú shì wǒ suǒ néng gòu xuān shuō de le 。
 的种种功德行藏，就不是我所能够宣说的了。

shàn nán zǐ zài zhè chéng zhōng yǒu yī wèi miào yuè zhǎng zhě miào yuè zhǎng zhě jū zhù de
 善男子！在这城中，有一位妙月长者，妙月长者居住的
 dì fāng cháng sǎn fā zhe wú jìn de guāng míng nǐ kě yǐ qù xiàng tā qǐng jiào pú sà yào rú
 地方，常散发着无尽的光明。你可以去向他请教；菩萨要如
 hé xué pú sà xíng rú hé xiū xí pú sà dào ?
 何学菩萨行？如何修习菩萨道？」

shàn cái tóng zǐ tīng罢 biàn dǐng lǐ jiān gù jiě tuō zhǎng zhě de shuāng zú rào le wú shù
 善财童子听罢，便顶礼坚固解脱长者的双足，绕了无数
 quān zhī hòu cí bié ér qù 。
 圈之后，辞别而去。



dì sì shí qī cān miào yuè zhǎng zhě
第四十七参：妙月长者





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sì shí qī yì jí cǐ chéng zhōng cān miào yuè zhǎng zhě bù tán fǎ
善财童子第四十七诣：即此城中，参妙月长者。不谈法

yì lüè shì míng zì xiǎn wú dé zhōng yòu wú suǒ dé jí cǐ wú dé yòu wú dé yì
义，略示名字，显无得中，又无所得，即此无得，又无得矣，

shì wèi zhēn dé yě dé jìng zhì guāng míng fǎ mén
是谓真得也。得净智光明法门。

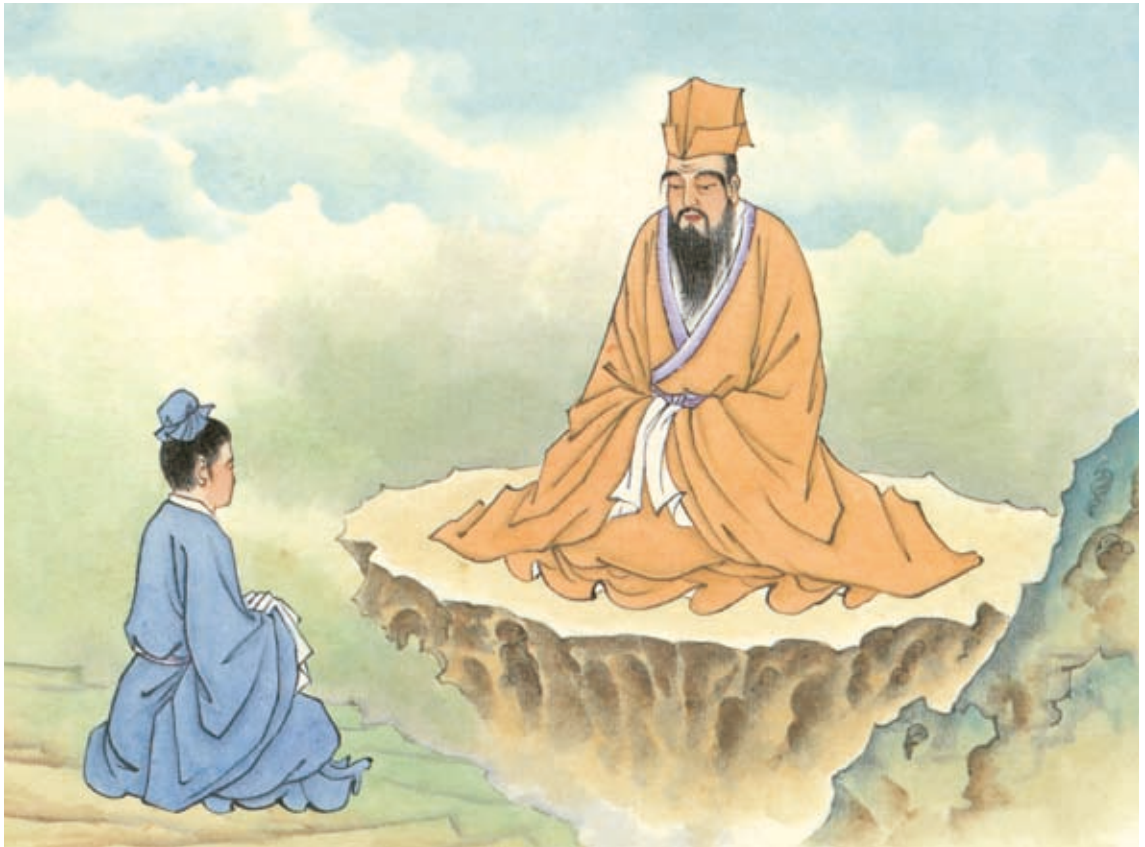
zàn yuē
赞曰：

miào yuè gāo rén yòu zhǐ tā xiàng shí biān yǒu yě kōng guò
妙月高人又指他，向时徧友也空过。

fān sī liǎng chù yǔ yán shǎo què xiào zhū fāng lù bù duō
翻思两处语言少，却笑诸方露布多。

bēi yàn míng huī xiū huà huì zhì guāng jiě tuō shì rú hé
悲焰明辉休话会，智光解脱是如何？

jūn jīn bù wéi tōng xiāo xī bái yù wú xiá zì zhuó mó
君今不为通消息，白玉无瑕自琢磨。



※经文节录



xiàng miào yuè suǒ ,
向妙月所，
lǐ zú wéi rào hé zhǎng
礼足围绕，合掌
gōng jìng yú yī miàn
恭敬，于一面
lì bái yán : 「 shèng
立。白言：「圣
zhě wǒ yǐ xiān fā ā
者！我已先发阿
nǒu duō luó sān miǎo sān pú
耨多罗三藐三菩
tí xīn ér wèi zhī pú
提心，而未知菩
sà yún hé xué pú sā
萨云何学菩萨
xíng yún hé xiū pú sā
行？云何修菩萨
dào wǒ wén shèng zhě shàn
道？我闻圣者善
néng yòu huì yuàn wéi wǒ
能诱诲，愿为我
shuō ! 」
说！」

miào yuè dá yán :
妙月答言：

「 shàn nán zǐ wǒ dé
善男子！我得

pú sā jiě tuō míng jìng zhì guāng míng shàn nán zǐ wǒ wéi zhī cǐ zhì guāng jiě tuō rú zhū
菩萨解脱，名：净智光明。善男子！我唯知此智光解脱。如诸
pú sā mó hè sā zhèng dé wú liàng jiě tuō fǎ mén ér wǒ yún hé néng zhī néng shuō bǐ gōng néng
菩萨摩诃萨证得无量解脱法门，而我云何能知、能说彼功能
xíng ?
行？

shàn nán zǐ yú cǐ nán fāng yǒu chéng míng chū shēng bǐ yǒu zhǎng zhě míng wú shèng
善男子！于此南方有城，名：出生，彼有长者，名：无胜
jūn 。 rǔ zhī bǐ wèn pú sā yún hé xué pú sā xíng xiū pú sā dào ? 」
军。汝诣彼问菩萨云何学菩萨行、修菩萨道？」

shì shí shàn cái lǐ miào yuè zú rào wú shù zā liàn yǎng cí qù 。
是时，善财礼妙月足，绕无数匝，恋仰辞去。



*故事浅说



shàn cái tóng zǐ lí kāi jiān gù jiě tuō zhǎng
善财童子离开坚固解脱长

zhě hòu , hěn kuài jiù zhǎo dào le miào yuè zhǎng zhě
者后，很快就找到了妙月长者

de zhù zhái 。 shàn cái tóng zǐ gōng jìng dì xiàng miào
的住宅。善财童子恭敬地向妙

yuè zhǎng zhě qǐng ān , bìng qiě hé zhǎng duì zhǎng zhě
月长者请安，并且合掌对长者

shuō : 「 shèng zhě ! wǒ yǐ jīng fā le ā nǒu duō
说：「圣者！我已经发了阿耨多

luó sān miào sān pú tí xīn dàn bù zhī rú hé
罗三藐三菩提心，但不知如何

xué pú sà xíng ? rú hé xiū xí pú sà dào ?
学菩萨行？如何修习菩萨道？

wǒ tīng shuō shèng zhě shàn yú yǎo dǎo zhòng shēng , xī
我听说圣者善于诱导众生，希

wàng nín néng wèi wǒ jiě shuō 。 」
望您能为我解说。」

miào yuè zhǎng zhě huí dá shuō : 「 shàn nán
妙月长者回答说：「善男

zǐ ! wǒ yǐ jīng zhèng dé 『 pú sà jìng zhì guāng míng jiě tuō mén 』 。 wǒ néng gòu yòng zhè ge jiě tuō
子！我已经证得『菩萨净智光明解脱门』。我能够用这个解脱

fǎ mén de lì liàng , yǐ cí bēi de zhì guāng pò chú shì jiān zhòng shēng de yú chī mí huò shī zhōng
法门的力量，以慈悲的智光破除世间众生的愚痴迷惑，使众

shēng dōu néng huò dé guāng míng yǔ jiě tuō 。 wǒ suǒ zhī dào de jiù shì zhè zhǒng 『 pú sà jìng zhì guāng
生都能获得光明与解脱。我所知道的就是这种『菩萨净智光

míng jiě tuō mén 』 , rú guǒ xiàng shì zhū wèi pú sà mó hé sà zhèng dé de wú liàng jiě tuō fǎ mén
明解脱门』，如果像是诸位菩萨摩诃萨证得的无量解脱法门

dēng dēng gōng dé zhì huì , jiù bú shì wǒ suǒ néng gòu xuān shuō de le 。
等等功德智慧，就不是我所能宣说的了。

zài wǎng nán fāng qù , yǒu yī zuò chū shēng chéng , chéng zhōng yǒu yī wèi wú shèng jūn zhǎng zhě ,
再往南方去，有一座出生城，城中有一位无胜军长者，

jù yǒu wú ài de zhì huì hé biàn cái 。 nǐ kě yǐ qù xiàng tā qǐng jiào : pú sà yào rú hé xué
具有无碍的智慧和辩才。你可以去向他请教：菩萨要如何学

pú sà xíng ? rú hé xiū xí pú sà dào ? 」
菩萨行？如何修习菩萨道？」

shàn cái tóng zǐ dǐng lǐ miào yuè zhǎng zhě de shuāng zú , rào le wú shù quān zhī hòu , yòu jì
善财童子顶礼妙月长者的双足，绕了无数圈之后，又继

xù wǎng nán fāng cān fǎng shàn zhī shì 。
续往南方参访善知识。

dì sì shí bā cān wú shèng jūn zhǎng zhě
第四十八参：无胜军长者





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì sì shí bā yì chū shēng chéng cān wú shèng jūn zhǎng zhě chuí shì èr
善财童子第四十八诣：出生城，参无胜军长者。垂示二

fǎ ér wéi kāi yòu jiàn wú liàng fó dé wú jìn zàng wù qí suǒ yǐ shí yì shèng jìng
法，而为开诱，见无量佛，得无尽藏，悟其所以，实亦省径。

dé wú jìn xiāng fǎ mén
得无尽相法门。

zàn yuē
赞曰：

tiáo yáo yuǎn rù chū shēng chéng nǎo shì mén tóu huà dào qíng
迢迢远入出生城，闹市门头话道情。

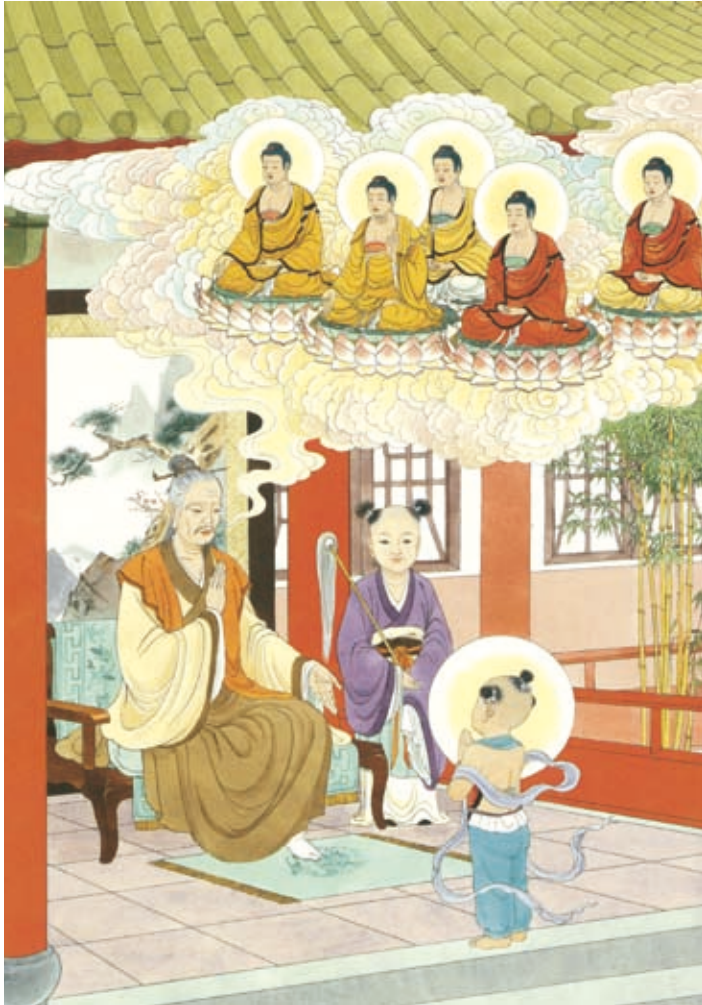
duō xiè wú shī yán liǎng jù què shēn sī wǒ lù qiān chéng
多谢吾师言两句，却深思我路千程。

dé wú liàng zàng yīn shéi wù jiàn jìn gāo rén hé zì míng
得无量藏因谁悟，见尽高人合自明。

zuó yè sōng chuáng qiū mèng qǐ yì tiān xīng yuè zhào yán yíng
昨夜松床秋梦起，一天星月照檐楹。



※经文节录



jiàn xiàng bǐ chéng , zhì zhǎng
渐向彼城，至长
zhě suǒ , lǐ zú wéi rào , hé
者所，礼足围绕，合
zhǎng gōng jīng , yú yī miàn lì 。
掌恭敬，于一面立。
bái yán : 「 shèng zhě ! wǒ yǐ
白言：「圣者！我已
xiān fā ā nǒu duō luó sān miào sān
先发阿耨多罗三藐三
pú tí xīn , ér wèi zhī pú sà
菩提心，而未知菩萨
yún hé xué pú sà xíng ? yún hé
云何学菩萨行？云何
xiū pú sà dào ? wǒ wén shèng zhě
修菩萨道？我闻圣者
shàn néng yòu huì , yuàn wéi wǒ
善能诱诲，愿为我
shuō ! 」

zhǎng zhě dá yán : 「 shàn
长者答言：「善
nán zǐ ! wǒ dé pú sà jiě
男子！我得菩萨解
tuō , míng : wú jìn xiàng 。 wǒ
脱，名：无尽相。我

yǐ zhèng cǐ pú sà jiě tuō , jiàn wú liàng fó , dé wú jìn zàng 。 shàn nán zǐ ! wǒ wéi zhī cǐ wú
以证此菩萨解脱，见无量佛，得无尽藏。善男子！我唯知此无
jìn xiàng jiě tuō 。 rú zhū pú sà mó hē sà dé wú xiàn zhì wú ài biàn cái , ér wǒ yún hé néng
尽相解脱。如诸菩萨摩诃萨得无限智无碍辩才，而我云何能
zhī , néng shuō bǐ gōng dé xíng ?
知、能说彼功德行？

shàn nán zǐ ! yú cǐ chéng nán , yǒu yī jù luò , míng zhī wéi : fǎ 。 bǐ jù luò zhōng ,
善男子！于此城南，有一聚落，名之为：法。彼聚落中，
yǒu pó luó mén , míng : zuì jì jìng 。 nǚ zhī bǐ wèn pú sà yún hé xué pú sà xíng , xiū pú sà
有婆罗门，名：最寂静。汝诣彼问菩萨云何学菩萨行、修菩萨
dào ? 」

shí , shàn cái tóng zǐ lǐ wú shèng jūn zú , rào wú shù zā , liàn yǎng cí qù 。
时，善财童子礼无胜军足，绕无数匝，恋仰辞去。



*故事浅说



shàn cái tóng zǐ wéi
善财童子为
le zǎo rì qiú dé zhèng
了早日求得正
fǎ mǎ bù tíng tí dì
法，马不停蹄地
yòu jì xù lái dào chū shēng
又继续来到出生
chéng 。
城。

tā zǒu xiàng wú shèng
他走向无胜
jūn zhǎng zhě de zhù suǒ
军长者的住所，
jiàn dào le wú shèng jūn zhǎng
见到了无胜军长
zhě 。 shàn cái tóng zǐ gōng
者。善财童子恭
jìng dì xiàng zhǎng zhě shuāng zú
敬地向长者双足
dǐng lǐ , rào wú shù quān
顶礼，绕无数圈
hòu , hé zhǎng duì zhǎng zhě
后，合掌对长者
shuō : 「 shèng zhě ! wǒ
说：「圣者！我
yǐ jīng fā le ā nǚ duō
已经发了阿耨多

luó sān miào sān pú tí xīn dàn bù zhī yīng rú hé xué pú sà xíng rú hé xiū xí pú sà
罗三藐三菩提心，但不知应如何学菩萨行？如何修习菩萨
dào wǒ tīng shuō shèng zhě shàn yú jiāo dǎo zhòng shēng suǒ yǐ qián lái qǐng yì xī wàng nín néng wéi
道？我听说圣者善于教导众生，所以前来请益，希望您能为
wǒ jiě shuō 。
我解说。」

wú shèng jūn zhǎng zhě huí dá shuō : 「 shàn nán zǐ wǒ suǒ zhèng dé de fǎ mén jiào zuò pú
无胜军长者回答说：「善男子！我所证得的法门叫做『菩
sā wú jìn xiāng jiě tuō fǎ mén 。 wǒ yīn wéi zhèng dé le zhè zhǒng jiě tuō jìng jiè suǒ yǐ néng
萨无尽相解脱法门』。我因为证得了这种解脱境界，所以能
gòu jiàn dào wú liàng zhū fó jí zhū fó de wú jìn fǎ zàng tóng shí yòu kě tīng wén zhǒng zhǒng miào fǎ
够见到无量诸佛及诸佛的无尽法藏，同时又可听闻种种妙法



zhì huì ér xīn zhōng de měi yī yì niǎn yě dōu chōng mǎn zhe fó fǎ
智慧，而心中的每一意念也都充满着佛法。

wǒ néng gòu huò dé zhǒng zhǒng miào fǎ suǒ yǐ néng gòu kè fú yī qiè wú míng xié jiàn
我能够获得种种妙法，所以能够克服一切无明、邪见，
néng zài měi yī ge máo kǒng zhōng shēng chū wú jìn zhū xiàng dàn shì zài zhè wú jìn de fǎ hǎi dāng
能在每一个毛孔中生出无尽诸相。但是在这无尽的法海当
zhōng wǒ yě néng rú shí zhī dào suǒ yǒu de zhū fǎ dōu shì huàn zhì suǒ shēng
中，我也能如实知道，所有的诸法都是幻智所生。

wǒ zhī zhī dào zhè ge 『 pú sà wú jìn xiāng jiě tuō mén 』 ér yǐ rú guǒ xiàng shì zhū
我只知道这个『菩萨无尽相解脱门』而已，如果像是诸
dà pú sà zhèng dé de wú xiàn zhì huì hé wú ài biàn cái jiù bú shì wǒ suǒ néng gòu jiě shuō
大菩萨证得的无限智慧和无碍辩才，就不是我所能够解说
de 。
的。

shàn nán zǐ zài chū shēng chéng de nán fāng yǒu yī ge míng jiào fǎ de jù luò zài zhè
善男子！在出生城的南方，有一个名叫法的聚落。在这
ge fǎ jù luò zhōng yǒu yī wèi zuì jì jìng pó luó mén nǐ kě yǐ qù xiàng tā qǐng jiào pú sà
个法聚落中，有一位最寂静婆罗门，你可以去向他请教：菩萨
yào rú hé xué pú sà xíng rú hé xiū xí pú sà dào ?
要如何学菩萨行？如何修习菩萨道？」

shàn cái tóng zǐ biàn dǐng lǐ wú shèng jūn zhǎng zhě de shuāng zú rào le wú shù quān zhī hòu
善财童子便顶礼无胜军长者的双足，绕了无数圈之后，
yī yī bù shě dì gào bié le zhǎng zhě cháo nán fāng de fǎ jù luò zǒu qù
依依不舍地告别了长者，朝南方的法聚落走去。





善财童子五十三参的故事

dì sì shí jiǔ cān zuì jì jìng pó luó mén
第四十九参：最寂静婆罗门



第五即此城南法聚叅最静



shàn cái tóng zǐ dì sì shí jiǔ yì : jǐ cǐ chéng nán wéi fǎ jù luò , cān zuì jì jìng pó
 善财童子第四十九诣：即此城南为法聚落，参最寂静婆
 luó mén 。 fā pú tí xīn , wú yǒu tuì zhuǎn , wú yǐ tuì , wú xiàn tuì , wú dāng tuì , suí yì
 罗门。发菩提心，无有退转，无已退、无现退、无当退，随意
 suǒ zuò , mò bù chéng mǎn 。 dé chéng yuàn yǔ fǎ mén 。
 所作，莫不成满。得诚愿语法门。

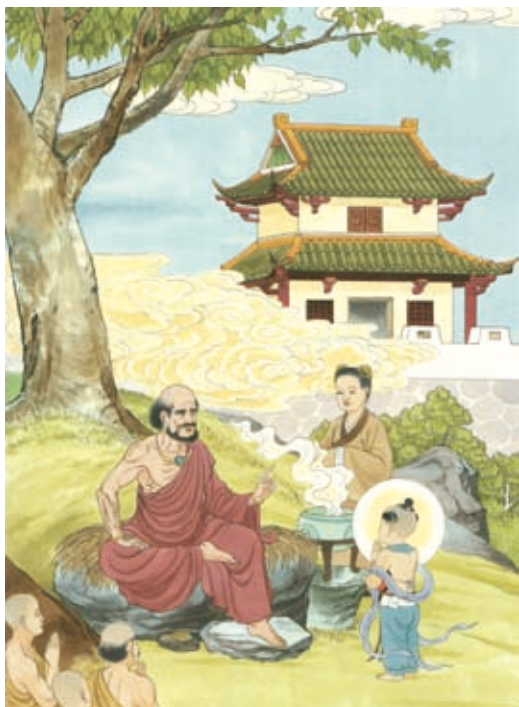
zàn yuē :
 赞曰：

chéng nán jù luò fǎ mén dī , wén yuàn xīn rán yì bù mí 。
 城南聚落法门低，闻愿欣然意不迷。
 guò qù yǐ chéng chéng jiě tuō , wèi lái yīn yǔ dé pú tí 。
 过去以诚成解脱，未来因语得菩提。
 suí xīn suí chù zuò wéi mǎn , wú tuì wú dāng zhī qù qí ,
 随心随处作为满。无退无当旨趣齐，
 yè xìn jiāng nán èr sān yuè , bǎi huā xiāng lǐ zhè gū tí 。
 须信江南二三月，百花香里鹧鸪啼。





*经文节录



jiàn cì nán xíng , yì bǐ jù luò , jiàn zuì
 渐次南行，诣彼聚落，见最
 jì jìng , lǐ zú wéi rào , hé zhǎng gōng jìng , yú
 寂静，礼足围绕，合掌恭敬，于
 yí miàn lì 。 bái yán : 「 shèng zhě ! wǒ yì xiān
 一面立。白言：「圣者！我已先
 fā ā nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn ér wèi
 发阿耨多罗三藐三菩提心，而未
 zhī pú sà yún hé xué pú sà xíng ? yún hé xiū
 知菩萨云何学菩萨行？云何修
 pú sà dào ? wǒ wén shèng zhě shàn néng yòu huǐ , yuàn
 菩萨道？我闻圣者善能诱诲，愿
 wèi wǒ shuō ! 」
 为我说！」

pó luó mén dá yán : 「 shàn nán zǐ wǒ
 婆罗门答言：「善男子！我
 dé pú sà jiě tuō , míng chéng yuàn yǔ guò
 得菩萨解脱，名：诚愿语。过

qù , xiān zài , wèi lái pú sà , yǐ shì yǔ gù , nǎi zhì yú ā nòu duō luó sān miào sān pú
 去、现在、未来菩萨，以是语故，乃至阿耨多罗三藐三菩
 tí , wú yǒu tuì zhuǎn , wú yǐ tuì , wú xiàn tuì , wú dāng tuì 。 shàn nán zǐ wǒ yǐ zhù yú
 提，无有退转，无已退、无现退、无当退。善男子！我以住于
 chéng yuàn yǔ gù suí yì suǒ zuò , mò bù chéng mǎn 。
 诚愿语故，随意所作，莫不成满。

shàn nán zǐ wǒ wéi zhī cǐ chéng yǔ jiě tuō 。 rú zhū pú sà mó hè sà , yǔ chéng yuàn
 善男子！我唯知此诚语解脱。如诸菩萨摩诃萨，与诚愿
 yǔ xíng zhǐ wú wéi yán bǐ yǐ chéng wèi céng xū wàng wú liàng gōng dé yīn zhī chū shēng ér wǒ
 语行止无违，言必以诚，未曾虚妄，无量功德因之出生；而我
 yún hé néng zhī néng shuō ?
 云何能知、能说？

shàn nán zǐ yú cǐ nán fāng yǒu chéng , míng miào yì huā mén 。 bǐ yǒu tóng zǐ míng
 善男子！于此南方有城，名：妙意华门。彼有童子，名
 yuē dé shēng ; fù yǒu tóng nǚ míng wéi yǒu dé 。 nǚ zhì bǐ wèn pú sà yún hé xué pú sà
 曰：德生；复有童女，名为有德。汝诣彼问菩萨云何学菩萨
 xíng , xiū pú sà dào ?
 行、修菩萨道？」

shí shàn cái tóng zǐ yú fǎ zūn zhòng , lǐ pó luó mén zú , rào wú shù zā , liàn yǎng ér
 时，善财童子于法尊重，礼婆罗门足，绕无数匝，恋仰而
 qù 。
 去。

*故事浅说



shàn cái tóng zǐ
善 财 童 子
lái dào chū shēng chéng nán fāng
来 到 出 生 城 南 方
de fǎ jù luò tā yī
的 法 聚 落 ， 他 一
jiàn dào zuì jì jìng pó luó
见 到 最 寂 静 婆 罗
mén biàn qū qián xiàng tā
门 ， 便 趋 前 向 他
qǐng ān bìng hé zhǎng duì
请 安 ， 并 合 掌 对
tā shuō dào : 「 shèng
他 说 道 ： 「 圣
zhě wǒ yǐ jīng fā le
者 ， 我 已 经 发 了
ā nǒu duō luó sān miào sān
阿 耨 多 罗 三 藐 三
pú tí xīn dàn bù zhī
菩 提 心 ， 但 不 知
yīng rú hé xué pú sà
应 如 何 学 菩 萨
xíng rú hé xiū xí pú
行 ？ 如 何 修 习 菩
sà dào ? wǒ tīng shuō shèng
萨 道 ？ 我 听 说 圣
zhě shàn yú jiāo dǎo zhòng
者 善 于 教 导 众

shēng xī wàng nín néng wèi wǒ jiě shuō 。
生 ， 希 望 您 能 为 我 解 说 。 」

zuì jì jìng pó luó mén huí dá dào : 「 shàn nán zǐ wǒ zhèng dé de fǎ mén shì 『 pú sà
最 寂 静 婆 罗 门 回 答 道 ： 「 善 男 子 ！ 我 证 得 的 法 门 是 『 菩 萨
chéng yuàn yǔ jiě tuō mén 』 。
诚 愿 语 解 脱 门 』 。

wú lùn guò qù xiān zài wèi lái de yī qiè pú sà mó hè sā , dōu shì jīng yóu zhè
无 论 过 去 、 现 在 、 未 来 的 一 切 菩 萨 摩 诃 萨 ， 都 是 经 由 这
ge jiě tuō fǎ mén de yuán gù , ér chéng jiù bù tuì zhuǎn zhī jìng dì wǒ yě yīn wèi ān zhù zài
个 解 脱 法 门 的 缘 故 ， 而 成 就 不 退 转 之 境 地 。 我 也 因 为 安 住 在
zhè ge chéng yuàn yǔ de jìng jiè suǒ yī yī yán yī xíng suí zhe wǒ de yì niàn ér zuò yī
这 个 诚 愿 语 的 境 界 ， 所 以 一 言 一 行 ， 随 着 我 的 意 念 而 作 ， 一



qiè xíng dòng dōu néng yuán mǎn chéng jiù
切行动都能圆满成就。

shàn nán zǐ wǒ zhǐ zhèng dé le zhè zhǒng pú sǎ chéng yuàn yǔ jiě tuō mén , rú guǒ xiàng
善男子！我只证得了这种『菩萨诚愿语解脱门』，如果像
shì zhū dà pú sǎ yán chū zhì chéng yán xíng bì dìng qī hé yī zhì jué wú guò shī guāi wéi
是诸大菩萨，言出至诚，言行必定契合一致，绝无过失乖违，
shuō chū de huà bì dìng shì yán chū bì xíng cóng lái bù dǎ wàng yǔ de zhè zhǒng gōng dé xíng
说出的话，必定是言出必行，从来不打妄语的这种功德行
zàng jiù bú shì wǒ suǒ néng gòu zhī dào huò jiě shuō de le 。
藏，就不是我所能知道或解说的了。

wǎng nán biān qù yǒu zuò miào yì huā mén chéng chéng nèi de dé shēng tóng zǐ jí yǒu dé tóng
往南边去，有座妙意华门城，城内的德生童子及有德童
nǚ nǐ kě yǐ qù xiàng tā men qǐng jiào pú sǎ yào rú hé xué pú sǎ xíng rú hé xiū xí
女，你可以去向他们请教：菩萨要如何学菩萨行？如何修习
pú sǎ dào ?
菩萨道？」

shàn cái tóng zǐ yóu yú zūn zhòng zhèng fǎ de yuán gù zài sān dǐng lǐ zuì jì jìng pó luó
善财童子由于尊重正法的缘故，再三顶礼最寂静婆罗
mén rào le wú shù quān zhī hòu cái yī yī bù shě dì cí bié ér qù 。
门，绕了无数圈之后，才依依不舍地辞别而去。





dì wǔ shí cān dé shēng tóng zǐ yǒu dé tóng nǚ
第五十参：德生童子、有德童女





善财童子五十三参的故事

shàn cái tóng zǐ dì wǔ shí yì miào yì huā mén chéng cān dé shēng tóng zǐ yǒu dé tóng
 善财童子第五十诣：妙意华门城，参德生童子、有德童
 nǚ huàn shēng zhī bēi yuán xiǎng zhī jiàn wú míng fán nǎo guó tǔ zhòng shēng yī zhèng tóng kōng
 女。幻生智悲，缘想知见，无明烦恼，国土众生，依正同空，
 xī jiē rú huàn tóng dé pú sà huàn zhù fǎ mén
 悉皆如幻。同得菩萨幻住法门。

zàn yuē
赞曰：

dé shēng yǒu dé liǎng hé róng tóng huàn tóng shēng yì mò qiōng
 德生有德两和融，同幻同生意莫穷。
 tóng zhù tóng xiū chéng jiě tuō tóng bēi tóng zhì xiǎn líng gōng
 同住同修成解脱。同悲同智显灵功。
 tóng yuán tóng xiǎng xīn míng qī tóng jiàn tóng zhī dào zhuǎn tōng
 同缘同想心冥契，同见同知道转通。
 ruò yào yī shēng qiú fó guǒ pí lú lóu gé zài nán zhōng
 若要一生求佛果，毗卢楼阁在南中。



*经文节录

【大方广佛华严经卷第七十七·入法界品第三十九之十八】



ěr shí shàn cái tóng
尔时，善财童
zǐ jiàn cǐ nán xíng zhì miào
子渐次南行，至妙
yì huā mén chéng jiàn dé shēng
意华门城。见德生
tóng zǐ yǒu dé tóng nǚ
童子、有德童女，
dǐng lǐ qí zú yòu rào bì
顶礼其足，右绕毕
yǐ yú qián hé zhǎng ér zuò
已，于前合掌而作
shì yán shèng zhě wǒ
是言：「圣者！我
yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān
已先发阿耨多罗三
miào sān pú tí xīn ér wèi
藐三菩提心，而未
zhī pú sà yún hé xué pú sà
知菩萨云何学菩萨
xíng yún hé xiū pú sà
行？云何修菩萨
dào wéi yuàn cí āi wéi
道？唯愿慈哀，为
wǒ xuān shuō
我宣说！」

shí tóng zǐ tóng nǚ gào shàn cái yán shàn nán zǐ wǒ děng zhèng dé pú sà jiě
时，童子、童女告善财言：「善男子！我等证得菩萨解
tuō míng wéi huàn zhù
脱，名为：幻住。」

dé cǐ jiě tuō gù jiàn yī qiè shì jiè jiē huàn zhù yīn yuán suǒ shēng gù
得此解脱故，见一切世界皆幻住，因缘所生故；

yī qiè zhòng shēng jiē huàn zhù yè fán nǎo suǒ qǐ gù
一切众生皆幻住，业烦恼所起故；

yī qiè shì jiān jiē huàn zhù wú míng yǒu ài děng zhǎn zhuǎn yuán shēng gù
一切世间皆幻住，无明、有、爱等展转缘生故；

yī qiè fǎ jiē huàn zhù wǒ jiàn děng zhǒng zhǒng huàn yuán suǒ shēng gù
一切法皆幻住，我见等种种幻缘所生故；



善财童子五十三参的故事

yī qiè sān shì jiē huàn zhù wǒ jiàn dēng diān dǎo zhì suǒ shēng gù ;
一切三世皆幻住，我见等颠倒智所生故；

yī qiè zhòng shēng shēng miè shēng lǎo bīng sǐ yōu bēi kǔ nǎo jiē huàn zhù xū wǎng fēn bié
一切众生生灭、生老病死、忧悲苦恼皆幻住，虚妄分别

suǒ shēng gù ;
所生故；

yī qiè guó tǔ jiē huàn zhù xiǎng dǎo xīn dǎo jiàn dǎo wú míng suǒ xiàn gù ;
一切国土皆幻住，想倒、心倒、见倒无明所现故；

yī qiè shēng wén bì zhī fó jiē huàn zhù zhì duàn fēn bié suǒ chéng gù ;
一切声闻、辟支佛皆幻住，智断分别所成故；

yī qiè pú sà jiē huàn zhù néng zì tiáo fú jiào huà zhòng shēng zhū xíng yuàn fǎ zhī suǒ chéng
一切菩萨皆幻住，能自调伏教化众生诸行愿法之所成

gù ;
故；

yī qiè pú sà zhòng huì biàn huà tiáo fú zhū suǒ shī wéi jiē huàn zhù yuàn zhī huàn
一切菩萨众会、变化、调伏、诸所施为皆幻住，愿智幻

suǒ chéng gù shàn nán zǐ huàn jìng zì xìng bù kě sī yì
所成故。善男子！幻境自性不可思议。

shàn nán zǐ wǒ děng èr rén dàn néng zhī cǐ huàn zhù jiě tuō rú zhū pú sà mó hè sà
善男子！我等二人但能知此幻住解脱。如诸菩萨摩诃萨

shàn rù wú biān zhū shì huàn wǎng bī gōng dé xíng wǒ děng yún hé néng zhī néng shuō
善入无边诸事幻网，彼功德行，我等云何能知、能说？」

shí tóng zǐ tóng nǚ shuō zì jiě tuō yǐ yǐ bù sī yì zhū shàn gēn lì líng shàn cái
时，童子、童女说自解脱已，以不思議诸善根力，令善财

shēn róu ruǎn guāng zé ér gào zhī yán shàn nán zǐ yú cǐ nán fāng yǒu guó míng hǎi
身柔软光泽。而告之言：「善男子！于此南方，有国名：海

àn yǒu yuán míng dà zhuāng yán qí zhōng yǒu yī guǎng dà lóu gé míng pí lú zhē nà zhuāng yán
岸，有园名：大庄严，其中有一广大楼阁，名：毗卢遮那庄严

zàng shàn nán zǐ zhù bù sī yì jiě tuō pú sà yǐ dà bēi xīn wéi zhū zhòng shēng xiàn rú shì
藏。善男子！住不思議解脱菩萨，以大悲心，为诸众生现如是

jìng jiè jí rú shì zhuāng yán mí lì pú sà mó hè sà ān zhù qí zhōng
境界，集如是庄严。弥勒菩萨摩诃萨安住其中。

rú yǐ bī wèn pú sà yún hé xíng pú sà xíng yún hé xiū pú sà dào yún hé
汝诣彼问：『菩萨云何行菩萨行？云何修菩萨道？云何

xué pú sà jiè yún hé jìng pú sà xīn yún hé fā pú sà yuàn yún hé jí pú sà zhù dào
学菩萨戒？云何净菩萨心？云何发菩萨愿？云何集菩萨助道

jù yún hé rù pú sà suǒ zhù dì yún hé mǎn pú sà bō luó mì yún hé huò pú sà wú
具？云何入菩萨所住地？云何满菩萨波罗密？云何获菩萨无

shēng rěn yún hé jù pú sà gōng dé fǎ yún hé shì pú sà shàn zhī shì hé yǐ gù ?
生忍？云何具菩萨功德法？云何事菩萨善知识？」何以故？

shàn nán zǐ bī pú sà mó hè sà tōng dá yī qiè pú sà xíng liǎo zhī yī qiè zhòng shēng xīn cháng
善男子！彼菩萨摩诃萨通达一切菩萨行，了知一切众生心，常



xiàn qí qián jiào huà tiáo fú 。 bǐ pú sà yǐ mǎn yī qiè bō luó mì , yǐ zhù yī qiè pú sà
 现其前教化调伏。彼菩萨已满一切波罗密，已住一切菩萨
 dì , yǐ zhèng yī qiè pú sà rěn , yǐ rù yī qiè pú sà wèi , yǐ méng shòu yú jù zú jì yǐ
 地，已证一切菩萨忍，已入一切菩萨位，已蒙授与具足记，已
 yóu yī qiè pú sà jìng , yǐ dé yī qiè fó shén lì , yǐ méng yī qiè rú lái yī yī qiè zhī gān
 游一切菩萨境，已得一切佛神力，已蒙一切如来以一切智甘
 lù fǎ shuǐ ér guàn qí dǐng 。 shàn nán zǐ ! bǐ shàn zhī shì néng rùn zé nǚ zhū shàn gēn , néng zēng
 露法水而灌其顶。善男子！彼善知识能润泽汝诸善根，能增
 zhǎng rǔ pú tí xīn , néng jiān rǔ zhì , néng yì rǔ shàn , néng zhǎng rǔ pú sà gēn , néng shì rǔ wú
 长汝菩提心，能坚汝志，能益汝善，能长汝菩萨根，能示汝无
 ài fǎ , néng lìng rǔ rù pǔ xián dì , néng wéi rǔ shuō pú sà yuàn , néng wéi rǔ shuō pǔ xián xíng ,
 碍法，能令汝入普贤地，能为汝说菩萨愿，能为汝说普贤行，
 néng wéi rǔ shuō yī qiè pú sà xíng yuàn suǒ chéng gōng dé 。
 能为汝说一切菩萨行愿所成功德。

shàn nán zǐ ! jǔ yào yán zhī , yīng pǔ xiū yī qiè pú sà xíng , yīng pǔ huà yī qiè zhòng
 善男子！举要言之，应普修一切菩萨行，应普化一切众
 shēng jiè , yīng pǔ rù yī qiè jié , yīng pǔ shēng yī qiè chù , yīng pǔ zhī yī qiè shì , yīng pǔ
 生界，应普入一切劫，应普生一切处，应普知一切世，应普
 xíng yī qiè fǎ , yīng pǔ jìng yī qiè chà , yīng pǔ mǎn yī qiè yuàn , yīng pǔ gòng yī qiè fó , yīng
 行一切法，应普净一切刹，应普满一切愿，应普供一切佛，应
 pǔ tóng yī qiè pú sà yuàn , yīng pǔ shì yī qiè shàn zhī shì 。
 普同一切菩萨愿，应普事一切善知识。

shàn nán zǐ ! rǔ qiú shàn zhī shì , bù yīng pí juàn ; jiàn shàn zhī shì , wù shēng yàn zú ;
 善男子！汝求善知识，不应疲倦；见善知识，勿生厌足；





善财童子五十三参的故事

qǐng wèn shàn zhī shì wú dàn láo kǔ qīn jìn shàn zhī shì wú huái tuì zhuǎn gòng yǎng shàn zhī
 请问善知识，勿惮劳苦；亲近善知识，勿怀退转；供养善知
 shì bù yīng xiū xī shòu shàn zhī shì jiào bù yīng dǎo cuò xué shàn zhī shì xíng bù yīng yí
 识，不应休息；受善知识教，不应倒错；学善知识行，不应疑
 huò wén shàn zhī shì yǎn shuō chū lí mén bù yīng yóu yù jiàn shàn zhī shì suí fán nǎo xíng wù
 惑；闻善知识演说离门，不应犹豫；见善知识随烦恼行，勿
 shēng xián guài yú shàn zhī shì suǒ shēng shēn xìn zūn jīng xīn bù yīng biàn gǎi 。
 生嫌怪；于善知识所生深信尊敬心，不应变改。

shàn nán zǐ shàn zhī shì zhě rú cí mǔ chū shēng fó zhōng gù rú cí fù guǎng dà
 善男子！善知识者，如慈母，出生佛种故；如慈父，广大
 lì yì gù rú rǔ mǔ shǒu hù bù lìng zuò è gù rú jiāo shī shì qí pú sà suǒ xué
 利益故；如乳母，守护不令作恶故；如教师，示其菩萨所学
 gù rú shàn dǎo néng shì bō luó mì dào gù rú liáng yī néng zhì fán nǎo zhū bìng gù rú
 故；如善导，能示波罗密道故；如良医，能治烦恼诸病故；如
 xuě shān zēng zhǎng yī qiè zhī yào gù rú yǒng jiāng tiān chú yī qiè bù wèi gù rú jì kè
 雪山，增长一切智药故；如勇将，殄除一切怖畏故；如济客，
 lìng chū shēng sǐ bào liú gù rú chuán shī lìng dào zhì huì bǎo zhōu gù shàn nán zǐ cháng dāng rú
 令出生死暴流故；如船师，令到智慧宝洲故。善男子！常当如
 shì zhèng niàn sī wéi zhū shàn zhī shì 。
 是正念思惟诸善知识。

shàn nán zǐ yǐ yào yán zhī pú sà mó hè sà ruò néng suí shùn shàn zhī shì jiào dé
 善男子！以要言之，菩萨摩诃萨若能随顺善知识教，得
 shí bù kě shuō bǎi qiān yī nà yóu tā gōng dé jìng shí bù kě shuō bǎi qiān yī nà yóu tā shēn
 十不可说百千亿万那由他功德，净十不可说百千亿万那由他深
 xīn zhǎng shí bù kě shuō bǎi qiān yī nà yóu tā pú sà gēn jìng shí bù kě shuō bǎi qiān yī nà
 心，长十不可说百千亿万那由他菩萨根，净十不可说百千亿万那
 yóu tā pú sà lì duàn shí bù kě shuō bǎi qiān yī ā sēng qī zhàng chāo shí bù kě shuō
 由他菩萨力，断十不可说百千亿万阿僧祇障，超十不可说
 bǎi qiān yī ā sēng qī mó jìng rù shí bù kě shuō bǎi qiān yī ā sēng qī fǎ mén mǎn shí bù
 百千亿万阿僧祇魔境，入十不可说百千亿万阿僧祇法门，满十不
 kě shuō bǎi qiān yī ā sēng qī zhù dào xiū shí bù kě shuō bǎi qiān yī ā sēng qī miào xíng fā
 可说百千亿万阿僧祇助道，修十不可说百千亿万阿僧祇妙行，发
 shí bù kě shuō bǎi qiān yī ā sēng qī dà yuàn 。
 十不可说百千亿万阿僧祇大愿。

shàn nán zǐ wǒ fù lüè shuō yī qiè pú sà xíng yī qiè pú sà bō luó mì yī qiè
 善男子！我复略说一切菩萨行、一切菩萨波罗密、一切
 pú sà dì yī qiè pú sà rěn yī qiè pú sà zǒng chí mén yī qiè pú sà sān mèi mén yī
 菩萨地、一切菩萨忍、一切菩萨总持门、一切菩萨三昧门、一
 qiè pú sà shén tōng zhì yī qiè pú sà huí xiàng yī qiè pú sà yuàn yī qiè pú sà chéng jiù
 切菩萨神通智、一切菩萨回向、一切菩萨愿、一切菩萨成就
 fó fǎ jiē yóu shàn zhī shì lì yǐ shàn zhī shì ér wéi gēn běn yī shàn zhī shì shēng yī shàn
 佛法，皆由善知识力。以善知识而为根本，依善知识生，依善



zhī shì chū yī shàn zhī shì zhǎng yī shàn zhī shì zhù shàn zhī shì wéi yīn yuán shàn zhī shì néng
知识出，依善知识长，依善知识住，善知识为因缘，善知识能
fā qǐ
发起。」

shí shàn cái tóng zǐ wén shàn zhī shì rú shì gōng dé néng kāi shì wú liàng pú sà miào
时，善财童子闻善知识如是功德，能开示无量菩萨妙
xíng néng chéng jiù wú liàng guǎng dà fó fǎ yǒng yuè huān xǐ dǐng lǐ dé shēng jí yǒu dé zú
行，能成就无量广大佛法，踊跃欢喜，顶礼德生及有德足，
rào wú liàng zū yīn qín zhān yǎng cí tuì ér qù
绕无量匝，殷勤瞻仰，辞退而去。





*故事浅说



shàn cái tóng zǐ jīng guò
善财童子经过

le miào yuè zhǎng zhě wú shèng
了妙月长者、无胜

jūn zhǎng zhě jí zuì jì jìng pó
军长者及最寂静婆

luó mén de zhǐ dǎo hòu xīn
罗门的指导后，心

xiǎng : 「 zài fǎ jù luò
想：「在法聚落

zhōng zuì jì jìng pó luó mén
中，最寂静婆罗门

suǒ jiāo dǎo de chéng yuàn yǔ fǎ
所教导的诚愿语法

mén zhēn shì jīng miào yí ge
门真是精妙。一个

rén rú guǒ néng zhēn shí shuō huà
人如果能真实说话

ér cóng wú xū wàng nà
而从无虚妄，那

me tā yí dìng shì dé dào
么，他一定是得到

yí qiè zhì huì de rén ér
一切智慧的人。而

yí qiè zhì huì bú jiù shì cóng
一切智慧不就是从

wó zì jǐ fǎ xìng yuǎn lí xì lùn , qiě zuì jì jìng xū wú zhī chù suǒ shēng chū lái de ma zhè
我自己法性远离戏论，且最寂静虚无之处所生出来的吗？这

jiù shì wú shèng jūn zhǎng zhě suǒ wèi de wú jìn zàng 。 wéi yǒu zhèng dé wú jìn zàng xìng shí néng
就是无胜军长者所谓的无尽藏。唯有证得无尽藏性，始能

『 chū shēng 』 yí qiè zhì huì 。 wú jìn zàng jiù shì wò tián , yīn wèi wò tián cái néng shēng chū wú néng
『出生』一切智慧。无尽藏就是沃田，因为沃田才能生出无能

shèng de fó guǒ 。 yuán lái zhè jǐ wèi shàn zhī shì zhēn shì yòng xīn liáng kǔ , wèi le zhǐ dǎo wǒ ér
胜的佛果。原来这几位善知识真是用心良苦，为了指导我而

fèi jìn kǔ xīn 。 tā men jiāo dǎo de fǎ mén , shùn zhe tuī jí nì zhe tuī , dōu yǒu yùn cáng zhe
费尽心。他们教导的法门，顺着推及逆着推，都有蕴藏着

wú jìn hán yì jí miào yòng , wǒ kě yào zǐ xì yòng xīn , hǎo hǎo shēn rù , guān chá , zhèng
无尽含意及妙用，我可要仔细用心，好好深入、观察、证

rù 。 」



shàn cái tóng zǐ xiǎng zhe xiǎng zhe yǐ jīng lái dào miào yì huā mén chéng le zhè ge chéng shì
善财童子想着想着，已经来到妙意华门城了，这个城市
zhǎng mǎn le xiān huā bǎo shù zhěng zuò chéng shì fǎng fú jiù shì yí zuò měi lì de huā yuán yí yàng
长满了鲜花宝树，整座城市仿佛就是一座美丽的花园一样。

rù le chéng hòu jiàn dào dé shēng tóng zǐ yǔ yǒu dé tóng nǚ biàn xiàng tā men dǐng lǐ
入了城后，见到德生童子与有德童女，便向他们顶礼，
bīng hé zhǎng gōng jīng dī shuō shèng zhě wǒ yǐ jīng fā le ā nǒu duō luó sān miào sān pǔ tí
并合掌恭敬地说：「圣者，我已经发了阿耨多罗三藐三菩提
xīn dàn bù zhī yīng rú hé xué pú sà xíng rú hé xiū xí pú sà dào xī wàng shèng zhě néng
心，但不知应如何学菩萨行？如何修习菩萨道？希望圣者能
lián mǐn wǒ qiú fǎ de yí piàn chéng xīn wèi wǒ jiě shuō pú sà xíng dào
怜悯我求法的一片诚心，为我解说菩萨行道。」

cǐ shí tóng zǐ tóng nǚ gào sù shàn cái tóng zǐ shàn nán zǐ wǒ men suǒ zhèng dé
此时，童子、童女告诉善财童子：「善男子！我们所证得
de fǎ mén jiù shì huàn zhù jiě tuō fǎ mén zì cóng zhèng dé zhè jiě tuō fǎ mén hòu wǒ men
的法门就是『幻住解脱法门』。自从证得这解脱法门后，我们
néng gòu jiū jīng liǎo zhī zhè shì shàng de yí qiè dōu shì rú huàn de yīn wèi zhè dōu shì yīn yuán suǒ
能够究竟了知这世上的一切都是如幻的，因为这都是因缘所
shēng de ér yí qiè gè zhǒng xíng xiàng de zhōng shēng yě shì huàn zhù yīn wèi yí qiè xíng xiàng dōu shì
生的。而一切各种形象的众生也是幻住，因为一切形像都是
yīn yè lì jī jí ér shēng yí qiè fǎ yě dōu shì rú huàn ér zhù nà shì yīn wèi zhōng shēng duì
因业力积集而生。一切法也都是如幻而住，那是因为众生对
wǒ de zhí zhuó chǎn shēng zhǒng zhǒng bù shí de tuī lùn ér wǎng zhí ér chéng de yí qiè shí jiān yě
我的执着，产生种种不实的推论而妄执而成的。一切时间也
shì rú huàn ér zhù de yīn wèi shí jiān zhōng bìng méi yǒu yí ge zhēn shí de wǒ zài niǎn niǎn zhī
是如幻而住的，因为时间中并没有一个真实的我。在念念之
jiān jǐn shì zhōng shēng diǎn dào de jī jí ér chǎn shēng yí ge wǒ méi yǒu tè dìng de wǒ shí jiān
间，仅是众生颠倒的积集而产生一个我，没有特定的我，时间
zì rán shì sān shì liú tōng wú jìn wú qián hòu de fēn bié
自然是三世流通无尽，无前后的分别。

zài zhě yí qiè de shēng miè yě shì huàn zhù de yīn wèi yǒu le cuò wù jī jí de wǎng
再者，一切的生灭也是幻住的。因为有了错误积集的妄
jué zì rán jiù yǒu shēng miè de xiàn xiàng chǎn shēng yīn wèi shēng miè jiù shì bèi jué hé chén diān dào de
觉，自然就有生灭的现象产生，因为生灭就是背觉合尘颠倒的
tè xìng yí qiè de shēng wén bì zhī fó yě shì huàn zhù de zhè shì duì běn zì yuán mǎn jù
特性。一切的生闻、辟支佛也是幻住的，这是对本自圆满具
zú de fǎ xìng bù jiū jīng rèn zhī de jié guǒ jì shì yuán mǎn jù zú hé lái niè pán yǔ
足的法性，不究竟认知的结果，既是圆满具足，何来涅槃与
shēng miè ne zhè jiù shì bù liǎo zhī shēng miè jīn shì yí zhǒng wǎng jué chǎn shēng de huàn xiàng wù yǐ
生灭呢？这就是不了知生灭仅是一种妄觉产生的幻相，误以
wéi yǒu shēng miè de kǔ ér jí yú tuō lí de jié guǒ yí qiè de pú sà yě shì huàn zhù yīn
为有生灭的苦而急于脱离的结果。一切的菩萨也是幻住，因



wèi pú sà jīn shì zì lì lì tā xíng zhě de dài míng cí zài fǎ tǐ shàng yǔ zhū fó zhòng shēng
为菩萨仅是自利利他行者的代名词，在法体上与诸佛、众生
shì píng děng bú èr de yī qiè pú sà zhòng huì biàn huà tiào fú zhū suǒ shī wéi yě dōu shì
是平等不二的。一切菩萨众会、变化、调伏诸所施为也都是
huàn zhù de
幻住的。

zhè zhǒng huàn jìng de zì xìng zhēn shì bù kě sī yì ya shàn nán zǐ wǒ men zhī zhī dào
这种幻境的自性真是不可思议呀！善男子！我们只知道
zhè huàn zhù jiě tuō fǎ mén xiàng nà xiē dà pú sà men shàn néng rù wú biān zhū shì huàn wǎng de
这『幻住解脱法门』像那些大菩萨们善能入无边诸事幻网的
jìng jiè lián wǒ men yě hái wú fǎ liǎo jiě yòu zěn me néng jiā yǐ jiě shì ne
境界，连我们也还无法了解，又怎么能加以解释呢？」

cǐ shí tóng zǐ tóng nǚ bù jīn yǐ yán yǔ zhǐ dǎo shàn cái tóng zǐ gèng yǐ rú huàn
此时，童子、童女不仅以言语指导善财童子，更以如幻
de shàn gēn shì lì zēng zhǎng shàn cái tóng zǐ de shàn gēn shǐ tā de shēn xīn biàn dé róu ruǎn guāng
的善根势力增长善财童子的善根，使他的身心变得柔软光
míng rán hòu yòu gào sù shàn cái tóng zǐ
明。然后又告诉善财童子：

shàn nán zǐ zài nán fāng de hǎi àn guó yǒu yī zuò dà zhuāng yán huā yuán yuán zhōng yǒu yī
「善男子！在南方的海岸国有一座大庄严花园，园中有一
zuò míng wéi pī lú zhē nà zhuāng yán cáng de lóu gé zhè lóu gé shì yóu pú sà shàn gēn guǒ bào suǒ
座名为毗卢遮那庄严藏的楼阁，这楼阁是由菩萨善根果报所
shēng yě shì yóu pú sà de niàn lì yuàn lì zì zài lì shén tōng lì shàn qiǎo fāng biàn jí
生，也是由菩萨的念力、愿力、自在力、神通力、善巧方便及
fú dé zhì huì suǒ shēng mí lè pú sà jiù zhù zài zhè lǐ
福德智慧所生。弥勒菩萨就住在这里。

nǐ yīng gāi qù xiàng mí lè pú sà qǐng shì pú sà de fǎ mén pú sà yīng gāi rú hé xué
你应该去向弥勒菩萨请示菩萨的法门：菩萨应该如何学
pú sà xíng rú hé xiū xí pú sà dào rú hé chí pú sà jiè rú hé qīng jìng pú sà
菩萨行？如何修习菩萨道？如何持菩萨戒？如何清净菩萨
xīn rú hé fā qǐ pú sà dà yuàn rú hé jí pú sà zhù dào jù rú hé zhèng rù pú sà
心？如何发起菩萨大愿？如何集菩萨助道具？如何证入菩萨
suǒ zhù dì rú hé yuán mǎn pú sà bō luó mì fǎ rú hé huò pú sà wú shēng rěn rú hé
所住地？如何圆满菩萨波罗密法？如何获菩萨无生忍？如何
jù zú pú sà gōng dé rú hé chéng shì pú sà shàn zhī shì
具足菩萨功德？如何承事菩萨善知识？

zhè wèi mí lè pú sà yǐ tōng dá yī qiè pú sà suǒ xiū xíng de xíng mén yǐ jīng méng yī
这位弥勒菩萨已通达一切菩萨所修行的行门，已经蒙一
qiè rú lái yòng yī qiè zhì huì de gān lù fǎ shuǐ guàn dǐng tā de gōng dé zhī dà zhēn shì
切如来，用一切智慧的甘露法水灌顶，他的功德之大，真是
nán sī nán liáng mí lè pú sà néng rùn zé nǐ de yī qiè shàn gēn zēng zhǎng nǐ de pú tí
难思难量。弥勒菩萨能润泽你的一切善根，增长你的菩提



xīn hái néng lìng nǐ jìn rù pǔ xián dì néng wéi nǐ shuō pǔ xián pú sà zhī yuàn néng wéi nǐ
心，还能令你进入普贤地、能为你说普贤菩萨之愿、能为你
shuō pǔ xián pú sà zhī xíng gèng néng wéi nǐ shuō yī qiè pú sà xíng yuàn suǒ chéng jiù de gōng dé 。
说普贤菩萨之行，更能为你说一切菩萨行愿所成就的功德。

pú sà yīng gāi pǔ biàn xiū chí suǒ yǒu de pú sà xíng suǒ yǒu de fǎ mén pǔ biàn dù
菩萨应该普遍修持所有的菩萨行、所有的法门，普遍度
huà suǒ yǒu de zhòng shēng pǔ biàn qù rù suǒ yǒu de shí jié pǔ biàn liǎo zhī yī qiè guò qù
化所有的众生，普遍趣入所有的时劫，普遍了知一切过去、
xiān zài wèi lái sān shì pǔ biàn yuán mǎn suǒ yǒu de xíng yuàn gòng yǎng yī qiè zhū fó pǔ
现在、未来三世，普遍圆满所有的行愿、供养一切诸佛，普
biàn fèng shì suǒ yǒu de shàn zhī shì 。
遍奉事所有的善知识。

shàn nán zǐ dāng nǐ xún fǎng shàn zhī shì de shí hòu bù yīng gāi yǒu pí juàn zhī xīn
善男子！当你寻访善知识的时候，不应该有疲倦之心；
yù jiàn shàn zhī shì de shí hòu bù yīng gāi yǒu yàn fán zhī xīn xiàng shàn zhī shì qǐng shì fǎ yào
遇见善知识的时候，不应该有厌烦之心；向善知识请示法要
shí bú yào hài pà jiān nán qīn jìn shàn zhī shì shí bú kě yǒu tuì zhuǎn zhī xīn
时，不要害怕艰难；亲近善知识时，不可有退转之心。

pú sà yóu yú shòu dào shàn zhī shì de shè shòu cái néng gòu jīng jìn shàn dào yuǎn lí è
菩萨由于受到善知识的摄受，才能够精进善道、远离恶
qù cái néng bù tuì zhuǎn dà shèng fǎ mén yóu yú shàn zhī shì de hù chí zhǐ yǐn cái néng rù
趣，才能不退转大乘法门。由于善知识的护持、指引，才能入





pú sà suǒ yǒu xíng dào jù zú gè zhǒng fǎ mén ér bú zhì shòu shì jiān fǎ de wū rǎn bù wéi
 菩萨所有行道，具足各种法门，而不致受世间法的污染，不为
 mó dào suǒ yīn yòu shàn zhī shì néng gòu qīng jìng gè zhǒng xiū chí de zhàng ài mǐn miè gè zhǒng zuì
 魔道所引诱。善知识能够清净各种修持的障碍，泯灭各种罪
 yè chū jìn gè zhǒng zāi nàn wèi wǒ mén xiǎn xiàn pú tí dà dào gè zhǒng shàn fǎ ràng zhòng
 业，除尽各种灾难，为我们显现菩提大道、各种善法，让众
 shēng ān zhù yú pú sà xíng qù xiàng yī qiè zhì dào gèng wèi zhòng shēng yǎn shuō gè zhǒng miào fǎ
 生安住于菩萨行、趣向一切智道，更为众生演说各种妙法，
 xuān shuō gè zhǒng bō luó mì fǎ mén
 宣说各种波罗密法门。

shàn zhī shì jiù xiàng néng gòu chū shēng fó zhǒng de cí mǔ xiàng néng pǔ biàn lì yì zhòng shēng de
 善知识就像能够出生佛种的慈母，像能普遍利益众生的
 cí fù xiàng néng zhǐ shì pú sà xíng dào de hǎo lǎo shī xiàng néng zhǐ yīn wǒ men bō luó mì dào
 慈父，像能指示菩萨行道的好老师，像能指引我们波罗密道
 lù de xiàng dǎo xiàng néng gōu zhì liáo gè zhǒng jí bìng fán nǎo de yī shēng xiàng xuě shān néng shēng zhǎng
 路的向导，像能够治疗各种疾病、烦恼的医生，像雪山能生长
 yī qiè zhì huì de yào cǎo xiàng néng chǎn chú yī qiè kǒng bù dí rén de yǒng měng jiāng lǐng xiàng néng
 一切智慧的药草，像能铲除一切恐怖敌人的勇猛将领，像能
 bǎi dù zhòng shēng chū lí shēng sǐ kǔ liú dài zhòng shēng dào zhì huì zhī dì de chuán shī suǒ yǐ
 摆渡众生出离生死苦流、带众生到达智慧之地的船师。所以
 nǐ yīng gāi shí cháng sī wéi yì niǎn zhe shàn zhī shì
 你应该时常思惟忆念着善知识。

shàn nǎn zǐ dāng nǐ fèng shì shàn zhī shì de shí hòu yīng gāi yào yǒu jiān gù de xīn líng
 善男子！当你奉事善知识的时候，应该要有坚固的心灵，
 yǐ néng gòu fù hè zhòng rèn méi yǒu rén hé yuàn yán pí bèi bú wèi xīn kǔ bìng qiè wán quán
 以能够负荷重任，没有任何怨言、疲惫，不畏辛苦，并且完全
 de shùn cóng shàn zhī shì de jiāo huì qiān bēi ér bù jiāo màn
 的顺从善知识的教诲，谦卑而不骄傲。

zǒng ér yán zhī pú sà rú guǒ néng gòu suí shùn shàn zhī shì de jiāo huà biàn néng gòu zhèng
 总而言之，菩萨如果能够随顺善知识的教化，便能够证
 dé shí zhǒng bù kě shuō bǎi qiān yì nà yóu tā shù nà yàng duō de gōng dé néng qīng jìng shí zhǒng bù
 得十种不可说百千亿那由他数那样多的功德，能清净十种不
 kě shuō bǎi qiān yì nà yóu tā shù nà yàng duō de xīn xīn néng zēng zhǎng shí zhǒng bù kě shuō
 可说百千亿那由他数那样多的信心，能增长十种不可说
 bǎi qiān yì nà yóu tā shù nà yàng duō de pú sà shàn gēn néng chéng jiù shí zhǒng bù kě shuō
 百千亿那由他数那样多的菩萨善根，能成就十种不可说
 bǎi qiān yì nà yóu tā shù nà yàng duō de pú sà lì néng duàn chú shí zhǒng bù kě yǐ shuō
 百千亿那由他数那样多的菩萨力，能断除十种不可说
 bǎi qiān yì ā sēng qí shù nà yàng duō de yè zhàng néng chāo yuè shí zhǒng bù kě shuō bǎi qiān yì ā
 百千亿阿僧祇数那样多的业障，能超越十种不可说百千亿阿
 sēng qí shù nà yàng duō de mó jiè néng zhèng rù shí zhǒng bù kě shuō bǎi qiān yì ā sēng qí shù nà
 僧祇数那样多的魔界，能证入十种不可说百千亿阿僧祇数那



yàng duō de fǎ mén néng yuán mǎn shí zhǒng bù kě shuō bǎi qiān yì ā sēng qī shù nà yàng duō de zhù
 样多的法门，能圆满十种不可说百千亿阿僧祇数那样多的助
 dào zhī fǎ néng xiū xí shí zhǒng bù kě shuō bǎi qiān yì ā sēng qī shù nà yàng duō de miào xíng
 道之法，能修习十种不可说百千亿阿僧祇数那样多的妙行，
 néng fā qǐ shí zhǒng bù kě shuō bǎi qiān yì ā sēng qī shù nà yàng duō de dà yuàn
 能发起十种不可说百千亿阿僧祇数那样多的大愿。

yǐ shàng de dào lǐ wǒ zài wèi nǐ zǒng jié lüè shuō yí biàn pú sà xiū xíng de fǎ
 以上的道理，我再为你总结略说一遍：菩萨修行的法
 mén pú sà de shén tōng zhì huì pú sà chéng jiù de jìng jiè dōu shì jiè yóu shān zhī shì de lì
 门、菩萨的神通智慧、菩萨成就的境界，都是借由善知识的力量。
 liàng yí qiè de shàn gēn dōu shì yǐ shàn zhī shì wéi gēn běn yīn shàn zhī shì ér chū shēng yóu
 量。一切的善根都是以善知识为根本，因善知识而出生，由
 shàn zhī shì ér chéng jiù yīn yuán
 善知识而成就因缘！」

zhè shí shàn cái tóng zǐ tīng dào yuán lái qīn jìn shàn zhī shì jù yǒu zhè me dà de gōng
 这时，善财童子听到原来亲近善知识具有这么大的功
 dé néng gōu kāi shì wú liàng de pú sà miào xíng néng gōu chéng jiù rú cǐ guǎng dà de fó fǎ
 德，能够开示无量的菩萨妙行，能够成就如此广大的佛法，
 xīn zhōng fēi cháng de gāo xìng chōng mǎn fǎ xǐ
 心中非常的高兴，充满法喜。

shàn cái tóng zǐ yú shì xiàng dé shēng tóng zǐ jí yǒu dé tóng nǚ dǐng lǐ yòu rào tā men wú
 善财童子于是向德生童子及有德童女顶礼，右绕他们无
 shù quān hòu yīn qín dì zhān yǎng tā men de miàn róng cái gào cí lí qù
 数圈后，殷勤地瞻仰他们的面容，才告辞离去。





善财童子五十三参的故事

dī wǔ shí yī cān mí lè pú sà
第五十一参：弥勒菩萨



shàn cái tóng zǐ dì wú shí yī yì hǎi àn guó dà zhuāng yán yuán pí lú zhē nà zhuāng yán
善财童子第五十一诣：海岸国大庄严园，毗卢遮那庄严
zàng lóu gé cān mí lè pú sà zhù lì mén qián yuǎn fāng ér zhì dǐng lǐ wèn fǎ dàn zhǐ
藏楼阁，参弥勒菩萨。伫立门前，远方而至，顶礼问法，弹指
mén kāi mìng rù xīn xǐ rù yǐ huán bì biàn guān jìng jiè bù kě sī yì chóng chóng yǐng xiàn wù
门开，命入心喜，入已还闭，遍观境界不可思议，重重映现物
wù quán zhǎng nèi xīn zhèng bù kě sī yì dé yī shēng fó guǒ rù sān shì yī qiè jìng jiè bù wàng
物全彰，内心证不可思议。得一生佛果入三世一切境界不忘
niàn zhī zhuāng yán zàng fǎ mén
念智庄严藏法门。

zàn yuē
赞曰：

lóu gé mén qián lì piàn shí lóng huá shī zhǔ yuǎn fāng guī
楼阁门前立片时，龙华师主远方归。
bù wéi tán zhǐ guān shēn miào yòu tīng cí yīn yǔ xì wēi
不唯弹指观深妙，又听慈音语细微。
lǐ zhī xíng wéi shēn rì yuè pú tí xīn shì dào shū jī
理智行为身日月，菩提心是道枢机。
xǔ duō jìng jiè hé lái qù wàn lǐ tiān dào yī yàn fēi
许多境界何来去？万里天道一雁飞。





*经文节录



ěr shí , shàn cái tóng
 尔时，善财童
 zǐ wén shàn zhī shì jiào rùn
 子闻善知识教，润
 zé qí xīn zhèng niàn sī wéi
 泽其心，正念思惟
 zhū pú sà xíng xiàng hǎi àn
 诸菩萨行，向海岸
 guó 。
 国。

shàn cái tóng zǐ rù rú
 善财童子入如
 shì zhì duān xīn jié niàn ,
 是智，端心洁念，
 yú lóu guān qián jǔ tǐ tóu
 于楼观前，举体投
 dì yīn qín dǐng lǐ bù
 地，殷勤顶礼，不
 sī yì shàn gēn liú zhù shēn
 思议善根流注，身
 xīn qīng liáng yuè zé 。 cōng dì
 心清凉悦泽。从地
 ér qǐ yī xīn zhān yǎng
 而起，一心瞻仰，
 mù bú zhàn shě hé zhǎng wéi
 目不暂舍，合掌围

rào jīng wú liàng zá
 绕，经无量匝。

zuò shì niàn yán : 「 cǐ dà lóu gé shì zhù rú shì děng yī qiè zhū gōng dé zhě zhī suǒ
 作是念言：「此大楼阁，是住如是等一切诸功德者之所
 zhù chù 。 」 shàn cái tóng zǐ yǐ rú shì děng yī qiè pú sà wú liàng chēng yáng zàn tàn fǎ ér zàn
 住处。」善财童子以如是等一切菩萨无量称扬赞叹法，而赞
 pí lú zhē nà zhuāng yán zàng dà lóu gé zhōng zhū pú sà yǐ qū gōng hé zhǎng gōng jìng dǐng lǐ ,
 毗卢遮那庄严藏大楼阁中诸菩萨已，曲躬合掌，恭敬顶礼，
 yī xīn yuàn jiàn mí lè pú sà qīn jìn gòng yǎng 。 nǎi jiàn mí lè pú sà mó hè sà cōng bié chù
 一心愿见弥勒菩萨亲近供养。乃见弥勒菩萨摩诃萨从别处
 lái , wú liàng tiān lóng yè chā qián tà pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nà luó ,
 来，无量天、龙、夜叉、乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、
 mó hóu luó qié wáng shì fàn hù shì jí běn shēng chù wú liàng yuān shǔ pó luó mén zhòng ,
 摩睺罗伽王，释、梵、护世，及本生处无量眷属、婆罗门众，



jī yú wú shù bǎi qiān zhòng shēng qián hòu wéi rào ér gòng lái xiàng zhuāng yán zàng dà lóu guān suǒ shàn
及余无数百千众生前后围绕，而共来向庄严藏大楼观所。善
cái jiàn yǐ huān xǐ yōng yuè wǔ tǐ tóu dì
财见已，欢喜踊跃，五体投地。

ěr shí mí lè pú sà mó hè sà zài zhòng huì qián chēng zàn shàn cái dà gōng dé zàng
尔时，弥勒菩萨摩诃萨在众会前，称赞善财大功德藏。
shàn cái wén yǐ huān xǐ yōng yuè shēn máo jiē shù bēi qì gēng yē qǐ lì hé zhǎng gōng jìng
善财闻已，欢喜踊跃，身毛皆竖，悲泣哽噎，起立合掌，恭敬
zhān yǎng rào wú liàng zā yǐ wén shū shī lì xīn niàn lì gù zhòng huā yīng luò zhǒng zhǒng miào
瞻仰，绕无量匝。以文殊师利心念力故，众华、瓔珞、种种妙
bǎo bù jué hū rán zì yíng qí shǒu shàn cái huān xǐ jí yǐ fèng sàn mí lè pú sà mó hè sà
宝，不觉忽然自盈其手；善财欢喜，即以奉散弥勒菩萨摩诃萨
shàng
上。

shí mí lè pú sà mó shàn cái dǐng wèi shuō sòng yán shàn zāi shàn zāi zhēn fó zǐ
时，弥勒菩萨摩善财顶，为说颂言：「善哉善哉真佛子！
pǔ cè zhū gēn wú xiè juàn bù jiǔ dāng jù zhū gōng dé yóu rú wén shū jí yǔ wǒ
普策诸根无懈怠，不久当具诸功德，犹如文殊及与我。」

【大方广佛华严经卷第七十八·入法界品第三十九之十九】

ěr shí shàn cái tóng zǐ hé zhǎng gōng jìng chóng bái mí lè pú sà mó hè sà yán shàn cái
尔时，善财童子合掌恭敬，重白弥勒菩萨摩诃萨言：「大
shèng wǒ yǐ xiān fā ā nǒu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn ér wǒ wèi zhī pú sà yún hé xué
圣！我已先发阿耨多罗三藐三菩提心，而我未知菩萨云何学
pú sà xíng yún hé xiū pú sà dào dà shèng pú sà yún hé xué pú sà xíng yún hé xiū
菩萨行？云何修菩萨道？大圣！菩萨云何学菩萨行？云何修
pú sà dào suí suǒ xiū xué jí dé jù zú yī qiè fó fǎ xī néng dù tuō suǒ niàn zhòng
菩萨道？随所修学，疾得具足一切佛法，悉能度脱所念众
shēng pǔ néng chéng mǎn suǒ fā dà yuàn pǔ néng jiū jìng suǒ qǐ zhū xíng pǔ néng ān wèi yī qiè
生，普能成满所发大愿，普能究竟所起诸行，普能安慰一切
tiān rén bù fù zì shēn bù duàn sān bǎo bù xū yī qiè fó pú sà zhǒng néng chí yī qiè zhū fó
天人不负自身、不断三宝、不虚一切佛菩萨种，能持一切诸佛
fǎ yǎn rú shì děng shì yuàn jiē wèi shuō
法眼。如是等事，愿皆为说！」

ěr shí mí lè pú sà mó hè sà guān chá yī qiè dào chǎng zhòng huì zhǐ shì shàn cái ér
尔时，弥勒菩萨摩诃萨观察一切道场众会，指示善财而
zuò shì yán zhū rén zhě rú děng jiàn cǐ zhǎng zhě zǐ jīn yú wǒ suǒ wèn pú sà xíng zhū gōng
作是言：「诸仁者！汝等见此长者子，今于我所问菩萨行诸功
dé fǒu zhū rén zhě cǐ zhǎng zhě zǐ yǒng měng jīng jìn zhì yuàn wú zá shēn xīn jiān gù
德不？诸仁者！此长者子，勇猛精进，志愿无杂，深心坚固，
héng bú tuì zhuǎn jù shèng xī wàng rú jiù tóu rán wú yǒu yàn zú yào shàn zhī shì qīn jìn gòng
恒不退转；具胜希望，如救头然无有厌足；乐善知识，亲近供



善财童子五十三参的故事

yǎng chù chù xún qiú chéng shì qǐng fǎ zhū rén zhě cǐ zhǎng zhě zǐ nǎng yú fú chéng shòu wén
养，处处寻求承事请法。诸仁者！此长者子，曩于福城受文
shū jiào zhǎn zhuǎn nán xíng qiú shàn zhī shī jīng yóu yī bǎi yī shí shàn zhī shī yí rán hòu ér
殊教，展转南行求善知识，经由一百一十善知识已，然后而
lái zhì yú wǒ suǒ wèi céng zhàn qǐ yí niàn pí xiè
来至于我所，未曾暂起一念疲懈。

zhū rén zhě cǐ zhǎng zhě zǐ shēn wéi nán yǒu qù xiàng dà shèng chéng yú dà huì fā
诸仁者！此长者子甚为难有，趣向大乘，乘于大慧，发
dà yǒng měng huàn dà bēi jiǎ yǐ dà cí xīn jiù hù zhòng shēng qǐ dà jīng jìn bō luó mì xíng
大勇猛，撰大悲甲，以大慈心救护众生，起大精进波罗密行，
zuò dà shāng zhū hù zhū zhòng shēng wéi dà fǎ chuán dù zhū yǒu hǎi zhù yú dà dào jí dà fǎ
作大商主护诸众生，为大法船度诸有海，住于大道集大法
bǎo xiū zhū guǎng dà zhù dào zhī fǎ rú shì zhī rén nán kě dé wén nán kě dé jiàn nán
宝，修诸广大助道之法。如是之人，难可得闻，难可得见，难
dé qīn jìn tóng jū gòng xíng
得亲近、同居、共行。

zhū rén zhě yú zhū pú sà jīng yú wú liàng bǎi qiān wàn yì nà yóu tā jié nǎi néng mǎn
诸仁者！余诸菩萨经于无量百千万亿那由他劫，乃能满
zú pú sà yuàn xíng nǎi néng qīn jìn zhū fó pú tí cǐ zhǎng zhě zǐ yú yī shēng nèi zé néng
足菩萨愿行，乃能亲近诸佛菩提。此长者子，于一生内，则能
jìng fó chà zé néng huà zhòng shēng zé néng yǐ zhì huì shēn rù fǎ jiè zé néng chéng jiù zhū bō luó
净佛刹，则能化众生，则能以智慧深入法界，则能成就诸波罗
mì zé néng zēng guǎng yī qiè zhū xíng zé néng yuán mǎn yī qiè dà yuàn zé néng chāo chū yī qiè mó
密，则能增广一切诸行，则能圆满一切大愿，则能超出一切魔
yè zé néng chéng shì yī qiè shàn yǒu zé néng qīng jìng zhū pú sà dào zé néng jù zú pú xián
业，则能承事一切善友，则能清净诸菩萨道，则能具足普贤
zhū xíng
诸行。」

ěr shí mí lè pú sà mó hè sā rú shì chēng tàn shàn cái tóng zǐ zhǒng zhǒng gōng dé lìng
尔时，弥勒菩萨摩诃萨如是称叹善财童子种种功德，令
wú liàng bǎi qiān zhòng shēng fā pú tí xīn yǐ gào shàn cái yán shàn zāi shàn zāi shàn nán
无量百千众生发菩提心已，告善财言：「善哉！善哉！善男
zǐ rú wéi ráo yì yī qiè shì jiān rú wéi jiù hù yī qiè zhòng shēng rú wéi qín qiú yī qiè
子！汝为饶益一切世间，汝为救护一切众生，汝为勤求一切
fó fǎ gù fā ā nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn shàn nán zǐ rú huò shàn lì rú shàn
佛法故，发阿耨多罗三藐三菩提心。善男子！汝获善利，汝善
dé rén shēn rú shàn zhù shòu mìng rú shàn zhí rú lái chū xiàn rú shàn jiàn wén shū shī lì dà
得人身，汝善住寿命，汝善值如来出现，汝善见文殊师利大
shàn zhī shī rú shēn shì shàn qì wéi zhū shàn gēn zhī suǒ rùn zé rú wéi bái fǎ zhī suǒ zī
善知识。汝身是善器，为诸善根之所润泽；汝为白法之所资
chí suǒ yǒu jiě yù xī yǐ qīng jìng yǐ wéi zhū fó gòng suǒ hù niàn yǐ wéi shàn yǒu gòng suǒ
持，所有解欲悉已清净；已为诸佛共所护念，已为善友共所

shè shòu hé yǐ gù shàn nán zǐ pú tí xīn zhě yóu rú zhǒng zǐ néng shēng yī qiè zhū fó
 摄受。何以故？善男子！菩提心者，犹如种子，能生一切诸佛
 fǎ gù pú tí xīn zhě yóu rú liáng tián néng zhǎng zhòng shēng bái jìng fǎ gù pú tí xīn zhě
 法故；菩提心者，犹如良田，能长众生白净法故；菩提心者，
 yóu rú dà dì néng chí yī qiè zhū shì jiān gù
 犹如大地，能持一切诸世间故。

shàn nán zǐ pú tí xīn zhě chéng jiù rú shì wú liàng gōng dé jǔ yào yán zhī yīng
 善男子！菩提心者，成就如是无量功德。举要言之，应
 zhī xī yǔ yī qiè fó fǎ zhū gōng dé děng hé yǐ gù yīn pú tí xīn chū shēng yī qiè zhū pú
 知悉与一切佛法诸功德等。何以故？因菩提心出生一切诸菩
 sà xíng sān shì rú lái cóng pú tí xīn ér chū shēng gù shì gù shàn nán zǐ ruò yǒu fā ā
 萨行，三世如来从菩提心而出生故。是故，善男子！若有发阿
 nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn zhě zé yǐ chū shēng wú liàng gōng dé pǔ néng shè qǔ yī qiè
 耨多罗三藐三菩提心者，则已出生无量功德，普能摄取一切
 zhì dào shàn nán zǐ pǐ rú yǒu rén dé wú wèi yào lí wú kǒng bù hé děng wéi wǔ
 智道。善男子！譬如有人，得无畏药，离五恐怖。何等为五？
 suǒ wéi huǒ bù néng shāo dú bù néng zhòng dāo bù néng shāng shuǐ bù néng piào yān bù néng
 所谓：火不能烧，毒不能中，刀不能伤，水不能漂，烟不能
 xūn pú sà mó hè sà yì fù rú shì
 熏。菩萨摩訶萨亦复如是。

shàn nán zǐ pú tí xīn zhě chéng jiù rú shì wú liàng wú biān nǎi zhì bù kě shuō bù kě
 善男子！菩提心者，成就如是无量无边乃至不可说不可

shuō shū shèng gōng dé ruò
 说殊胜功德。若
 yǒu zhòng shēng fā ā nǒu duō
 有众生发阿耨多
 luó sān miào sān pú tí
 罗三藐三菩提
 xīn zé huò rú shì shèng
 心，则获如是胜
 gōng dé fǎ shì gù
 功德法。是故，
 shàn nán zǐ rú huò shàn
 善男子！汝获善
 lì rú fā ā nǒu duō
 利！汝发阿耨多
 luó sān miào sān pú tí
 罗三藐三菩提
 xīn qiú pú sà xíng
 心，求菩萨行，
 yǐ dé rú shì dà gōng dé
 已得如是大功德





故。

shàn nán zǐ rú rǔ suǒ wèn pú sà yún hé xué pú sà xíng xiū pú sà dào shàn nán
 善男子！如汝所问：菩萨云何学菩萨行、修菩萨道？善男
 zǐ rǔ kě rù cǐ pí lú zhē nà zhuāng yán zàng dà lóu gé zhōng zhōu biàn guān chá zé néng liǎo zhī
 子！汝可入此毗卢遮那庄严藏大楼阁中周遍观察，则能了知
 xué pú sà xíng xué yǐ chéng jiù wú liàng gōng dé
 学菩萨行；学已，成就无量功德。」

【大方广佛华严经卷第七十九·入法界品第三十九之二十】

ěr shí shàn cái tóng zǐ gōng jīng yòu rào mí lè pú sà mó hē sà yǐ ér bái zhī
 尔时，善财童子恭敬右绕弥勒菩萨摩诃萨已，而白之
 yán wéi yuàn dà shèng kāi lóu gé mén lìng wǒ dé rù shí mí lè pú sà qián yì lóu
 言：「唯愿大圣开楼阁门，令我得入！」时，弥勒菩萨前诣楼
 gé dàn zhǐ chū shēng qí mén jí kāi mìng shàn cái rù shàn cái xīn xǐ rù yǐ huán bì
 阁，弹指出声，其门即开，命善财入。善财心喜，入已还闭。

jiàn qí lóu gé guāng bó wú liàng tóng yú xū kōng wú liàng ā sēng qī zhū zhuāng yán jù yǐ
 见其楼阁广博无量同于虚空，无量阿僧祇诸庄严具，以
 wéi zhuāng yán yòu jiàn qí zhōng yǒu wú liàng bǎi qiān zhū miào lóu gé yī yī yán shì xī rú shàng
 为庄严。又见其中，有无量百千诸妙楼阁，一一严饰悉如上
 shuō guāng bó yán lì jiē tóng xū kōng bù xiāng zhàng ài yī wú zá luàn yòu jiàn qí zhōng yǒu wú liàng
 说；广博严丽皆同虚空，不相障碍亦无杂乱。又见其中有无量



bǎi qiān zhū miào lóu gé
 百千诸妙楼阁，
 yī yī yán shì xī rú shàng
 一一严饰，悉如上
 shuō guāng bó yán lì jiē tóng xū
 说；广博严丽皆同虚
 kōng bù xiāng zhàng ài yī wú
 空，不相障碍亦无
 zá luàn shàn cái tóng zǐ yú
 杂乱。善财童子于
 yī chù zhōng jiàn yī qiè chù
 一处中见一切处，
 yī qiè zhū chù xī rú shì
 一切诸处悉如是
 jiàn cái shǐ jǐ shǒu yǐ mí
 见。才始稽首，以弥
 lè pú sà wēi shén zhī lì zì
 勒菩萨威神之力，自
 jiàn qí shēn biān zài yī qiè zhū
 见其身遍在一切诸



lóu gé zhōng jù jiàn zhǒng zhǒng bù kě sī yì zì zài jìng jiè
楼阁中，具见种种不可思议自在境界。

yòu jiàn mí lè céng suǒ chéng shì zhū shàn zhī shì xī yī yī qiè gōng dé zhuāng yán yì jiàn
又见弥勒曾所承事诸善知识，悉以一切功德庄严；亦见
mí lè zài bǐ yī yī shàn zhī shì suǒ qīn jìn gòng yǎng shòu xíng qí jiào nǎi zhì zhù yú guǎn
弥勒在彼一一善知识所，亲近供养，受行其教，乃至住于灌
dǐng zhī dì shí zhū zhī shì gào shàn cái yán shàn cái tóng zǐ rú guān cǐ pú sà bù sī
顶之地。时，诸知识告善财言：「善财童子！汝观此菩萨不思
yì shì mò shēng pí yàn
议事，莫生疲厌。」

nǎi zhì jiàn yú mí lè pú sà bǎi qiān yì nà yóu tā ā sēng qí jié xiū xíng zhū dù
乃至见于弥勒菩萨，百千亿那由他阿僧祇劫，修行诸度
yī qiè sè xiàng yòu jiàn mí lè céng suǒ chéng shì zhū shàn zhī shì xī yī yī qiè gōng dé zhuāng
一切色像。又见弥勒曾所承事诸善知识，悉以一切功德庄
yán yì jiàn mí lè zài bǐ yī yī shàn zhī shì suǒ qīn jìn gòng yǎng shòu xíng qí jiào nǎi zhì
严。亦见弥勒在彼一一善知识所，亲近供养，受行其教，乃至
zhù yú guǎn dǐng zhī dì
住于灌顶之地。

ěr shí mí lè pú sà mó hé sā jī shè shén lì rù lóu gé zhōng tán zhǐ zuò shēng
尔时，弥勒菩萨摩诃萨即摄神力，入楼阁中，弹指作声，
gào shàn cái yán shàn nán zǐ qǐ fǎ xìng rú shì cǐ shì pú sà zhī zhū fǎ zhì yīn yuán
告善财言：「善男子起！法性如是，此是菩萨知诸法智，因缘
jù jí suǒ xiàn zhī xiàng rú shì zì xìng rú huàn rú mèng rú yǐng rú xiàng xī bù chéng
聚集所现之相。如是自性，如幻、如梦、如影、如像，悉不成
jiù ěr shí shàn cái wén tán zhǐ shēng cóng sān mèi qǐ
就。」尔时，善财闻弹指声，从三昧起。

mí lè gào yán shàn nán zǐ rú zhù pú sà bù kě sī yì zì zài jiě tuō shòu zhū
弥勒告言：「善男子！汝住菩萨不可思议自在解脱，受诸
pú sà sān mèi xī lè néng jiàn pú sà shén lì suǒ chí zhù dào suǒ liú yuàn zhì suǒ xiàn zhǒng
菩萨三昧喜乐，能见菩萨神力所持、助道所流、愿智所现种
zhǒng shàng miào zhuāng yán gōng diàn jiàn pú sà xíng wén pú sà fǎ zhī pú sà dé liǎo rú lái
种上妙庄严宫殿；见菩萨行，闻菩萨法，知菩萨德，了如来
yuàn
愿。」

shàn cái bái yán wéi rán shèng zhě shì shàn zhī shì jiā bèi yì niàn wēi shén zhī lì
善财白言：「唯然！圣者！是善知识加被忆念威神之力。
shèng zhě cǐ jiě tuō mén qí míng hé děng
圣者！此解脱门，其名何等？」

mí lè gào yán shàn nán zǐ cǐ jiě tuō mén míng rù sān shì yī qiè jìng jiè bù
弥勒告言：「善男子！此解脱门，名：入三世一切境界不
wàng niàn zhì zhuāng yán zàng shàn nán zǐ cǐ jiě tuō mén zhōng yǒu bù kě shuō bù kě shuō jiě tuō
忘念智庄严藏。善男子！此解脱门中，有不可说不可说解脱



善财童子五十三参的故事

mén yī shēng pú sà zhī suǒ néng dé 。
门，一生菩萨之所能得。」

shàn cái wèn yán : 「 cǐ zhuāng yán shì , hé chù qù yē ? 」
善财问言：「此庄严事，何处去耶？」

mí lè dá yán : 「 yú lái chù qù 。 」
弥勒答言：「于来处去。」

yuē : 「 cóng hé chù lái ? 」
曰：「从何处来？」

yuē : 「 cóng pú sà zhì huì shén lì zhōng lái , yī pú sà zhì huì shén lì ér zhù , wú yǒu qù chù , yì wú zhù chù , fēi jí fēi cháng , yuǎn lí yī qiè 。 」
曰：「从菩萨智慧神力中来，依菩萨智慧神力而住，无有去处，亦无住处，非集非常，远离一切。」

shàn cái tóng zǐ yán : 「 shèng zhě ! hé zhě shì pú sà shēng chù ? 」
善财童子言：「圣者！何者是菩萨生处？」

dá yán : 「 shàn nán zǐ ! pú sà yǒu shí zhǒng shēng chù 。 hé zhě wéi shí ? shàn nán zǐ ! 」
答言：「善男子！菩萨有十种生处。何者为十？善男子！」

pú tí xīn shì pú sà shēng chù , shēng pú sà jiā gù ; shēn xīn shì pú sà shēng chù , shēng shàn zhī shì jiā gù ; zhǔ dì shì pú sà shēng chù , shēng bō luó mì jiā gù ; dà yuàn shì pú sà shēng chù , shēng miào xíng jiā gù ; dà bēi shì pú sà shēng chù , shēng sì shè jiā gù ; rú lǐ guān chá shì pú sà shēng chù , shēng bō rě bō luó mì jiā gù ; dà shèng shì pú sà shēng chù , shēng fāng biàn shàn qiǎo jiā gù ; jiào huà zhòng shēng shì pú sà shēng chù , shēng fó jiā gù ; zhì huì fāng biàn shì pú sà shēng chù , shēng wú shēng fǎ rěn jiā gù ; xiū xíng yī qiè fǎ shì pú sà shēng chù , shēng guò xiān wèi lái yī qiè rú lái jiā gù 。
菩提心是菩萨生处，生菩萨家故；深心是菩萨生处，生善知识家故；诸地是菩萨生处，生波罗密家故；大愿是菩萨生处，生妙行家故；大悲是菩萨生处，生四摄家故；如理观察是菩萨生处，生般若波罗密家故；大乘是菩萨生处，生方便善巧家故；教化众生是菩萨生处，生佛家故；智慧方便是菩萨生处，生无生法忍家故；修行一切法是菩萨生处，生过、现、未来一切如来家故。

shàn nán zǐ ! pú sà mó hē sà , yī bō rě bō luó mì wéi mǔ , fāng biàn shàn qiǎo wéi fù , tán bō luó mì wéi rǔ mǔ , shī bō luó mì wéi yǎng mǔ , rěn bō luó mì wéi zhuāng yán jù , qín bō luó mì wéi yù zhě , chán bō luó mì wéi wǎn zhuó rén , shàn zhī shì wéi jiào shòu shī , yī qiè pú tí fēn wéi bàn lǚ , yī qiè shàn fǎ wéi jùn shǔ , yī qiè pú sà wéi xiōng dì , pú tí xīn wéi jiā , rú lǐ xiū xíng wéi jiā fǎ , zhǔ dì wéi jiā chù , zhǔ rěn wéi jiā zú , dà yuàn wéi jiā jiào , mǎn zú zhǔ xíng wéi shùn jiā fǎ , quàn fā dà shèng wéi shào jiā yè , fǎ shuǐ guān dīng yī

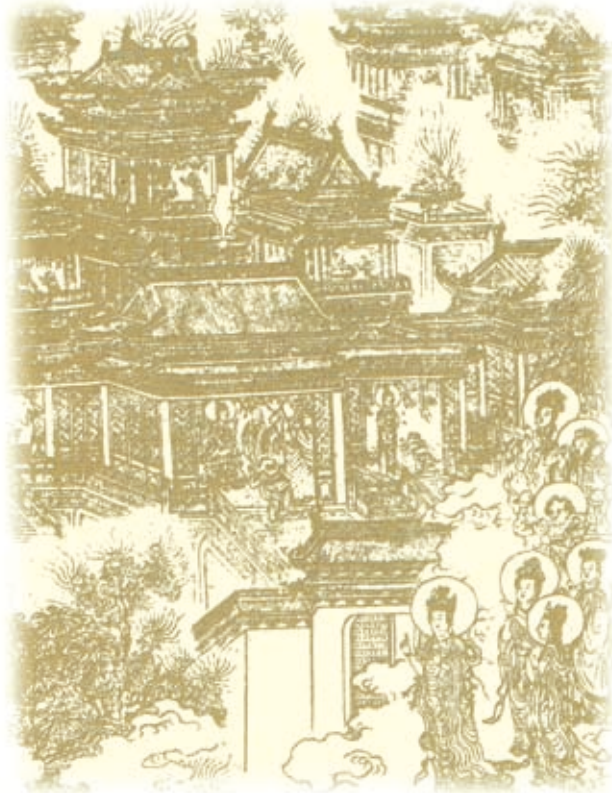


shēng suǒ xī pú sà wéi wáng tài zǐ chéng jiù pú tí wéi néng jìng jiā zú 。
生所系菩萨为王太子，成就菩提为能净家族。

shàn nán zǐ rǔ dāng wǎng yì wén shū shī lì shàn zhī shī suǒ ér wèn zhī yán : 『 pú sà
善男子！汝当往诣文殊师利善知识所而问之言：『 菩萨
yún hé xué pú sà xíng yún hé ér rù pǔ xián xíng mén yún hé chéng jiù yún hé guǎng dà
云何学菩萨行？云何而入普贤行门？云何成就？云何广大？
yún hé suí shùn yún hé qīng jìng yún hé yuán mǎn 』 shàn nán zǐ bǐ dāng wéi rǔ fēn bié yǎn
云何随顺？云何清净？云何圆满？』 善男子！彼当为汝分别演
shuō 。
说。

shì gù shàn nán zǐ rǔ yīng wǎng yì wén shū zhī suǒ mò shēng pí yàn wén shū shī
是故，善男子！汝应往诣文殊之所，莫生疲厌，文殊师
lǐ dāng wéi rǔ shuō yī qiè gōng dé hé yǐ gù rǔ xiān suǒ jiàn zhū shàn zhī shī wén pú sà
利当为汝说一切功德。何以故？汝先所见诸善知识，闻菩萨
xíng rù jiě tuō mén mǎn zú dà yuàn jiē shì wén shū wēi shén zhī lì wén shū shī lì yú yī
行、入解脱门、满足大愿，皆是文殊威神之力，文殊师利于一
qiè chù xián dé jiū jìng 。
切处咸得究竟。」

shí shàn cái tóng zǐ dǐng lǐ qí zú rào wú liàng zā yīn qín zhān yǎng cí tuì ér
时，善财童子顶礼其足，绕无量匝，殷勤瞻仰，辞退而
qù 。
去。





*故事浅说



shàn cái tóng zǐ yī
善财童子依
zhe dé shēng tóng zǐ jí yǒu
着德生童子及有
dé tóng nǚ de zhǐ shì ,
德童女的指示，
wǎng nán fāng de hǎi àn guó
往南方的海岸国
ér qù 。
而去。

dào le hǎi àn
到了海岸
guó , zài pǐ lú zhē nà
国，在毗卢遮那
zhuāng yán zàng lóu gé qián ,
庄严藏楼阁前，
shàn cái tóng zǐ biàn wǔ tǐ
善财童子便五体
tóu dì duì tā lǐ bài ,
投地对它礼拜、
zhàn shí liǎn niàn sī wéi
暂时敛念、思惟
guān chá , zhè shí tā gǎn
观察，这时他感
shòu dào yǒu bù kě sī yì
受到有不可思议
de shàn gēn liú zhù rù zì
的善根流注入自

jǐ de shēn xīn quán shēn tōng tǐ shū chǎng gǎn dào fēi cháng qīng liáng yuè zé 。
己的身心，全身通体舒畅，感到非常清凉悦泽。

shàn cái tóng zǐ yòu zhàn qǐ lái yī xīn zhān yǎng pǐ lú zhē nà zhuāng yán zàng lóu gé hé
善财童子又站起来，一心瞻仰毗卢遮那庄严藏楼阁，合
zhǎng gōng jìng dì yòu rào wú liàng quān tā mù bù zhuǎn jīng dì zǐ xì guān chá zhè zuò dà bǎo lóu
掌恭敬地右绕无量圈。他目不转睛地仔细观察，这座大宝楼
gé , fēi cháng hóng wéi zhuāng yán qīng jìng wú rǎn xīn xiǎng : 「 tā yī dìng shì jù yǒu yī qiè gōng
阁，非常宏伟庄严、清净无染，心想：「它一定是具有一切功
dé de dà pú sǎ dà shèng zhě de zhù chù ! 」 xīn zhōng gèng shì huān xǐ zàn tàn shàn cái tóng zǐ
德的大菩萨、大圣者的住处！」心中更是欢喜赞叹。善财童子
biàn yòng yī qiè pú sǎ chēng yáng zàn tàn de fāng fǎ chēng yáng pǐ lú zhē nà zhuāng yán zàng lóu gé zhōng
便用一切菩萨称扬赞叹的方法，称扬毗卢遮那庄严藏楼阁中



de suǒ yǒu pú sà bīng gōng jìng dǐng lǐ yī xīn xiǎng rú guǒ néng gòu lì kè jiàn dào mí lè
的所有菩萨，并恭敬顶礼，一心想：如果能够立刻见到弥勒
pú sà xiàng tā qīn jìn gòng yǎng bù zhī gāi yǒu duō hǎo
菩萨，向他亲近供养，不知该有多好！

zhèng sī wéi jiān tā guǒ rán kàn jiàn mí lè pú sà cōng yuǎn chù dào lái yǒu wú shù de
正思惟间，他果然看见弥勒菩萨从远处到来，有无数的
tiān wáng lóng wáng bā bù shén zhòng yè chā wáng qián tà pō wáng ā xiū luó wáng jiā lóu
天王、龙王、八部神众、夜叉王、乾闥婆王、阿修罗王、迦楼
luó wáng jǐn nà luó wáng mó hóu luó qié wáng jí wú liàng de juàn shǔ pō luó mén zhōng shēng qián
罗王、紧那罗王、摩睺罗伽王，及无量的眷属婆罗门、众生前
hòu wéi rào zhe yī qǐ zǒu xiàng lóu gé shàn cái tóng zǐ jiàn dào pú sà fēi cháng huān xǐ de wù
后围绕着，一起走向楼阁。善财童子见到菩萨，非常欢喜的五
tǐ tóu dì gōng jìng dǐng lǐ
体投地恭敬顶礼。

mí lè pú sà guān chá shàn cái tóng zǐ biàn zài dà zhòng jù huì de miàn qián chēng yáng tā
弥勒菩萨观察善财童子，便在大众聚会的面前，称扬他
de dà gōng dé zàng shàn cái tóng zǐ tīng dào pú sà de chēng zàn hòu fēi cháng gǎn dòng pú sà de
的大功德藏。善财童子听到菩萨的称赞后，非常感动菩萨的
cí bēi xīn zhōng shì yòu huān xǐ yòu gǎn jī rěn bú zhù bēi qī gēng yè zhè shí hòu yīn wèi
慈悲，心中是又欢喜又感激，忍不住悲泣哽咽。这时候，因为
wén shū pú sà de hù niàn lì hū rán yǒu wú liàng huā duǒ jí gè zhǒng miào bǎo yíng mǎn shàn cái
文殊菩萨的护念力，忽然有无量花朵及各种妙宝，盈满善财
tóng zǐ shǒu zhōng shàn cái tóng zǐ gāo xìng dì lì kè jiāng zhè xiē miào bǎo gòng yǎng mí lè pú sà
童子手中，善财童子高兴地立刻将这些妙宝供养弥勒菩萨，
bīng jiāng huā duǒ sǎn zài pú sà shēn shàng
并将花朵散在菩萨身上。

mí lè pú sà mō mō shàn cái tóng zǐ de tóu shuō tāi hǎo le zhēn shì tài hǎo le
弥勒菩萨摸摸善财童子的头说：「太好了！真是太好了！
zhēn shí fā xīn de fó dì zǐ a dǒng dé shí shí guān zhào zì xīn ér bù xiǎn juǎn de nǐ zài
真实发心的佛弟子啊！懂得时时观照自心而不懈倦的你，在
bù jiǔ zhī hòu yí dìng néng gòu jù zú yuán mǎn de gōng dé jiù hǎo xiàng wén shū pú sà yǔ wǒ
不久之后，一定能够具足圆满的功德，就好像文殊菩萨与我
yí yàng
一样。」

shàn cái tóng zǐ hé zhǎng gōng jìng duì mí lè pú sà shuō dà shèng zhě wǒ yǐ fā le
善财童子合掌恭敬对弥勒菩萨说：「大圣者！我已发了
ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí xīn dàn bù zhī pú sà yīng gāi zěn me yàng xué pú sà xíng
阿耨多罗三藐三菩提心，但不知菩萨应该怎么样学菩萨行，
xiū pú sà dào yòu gāi zěn me zuò cái néng suí shí lì yòng tā suǒ xiū xué de gōng dé guǎng
修菩萨道？又该怎么做，才能随时利用它所修学的功德，广
dù yī qiè zhòng shēng wán chéng suǒ fā de dà yuàn yǔ suǒ qǐ de zhū xíng ān wèi yī qiè rén
度一切众生，完成所发的大愿与所起的诸行，安慰一切人



tiān bù gū fù zì jǐ bú duàn jué sān bǎo fó zhǒng néng gòu xù fó huì mìng chéng dān rú lái
天，不辜负自己，不断绝三宝佛种，能够续佛慧命，承担如来
jiā yè xī wàng dà shèng zhě cí bēi wèi wǒ jiě shuō
家业。希望大圣者慈悲，为我解说！」

zhè shí hòu mí lè pú sà zhǐ zhe shàn cái tóng zǐ zhuǎn tóu duì yī qiè dà zhòng shuō
这时候，弥勒菩萨指着善财童子，转头对一切大众说：

「gè wèi dà dé nǐ men kàn jiàn zhè wèi lái xiàng wǒ qǐng fǎ de nián qīng rén měi yǒu gè
各位大德！你们看见这位来向我请法的年轻人没有？各
wèi zhè wèi nián qīng rén fēi cháng yǒng měng jīng jìn tā wèi le chéng jiù shàng qiú fó dào xià huà
位！这位年轻人非常勇猛精进，他为了成就上求佛道，下化
zhòng shēng de dà yuàn lì duì pú sà dào de xiū xíng shēn xīn jiān gù cóng bú tuì zhuǎn duì shàn
众生的大愿力，对菩萨道的修行，深心坚固从不退转。对善
zhī shì zé qīn jìn gòng yáng chù chù xún qiú gè wèi tā zì cóng zài fú chéng jiē shòu wén shū
知识则亲近供养，处处寻求。各位！他自从在福城接受文殊
pú sà de jiāo dǎo hòu zhǎn zhuǎn nán xíng jīng jìn bù xiè dì cān fǎng shàn zhī shì dàn tā de
菩萨的教导后，辗转南行，精进不懈地参访善知识，但他的
xīn zhì hái shì xiàng jīn gāng yī yàng dì jiān gù gòng jīng lì le yī bǎi yī shí duō zuò chéng cān
心志还是像金刚一样地坚固。共经历了一百一十多座城，参
fǎng le wū shí yī wèi shàn zhī shì hòu zhōng yú lái wǒ zhè lǐ qǐng fǎ qí jiān tā cóng wèi shēng
访了五十一位善知识后，终于来我这里请法，其间他从未生
qǐ yī niàn xiè dài pí juǎn de xīn zhēn shì fēi cháng nán dé nǐ men yīng gāi yǐ tā wèi bàng
起一念懈怠疲倦的心。真是非常难得，你们应该以他为榜
yàng hào hào xué xí pú sà dào de jīng shén
样，好好学习菩萨道的精神。

zhè wèi shàn cái tóng zǐ xiàng yī wèi yǒng měng de zhàn shì zuò zhe dà shèng dà huì de bǎo
这位善财童子，像一位勇猛的战士，坐着大乘大慧的宝
chē pī zhe dà bēi de kuī jiǎ tà shàng dà jīng jìn bō luó mì xíng de zhēng tú bào zhe dà
车，披着大悲的盔甲，踏上大精进波罗密行的征途，抱着大
cí xīn qù jiù hù zhòng shēng tā yòu xiàng dà shāng zhǔ yǐn dǎo zhòng shēng zuò dà fǎ chuán héng dù
慈心去救护众生；他又像大商主，引导众生坐大法船，横渡
shēng sǐ hǎi zài bǎo zhōu de dà dào shàng cǎi jí miào fǎ de zhēn bǎo
生死海，在宝洲的大道上，采集妙法的珍宝。

néng gòu fā pú tí xīn de rén yǐ shì fēi cháng shǎo jiàn xiàng shàn cái tóng zǐ tā
能够发菩提心的人，已是非常少见，像善财童子他
fā le pú tí xīn yòu néng jīng jìn bù xiè gèng shì shì jiān shǎo yǒu tā néng qiú pú
发了菩提心，又能精进不懈，更是世间少有。他能求菩
sà dào jìng pú sà xíng néng gōng jìng shì fèng shàn zhī shì shùn cóng shàn zhī shì de jiào
萨道，净菩萨行；能恭敬侍奉善知识，顺从善知识的教
huì néng jiān dìng xiū xíng bù qiú yī qiè míng wén lì yǎng néng bù zhí zhuó wú yù zhī
诲；能坚定修行，不求一切名闻利养，能不执着五欲之
lè bù tān liān qīn shǔ gōng diàn cái chǎn yòu néng rú cǐ de bù gù shēn mìng
乐，不贪恋亲属、宫殿、财产；又能如此的不顾身命，

qín xiū yī qiè zhī dào 。
勤修一切智道。

gè wèi dà dé ! xiàng zhè yàng de xíng yuàn , zài yī bān de pú sà , yào jīng lì wú liàng
各位大德！像这样的行愿，在一般的菩萨，要经历无量
bǎi qiān wàn yī nà yóu tā jié , hěn cháng hěn cháng de shí jiān cái néng yuán mǎn jù zú , dàn shì zhè
百千万亿那由他劫，很长很长的时间才能圆满具足，但是这
wèi qīng nián què zài zhè yī shēng dāng zhōng jiù wán chéng le 。 yào dá dào zhè yàng de dà gōng dé xíng ,
位青年却在这一生当中就完成了。要达到这样的大功德行，
zhēn shì nán shàng jiā nán 。
真是难上加难。」

mí lè pú sà chēng zàn shàn cái wú liàng de gōng dé , shǐ yī qiè zhòng shēng tīng le zhī hòu ,
弥勒菩萨称赞善财无量的功德，使一切众生听了之后，
néng fā qǐ wú shàng pú tí xīn 。 rán hòu yòu gào sù shàn cái tóng zǐ : 「 shàn zāi ! shàn zāi ! shàn
能发起无上菩提心。然后又告诉善财童子：「善哉！善哉！善
nán zǐ ! nǐ wèi le néng rǎo yì yī qiè shì jiān shàng de zhòng shēng , wèi le qín qiú yī qiè fó fǎ ér
男子！你为了能饶益一切世间上的众生，为了勤求一切佛法而
fā pú tí xīn , nǐ yǐ jīng dé dào dà lì yì le 。 yīn wèi nǐ yǐ dé dào rén shēn , yòu néng shàn
发菩提心，你已经得到大利益了。因为你已得到人身，又能善
jiā lì yòng shí jiān xiū xí fó fǎ , néng gòu yù dào fó tuó chū shì , yòu néng dé jiàn xiàng wén shū
加利用时间修习佛法，能够遇到佛陀出世，又能得见像文殊
shī lì pú sà zhè zhǒng dà shàn zhī shì 。 yóu yú bái fǎ de zī chí , nǐ yǐ qīng jìng yī qiè zhī
师利菩萨这种大善知识。由于白法的资持，你已清净一切知
jiàn yǔ xí qì ; yóu yú shàn gēn de rùn zé , nǐ de shēn tǐ yǐ jīng shì xíng shàn de fǎ qì , nǐ
见与习气；由于善根的润泽，你的身体已经是行善的法器，你
yǐ dé dào shàn yǒu de shè shòu , yǐ bèi zhū fó suǒ hù niàn 。
已得到善友的摄受，已被诸佛所护念。」





pú tí xīn jiù xiàng zhǒng zǐ yí yàng néng shēng chū yí qiè fó fǎ jiù xiàng liáng tián néng
 菩提心就像种子一样，能生出一切佛法：就像良田，能
 gòu shēng chū zhòng shēng yí qiè shàn fǎ jiù xiàng dà dì néng chéng zài shì jiān yí qiè wàn wù jiù
 够生出众生一切善法；就像大地，能承载世间一切万物；就
 xiàng gān jìng de shuǐ néng gòu xǐ jìng yí qiè fán nǎo wū gòu pú tí xīn néng gòu chéng jiù wú liàng
 像干净的水，能够洗净一切烦恼污垢。菩提心能够成就无量
 gōng dé yě jiù shì shuō pú tí xīn de gōng dé jiù shì yí qiè fó fǎ de gōng dé wèi shén
 功德，也就是说，菩提心的功德就是一切佛法的功德。为什
 me yīn wèi yí qiè pú sà xíng dōu shì yóu pú tí xīn ér shēng de sān shì rú lái yě shì cóng
 么？因为一切菩萨行都是由菩提心而生的，三世如来也是从
 pú tí xīn ér xiǎn xiàn suǒ yǐ rú guǒ yǒu rén néng fā pú tí xīn jiù yǐ shēng chū wú liàng de
 菩提心而显现。所以，如果有人能发菩提心，就已生出无量的
 gōng dé pǔ biān néng shè qǔ yí qiè zhì huì zhī dào
 功德，普遍能摄取一切智慧之道。

jiù hǎo xiàng yǒu rén dé dào wú wèi de yào néng gòu yuǎn lí wǔ zhǒng kǒng bù zhè wǔ zhǒng
 就好像有人得到无畏的药，能够远离五种恐怖。这五种
 kǒng bù fēn bié shì yí zhě huǒ bù néng shāo èr zhě dú bù néng zhōng sān zhě dāo bù néng shāng
 恐怖分别是：一者火不能烧。二者毒不能中。三者刀不能伤。



sì zhě shuǐ bù néng piāo wǔ zhě yān
 四者水不能漂。五者烟
 bù néng xūn dà pú sà dé yí qiè
 不能熏。大菩萨得一切
 zhì huì pú tí de xīn yào yě shì rú
 智慧菩提的心药也是如
 cǐ tān huǒ bù néng shāo chèn dú
 此。贪火不能烧、瞋毒
 bù néng zhōng huò dāo bù néng shāng
 不能中、惑刀不能伤、
 yǒu liú bù néng piāo zhū jué guān yān
 有流不能漂、诸觉观烟
 bù néng xūn hài
 不能熏害。

fā pú tí xīn de rén néng
 发菩提心的人，能
 gòu chéng jiù rú shì wú liàng bù kě shuō
 够成就如是无量不可说
 de shū shèng gōng dé suǒ yǐ rú
 的殊胜功德。所以，如
 guǒ yǒu rén néng fā ā nǒu duō luó sān
 果有人能发阿耨多罗三
 miào sān pú tí xīn jiù néng dé dào
 藐三菩提心，就能得到



rú cǐ shū shèng gōng dé shàn nán zǐ nǐ yǐ dé dào shū shèng de dà lì yì le nǐ yǐ jīng
如此殊胜功德。善男子！你已经得到殊胜的大利益了。你已经
fā qǐ le ā nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn bìng qiě néng xíng pú sà xíng suǒ yǐ yǐ jīng
发起了阿耨多罗三藐三菩提心，并且能行菩萨行，所以已经
dé dào zhè yàng shū shèng de gōng dé
得到这样殊胜的功德。

nǐ wèn wǒ rú hé cái néng xíng pú sà dào shàn nán zǐ nǐ kě yǐ jìn rù zhè dà lóu
你问我如何才能行菩萨道？善男子！你可以进入这大楼
gé zhōng zǐ xì guān chá jìn qù zhī hòu nǐ jiù zhī dào rú hé xué pú sà xíng xué xī hòu
阁中仔细观察。进去之后，你就知道如何学菩萨行，学习后
néng chéng jiù wú liàng gōng dé
能成就无量功德。

cǐ shí shàn cái tóng zǐ gōng jìng dī yòu rào mí lè pú sà hòu xiàng mí lè pú sà qǐng
此时，善财童子恭敬地右绕弥勒菩萨后，向弥勒菩萨请
qiú xī wàng dà shèng néng dǎ kāi lóu gé de mén ràng wǒ jìn qù zhān yǎng
求：「希望大圣能打开楼阁的门，让我进去瞻仰。」

mí lè pú sà dào le lóu gé qián tán zhǐ chū shēng lóu gé de dà mén suí jí dǎ kāi
弥勒菩萨到了楼阁前，弹指出声，楼阁的大门随即打开。
mí lè pú sà biàn jiào shàn cái tóng zǐ jìn rù shàn cái tóng zǐ xīn huā nù fàng huān tiān xǐ dì
弥勒菩萨便叫善财童子进入，善财童子心花怒放，欢天喜地
de jìn rù lóu gé zhōng
的进入楼阁中。

jìn rù zhī hòu zhǐ jiàn lóu gé fēi cháng guǎng dà jiù rú xū kōng yī bān guǎng bó wú
进入之后，只见楼阁非常广大，就如虚空一般广博无
liàng yǒu wú liàng bǎo wù zuò wéi zhuāng shì suǒ yǒu de mén chuāng jiē dào lán gān dào lù
量，有无量宝物做为装饰，所有的门窗、阶道、栏杆、道路、
gōng diàn dōu shì yóu qī bǎo gòu chéng de chuāng fān bǎo gài cǎn làn duó mù zhòng bǎo yīng luò chū
宫殿都是由七宝构成的，幢幡、宝盖灿烂夺目，众宝璎珞处
chù chuí xià lǐ miàn yòu yǒu wú liàng lóu gé sǎn bù zài měi yí ge jiǎo luò měi yí ge lóu gé
处垂下。里面又有无量楼阁散怖在每一个角落，每一个楼阁
de chén shè yǔ zhuāng yán yòu hé dà de lóu gé xiāng sì tóng yàng yǒu wú liàng bǎo wù yán shì zhe
的陈设与庄严又和大的楼阁相似，同样有无量宝物严饰着，
ge ge tiáo lǐ fēn míng háo bù zá luàn shàn cái tóng zǐ zài měi yí ge lóu gé zhōng dōu néng jiàn
个个调理分明，毫不杂乱。善财童子在一楼阁中，都能见
dào suǒ yǒu lóu gé cóng yí qiè lóu gé yòu kě kàn dào měi yí ge lóu gé de jǐng xiàng tā duì
到所有楼阁，从一切楼阁又可看到每一个楼阁的景象。他对
yú pí lú zhē nà zhuāng yán zàng lóu gé zhōng zhè zhǒng bù kě sī yǐ de zì zài jìng jiè xīn zhōng
于毗卢遮那庄严藏楼阁中，这种不可思议的自在境界，心中
gǎn dào fēi cháng huān xǐ
感到非常欢喜。

tóng shí shèn zhì néng gōu jiàn dào mí lè pú sà wú liàng jié lái suǒ yǒu tóu tāi xiū xíng de
同时甚至能够见到弥勒菩萨，无量劫来所有投胎修行的



善财童子五十三参的故事

xiàng mào hái yǒu céng jīng chéng shì gòng yǎng de shàn zhī shì zài shàn zhī shì chù xiū xíng gòng yǎng
 相貌，还有曾经承事供养的善知识，在善知识处修行供养，
 nǎi zhì chéng jiù guān dǐng zhī wèi cǐ shí lóu gé zhōng de suǒ yǒu shàn zhī shì qí shēng gào sù shàn
 乃至成就灌顶之位。此时，楼阁中的所有善知识齐声告诉善
 cái tóng zǐ shuō shàn nán zǐ nǐ lái de zhèng hǎo nǐ kàn pú sà zhè xiē bù kě sī yì gōng
 财童子说：「善男子，你来的正好！你看菩萨这些不可思议功
 dé bú yào jué dé pí yàn yǐ shǎo wéi zú yào jì xù jīng jìn qiú qǔ pú tí zhī
 德，不要觉得疲厌，以少为足，要继续精进，求取菩提之
 dào。」

shàn cái tóng zǐ biàn shì zhè yàng zài chán dìng zhōng zǐ xì guān chá lóu gé zhōng yī qiè zì zài
 善财童子便是这样在禅定中，仔细观察楼阁中一切自在
 de jìng jiè cǐ shí mí lè pú sà shōu shè shén lì chū xiàn lóu gé zhōng zài yī cì tán zhǐ
 的境界。此时，弥勒菩萨收摄神力，出现楼阁中，再一次弹指
 zuò shēng gào sù shàn cái tóng zǐ shuō shàn nán zǐ chū dìng ba yī qiè fǎ xìng jiù shì rú
 作声，告诉善财童子说：「善男子，出定吧！一切法性就是如
 cǐ zhè shì pú sà liǎo zhī yī qiè fǎ rú huàn de zhì huì guāng míng lì yǐ jí shàn gēn yīn yuán
 此，这是菩萨了知一切法如幻的智慧光明力，以及善根因缘
 jī jí suǒ xiàn chū lái de xiàng zhè xiē rú huàn rú mèng rú yǐng rú xiàng de xiàn xiàng jiē
 积集所现出来的相。这些如幻、如梦、如影、如像的现象，皆
 shì yóu zì xìng zhōng suǒ xiàn qǐ yīn wéi xiàng běn jiù shì kōng xìng bù shí de suǒ yǐ néng zì zài chéng
 是由自性中所现起，因为相本就是空性不实的，所以能自在成
 jiù。」

shàn cái tóng zǐ tīng dào mí lè pú sà tán zhǐ de shēng yīn jiù cóng sān mèi jìng jiè zhōng chū
 善财童子听到弥勒菩萨弹指的声音，就从三昧境界中出
 dìng le。

mí lè pú sà gào sù shàn cái tóng zǐ shàn nán zǐ nǐ yǐ zhù pú sà bù kě sī
 弥勒菩萨告诉善财童子：「善男子！你已住菩萨不可思
 yì jiě tuō jìng jiè xiǎng shòu zì xìng sān mèi de xǐ lè nǐ yǐ néng jiàn pú sà shén lì suǒ xiàn
 议解脱境界，享受自性三昧的喜乐。你已能见菩萨神力所现
 de gē zhōng bù kě sī yì jìng jiè néng gòu jiàn pú sà de xíng wéi tīng wén pú sà de miào
 的各种不可思议境界。能够见菩萨的行为，听闻菩萨的妙
 fǎ liǎo zhī pú sà de gōng dé wán chéng rú lái de dà yuàn。」

shàn cái tóng zǐ huí dá shì de shèng zhě zhè wán quán shì shàn zhī shì wéi shén lì
 善财童子回答：「是的，圣者！这完全是善知识威神力
 de jiā chí shèng zhě zhè jiě tuō mén shì shén me míng zì？」

mí lè pú sà shuō shàn nán zǐ zhè jiě tuō mén míng wéi sān shì yī qiè jìng jiè bù



wàng niàn zhì zhuāng yán zàng jiě tuō mén zhè jiě tuō mén zhōng yǒu wú liàng jiě tuō mén zhī yǒu yī shēng
忘念智庄严藏解脱门』。这解脱门中有无量解脱门，只有一生
bǔ chū de pú sà cái néng zhèng dé
补处的菩萨才能证得。」

shàn cái tóng zǐ wèn shuō lóu gé zhōng zhè xiē zhuāng yán de shì jiū jìng dào nǎ lǐ qù le
善财童子问说：「楼阁中这些庄严的事，究竟到哪里去了
ne
呢？」

mí lè pú sà huí dá tā cóng shén me dì fāng lái jiù dào shén me dì fāng qù
弥勒菩萨回答：「它从什么地方来，就到什么地方去
le
了。」

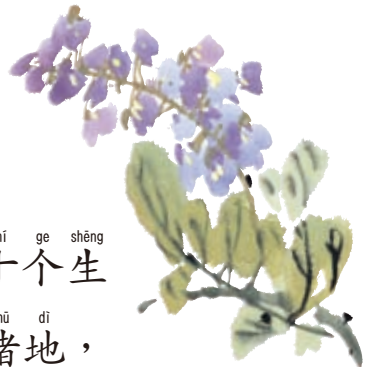
shàn cái tóng zǐ réng rán bù néng wán quán liǎo jiě chén sī le yí huì ér yòu wèn tā yòu
善财童子仍然不能完全了解，沉思了一会儿又问：「它又
shì cóng nǎ lǐ lái de ne
是从哪里来的呢？」

mí lè pú sà huí dá cóng pú sà zhì huì suǒ xiǎn qǐ de shén tōng lì lái yī pú
弥勒菩萨回答：「从菩萨智慧所现起的神通力来，依菩
sà zhì huì shén tōng lì ér zhù méi yǒu qù de dì fāng yě méi yǒu zhù chù tā bìng fēi jī
萨智慧神通力而住，没有去的地方，也没有住处，它并非积
jī ér lái yě bú shì jīng cháng xìng de shì yuǎn lí yī qiè de jìng jiè
集而来，也不是经常性的，是远离一切的境界。」

zhè yī qiè de zhuāng yán jǐng xiàng shì bú zhù yú nèi yě bú zhù yú wài shì yóu pú sà
这一切的庄严景象是不住于内，也不住于外，是由菩萨
de wēi shén zhī lì yǐ jí nǐ de shàn gēn zhī lì cái néng kàn dào bà le zhè jiù hǎo bǐ huàn
的威神之力，以及你的善根之力，才能看到罢了！这就好比幻
shù shī zài biàn mó shù yí yàng méi yǒu lái chù yě méi yǒu qù chù yī qiè bú guò shì jiè
术师在变魔术一样，没有来处，也没有去处，一切不过是借
yóu huàn shù shī de huàn lì fā shēng zhè lǐ yī qiè de zhuāng yán jǐng xiàng mò bù rú cǐ méi yǒu
由幻术师的幻力发生。这里一切的庄严景象，莫不如此！没有
cóng shén me dì fāng lái yě méi yǒu cóng shén me dì fāng qù zhǐ shì yóu pú sà bù kě sī yì
从什么地方来，也没有从什么地方去，只是由菩萨不可思议
de zhì yuàn lì suǒ shēng qǐ
的智愿力所生起！」

shàn cái tóng zǐ wèn shèng zhě nǎ me qǐng wèn shén
善财童子问：「圣者！那么请问什
me shì pú sà shēng chù ne
么是菩萨生处呢？」

mí lè pú sà huí dá shàn nán zǐ pú sà yǒu shí ge shēng
弥勒菩萨回答：「善男子！菩萨有十个生
chù yī zhè pú tí xīn èr zhè shēn xīn sān zhè pú sà zhū dì
处。一者菩提心，二者深心，三者菩萨诸地，





sì zhě dà yuàn wú zhě dà bēi liù zhě rú lǐ guān chá qī zhě dà shèng bā zhě jiāo huà
 四者大愿，五者大悲，六者如理观察，七者大乘，八者教化
 zhòng shēng jiǔ zhě zhī huì fāng biàn shí zhě xiū xíng yī qiè fǎ
 众生，九者智慧方便，十者修行一切法。

gèng jìn yí bù dì shuō zhū dà pǔ sà yī bō rě bō luó mì wéi mǔ yī fāng biàn shàn
 更进一步地说，诸大菩萨以般若波罗密为母，以方便善
 qiǎo wéi fù bù shī bō luó mì wéi rǔ mǔ chí jiè bō luó mì wéi yǎng mǔ rěn rǔ bō luó
 巧为父，布施波罗密为乳母，持戒波罗密为养母，忍辱波罗
 mì wéi zhuāng yán jù jīng jìn bō luó mì wéi yǎng yù zhě chán dìng bō luó mì wéi wǎn zhuó rén
 密为庄严具，精进波罗密为养育者，禅定波罗密为浣濯人，
 shàn zhī shī wéi jiào shòu shī yī qiè pǔ tí fèn wéi bàn lǚ yī qiè shàn fǎ wéi juān shǔ yī
 善知识为教授师，一切菩提分为伴侣，一切善法为眷属，一
 qiè pǔ sà wéi xiōng dì pǔ tí xīn wéi jiā rú lǐ xiū xíng wéi jiā fǎ zhū dì wéi jiā chù
 切菩萨为兄弟，菩提心为家，如理修行为家法，诸地为家处，
 zhū rěn wéi jiā zú dà yuàn wéi jiā jiào mǎn zú zhū xíng wéi shùn jiā fǎ quàn fā dà shèng wéi
 诸忍为家族，大愿为家教，满足诸行为顺家法，劝发大乘为
 shào jiā yè fǎ shuǐ guān dǐng de bǔ chù pǔ sà wéi wáng tài zǐ chéng jiù pǔ tí wéi néng jìng jiā zú
 绍家业，法水灌顶的补处菩萨为王太子，成就菩提为能净家族。

wó zhù zài zhè ge dà lóu gé zhōng suí jī jiāo huà zhòng shēng bù jǐn shì wéi le yào jiāo
 我住在这个大楼阁中，随机教化众生，不仅是为了要教
 huà dǒu shuài tiān de tóng xíng zhě hái wéi le yào biǎo xiǎn pǔ sà de fú dé yǔ zhī huì wéi le
 化兜率天的同行者；还为了要表现菩萨的福德与智慧；为了
 yào shǐ tiān rén yàn lí yù lè shǐ tā men zhī dào yǒu wéi fǎ zhōng jiū wú cháng yǒu shèng zhōng bì
 要使天人厌离欲乐，使他们知道有为法终究无常，有盛终必
 yǒu shuāi wéi le yào shè huà tóng xiū zhě yào yǔ yī shēng bǔ chù de pǔ sà gòng tán miào fǎ
 有衰；为了要摄化同修者；要与一生补处的菩萨共谈妙法；
 yě wéi le yào jiāo huà shī jiā móu ní fó hòu shì de dì zǐ jiāng lái wǒ de xīn yuàn yì liǎo
 也为了要教化释迦牟尼佛后世的弟子。将来我的心愿已了，
 zài xià shēng chéng fó de shí hòu nǐ hé wén shū shī lì pǔ sà dōu yào yǔ wǒ zài cǐ xiāng jiàn
 再下生成佛的时候，你和文殊师利菩萨都要与我再次相见
 de
 的！

shàn nán zǐ nǐ yīng gāi qù cān fǎng wén shū pǔ sà qǐng jiāo tā pǔ sà rú hé xué
 善男子！你应该去参访文殊菩萨，请教他：菩萨如何学
 xí pǔ sà xíng rú hé cái néng zhèng rù pǔ xián xíng rú hé chéng jiù pǔ sà dào rú hé guǎng
 习菩萨行？如何才能证入普贤行？如何成就菩萨道？如何广
 dà rú hé suí shùn rú hé qīng jìng rú hé yuán mǎn yīn wéi wén shū pǔ sà suǒ yǒu de
 大？如何随顺？如何清净？如何圆满？因为文殊菩萨所有的
 dà yuàn bìng bù shì qí tā wú liàng pǔ sà suǒ néng yōng yǒu de tā de xíng yuàn guǎng dà wú
 大愿，并不是其他无量菩萨所能拥有的，他的行愿广大无
 biān zhè xiē gōng dé xíng tā yí dìng néng gòu wèi nǐ zǐ xì shuō míng de
 边，这些功德行他一定能够为你仔细说明的。

nǐ yīng gāi zài cì qù xiàng wén shū pú sà xué xí xiān qián nà xiē shàn zhī shì jiāo nǐ de
你应该再次去向文殊菩萨学习，先前那些善知识教你的
fǎ mén rú hé xué pú sà xíng rú hé rù jiě tuō mén rú hé mǎn zú dà yuàn zhè xiē dōu
法门：如何学菩萨行，如何入解脱门、如何满足大愿，这些都
shì yǎng zhàng wén shū shī lì pú sà wēi shén zhī lì cái néng chéng jiù wén shū pú sà zài yī qiè chù
是仰仗文殊师利菩萨威神之力才能成就，文殊菩萨在一切处
jūn shì yī dé jiū jīng tā néng bāng zhù nǐ zài yī qiè chù zhōng huò dé jiū jīng yuán mǎn nǐ kuài
均是已得究竟，他能帮助你在一切处中，获得究竟圆满。你快
qù ba
去吧！」

shàn cái tóng zǐ tīng le mí lè pú sà duì tā de zài sān dīng zhǔ xīn zhōng wú bǐ de gǎn
善财童子听了弥勒菩萨对他的再三叮嘱，心中无比的感
jī zài sān xiàng tā dīng lǐ zhī xiè hòu jiù zài yī cì qù qiú jiàn wén shū shī lì pú sà
激，再三向他顶礼致谢后，就再一次去求见文殊师利菩萨。





dī wǔ shí èr cān wén shū pú sà
第五十二参：文殊菩萨

第五十三参如來會中參普賢菩薩
善財行願每拜脫去門之夏





shàn cái tóng zǐ dì wǔ shí èr yì : pǔ mén guó sū mó nà chéng cān wén shū shī lì pú
 善财童子第五十二诣：普门国苏摩那城，参文殊师利菩
 sā 。 sī wéi guān chá , xī yù fèng jīn , shí wén shū yáo shēn yòu shǒu guò yī bǎi yī shí yóu
 萨。思惟观察，希欲奉觐，时文殊遥伸右手，过一百一十由
 xún àn shàn cái dǐng wèi shuō miào fǎ shì jiào lì xǐ jù zú wú liàng dà zhì guāng míng 。 dé
 旬，按善财顶，为说妙法，示教利喜，具足无量大智光明。得
 pú sà wú biān jì tuó luó ní fǎ mén 。
 菩萨无边际陀罗尼法门。

zàn yuē
 赞曰：

yān shuǐ nán xún yuǎn xī guò yīn qín jiàn cì dào sū nà 。
 烟水南询远悉过，殷勤渐次到苏那。
 yī xīn guān chá xī qīn jīn zhǐ shǒu yáo shēn àn dǐng mó 。
 一心观察希亲觐，只手遥伸按顶摩。
 fǎ hǎi pǔ yuán chéng dà zhì cí yún wú jì rù tuó luó 。
 法海普缘成大智，慈云无际入陀罗。
 shǐ zhōng yuán zhèng sēng qī miào fāng xìn wén shū wèi lì duō 。
 始终圆证僧祇妙，方信文殊威力多。





*经文节录

【大方广佛华严经卷第八十·入法界品第三十九之二十一】



ěr shí , shàn cái tóng

zǐ yī mí lè pú sà mó hē

sà jiào , jiàn cì ér xíng , jīng

yóu yī bǎi yī shí yú chéng

yǐ , dào pǔ mén guó sū mó nà

chéng 。 zhù qí mén suǒ , sī wéi

wén shū shī lì , suí shùn guān

chá , zhōu xuán qiú mí , xī yù

fèng jīn 。

shí shí , wén shū shī

lì yáo shēn yòu shǒu guò

yī bǎi yī shí yóu xún àn shàn

cái dǐng zuò rú shì yán :

「 shàn zāi ! shàn zāi ! shàn nǚ zǐ ! ruò lí xìn gēn , xīn liè yōu huǐ , gōng xíng bú jù tuì
 shī jīng qín , yú yī shàn gēn xīn shēng zhù zhuó , yú shǎo gōng dé biàn yǐ wéi zú , bù néng shàn qiǎo
 fā qǐ xíng yuàn , bù wéi shàn zhī shì zhī suǒ shè hù , bù wéi rú lái zhī suǒ yì niàn 。 bù néng
 liǎo zhī rú shì fǎ xìng , rú shì lǐ qù , rú shì fǎ mén , rú shì suǒ xíng , rú shì jìng jiè ;
 ruò zhōu biān zhī , ruò zhǒng zhǒng zhī , ruò jìn yuán dǐ , ruò jiě liǎo , ruò qù rù , ruò jiě shuō ,
 ruò fēn bié , ruò zhèng zhī , ruò huò dé , jiē xī bù néng 。 」

shì shí wén shū
是时，文殊

shī lì xuān shuō cǐ fǎ
师利宣说此法，

shì jiào lì xǐ lìng shàn
示教利喜，令善

cái tóng zǐ chéng jiù ā sēng
财童子成就阿僧

qī fǎ mén jù zú wú
祇法门，具足无

liàng dà zhì guāng míng lìng
量大智光明，令

dé pú sà wú biān jì tuó
得菩萨无边际陀

luó ní wú biān jì
罗尼、无边际

yuàn wú biān jì sān
愿、无边际三

mèi wú biān jì shén tōng wú biān jì zhì lìng rù pǔ xián xíng dào chǎng jí zhì shàn cái zì suǒ
昧、无边际神通、无边际智。令入普贤行道场，及置善财自所

zhù chù wén shū shī lì huán shè bù xiǎn
住处。文殊师利还摄不现。



yú shì shàn cái sī wéi guān
于是，善财思惟观

chá yì xīn yuàn jiàn wén shū shī lì
察，一心愿见文殊师利，

jí jiàn sān qiān dà qiān shì jiè wēi chén shù
及见三千大千世界微尘数

zhū shàn zhī shì xī jiē qīn jìn gōng
诸善知识，悉皆亲近，恭

jìng chéng shì shòu xíng qí jiào wú yǒu
敬承事，受行其教，无有

wéi nǐ
违逆。





*故事浅说



shàn cái tóng zǐ jīng guò
善财童子经过

mí lè pú sà de jiào dǎo
弥勒菩萨的教导

hòu , zhī jué shàn zhī shī de
后，只觉善知识的

cí bēi yǒu rú fù mǔ yì
慈悲，有如父母一

bān wú wēi bú zhī shàn zhī
般无微不至。善知

shí duì yī qiè zhòng shēng de ēn
识对一切众生的恩

zé zhēn shì hào hàn rú hǎi ,
泽真是浩瀚如海，

bù zhī rú hé bào dá 。 dāng
不知如何报答。当

shàn cái tóng zǐ sī wéi shàn zhī
善财童子思惟善知

shī de cí bēi yǔ zhǐ dǎo
识的慈悲与指导

shí , bù zì jué dì yì
时，不自觉地，已

zǒu guò yī bǎi yī shí duō zuò
走过一百一十多座

chéng shì , bài fāng le
城市，拜访了

wú shí èr wèi shàn zhī shī shòu jiāo le xǔ duō bù tóng de fǎ mén zuì hòu zhōng yú lái dào pǔ
五十二位善知识，受教了许多不同的法门，最后终于来到普
mén guó de sū mó nà chéng le 。
门国的苏摩那城了。

shàn cái tóng zǐ xīn xiǎng wèi le shí xiàn zì jǐ de xìn yuàn xué xí le xǔ duō shàn zhī
善财童子心想：为了实现自己的信愿，学习了许多善知

shī duì zì jǐ suǒ zuò de jiào huì ér néng shēn xìn bù yí lì xíng shí jiàn suàn qǐ lái zhè xiē
识，对自己所作的教诲而能深信不疑，力行实践，算起来这些

dōu yào gǎn xiè wén shū shī lì pú sà de zhǐ yǐn yú shì shàn cái tóng zǐ xiǎng yào zài cì jīn jiàn
都要感谢文殊师利菩萨的指引。于是善财童子想要再次觐见

wén shū shī lì pú sà de xīn jiù gèng jiā pò qiè le ! tā suí jí jìn rù wú liàng jiě tuō mén
文殊师利菩萨的心，就更加迫切了！他随即进入无量解脱门

zhōng , sī wéi yì niàn zhe wén shū pú sà bìng yì xīn qí zhù pú sà āi lián shè shòu 。
中，思惟忆念着文殊菩萨，并一心祈祝菩萨哀怜摄受。

cǐ shí wén shū pú sà cóng hěn yáo yuǎn de dì fāng shēn chū yòu shǒu jīng guò le
 此时，文殊菩萨从很遥远的地方伸出右手，经过了
 yī bǎi yī shí yóu xún hòu àn zhù shàn cái tóng zǐ tóu dǐng hòu shuō : 「 shàn zài ! shàn zài ! shàn
 一百一十由旬后，按住善财童子头顶后说：「善哉！善哉！善
 nán zǐ fó fǎ de jī chǔ jiù jiàn lì zài xìn gēn jiǎ ruò shī qù le xiāng xìn fó fǎ de xìn
 男子！佛法的基础就建立在信根，假若失去了相信佛法的信
 xīn biàn bù huì yǒu suǒ chéng jiù yī qiè jīng qín yě wú fǎ cháng jiǔ zuò le shǎo xǔ de shàn
 心，便不会有所成就，一切精勤也无法长久。作了少许的善
 xíng biàn zì yǐ wéi mǎn zú zuò shǎo xǔ gōng dé jiù shēng qǐ ào mǎn de xīn zhè zhǒng rén shì
 行便自以为满足，作少许功德就生起傲慢的心，这种人，是
 bù néng shàn qiǎo fā qǐ xíng yuàn de shì bù huì bèi shàn zhī shì suǒ shè shòu de shì wú fǎ wéi
 不能善巧发起行愿的，是不会被善知识所摄受的，是无法为
 rú lái suǒ yì niàn de yīn cǐ yě jiù bù néng liǎo zhī pú sà suǒ zhī de fǎ xìng lǐ qù
 如来所忆念的。因此，也就不能了知菩萨所知的法性、理趣、
 fǎ mén suǒ xíng yǐ jí jìng jiè gēng bù bì shuō shén me shì zhōu biàn zhī zhǒng zhǒng zhī jìn yuán
 法门、所行以及境界；更不必说什么是什么周遍知、种种知、尽源
 dǐ jiě liǎo qù rù jiě shuō fēn bié zhèng zhī yǐ jí huò dé 。 」
 底、解了、趣入、解说、分别、证知以及获得。」

dāng wén shū pú sà shuō wán shí shàn cái tóng zǐ dāng xià liǎo zhī xīn xìng chéng jiù le ā
 当文殊菩萨说完时，善财童子当下了知心性，成就了阿
 sēng qī shù nà yàng zhòng duō de fǎ mén jù zú wú liàng de dà zhì huì guāng míng tā hū rán fā
 僧祇数那样众多的法门，具足无量的大智慧光明，他忽然发
 xiǎn zì jǐ yǐ jīng shēn zài pǔ xián pú sà de dào
 现自己已经身在普贤菩萨的道
 chǎng zhōng ér wén shū pú sà suí jí yǐn ér bù
 场中，而文殊菩萨随即隐而不
 xiǎn 。
 现。

shàn cái tóng zǐ jìng jìng dì sī wéi guān
 善财童子静静地思惟观
 chá yī xīn xiǎng yào jiàn dào wén shū pú sà yǐ
 察，一心想见到文殊菩萨以
 jí sān qiān dà qiān shì jiè wēi chén shù nà yàng duō
 及三千大千世界微尘数那样多
 de shàn zhī shì tā xī wàng dōu néng qīn jìn gòng
 的善知识，他希望都能亲近供
 yǎng chéng shì shòu jiāo yú zhè xiē shàn zhī shì
 养、承事受教于这些善知识，
 líng tīng bìng zūn xún tā men de jiào huì 。
 聆听并遵循他们的教诲。





善财童子五十三参的故事

dì wǔ shí sān cān pǔ xián pú sà
第五十三参：普贤菩萨





shàn cái tóng zǐ dì wǔ shí sān yì yú rú lái qián zhòng huì zhī zhōng jiàn pǔ xián pú
 善财童子第五十三诣：于如来前众会之中，见普贤菩
 sā chéng bái xiàng wáng chǔ hóng lián zuò yì xīn qīn jìn zǐ wèn fǎ yào zhì bēi yuán mǎn xíng
 萨，乘白象王处红莲座。一心亲近，谘问法要，智悲圆满，行
 yuàn gōng chéng jí huò fó dé xiǎn tóng guǒ hǎi dé yī qiè fó chà wēi chén shù sān mèi fǎ
 愿功成，即获佛德，显同果海。得一切佛刹微尘数三昧法
 mēn
 门。

zàn yuē
 赞曰：

bǎi shí yóu xún mó dǐng guī piàn xīn sī jiàn pǔ xián shī
 百十由旬摩顶归，片心思见普贤师。

tāng tāng xiàn zài hóng lián zuò luò luò fēn míng bái xiàng ér
 堂堂现在红莲座，落落分明白象儿。

shā jié zhī bēi fāng mǎn rì wēi chén xíng yuàn zhèng yuán shí
 沙劫智悲方满日，微尘行愿正圆时。

fó gōng dé hǎi chóng xuān shuō chóu jiàn bō tāo zhuǎn miǎo mí
 佛功德海重宣说，愁见波涛转渺弥。





*经文节录



yú shí , shàn cái pǔ 于时，善财普
 shè zhū gēn , yī xīn qiú jiàn 摄诸根，一心求见
 pǔ xián pú sà , qǐ dà jīng 普贤菩萨，起大精
 jìn , xīn wú tuì zhuǎn 。 jí 进，心无退转。即
 yǐ pǔ yǎn guān chá shí fāng yī 以普眼观察十方一
 qiè zhū fó , zhū pú sà zhòng 切诸佛、诸菩萨众
 suǒ jiàn jìng jiè , jiē zuò dé 所见境界，皆作得
 jiàn pǔ xián zhī xiǎng ; yǐ zhì 见普贤之想；以智
 huì yǎn guān pǔ xián dào , qí 慧眼观普贤道，其
 xīn guǎng dà yóu rú xū kōng , 心广大犹如虚空，
 dà bēi jiān gù yóu rú jīn 大悲坚固犹如金
 gāng , yuàn jìn wèi lái cháng dé 刚，愿尽未来常得
 suí zú pǔ xián pú sà , niàn 随逐普贤菩萨，念

niàn suí shùn xiū pǔ xián xíng , chéng jiù zhì huì rù rú lái jìng , zhù pǔ xián dì
 念随顺修普贤行，成就智慧入如来境，住普贤地。

shí , shàn cái tóng zǐ jí jiàn pǔ xián pú sà , zài rú lái qián zhòng huì zhī zhōng , zuò bǎo
 lián huā shī zǐ zhī zuò , zhū pú sà zhòng suǒ gòng wéi rào , zuì wéi shū tè , shì wú yǔ děng ; zhì
 huì jìng jiè , wú liàng wú biān , nán cè nán sī , děng sān shì fó yī qiè pú sà , wú néng guān
 chá 。 jiàn pǔ xián shēn yī yī máo kǒng , chū yī qiè shì jiè wēi chén shù guāng míng yún , biàn fǎ jiè ,
 xū kōng jiè , yī qiè shì jiè , chú miè yī qiè zhòng shēng kǔ huān , lìng zhū pú sà shēng dà huān xī 。
 shàn cái tóng zǐ jiàn pǔ xián pú sà rú shì wú liàng bù kě sī yì dà shén tōng lì , jí dé

善财童子见普贤菩萨如是无量不可思议大神通力，即得



shí zhǒng zhì bō luó mì jì dé shì yí pǔ xián pú sà shēn yòu shǒu mó chù qí dǐng gào shàn
十种智波罗密。既得是已，普贤菩萨伸右手摩触其顶，告善

cái yán : 「 shàn nán zǐ rú jiàn wǒ cǐ shén tōng lì fǒu ?
财言：「善男子！汝见我此神通力不？」

wéi rán yǐ jiàn dà shèng cǐ bù sī yì dà shén tōng shì wéi shì rú lái zhī suǒ
「唯然！已见。大圣！此不思议大神通事，唯是如来之所
néng zhī 。
能知。」

pǔ xián gào yán : 「 shàn nán zǐ wǒ yú guò qù bù kě shuō bù kě shuō fó chà wēi chén
普贤告言：「善男子！我于过去不可说不可说佛刹微尘
shù jié xíng pú sà xíng qiú yī qiè zhì yī yī jié zhōng wèi yù qīng jìng pú tí xīn gù ,
数劫，行菩萨行，求一切智。一一劫中，为欲清净菩提心故，
chéng shì bù kě shuō bù kě shuō fó chà wēi chén shù fó yī yī jié zhōng wèi jí yī qiè zhī fú
承事不可说不可说佛刹微尘数佛。一一劫中，为集一切智福
dé jù gù shè bù kě shuō bù kě shuō fó chà wēi chén shù guǎng dà shī huì yī qiè shì jiān xiān
德具故，设不可说不可说佛刹微尘数广大施会，一切世间咸
shǐ wén zhī fán yǒu suǒ qiú xī lǐng mǎn zú yī yī jié zhōng wèi qiú yī qiè zhī fǎ gù yǐ
使闻知，凡有所求悉令满足。一一劫中，为求一切智法故，以
bù kě shuō bù kě shuō fó chà wēi chén shù cái wù bù shī 。
不可说不可说佛刹微尘数财物布施。」

shàn nán zǐ wǒ zhuāng yán fó tǔ yǐ dà bēi xīn jiù hù zhōng shēng jiào huà chéng jiù ,
善男子！我庄严佛土，以大悲心，救护众生，教化成就，
gòng yǎng zhū fó shì shān zhī shì wèi qiú zhèng fǎ hóng xuān hù chí yī qiè nèi wài xī jiē néng
供养诸佛，事善知识，为求正法，弘宣护持，一切内外悉皆能
shě nǎi zhì shēn mìng yì wú suǒ lǐn yī qiè jié hǎi shuō qí yīn yuán jié hǎi kě jìn cǐ wú
舍，乃至身命亦无所吝。一切劫海说其因缘，劫海可尽，此无
yǒu jìn 。
有尽。」

shàn nán zǐ wǒ fǎ hǎi zhōng wú yǒu yī wén wú yǒu yī jù fēi shì shě shī zhuǎn lún
善男子！我法海中，无有一文，无有一句，非是舍施转轮
wáng wèi ér qiú dé zhě fēi shì shě shī yī qiè suǒ yǒu ér qiú dé zhě shàn nán zǐ wǒ suǒ
王位而求得者，非是舍施一切所有而求得者。善男子！我所
qiú fǎ jiē wèi jiù hù yī qiè zhōng shēng yī xīn sī wéi yuàn zhū zhòng shēng dé wén shì fǎ
求法，皆为救护一切众生。一心思惟：『愿诸众生得闻是法，
yuàn yǐ zhì guāng pǔ zhào shì jiān yuàn wèi kāi shì chū shì jiān zhì yuàn lìng zhòng shēng xī dé ān lè ,
愿以智光普照世间，愿为开示出世间智，愿令众生悉得安乐，
yuàn pǔ chēng zàn yī qiè zhū fó suǒ yǒu gōng dé 。 』 fù dé qīng jìng wú shàng sè shēn chāo zhū shì
愿普称赞一切诸佛所有功德。』复得清净无上色身，超诸世
jiān suí zhū zhòng shēng xīn zhī suǒ yào ér wèi xiàn xíng rú yī qiè chà biān yī qiè chù yú zhū
间，随诸众生心之所乐而为现形，入一切刹，遍一切处，于诸
shì jiè guǎng xiàn shén tōng lìng qí jiàn zhě mí bù xīn yào
世界广现神通，令其见者靡不欣乐。」



善财童子五十三参的故事

shàn nán zǐ ruò yǒu zhòng shēng wèi zhòng shàn gēn jí zhòng shǎo shàn gēn shēng wén pú sà
 善男子！若有众生未种善根，及种少善根声闻、菩萨，
 yóu shàng bù dé wén wǒ míng zì kuàng jiàn wǒ shēn shàn nán zǐ ruò yǒu zhòng shēng dé wén wǒ míng
 犹尚不得闻我名字，况见我身！善男子！若有众生得闻我名，
 yú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí bù fù tuì zhuǎn ruò jiàn ruò chù ruò yíng ruò sòng ruò
 于阿耨多罗三藐三菩提不复退转；若见若触，若迎若送，若
 zhàn suí zhú nǎi zhī mèng zhōng jiàn wén wǒ zhě jiē yì rú shì huò yǒu zhòng shēng yī rì yí yè
 暂随逐，乃至梦中见闻我者，皆亦如是。或有众生，一日一夜
 yì niàn yú wǒ jí dé chéng shóu huò qī rì qī yè bàn yuè yí yuè bàn nián yí nián bǎi
 忆念于我，即得成熟。或七日七夜、半月一月、半年一年、百
 nián qiān nián yī jié bǎi jié nǎi zhī bù kě shuō bù kě shuō fó chà wēi chén shù jié yì niàn
 年千年、一劫百劫，乃至不可说不可说佛刹微尘数劫，忆念
 yú wǒ ér chéng shóu zhě huò yì shēng huò bǎi shēng nǎi zhī bù kě shuō bù kě shuō fó chà wēi chén
 于我而成熟者。或一生，或百生，乃至不可说不可说佛刹微尘
 shù shēng yì niàn yú wǒ ér chéng shóu zhě huò jiàn wǒ fàng dà guāng míng huò jiàn wǒ zhèn dòng fó
 数生，忆念于我而成熟者。或见我放大光明，或见我震动佛
 chà huò shēng bù wèi huò shēng huān xī jiē dé chéng shóu shàn nán zǐ wǒ yì rú shì děng fó
 刹，或生怖畏，或生欢喜，皆得成熟。善男子！我以如是等佛
 chà wēi chén shù fāng biàn mén lìng zhū zhòng shēng yú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí dé bú tuì
 刹微尘数方便门，令诸众生于阿耨多罗三藐三菩提得不退
 zhuǎn
 转。

shàn nán zǐ ruò yǒu zhòng shēng jiàn wén yú wǒ qīng jìng chà zhě bì dé shēng cǐ qīng jìng chà
 善男子！若有众生见闻于我清净刹者，必得生此清净刹
 zhōng ruò yǒu zhòng shēng jiàn wén yú wǒ qīng jìng shēn zhě bì dé shēng wǒ qīng jìng shēn zhōng shàn nán
 中；若有众生见闻于我清净身者，必得生我清净身中。善男
 zǐ rǔ yīng guān wǒ cǐ qīng jìng shēn
 子！汝应观我此清净身。」

ěr shí shàn cái tóng zǐ guān pǔ xián pú sà shēn xiāng hào zhī jié yī yī máo kǒng zhōng
 尔时，善财童子观普贤菩萨身，相好肢节，一一毛孔中，
 jiē yǒu bù kě shuō bù kě shuō fó chà hǎi yī yī chà hǎi jiē yǒu zhū fó chū xīng yú shì dà
 皆有不可说不可说佛刹海；一一刹海，皆有诸佛出兴于世，大
 pú sà zhòng suǒ gòng wéi rào yòu fù jiàn bī yī qiè chà hǎi zhōng zhōng jiàn lì zhōng zhōng xíng
 菩萨众所共围绕。又复见彼一切刹海，种种建立、种种形
 zhuàng zhōng zhōng zhuàng yán zhōng zhōng dà shān zhōu wā wéi rào zhōng zhōng sè yún mí fù xū kōng zhōng zhōng
 状、种种庄严、种种大山周匝围绕，种种色云弥覆虚空，种种
 fó xīng yǎn zhōng zhōng fǎ rú shì děng shì gè gè bù tóng yòu jiàn pǔ xián yú yī yī shì
 佛兴演种种法——如是等事，各各不同。又见普贤于一一世
 jiè hǎi zhōng chū yī qiè fó chà wēi chén shù fó huà shēn yún zhōu biān shí fāng yī qiè shì jiè
 界海中，出一切佛刹微尘数佛化身云，周遍十方一切世界，
 jiào huà zhòng shēng lìng xiàng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shí shàn cái tóng zǐ yòu jiàn zì shēn
 教化众生，令向阿耨多罗三藐三菩提。时，善财童子又见自身

zài pǔ xián shēn nèi , shí fāng yī qiè
在普贤身内，十方一切
zhū shì jiè zhōng jiào huà zhòng shēng 。
诸世界中教化众生。

dāng shì zhī shí , shàn cái tóng
当是之时，善财童
zǐ zé cì dì dé pǔ xián pǔ sà zhū
子则次第得普贤菩萨诸
xíng yuàn hǎi , yǔ pǔ xián děng , yǔ
行愿海，与普贤等，与
zhū fó děng ; yī shēn chōng mǎn yī qiè
诸佛等；一身充满一切
shì jiè , chà děng , xíng děng , zhèng
世界，刹等、行等、正
jué děng , shén tōng děng , fǎ lún
觉等、神通等、法轮
děng , biàn cái děng , yán cí děng
等、辩才等、言辞等、
yīn shēng děng , lì wú wèi děng , fó
音声等、力无畏等、佛
suǒ zhù děng , dà cí bēi děng , bù
所住等、大慈悲等、不
kě sī yì jiě tuō zì zài xī jiē tóng děng 。
可思议解脱自在悉皆同等。



【大方广佛华严经入不思议解脱境界普贤行愿品】

ěr shí , pǔ xián pǔ sà mó hé sā chēng tàn rú lái shèng gōng dé yí , gào zhū pǔ sà jí
尔时，普贤菩萨摩诃萨称叹如来胜功德已，告诸菩萨及
shàn cái yán : 「 shàn nán zǐ , rú lái gōng dé , jiǎ shǐ shí fāng yī qiè zhū fó , jīng bù kě shuō
善财言：「善男子！如来功德，假使十方一切诸佛，经不可说
bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù jié xiāng xù yǎn shuō , bù kě qióng jìn 。 ruò yù chéng jiù cǐ gōng
不可说佛刹极微尘数劫相续演说，不可穷尽。若欲成就此功
dé mén , yīng xiū shí zhǒng guǎng dà xíng yuàn 。 hé děng wéi shí ? yī zhě , lǐ jìng zhū fó , èr
德门，应修十种广大行愿。何等为十？一者、礼敬诸佛，二
zhě , chēng zàn rú lái , sān zhě , guǎng xiū gòng yǎng , sì zhě , chàn huí yè zhàng , wǔ zhě , suí
者、称赞如来，三者、广修供养，四者、忏悔业障，五者、随
xǐ gōng dé , liù zhě , qǐng zhuǎn fǎ lún , qī zhě , qǐng fó zhù shì , bā zhě , cháng suí fó
喜功德，六者、请转法轮，七者、请佛住世，八者、常随佛
xué , jiǔ zhě , héng shùn zhòng shēng , shí zhě , pǔ jiē huí xiàng 。 」
学，九者、恒顺众生，十者、普皆回向。」

「 shàn nán zǐ ! shì wéi pǔ sà mó hé sā shí zhǒng dà yuàn , jù zú yuán mǎn 。 ruò yǒu shàn
「善男子！是为菩萨摩诃萨十种大愿，具足圆满。若有善



善财童子五十三参的故事

nán zǐ shàn nǚ rén yǐ mǎn shí fāng wú liàng wú biān bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi
男子、善女人，以满十方无量无边、不可说不可说佛刹极微
chén shù yī qiè shì jiè shàng miào qī bǎo jí zhū rén tiān zuì shèng ān lè bù shī ěr suǒ yī qiè
尘数一切世界上妙七宝，及诸人天最胜安乐，布施尔所一切
shì jiè suǒ yǒu zhòng shēng gòng yǎng ěr suǒ yī qiè shì jiè zhū fó pú sà jīng ěr suǒ fó chà jí
世界所有众生，供养尔所一切世界诸佛菩萨，经尔所佛刹极
wēi chén shù jié xiāng xù bù duàn suǒ dé gōng dé ruò fù yǒu rén wén cǐ yuàn wáng yī jīng yú
微尘数劫，相续不断，所得功德；若复有人闻此愿王，一经于
ěr suǒ yǒu gōng dé bǐ qián gōng dé bǎi fēn bù jí yī qiān fēn bù jí yī nǎi zhī yǒu bō
耳所有功德，比前功德，百分不及一，千分不及一，乃至优波
ní shā tuō fēn yì bù jí yī
尼沙陀分亦不及一。

huò fù yǒu rén yǐ shēn xìn xīn yú cǐ dà yuàn shòu chí dú sòng jí zhì shū xiě yī sì
或复有人以深信心，于此大愿受持读诵，及至书写一四
jǔ jī sù néng chú miè wú wú jiàn yè yòu fù shì rén lín mìng zhōng shí zuì hòu chà nà yī
句偈，速能除灭五无间业。又复是人临命终时，最后刹那，一
qiè zhū gēn xī jiē sǎn huài yī qiè qīn shǔ xī jiē shě lí yī qiè wēi shì xī jiē tuì shī fū
切诸根悉皆散坏，一切亲属悉皆舍离，一切威势悉皆退失，辅
xiāng dà chén gōng chéng nèi wài xiāng mǎ chē shēng zhēn bǎo fú zàng rú shì yī qiè wú fù xiāng
相大臣、宫城内外、象马车乘、珍宝伏藏，如是一切，无复相
suí wéi cǐ yuàn wáng bù xiāng shě lí yú yī qiè shí yǐn dǎo qí qián yī chà nà zhōng jí
随；唯此愿王不相舍离，于一切时，引导其前，一刹那中，即
dé wǎng shēng jí lè shì jiè dào yǐ jí jiàn ā mí tuō fó wén shū shī lì pú sà pǔ xián
得往生极乐世界。到已，即见阿弥陀佛、文殊师利菩萨、普贤
pú sà guān zì zài pú sà mí lì pú sà děng cǐ zhū pú sà sè xiāng duān yán gōng dé jù
菩萨、观自在菩萨、弥勒菩萨等。此诸菩萨色相端严，功德具
zú suǒ gòng wéi rào qí rén zì jiàn shēng lián huā zhōng méng fó shòu jì dé shòu jì yǐ jīng
足，所共围绕。其人自见生莲华中，蒙佛授记。得授记已，经
yú wú shù bǎi qiān wàn yì nà yóu tā jié pǔ yú shí fāng bù kě shuō bù kě shuō shì jiè yǐ
于无数百千万亿那由他劫，普于十方不可说不可说世界，以
zhì huì lì suí zhòng shēng xīn ér wéi lì yì bù jiǔ dāng zuò pú tí dào chǎng xiàng fú mó jūn
智慧力，随众生心而为利益。不久当坐菩提道场，降伏魔军，
chéng děng zhèng jué zhuǎn miào fǎ lún néng lìng fó chà jí wēi chén shù shì jiè zhòng shēng fā pú tí
成等正觉，转妙法轮：能令佛刹极微尘数世界众生发菩提
xīn suí qí gēn xìng jiào huà chéng shóu nǎi zhī jìn yú wèi lái jié hǎi guāng néng lì yì yī qiè
心，随其根性教化成熟，乃至尽于未来劫海，广能利益一切
zhòng shēng
众生。

shàn nán zǐ bǐ zhū zhòng shēng ruò wén ruò xìn cǐ dà yuàn wáng shòu chí dú sòng guāng
善男子！彼诸众生，若闻、若信此大愿王，受持读诵，广
wéi rén shuō suǒ yǒu gōng dé chú fó shì zūn yú wú zhī zhě shì gù rǔ děng wén cǐ yuàn
为人说所有功德，除佛世尊，余无知者。是故汝等闻此愿



wáng mò shēng yí niàn yīng dāng dì shòu shòu yǐ néng dú dú yǐ néng sòng sòng yǐ néng chí
 王，莫生疑念，应当谛受，受已能读，读已能诵，诵已能持，
 nǎi zhì shū xiě guāng wéi rén shuō shì zhū rén děng yú yí niàn zhōng suǒ yǒu xíng yuàn jiē dé chéng
 乃至书写，广为人说。是诸人等，于一念中，所有行愿皆得成
 jiù suǒ huò fú jù wú liàng wú biān néng yú fán nǎo dà kǔ hǎi zhōng bā jiù zhōng shēng líng qí
 就，所获福聚无量无边，能于烦恼大苦海中，拔济众生令其
 chū lí jiē dé wǎng shēng ā mí tuó fó jí lè shì jiè
 出离，皆得往生阿弥陀佛极乐世界。」

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà yú rú lái qián shuō cǐ pǔ xián guǎng dà yuàn wáng qīng
 尔时，普贤菩萨摩诃萨于如来前，说此普贤广大愿王清
 jìng jì yǐ shàn cái tóng zǐ yǒng yuè wú liàng yí qiè pú sà jiē dà huān xǐ rú lái zàn
 净偈已，善财童子踊跃无量，一切菩萨，皆大欢喜。如来赞
 yán shàn zāi shàn zāi
 言：「善哉！善哉！」

ěr shí shì zūn yǔ zhū shèng zhě pú sà mó hē sà yǎn shuō rú shì bù kě sī yì jiě tuō
 尔时世尊与诸圣者菩萨摩诃萨，演说如是不可思议解脱
 jìng jiè shèng fǎ mén shí zhū dà pú sà jí zhū dà shēng wén bìng zhū rén tiān yí qiè shì zhǔ
 境界胜法门时，诸大菩萨及诸大声闻，并诸人、天一切世主，
 tiān lóng yè chā qián tà pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nà luó mó hóu luó
 天、龙、夜叉、乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗
 qié rén fēi rén děng yí qiè dà zhòng wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng
 伽、人、非人等一切大众，闻佛所说，皆大欢喜，信受奉行。





*故事浅说



shàn cái tóng zǐ zài
善财童子 在

pǔ xián pú sà de pú tí
普贤菩萨的菩提

dào chǎng zhōng , yī xīn guān
道场中，一心观

chá pǔ xián pú sà jiě tuō
察普贤菩萨解脱

de jìng jiè , tā jí kè
的境界，他即刻

tīng dào pǔ xián pú sà de
听到普贤菩萨的

míng hào , xíng yuàn , zhù
名号、行愿、助

dào , zhèng dào tā
道、正道……他

tīng dào zhè yàng zhōng zhōng de
听到这样种种的

jìng jiè 。
境界。

tā pǔ shè zhū
他普摄诸

gēn , xīn zhōng yǒng qǐ yī
根，心中涌起一

gǔ fēi cháng xiǎng yào jiàn dào
股非常想要见到

pǔ xián pú sà de kě
普贤菩萨的渴

qiú , xīn zhōng shēng qǐ zhè yàng xìn niàn de shí hòu , yóu yú zì jǐ shàn gēn de lì liàng , zài jiā shàng
求，心中生起这样信念的时候，由于自己善根的力量，再加上

chéng méng shí fāng sān shì yī qiè fó suǒ jiā chí de lì liàng , yǐ jí pǔ xián pú sà tóng shàn gēn
承蒙十方三世一切佛所加持的力量，以及普贤菩萨同善根

lì , shǐ tā kàn dào le zhōng zhōng xiáng ruì de jǐng xiàng 。 tā kàn dào le zài yī qiè qīng jìng de fó
力，使他看到了种种祥瑞的景象。他看到了在一切清净的佛

chā zhōng , zhū fó chéng jiù zhèng jué ; zài yī qiè qīng jìng de fó chā zhōng , méi yǒu è dào ; zài yī
刹中，诸佛成就正觉；在一切清净的佛刹中，没有恶道；在一

qiè qīng jìng de fó chā zhōng , yǒu zhōng zhōng chún jìng zhuāng yán de lián huā , suǒ yǒu zhòng shēng shēn xīn dōu
切清净的佛刹中，有种种纯净庄严的莲花，所有众生身心都

hěn qīng jìng ; dì shàng yǒu mǎn mǎn de jīn yín zhū bǎo zuò wéi zhuāng shì , kōng zhōng fù gài zhe xiáng
很清净；地上有满满的金银珠宝作为装饰，空中覆盖着祥



yún suǒ yǒu de zhòng shēng wài mào dōu hěn zhuāng yán duān zhèng bǐ cǐ hé xié xiāng chǔ bú huì hù
云，所有的众生外貌都很庄严端正，彼此和谐相处，不会互
xiāng cán hài xīn zhōng shí cháng niàn fó niàn fǎ niàn séng
相残害，心中时常念佛、念法、念僧。

shàn cái tóng zǐ gèng jiā yī xīn yī yì de qiú jiàn pǔ xián pú sà shēng qǐ dà jīng jìn de
善财童子更加一心一意的求见普贤菩萨，生起大精进的
xīn méi yǒu tuì zhuǎn yī biàn yī qiè chù zhì huì yǎn guān chá zhū fó yǔ pú sà de jīng jiè
心，没有退转。以遍一切处智慧眼，观察诸佛与菩萨的境界，
zài yī qiè jìng jiè zhōng dōu sī wéi jiàn dào pǔ xián pú sà yóu yú tā de zhì chéng shàn cái tóng
在一切境界中都思惟见到普贤菩萨。由于他的至诚，善财童
zǐ guǒ zhēn jiàn dào pǔ xián pú sà zài fó qián dà zhòng fǎ huì zhōng zuò zài bǎo lián huā shī zǐ zuò
子果真见到普贤菩萨在佛前大众法会中，坐在宝莲华师子座
shàng yǒu wú liàng pú sà suǒ wéi rào zhe pú sà suǒ xiǎn xià de fǎ xiàng shì qí zhōng zuì wéi shū
上，有无量菩萨所围绕着。菩萨所显现的法相，是其中最为殊
shèng ér tè bié tā de zhì huì wú liàng wú biān nán yǐ cùn dù nán yǐ sī liang pú sà shēn
胜而特别，他的智慧无量无边，难以忖度，难以思量。菩萨身
zhōng měi yī ge máo kǒng yòu shì xiǎn chū wú liàng wú biān guāng míng yún chú miè yī qiè zhòng shēng de
中每一个毛孔，又示现出无量无边光明云，除灭一切众生的
tòng kǔ lìng yī qiè pú sà dé dà huān xǐ
痛苦，令一切菩萨得大欢喜。

pǔ xián pú sà shēn chū yòu shǒu mó chù shàn cái tóng zǐ de tóu dǐng dāng xià shàn cái tóng
普贤菩萨伸出右手，摩触善财童子的头顶，当下善财童
zǐ lì kè zhèng dé yī qiè fó jià wēi chén shù nà yàng duō de sān mèi pú sà biàn duì shàn cái tóng
子立刻证得一切佛刹微尘数那样多的三昧。菩萨便对善财童
zǐ shuō shàn nán zǐ nǐ jiàn dào wǒ zhè zhǒng shén tōng lì le ma
子说：「善男子！你见到我这种神通力了吗？」

shàn cái tóng zǐ huí dá shì de wǒ yǐ jīng kàn dào le shèng zhě zhè xiē bù kě
善财童子回答：「是的！我已经看到了。圣者！这些不可
sī yì de zì zài shén tōng lì zhǐ yǒu fó tuó cái néng liǎo jiě zhè zhǒng jìng jiè
思议的自在神通力，只有佛陀才能了解这种境界。」

pǔ xián pú sà shuō shàn nán zǐ wǒ zài guò qù bù kě shuō bù kě shuō de fó jià
普贤菩萨说：「善男子！我在过去不可说不可说的佛刹
wēi chén shù jié dāng zhōng wéi le yào xíng pú sà dào céng jīng zuò guò hěn dà de bù shī jiāng zì
微尘数劫当中，为了要行菩萨道，曾经做过很大的布施，将自
jǐ yī qiè de cái wù quán wèi jiā shǔ shēn tǐ shèn zhì lián shēng míng dōu shī shé le bìng
己一切的财物、权位、家属、身体，甚至连生命都施舍了。并
qiè gōng gōng jìng jìng de gòng yǎng guò wú shù de fó tuó zài wú shù fó tuó zuò xià chū jiā xué
且恭恭敬敬的供养过无数的佛陀，在无数佛陀座下出家、学
dào xiū xí fó fǎ
道、修习佛法。

zài zhè ge màn cháng de xiū chí guò chéng zhōng wǒ cóng lái bù céng yǒu yī shí yī kè bù
在这个漫长的修持过程中，我从来不曾有一时、一刻不



shùn cóng zhū fó de jiào huì yě bù céng qǐ guò yí niàn chēn hài xīn chā bié xīn yuǎn lí pǔ
 顺从诸佛的教诲，也不曾起过一念瞋害心、差别心、远离菩
 tí de xīn pí yàn xīn lǎn duò xīn zhàng ài xīn yǐ jí mí huò de xīn wǒ zhǐ shì jiān
 提的心、疲厌心、懒惰心、障碍心，以及迷惑的心，我只是坚
 dīng bù yí de jù jí yí qiè zhī huì bāng zhù xiū dào zhī fǎ de dà pǔ tí xīn yě jiù shì wèi
 定不移的聚集一切智慧帮助修道之法的大菩提心，也就是为
 le yào chéng jiù dà pǔ tí suǒ yǐ wǒ yòng dà gōng dé lái zhuāng yán yí qiè fó tǔ yǐ dà bēi
 了要成就大菩提，所以我用大功德来庄严一切佛土，以大悲
 xīn dà zhī huì lái jiù dù yí qiè zhòng shēng duì yú chéng shì shàn zhī shī yě shǐ zhōng bù yí
 心、大智慧来救度一切众生，对于承事善知识，也始终不遗
 yú lì suǒ yǐ zài wǒ suǒ zhèng wù suǒ yǒu de fǎ lǐ miàn méi yǒu yí zì yí jù bú shì cóng
 余力。所以在我所证悟所有的法里面，没有一字一句不是从
 bù shī shě lí yí qiè suǒ qiú dé de wǒ xī wàng néng gòu ràng yí qiè zhòng shēng dōu néng tīng dào zhè
 布施舍离一切所求得的，我希望能够让一切众生都能听到这
 ge zhèng fǎ shǐ yí qiè zhòng shēng dōu néng gòu dé dào ān lè 。
 个正法，使一切众生都能够得到安乐。

rú guǒ zhòng shēng wèi zhòng shàn gēn huò shàn gēn wēi shǎo gēn běn lián wǒ de míng zì dōu tīng bú
 如果众生未种善根或善根微少，根本连我的名字都听不
 jiàn gèng bù bì shuō kàn jiàn wǒ ! rú guǒ yǒu zhòng shēng tīng dào wǒ de míng zì huò shì jiàn dào
 见，更不必说看见我！如果有众生听到我的名字，或是见到
 wǒ sè xiāng jiē chù dào wǒ de guāng míng huò yíng jiē wǒ huò huān sòng wǒ huò zhàn shí gēn suí
 我色相、接触到我的光明、或迎接我、或欢送我、或暂时跟随
 wǒ shèn zhì zài mèng zhōng jiàn wén dào wǒ de rén dōu néng bù zài tuī shī pǔ tí xīn rú guǒ
 我，甚至在梦中见闻到我的人，都能不再退失菩提心。如果
 yǒu zhòng shēng yí rì yí yè yì niàn wǒ jiù néng chéng shú shàn gēn yǒu de qī rì qī yè yǒu
 有众生，一日一夜忆念我，就能成熟善根；有的七日七夜，有
 de bàn ge yuè yí ge yuè bàn nián yì nián shèn zhì bù kě shuō bù kě shuō jié cái néng chéng shú ;
 的半个月一个月、半年一年，甚至不可说不可说劫才能成熟；
 yǒu rén jiàn wǒ fàng dà guāng míng yǒu rén jiàn wǒ zhèn dòng fó chà huò xǔ yǒu rén jué dé kǒng
 有人见我放大光明，有人见我震动佛刹，或许有人觉得恐
 bù huò yǒu rén shēng huān xī xīn ér zhè xiē rén dōu néng shàn gēn chéng shú wǒ yòng zhè yàng wú
 怖，或有人生欢喜心，而这些人能善根成熟。我用这样无
 liàng fāng biàn shǐ zhòng shēng fā ā nǒu duō luó sān miào sān pǔ tí xīn ér bù tuī zhuǎn pǔ tí
 量方便，使众生发阿耨多罗三藐三菩提心，而不退转菩提
 xīn 。
 心。

rú guǒ yǒu zhòng shēng kàn jiàn huò tīng dào wǒ zài qīng jìng jiē tǔ zhě tā yí dìng néng wǎng shēng
 如果有众生看见或听到我在清净刹土者，他一定能往生
 qīng jìng chà tǔ rú guǒ yǒu zhòng shēng kàn jiàn huò tīng wén wǒ qīng jìng shēn zhě yě yí dìng huì shēng
 清净刹土。如果有众生看见或听闻我清净身者，也一定会生
 zài wǒ qīng jìng shēn zhōng shàn nán zǐ bú yào huái yí nǐ yīng dāng zài zǐ xì guān chá wǒ suǒ
 在我清净身中。善男子！不要怀疑！你应当再仔细观察我所

shì xiàn de qīng jìng shēn
示现的清净身。」

shàn cái tóng zǐ zǐ xī guān kàn pǔ xián pú sà de qīng jìng fǎ shēn, zhī jiàn měi yí ge xiàng
善财童子仔细观看普贤菩萨的清净法身，只见每一个相
hǎo měi yí ge zhī jiē de měi yí ge máo kǒng zhōng yǒu zhe wú liàng wú biān xiàng hǎi yí yàng
好、每一个肢节的每一个毛孔中，有着无量无边，像海一样
duō de fó chà yī yī fó chà dōu yǒu fó tuó chū shì chéng jiù zhèng jué yǒu wú liàng dà pú sà
多的佛刹，一一佛刹都有佛陀出世成就正觉，有无量大菩萨
suǒ gòng wéi rào líng tīng fó tuó kāi shì zhe gè zhǒng bù tóng fǎ mén yòu jiàn dào pǔ xián pú sà
所共围绕，聆听佛陀开示着各种不同法门。又见到普贤菩萨
zài měi yí ge shì jiè hǎi zhōng xiǎn xiàn yī qiè fó chà wēi chén shù rú yún bān de fó huà shēn,
在每一个世界海中，显现一切佛刹微尘数如云般的佛化身，
zhōu biān shí fāng yī qiè shì jiè jiào huà yī qiè zhòng shēng lìng yī qiè zhòng shēng fā pú tí xīn。
周遍十方一切世界，教化一切众生，令一切众生发菩提心。

shàn cái tóng zǐ yòu kàn jiàn zì
善财童子又看见自
jǐ de shēn tǐ jīng rán yě chū xiàn
己的身体，竟然也出现
zài pǔ xián pú sà shēn nèi de shí fāng
在普贤菩萨身内的十方
yī qiè shì jiè zhōng jiào huà suǒ yǒu
一切世界中，教化所有
de zhòng shēng cǐ shí shàn cái tóng
的众生。此时，善财童
zǐ jí shì pǔ xián pú sà jí shì
子即是普贤菩萨，即是
zhū fó yī shēn chōng mǎn yī qiè shì
诸佛。一身充满一切世
jiè zài shàn cái tóng zǐ de tǐ xìng
界。在善财童子的体性
zhōng yī qiè jūn shì píng děng méi yǒu
中，一切均是平等没有
fēn bié de yī shēn néng chōng mǎn yī
分别的，一身能充满一
qiè shì jiè yī qiè shì jiè zhōng néng
切世界，一切世界中能
kàn jiàn yī shēn chóng chóng wú jìn,
看见一身，重重无尽，
ér yī qiè xíng yě shì rú cǐ。
而一切行也是如此。

pǔ xián pú sà gào sù yī qiè
普贤菩萨告诉一切





pú sà yǔ shàn cái tóng zǐ shuō :
菩萨与善财童子说：

「shàn nán zǐ ! fó tuó de gōng dé ,
善男子！佛陀的功德，
jiù suàn shí fāng yī qiè zhū fó ,
就算是十方一切诸佛，
jīng guò bù néng yòng yǔ yán shuō jìn ,
经过不能用言语说尽，
màn cháng rú shí fāng fó chà guó tǔ wēi
漫长如十方佛刹国土微
chén shù jié zhè yàng yǒu jiǔ de shí
尘数劫这样悠久的时
jiān , shǐ zhōng méi yǒu tíng zhǐ , bù
间，始终没有停止，不
duàn dì yǎn shuō , hái shì wú fǎ shuō
断地演说，还是无法说
jìn de 。
尽的。」

rú guǒ yǒu rén xiǎng chéng jiù fó
如果有人想成就佛
tuó de gōng dé , nà me tā yīng
陀的功德，那么，他应
gāi xiū xí yǐ shí zhǒng guǎng dà xíng
该修习以十种广大行

yuàn 。 jiū jīng shì nǎ shí zhǒng xíng yuàn ne jiù shì
愿。究竟是哪十种行愿呢？就是：

yī zhě lǐ jīng yī qiè zhū fó 。
一者礼敬一切诸佛。

èr zhě yǒng bù tíng zhǐ yǐ shì shàng yī qiè zuì měi miào de yīn shēng chēng zàn yī qiè zhū
二者永不停止以世上一切最美妙的音声，称赞一切诸
fó 。
佛。

sān zhě yǐ wú liàng wú biān de gòng yǎng jù gòng yǎng shí fāng yī qiè zhū fó 。 ér yī qiè
三者以无量无边的供养具，供养十方一切诸佛。而一切
gòng yǎng zé yǐ píng děng xīn de fǎ gòng yǎng wéi dì yī 。
供养，则以平等心的法供养为第一。

sì zhě chàn huí wú shǐ jié lái yī qiè yè zhàng 。 rán yī qiè yè zhàng jūn shì yī niàn wú míng
四者忏悔无始劫来一切业障。然一切业障均是一念无明
suǒ chǎn shēng 。 yīn cǐ , chè dǐ le zhī fǎ jiè shí xiàng , shòu chí fèng xíng jiù shì zuì
所产生。因此，彻底了知法界实相，受持奉行就是最
chè dǐ de chàn huí 。
彻底的忏悔。



wǔ zhě suí xī yī qiè gōng dé shí fāng sān shì yī qiè rú lái cóng chū fā xīn dào chéng
五者随喜一切功德。十方三世一切如来，从初发心到成

fó de yī qiè gōng dé jí yī qiè zhòng shēng de suǒ yǒu shàn xíng wǒ jūn suí xī
佛的一切功德，及一切众生的所有善行我均随喜。

liù zhě qǐng shí fāng sān shì yī qiè zhū fó héng zhuǎn fǎ lún
六者请十方三世一切诸佛恒转法轮。

qī zhě gōng qǐng shí fāng yī qiè zhū fó héng jiǔ zhù shì
七者恭请十方一切诸佛恒久住世。

bā zhě yú yī qiè shí cháng suí zhū fó xué xí yī qiè nán xíng néng xíng nán rěn néng rěn
八者于一切时，常随诸佛学习一切难行能行，难忍能忍
zhī fǎ
之法。

jiǔ zhě héng shùn yī qiè zhòng shēng píng děng ráo yì yī qiè zhòng shēng
九者恒顺一切众生，平等饶益一切众生。

shí zhě pǔ jiē huí xiàng cóng chū lǐ bái nǎi zhī suí shùn yī qiè gōng dé jiē xī huí xiàng
十者普皆回向，从初礼拜乃至随顺一切功德，皆悉回向

fǎ jiè yī qiè zhòng shēng
法界一切众生。

rú guǒ yǒu rén yòng wú liàng wú biān yī qiè shì jiè shàng zuì hǎo de qī zhǒng zhū bǎo yǐ jí
如果有人用无量无边一切世界上最好的七种珠宝，以及
yī qiè rén tiān zhōng zuì shū shèng de ān lè bù shī gēi shí fāng wú liàng shì jiè zhòng shēng bìng gòng
一切人天中最殊胜的安乐，布施给十方无量世界众生，并供
yǎng shí fāng yī qiè shì jiè zhū fó pú sà rú cǐ bù duàn dì bù shī gòng yǎng jīng guò wú liàng
养十方一切世界诸佛菩萨。如此不断地布施供养，经过无量
jié de shí jiān xiāng xù bù duàn suǒ dé de gōng dé hái bǐ bù shàng yǒu rén tīng dào zhè shí
劫的时间相续不断，所得到的功德。还比不上有人听到这十
dà guǎng dà xíng yuàn de gōng dé suī jǐn shì tīng dào ér yǐ dàn cǐ gōng dé yǐ bǐ qián miàn gōng
大广大行愿的功德。虽仅是听到而已，但此功德已比前面功
dé duō le bǎi bèi qiān bèi nǎi zhī wú liàng wú biān bèi
德多了百倍、千倍乃至无量无边倍。

shèn zhì yǒu rén yǐ shēn qiè de xīn xīn shòu chí dú sòng nǎi zhī shū xiě sì jù gē zhè
甚至有人以深切的信心，受持读诵，乃至书写四句偈，这
ge rén yīn wèi zhè ge gōng dé hěn kuài de jiù néng chú miè wú zhōng wú jiān dì yǔ de zhòng zuì
个人因为这个功德，很快地就能除灭五种无间地狱的重罪。
èr zhè ge rén zài shēng mìng lín zhōng de zuì hòu shí kè tā de yī qiè yǎn ěr bí shé shēn yì zhū
而这个人生命临终的最后时刻，他的一切眼耳鼻舌身意诸
gēn dōu yào sǎn huài le yī qiè qīn shǔ yě dōu lí qù yī qiè wēi dé quán shì dōu jiāng sàng
根都要散坏了，一切亲属也都离去，一切威德权势都将丧
shī yī qiè suí zǒng cái chǎn róng huá fù guì dōu jiāng shī qù shí zhǐ yǒu zhè shí dà xíng yuàn
失，一切随从财产、荣华富贵都将失去时，只有这十大行愿
bù huì lí qù zài yī qiè shí hòu yī qiè dì fāng shí dà xíng yuàn dōu huì zài qián yǐn dǎo
不会离去，在一切时候一切地方，十大行愿都会在前引导，



yī chà nà zhōng jí dé wǎng shēng jí lè shì jiè
一刹那中，即得往生极乐世界。

dào le jí lè shì jiè lì kè jiàn dào ā mí tuó fó wén shū shī lì pú sà pǔ
到了极乐世界，立刻见到阿弥陀佛、文殊师利菩萨、普
xián pú sà guān zì zài pú sà mí lè pú sà děng zhū dà pú sà zhè xiē dà pú sà dōu shì
贤菩萨、观自在菩萨、弥勒菩萨等诸大菩萨。这些大菩萨都是
sè xiāng duān yán gōng dé jù zú yī qiè pú sà suǒ gòng wéi rào zhè ge rén zhōng néng jiàn dào
色相端严、功德具足、一切菩萨所共围绕。这个人终能见到
zì jǐ shēng yú lián huā zhī zhōng méng shòu ā mí tuó fó shòu jì
自己生于莲花之中，蒙受阿弥陀佛授记。

dé shòu jì hòu zài wú liàng jié de shí jiān yú wú liàng shì jiè zhōng jiào huà yī qiè zhōng
得授记后，在无量劫的时间，于无量世界中教化一切众
shēng dāng yīn yuán chéng shú shí jí néng zuò pú tí dào chǎng xiáng fú mó jūn chéng děng zhèng jué
生。当因缘成熟时，即能坐菩提道场、降伏魔军、成等正觉、
zhuǎn miào fǎ lún néng gòu ràng wú liàng zhōng shēng fā pú tí xīn suí zhōng shēng gēn xìng jiào huà chéng
转妙法轮。能够让无量众生发菩提心，随众生根性，教化成
shú shèn zhì zài wèi lái jì zhōng lì yì wú liàng wú biān zhōng shēng
熟。甚至在未来际中，利益无量无边众生。

shàn nán zǐ rú guǒ yǒu zhōng shēng tīng dào huò xiāng xìn zhè shí dà yuàn wáng shòu chí dú
善男子！如果有众生，听到或相信这十大愿王，受持读
sòng guāng wèi rén shuō rú cǐ suǒ dé de gōng dé chú le fó tuó zhī wài méi yǒu rén néng
诵，广为人说，如此所得到的功德，除了佛陀之外，没有人能
zhī dào tā de gōng dé yǒu duō shǎo suǒ yǐ dāng nǐ men tīng dào zhè shí dà yuàn wáng shí bú yào
知道他的功德有多少。所以当你们听到这十大愿王时，不要
huái yí yīng dāng gōng jìng tīng shòu tīng shòu zhī hòu yīng dāng shú dú shú dú zhī hòu yào néng chéng
怀疑，应当恭敬听受；听受之后，应当熟读；熟读之后要能成
sòng chéng sòng zhī hòu yào néng chí shǒu shèn zhì chāo xiě guāng chuán ràng yī qiè rén dōu néng zhī dào
诵；成诵之后要能持守，甚至抄写广传，让一切人都能知道。
néng gòu zhè yàng de rén zài yī niàn dāng zhōng jiù néng chéng jiù suǒ yǒu xíng yuàn suǒ dé dào de fú
能够这样的人，在一念当中就能成就所有行愿，所得到的福
dé wú liàng wú biān néng zài fán nǎo dà kǔ hǎi zhōng bá jì yī qiè zhōng shēng bìng shǐ tā men
德无量无边。能在烦恼大苦海中，拔济一切众生，并使他们
néng gòu lí kǔ dé lè wǎng shēng ā mí tuó fó jí lè shì jiè
能够离苦得乐，往生阿弥陀佛极乐世界。」

dāng pǔ xián pú sà xuān shuō le zhè shí dà xíng yuàn zhī hòu shàn cái tóng zǐ huān xǐ de tiào
当普贤菩萨宣说了这十大行愿之后，善财童子欢喜的跳
le qiǎo lái tā zài pǔ xián pú sà dà yuàn dà xíng de yǐn dǎo xià dé dào le zhè ge chéng jiù
了起来，他在普贤菩萨大愿大行的引导下，得到了这个成就
fó guó gōng dé de shū shèng fǎ yào pǔ xián xíng yuàn shí dà yuàn wáng xiāng xìn zài bù jiǔ de
佛果功德的殊胜法要——普贤行愿十大愿王，相信在不久的
jiāng lái jīng guò shàn cái tóng zǐ de nǔ lì yī jiào fēng xíng rú fǎ xiū chí hòu yě jiāng huì
将来，经过善财童子的努力依教奉行，如法修持后，也将会



hé zhū fó pú sà yí yàng bì dìng chéng jiù ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。
和诸佛菩萨一样，必定成就阿耨多罗三藐三菩提。

yí qiè pú sà dōu shēng chū dà huān xī xīn shī jiā móu ní fó yě zàn tàn pǔ xián pú sà
一切菩萨都生出大欢喜心，释迦牟尼佛也赞叹普贤菩萨
shuō : 「 shàn zāi shàn zāi nǐ shuō zhè ge fǎ zhēn shì tài hǎo le ! 」 bìng jiāng zhè ge bù
说：「善哉！善哉！你说这个法，真是太好了！」并将这个不
kě sī yí de jiě tuō jìng jiè shū shèng de fǎ mén zài cì duì dà zhòng yǎn shuō jiě shì fǎ huì
可思议的解脱境界，殊胜的法门再次对大众演说解释，法会
zhōng de yí qiè dà zhòng tīng wén fó tuó de jiě shuō dōu fēi cháng gāo xìng shēn xìn bìng fèng xíng zhè
中的一切大众，听闻佛陀的解说，都非常高兴，深信并奉行这
ge fǎ mén 。
个法门。





fù lù sī yì fàn tiān suǒ wèn jīng juàn dì sān zhì dà shèng pīn dì shí
附录：思益梵天所问经卷第三·志大乘品第十

yú shì děng xíng pú sà bō fó yán shì zūn hé wèi pú sà fā xíng dà shèng ěr
于是等行菩萨白佛言：世尊！何谓菩萨发行大乘？尔

shí shì zūn yī jī dá yán
时，世尊以偈答言：

pú sà bù huài sè fā xíng pú tí xīn zhī sè jí pú tí shì míng xíng pú tí
菩萨不坏色 发行菩提心 知色即菩提 是名行菩提。

zhī sè pú tí rán děng rù yú rú xiàng bú huài zhū fǎ xìng shì míng xíng pú tí
知色菩提然 等入于如相 不坏诸法性 是名行菩提。

bú huài zhū fǎ xìng zé wéi pú tí yì shì pú tí yì zhōng yì wú yǒu pú tí
不坏诸法性 则为菩提义 是菩提义中 亦无有菩提。

zhèng xíng dì yī yì shì míng xíng pú tí yú yú yīn jiè rù ér yù qiú pú tí
正行第一义 是名行菩提 愚于阴界入 而欲求菩提

yīn jiè rù jí shì lí shì wú pú tí
阴界入即是 离是无菩提。

ruò yǒu zhū pú sà yú shàng zhōng xià fǎ bù qǔ yì bù shě shì míng xíng pú tí
若有诸菩萨 于上中下法 不取亦不舍 是名行菩提。

ruò fǎ jí fēi fǎ bù fēn bié wéi èr yì bù dé bù èr shì míng xíng pú tí
若法及非法 不分别为二 亦不得不二 是名行菩提。

ruò èr zé yǒu wéi fēi èr zé wú wéi lí shì èr biān zhě shì míng xíng pú tí
若二则有 非二则无 离是二边者 是名行菩提。

shì rén guò fán fū yì bú rù fǎ wèi wèi dé guó ér shèng shì shì jiān fú tián
是人过凡夫 亦不入法位 未得果而圣 是世间福田。

xíng yú shì jiān fǎ chù zhōng rú lián huá zūn xiū zuì shàng dào shì míng xíng pú tí
行于世间法 处中如莲华 遵修最上道 是名行菩提。

shì jiān suǒ xíng chù xī yú shì zhōng xíng shì jiān suǒ tān zhù yú zhōng dé jiě tuō
世间所行处 悉于是中行 世间所贪着 于中得解脱。

pú sà wú suǒ wèi bú mò shēng sǐ yuān wú yōu wú pí juàn ér xíng pú tí dào
菩萨无所畏 不没生死渊 无忧无疲倦 而行菩提道。

sī rén néng shàn zhī fǎ xìng zhēn shí xiàng shì gù bù fēn bié shì fǎ shì fēi fǎ
斯人能善知 法性真实相 是故不分别 是法是非法。

xíng yú fó dào shí wú fǎ kě shě lí yì wú fǎ kě shòu shì míng pú tí xiàng
行于佛道时 无法可舍离 亦无法可受 是名菩提相。

yī qiè fǎ wú xiàng yóu ruò rú xū kōng zhōng bú zuò shì niàn shì xiàng shì kě xiàng
一切法无相 犹若如虚空 终不作是念 是相是可相。

shàn zhī shì suǒ xíng biàn zhī fāng biàn lì néng chōng mǎn yī qiè zhòng shēng zhī suǒ yuàn
善知世所行 遍知方便力 能充满一切 众生之所愿。

cháng zhù yú píng děng hù chí fó zhèng fǎ yī qiè wú suǒ niàn shì zé rú lái fǎ
常住于平等 护持佛正法 一切无所念 是则如来法。

ruò yǒu fó wú fó shì fǎ cháng zhù shì néng tōng dá cǐ xiàng shì míng hù chí fǎ
若有佛无佛 是法常住世 能通达此相 是名护持法。



zhū fǎ zhī shí xiàng 诸法之实相	le dá zhī qí yì 了达知其义
ān zhù yú cǐ zhōng 安住于此中	ér wéi rén yǎn shuō 而为人演说。
xíng yú shēn shēn fǎ 行于甚深法	mó suǒ bù néng cè 魔所不能测
shì rén yú zhū fǎ 是人于诸法	wú suǒ tān zhuó gù 无所贪着故。
yuàn qiú zhū fó huì 愿求诸佛慧	yì bù zhuó yuàn qiú 亦不着愿求
shì huì yú shí fāng 是慧于十方	qiú zhī bù kě dé 求之不可得。
zhū fó huì wú ài 诸佛慧无碍	bù zhuó fǎ fēi fǎ 不着法非法
ruò néng bù zhuó cǐ 若能不着此	jiū jìng dé fó dào 究竟得佛道。
qí zhū yào shàn rén 其诸乐善人	bù shī zhuǎn gāo zūn 布施转高尊
shě yī qiè suǒ yǒu 舍一切所有	ér xīn bù qīng dòng 而心不倾动。
zhū fǎ bù kě shě 诸法不可舍	yì fù bù kě qǔ 亦复不可取
yī qiè shì jiān fǎ 一切世间法	gēn běn bù kě dé 根本不可得。

néng zhī yī qiè fǎ 能知一切法	fēi shī fēi shě xiāng 非施非舍相	shì míng dà shī zhǔ 是名大施主	yú fǎ wú suǒ jiàn 于法无所见。
shì děng zhū pú sà 是等诸菩萨	bù jì wǒ wǒ suǒ 不计我我所	shì gù xíng shī shí 是故行施时	bù shēng tān xī xīn 不生贪惜心。
zhū suǒ yǒu bù shī 诸所有布施	jiē huí xiàng fó dào 皆回向佛道	bù shī jí pǔ tí 布施及菩提	bù zhù shì èr xiàng 不住是二相。
wú zuò wú qǐ jiè 无作无起戒	dāng zhù yú cǐ zhōng 当住于此中	yì bù zuò shì niàn 亦不作是念	wǒ zhù shì chí jiè 我住是持戒。
zhì zhě zhī jiè xiāng 智者知戒相	bù shēng yì bù zuò 不生亦不作	shì gù jiè qīng jìng 是故戒清净	yóu ruò rú xū kōng 犹若如虚空。
guān shēn rú jìng xiàng 观身如镜像	yán shuō rú xiǎng shēng 言说如响声	xīn zé rú huàn huà 心则如幻化	bù yǐ jiè zì gāo 不以戒自高。
qí xīn cháng róu ruǎn 其心常柔软	ān chù jì miè xìng 安处寂灭性	xī chú yī qiè è 悉除一切恶	tōng dá yú shàn fǎ 通达于善法。
chí jiè jí huǐ jiè 持戒及毁戒	bù dé cǐ èr xiàng 不得此二相	rú shì jiàn fǎ xìng 如是见法性	zé chí wú lòu jiè 则持无漏戒。
yí dù rén rǔ àn 已度忍辱岸	néng rěn yī qiè è 能忍一切恶	yú zhū zhòng shēng lèi 于诸众生类	qí xīn cháng píng děng 其心常平等。



善财童子五十三参的故事

zhū fǎ niàn niàn miè 诸法念念灭	qí xìng cháng bú zhù 其性常不住	yú zhōng wú mà rǔ 于中无骂辱	yì wú yǒu gōng jìng 亦无有恭敬。
ruò jié jié jiě shēn 若节节解身	qí xīn zhōng bú dòng 其心终不动	zhī xīn bú zài nèi 知心不在内	yì fù bú zài wài 亦复不在外。
shēn yuàn jí dāo zhàng 身怨及刀杖	jiē cóng sì dà qǐ 皆从四大起	yú dì shuǐ huǒ fēng 于地水火风	wèi céng yǒu shāng sūn 未曾有伤损。
tōng dá yú cǐ shì 通达于此事	cháng xíng rěn rǔ fǎ 常行忍辱法	pú sǎ xíng rú shì 菩萨行如是	zhòng shēng bù néng dòng 众生不能动。
yǒng měng qín jīng jìn 勇猛勤精进	jiān zhù yú dà shèng 坚住于大乘	shì rén yú shēn xīn 是人于身心	ér wú suǒ yī zhǐ 而无所依止。
suī zhī shēng sǐ běn 虽知生死本	qí jì bú kě dé 其际不可得	wéi zhū zhòng shēng gù 为诸众生故	zhuāng yán dà shì yuàn 庄严大誓愿。
fǎ wú jué dìng shēng 法无决定生	hé xǔ yǒu miè xiāng 何许有灭相	běn jì bù kě dé 本际不可得	wéi diān dǎo gù shuō 为颠倒故说。
fǎ xìng bù kě yì 法性不可议	cháng zhù yú shì jiān 常住于世間	ruò néng zhī rú shì 若能知如是	bù shēng yì bú miè 不生亦不灭。
pú sǎ niàn zhòng shēng 菩萨念众生	bù jiě shì fǎ xiāng 不解是法相	wéi zhī qín jīng jìn 为之勤精进	lìng dé lí diān dǎo 令得离颠倒。
zhū fó cháng bù dé 诸佛常不得	zhòng shēng jué dìng xiāng 众生决定相	ér bǐ hóng běn yuàn 而彼弘本愿	dāng guān jīng jìn lì 当观精进力。





sī wéi yī qiè fǎ 思惟一切法	zhī jiē rú huàn huà 知皆如幻化	bù dé jiān láo xiāng 不得坚牢相	guān zhī rú xū kōng 观之如虚空。
cóng xū wàng fēn bié 从虚妄分别	tān zhuō shēng kǔ nǎo 贪着生苦恼	wéi sī kāi fǎ mén 为斯开法门	lǐng dé rù niè pán 令得入涅槃。
wéi bǐ xíng jīng jìn 为彼行精进	ér bù huài yú fǎ 而不坏于法	lí fǎ fēi fǎ gù 离法非法故	cháng xíng zhēn jīng jìn 常行真精进。
shì děng xíng yuǎn lí 是等行远离	liǎo dá wú zhēng dìng 了达无诤定	dú chū wú kuī nǎo 独处无愧闹	cháng wèi yú shēng sǐ 常畏于生死。
yào zhù yú xián jū 乐住于闲居	yóu rú xī yī jiǎo 犹如犀一角	yóu xì zhū chán dìng 游戏诸禅定	míng dá zhū shén tōng 明达诸神通。
xīn cháng zhù píng děng 心常住平等	chū kōng xián jù luò 处空闲聚落	wēi yí wú biàn yì 威仪无变异	héng yào yú chán dìng 恒乐于禅定。
xìn jiě cháng dìng fǎ 信解常定法	jǐ jǐ miè wú lòu 及寂灭无漏	qí xīn dé jiě tuō 其心得解脱	gù shuō cháng dìng zhě 故说常定者。
zì zhù píng děng fǎ 自住平等法	yǐ cǐ dǎo zhòng shēng 以此导众生	bù wéi píng děng xíng 不违平等行	gù shuō cháng dìng zhě 故说常定者。
zhì niàn cháng jiān gù 志念常坚固	bú wàng pú tí xīn 不忘菩提心	yì néng huà zhòng shēng 亦能化众生	gù shuō cháng dìng zhě 故说常定者。
cháng niàn yú zhū fó 常念于诸佛	zhēn shí fǎ xìng shēn 真实法性身	yuǎn lí sè shēn xiāng 远离色身相	gù shuō cháng dìng zhě 故说常定者。
cháng xiū niàn yú fǎ 常修念于法	rú zhū fǎ shí xiāng 如诸法实相	yì wú yǒu yì niàn 亦无有忆念	gù shuō cháng dìng zhě 故说常定者。
cháng xiū niàn yú sēng 常修念于僧	sēng jí shì wú wéi 僧即是无为	lí shù jí fēi shù 离数及非数	cháng rù rú shì zhě 常入如是者。
xī jiàn shí fāng fó 悉见十方佛	yī qiè zhòng shēng lèi 一切众生类	ér yú yǎn sè zhōng 而于眼色中	zhōng bù shēng èr xiāng 终不生二相。
zhū fó suǒ shuō fǎ 诸佛所说法	yī qiè néng tīng shòu 一切能听受	ér yú ěr shēng zhōng 而于耳声中	yì bù shēng èr xiāng 亦不生二相。
néng yú yī xīn zhōng 能于一心中	zhī zhū zhòng shēng xīn 知诸众生心	zì xīn jí bǐ xīn 自心及彼心	cǐ èr bù fēn bié 此二不分别。
yì niàn guò qù shì 忆念过去世	rú héng hé shā jié 如恒河沙劫	shì xiān jí shì hòu 是先及是后	yì fù bù fēn bié 亦复不分别。
néng zhì wú liàng tǔ 能至无量土	xiàn zhū shén tōng lì 现诸神通力	ér yú shēn xīn zhōng 而于身心中	wú yǒu pí juàn xiǎng 无有疲倦想。
fēn bié zhī zhū fǎ 分别知诸法	yào shuō biàn wú jìn 乐说辩无尽	yú wú yāng shù jié 于无央数劫	kāi shì fǎ xìng xiāng 开示法性相。
zhì huì dù bǐ àn 智慧度彼岸	shàn jiě yīn jiè rù 善解阴界入	cháng wèi zhòng shēng shuō 常为众生说	wú qǔ wú xì lùn 无取无戏论。
shàn zhī yīn yuán fǎ 善知因缘法	yuǎn lí èr biān xiāng 远离二边相	zhī shì fán nǎo yīn 知是烦恼因	yì zhī shì jìng yīn 亦知是净因。
xìn jiě yīn yuán fǎ 信解因缘法	zé wú zhū xié jiàn 则无诸邪见	fǎ jiē shǔ yīn yuán 法皆属因缘	wú yǒu dìng gēn běn 无有定根本。



wǒ jiàn yǔ fó jiàn 我见与佛见	kōng jiàn shēng sǐ jiàn 空见生死见	niè pán zhī jiàn děng 涅槃之见等	jiē wú shì zhū jiàn 皆无是诸见。
wú liàng zhì huì guāng 无量智慧光	zhī zhū fǎ shí xiāng 知诸法实相	wú àn wú zhàng ài 无闇无障碍	shì xíng pǔ tí dào 是行菩提道。
shì shèng míng dà shèng 是乘名大乘	bù kě sī yì shèng 不可思议乘	xī róng shòu zhòng shēng 悉容受众生	yóu bù jìn qí liàng 犹不尽其量。
yí qiè zhū shèng zhōng 一切诸乘中	shì shèng wéi dī yī 是乘为第一	rú shì dà shèng zhě 如是大乘者	néng chū shēng yú shèng 能出生余乘。
yú shèng yǒu xiàn liàng 余乘有限量	bù néng shòu yí qiè 不能受一切	wéi cǐ wú shàng shèng 唯此无上乘	néng xī shòu zhòng shēng 能悉受众生。
ruò xíng cǐ wú liàng 若行此无量	xū kōng zhī dà shèng 虚空之大乘	yú yí qiè zhòng shēng 于一切众生	wú yǒu qiǎn lìn xīn 无有慳吝心。
xū kōng wú yǒu liàng 虚空无有量	yì wú yǒu xíng sè 亦无有形色	dà shèng yì rú shì 大乘亦如是	wú liàng wú zhàng ài 无量无障碍。
ruò yí qiè zhòng shēng 若一切众生	chéng yú cǐ dà shèng 乘于此大乘	dāng guān shì shèng xiāng 当观是乘相	kuān bó duō suǒ róng 宽博多所容。
wú liàng wú shù jié 无量无数劫	shuō dà shèng gōng dé 说大乘功德	jí chéng cǐ shèng zhě 及乘此乘者	bù kě dé qióng jìn 不可得穷尽。
ruò rén wén shì jīng 若人闻是经	nǎi zhī chí yí jī 乃至持一偈	yǒng tuō yú zhū nǎn 永脱于诸难	dé dào ān yīn chù 得到安隐处。
jìng niàn cǐ jīng zhě 敬念此经者	shě shì shēn yí hòu 舍是身已后	zhōng bú duò è dào 终不堕恶道	cháng shēng tiān rén zhōng 常生天人中。
yú hòu è shì shí 于后恶世时	ruò dé wén shì jīng 若得闻是经	wǒ jiē yǔ shòu jì 我皆与授记	jiū jìng chéng fó dào 究竟成佛道。





ruò zhù cǐ jīng zhě	fó fǎ zài shì rén	shì rén zài fó fǎ	yì néng zhuǎn fǎ lún
若住此经者	佛法在是人	是人在佛法	亦能转法轮。
ruò rén chí shì jīng	néng zhuǎn wú liàng jié	shēng sǐ zhū wǎng lái	dé jìn yú fó dào
若人持是经	能转无量劫	生死诸往来	得近于佛道。
ruò néng chí shì jīng	jīng jìn dà zhī huì	shì míng jí yǒng měng	néng pò mó jūn zhòng
若能持是经	精进大智慧	是名极勇猛	能破魔军众。
wǒ yú rán dēng fó	zhù rěn dé shòu jì	ruò yǒu yuè shì jīng	wǒ shòu jì yì rán
我于燃灯佛	住忍得受记	若有乐是经	我授记亦然。
ruò rén yú fó hòu	néng jiě shuō shì jīng	fó suī bù zài shì	wéi néng zuò fó shì
若人于佛后	能解说是经	佛虽不在世	为能做佛事。

fó shuō shì jí shí , wǔ qiān tiān zǐ jiē fā ā nǒu duō luó sān miào sān pú tí
佛说是偈时，五千天子皆发阿耨多罗三藐三菩提
 xīn ; èr qiān pú sà dé wú shēng fǎ rěn ; shí qiān bī qiū bú shòu zhū fǎ , lòu jìn xīn
心；二千菩萨得无生法忍；十千比丘不受诸法，漏尽心
 dé jiě tuō ; sān wàn èr qiān rén yuǎn chén lí gù , yú zhū fǎ zhōng dé fǎ yǎn jìng 。
得解脱；三万二千人远尘离垢，于诸法中得法眼净。



善财童子五十三参故事

下

第三十七参
至
第五十三参

